**Перелік вихідних документів**

**(д***одаток до внутрішнього положення депозитарної установи ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ")*

**Договір**

**про обслуговування рахунку в цінних паперах**

**№ \_\_\_\_/\_\_\_/ДУ**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ №263429, виданої 01.10.2013 р. Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,

та

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(прізвище, ім’я, по батькові (за наявності), дані документа, що підтверджує особу: вид, серія (за наявності), номер, термін (строк) дії (за наявності), орган видачі та дата видачі)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (надалі Депонент),

в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*(у разі підписання Договору уповноваженою особою зазначаються прізвище, ім’я, по батькові (за наявності), дані документа, що підтверджує особу: вид, серія (за наявності), номер, термін (строк) дії (за наявності), орган видачі та дата видачі)*

що діє на підставі (власного волевиявлення, довіреності №\_\_\_\_ від\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, інше: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ) з другої сторони, а разомнадалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунку в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне:

## 1. Предмет Договору

1.1. Депонент доручає, а Депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень Депонента (суб'єкта управління) та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до Положення про провадження депозитарної діяльності, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Депонент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи.1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України".

1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

## 2. Права та обов’язки сторін

**2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**

2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після подання Депонентом визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби.

2.1.2. Ознайомити Депонента з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами на депозитарні операції з цінними паперами Депозитарної установи (далі – тарифи Депозитарної установи), що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Депонента, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Депонента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів Депозитарної установи) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах.

2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.6. Складати та видавати виписку з рахунку в цінних паперах Депонента та виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента періодично - один раз на рік за відповідним розпорядженням Депонента Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.

Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Депоненту у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі використання).

У якості звіту надавати Депоненту виписку з рахунку в цінних паперах або виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції *не пізніше трьох* *робочих* днів з дня здійснення такої операції.

2.1.7. Надавати Депоненту інформаційні довідки про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента, інші інформаційні довідки згідно вимог законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи, на запит Депонента не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання відповідного запиту (розпорядження). Інформаційна довідка надається Депоненту у спосіб, визначений у запиті (розпорядженні) про надання відповідної інформаційної довідки.

2.1.8. Повідомляти Депонента про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням в адресу Депонента, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента.

2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Депонента або керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, крім випадків, передбачених законодавством та Договором.

2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, що був узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента.

2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження.

2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства.

2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.15. Протягом *п`яти* робочих днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Депонента щодо необхідності закриття рахунку в цінних паперах протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку цієї процедури. Повідомлення надається шляхом розміщення на офіційному веб-сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором, законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідно до Порядку направлення повідомлень акціонерам через депозитарну систему України, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 07 березня 2017 року N 148, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 28 березня 2017 року за N 408/30276 (із змінами),  повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства".

2.1.18.Ідентифікувати та верифікувати осіб, яким на підставі Договору відкривається рахунок в цінних паперах, а також осіб, що мають повноваження діяти від їх імені, у порядку, установленому законодавством України.

Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції (відкриття рахунку) особами, які раніше були ідентифіковані або верифіковані Депозитарною установою згідно з вимогами закону.

2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу.

2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом 3 (трьох) днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента відповідного повідомлення.

2.1.22. За наявності у Депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах Депонента належить до підзвітних, Депозитарна установа в порядку, встановленому її внутрішніми документами, та відповідно до цього Договору надсилає на адресу відповідного Депонента запит з вимогою про надання пояснень та інформації, що стосуються підозри.

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи.2.2.2. Вимагати від Депонента, керуючого рахунком, розпорядника рахунку в цінних паперах Депонента надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства.

2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.4. Надавати Депоненту додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти про виконання операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію.

2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом.

2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи).

2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Депонента про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разі припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань., а також у разі розірвання цього Договору.

2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження депонента виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи.

2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію.

2.2.10. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (розпоряднику рахунку, керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства.

2.2.11. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи.

2.2.12. Вимагати від Депонента надання документів та іншої інформаціі, необхідної для перевірки Депозитарною установою відповідно до вимог Податкового кодексу України статусу податкового резидентства Депонента.

2.2.13. Ненадання Депонентом протягом п’ятнадцяти календарних днів з дня отримання запиту Депозитарної установи запитуваної інформації та/або документів або надання інформації та/або документів, що не спростовують обґрунтованої підозри Депозитарної установи, або надання Депонентом недостовірної інформації для встановлення підзвітності його є підставою для відмови такому Депоненту у виконанні розпоряджень щодо проведення операцій за його рахунком у цінних паперах відповідно до законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи.

**2.3. Депонент зобов’язаний:**

2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи та інформацію, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після укладення цього Договору. Надавати повні та достовірні відомості, документи, передбачені законодавством як обов’язкові для надання, або згідно внутрішніх документів Депозитарної установи необхідні для виконання Депозитарною установою вимог цього Договору, в тому числі щодо ідентифікації особи.

2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах.

2.3.3.Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи.

2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства).

2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом *десяти* банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору.

2.3.7. Протягом *десяти* робочих днівз дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів (в тому числі адреси електронної пошти та номера телефону для направлення текстових повідомлень) або документів, що надавалися для відкриття рахунку в цінних паперах, крім визначених п. 2.3.10 цього Договору, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.3.8. Протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунку в цінних паперах.

2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.3.10. Протягом трьох робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Надавати інформацію про зміни відповідного власного статусу податкового резидентства протягом десяти робочих днів з дня настання відповідної зміни, у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром.

2.3.11. Надавати на запит Депозитарної установи інформацію та документи про власний статус податкового резидентства, а також іншу інформацію і документи, необхідні для звітності за підзвітними рахунками, у тому числі пояснення та інформацію, що стосуються наявної у Депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах належить до підзвітних.

**2.4. Депонент має право:**

2.4.1. Передати власні повноваження щодо відкриття рахунку в цінних паперах іншій особі, уповноваженій діяти від його імені на підставі визначеного законодавством правочину.

2.4.2. Передати власні повноваження з розпорядження цінними паперами, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, повноваження щодо здійснення прав, що випливають з цінних паперів, керуючому рахунком.

2.4.3. Призначити керуючого (керуючих) рахунком в цінних паперах. Власник має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком.

2.4.4. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента.

2.4.5. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Депонента.

2.4.6. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством.

2.4.7. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.4.8. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

## 3. Порядок отримання розпоряджень

3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника).

3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення.

Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:

- підпис розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, печатка керуючого рахунком - юридичної особи (у разі її використання та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;

- кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі її використання, крім керуючих рахунком та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) – у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа. Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа;

- електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення.

3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, можуть отримуватися Депозитарною установою та Депонентом:

1. - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);
2. - засобами поштового зв’язку або кур’єром

3.4.Розпорядження має бути підписане Депонентом, розпорядником рахунку в цінних паперах або керуючим рахунком в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, якщо керуючим рахунком є юридична особа, засвідчується печаткою відповідної юридичною особи (у разі використання).

3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Депонента, які підтверджені підписом керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.

Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:

- достовірність підпису підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у відповідній картці із зразками підписів та відбитком печатки (у разі її використання), оформленій та засвідченій відповідно до вимог законодавства і внутрішніх документів Депозитарної установи;

- кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом Депонента, або керуючого чи розпорядника його рахунку (уповноваженого представника).

3.7. Розпорядження Депонентів повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України.

3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

3.9. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, яка міститься в документах, які надаються Депонентом, розпорядником рахунку, керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі таких, за якими Депозитарній установі доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження.

## 4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків за надані послуги

4.1. Тарифи на операції з цінними паперами Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, Депонент погоджується з тарифами Депозитарної установи, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net ротягом п'яти робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Депонент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.2. Депонент здійснює оплату Депозитарний установі на підставі:

- актів виконаних операцій за операції не пізніше *одного* робочого дня з дати підписання акту Депозитарною установою (якщо інше не передбачено додатковою угодою до цього Договору)

або

- рахунків, виставлених Депозитарною установою Депоненту для попередньої оплати за операції у строки,

вказані в цих рахунках.

4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається:

- по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по

рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця (та/або кварталу), в якому їх

виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто

або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не

більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання;

- за облік цінних паперів на рахункв цінних паперах - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше *двадцяти* робочих днів з моменту підписання.

Депонент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал протягом *десяти* календарних днів з моменту отримання. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису. Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису.

4.4. Плата вноситься Депонентом у безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги.

4.5. У разі припинення дії Договору Депонент зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору.

4.6. Оплата за послуги, надані Депоненту Депозитарною установою, може бути здійснена третіми особами. Оплата здійснюється на підставі рахунків/актів виконаних робіт, виставлених Депоненту Депозитарною установою. У платіжному дорученні третьої особи, яка здійснює платіж на користь Депозитарної установи, має бути зазначено, що призначенням платежу є сплата коштів за послуги, отримані Депонентом Депозитарної установи, а також реквізити відповідних договору з Депонентом та рахунку/акту виконаних робіт.

## 4.7. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості.

## 5. Відповідальність торін.

## Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між Сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.

5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні.

5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, здійснюється в порядку, визначеному Договором, внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством.

5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору.

5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР.

5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть за:

* забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;
* підтвердження достовірності підписів Депонента, розпорядника/керуючого рахунком на розпорядженнях;
* перевірку розпоряджень на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством

України та внутрішніми документами Депозитарної установи;

* виконання розпоряджень Депонента відповідно до вимог чинного законодавства України;
* дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків та за правильність ведення записів по рахунку у

цінних паперах;

* облік цінних паперів та прав за цінними паперами Депонента у Депозитарній установі на рахунку в цінних

паперах Депонента.

5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за:

* шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались

Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Депонента, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших

учасників депозитарної системи;

* суми та порядок нарахування емітентом виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися)

відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, що

надаються Депозитарній установі для виплат Депоненту;

* неможливість перерахувати, не перерахування, несвоєчасне перерахування виплат доходу та інших виплат,

що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку

в цінних паперах Депонента, на банківський рахунок Депонента або поштовим переказом на поштову адресу

Депонента – у разі відсутності на рахунку в цінних паперах інформації, необхідної для здійснення перерахування

зазначених коштів, або недостовірності такої інформації.

5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за:

* власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним

розпоряджень;

* повноту та достовірність інформації, що надається Депозитарній установі на виконання цього

Договору, в тому числі її своєчасну актуалізацію.

5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплати нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період прострочення, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення. Формула, за якою розраховується пеня:

5.9.1. П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня;

Тнеоплачений – вартість неоплаченої послуги (неоплачених послуг);

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Дрік – кількість днів у році;

Днарахування – кількість днів нарахування пені.

Якщо протягом періоду прострочення розмір облікової ставки Національного Банку України змінювався, пеня

розраховується окремо для кожного періоду з відповідним значенням 2НБУ, після чого значення сумуються.

5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання

рахунку, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо.

5.9.3. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.9, у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення

вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.9.1. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом.

5.9.4. При цьому визнання Депонентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування

заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочення платежу.

5.10. Прострочення платежу більш як на *сто вісімдесят* днів вважається відмовою від виконання умов

Договору, у зв'язку з чим, Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, крім пені, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання.

5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом

надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо.

5.10.2. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення

вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10.1. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом.

5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього

Договору.

5.11. Сторона, яка порушила Договір, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливлено впливом обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

5.12. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) відповідно до розділу 9 цього Договору.

5.13. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв.

5.14. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені).

**6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розірвання Договору**

**та припинення його дії**

6.1.Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками та діє до повного виконання Договору.

6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі.

6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний:

6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням менше ніж за *тридцять* календарних днів до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.

Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцем проживання Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах.

6.3.2. За згодою Сторін.

6.3.3. За відповідним рішенням суду.

6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента.

6.5. Депозитарна установа та Депонент зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору.

6.6. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору.

6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР.

## 7. Порядок розкриття інформації, що належить до інформації з обмеженим доступом

7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України".

7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках.

7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:

1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;

2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;

3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації.

7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, цінних паперів інформацію щодо Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Депонент надає згоду підписавши цей Договір.

**8. Виконання умов договору. Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**

8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах.

8.2. Підписанням цього Договору Депонент підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи.

Депонент підтверджує, що Депозитарною установою йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Депоненту, забезпечила правильне розуміння Депонентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках, встановлених чинним законодавством України.

8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору.

8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.

8.6. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Депонентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Депонентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи.

8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції крім випадків, встановлених цим Договором та законом. Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери.

8.9. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**9. Форс-мажор**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору, якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення.

9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**10. Згода-повідомлення**

10.1. Даним договором Депонент, як суб’єкт персональних даних, на виконання вимог частини 2 статті 12 Закону України "Про захист персональних даних" повідомляється про включення добровільно наданих ним Депозитарній установі власних персональних даних до бази персональних даних “Система депозитарного обліку Депозитарної установи ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", яка розташована за місцезнаходженням Депозитарної установи.

Підписуючи даний договір Депонент, як суб’єкт персональних даних, дає свій добровільний та однозначний дозвіл на вчинення Депозитарною установою Депозитарною установою, як володільцем персональних даних всіх дій, які, відповідно до Закону України "Про захист персональних даних", є обробкою його персональних даних у відповідності до сформульованої мети їх обробки.

10.2. Метою обробки добровільно наданих Депонентом персональних даних є, відповідно до ч. 1 ст. 5 та ч. 1 ст. 18 Закону України "Про депозитарну систему України" є відкриття рахунку в цінних паперах та здійснення депозитарного обліку та обслуговування обігв цінних паперів і корпоративних операцій емітента на рахунках в цінних паперах депонентів, а також на власному рахунку в цінних паперах, на якому обліковуються цінні папери, права на цінні папери та обмеження прав на цінні папери, що належать депозитарній установі.

10.3. Для досягнення мети обробки до системи депозитарного обліку Депозитарної установи можуть бути включені наступні персональні дані:

- прізвище, ім’я, по батькові (за наявності);

- дата народження;

- місце народження;

- місце проживання (перебування);

- статус податкового резидентства;

- реєстраційний номер облікової картки платника податків, номер (та за наявності - серія) паспорта громадянина України, в якому проставлено відмітку про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків, чи номер паспорта із записом про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків в електронному безконтактному носії, унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності);

- серія і номер паспорта (або іншого документа, що посвідчує особу), строк (термін) дії (у разі використання), дату видачі та орган, що його видав;

- реквізити банку, в якому відкрито рахунок, і номер банківського рахунку (за наявності);

- контактний телефон;

- інші персональні дані Депонента, якими володіє Депозитарна установа.

10.4. У зв’язку з внесенням до системи депозитарного обліку персональних даних, відповідно до статті 8 Закону України "Про захист персональних даних" Депонент має право:

1) знати про про джерела збирання, місцезнаходження своїх персональних даних, мету їх обробки, місцезнаходження та/або місце проживання (перебування) володільця чи розпорядника персональних даних або дати відповідне доручення щодо отримання цієї інформації уповноваженим ним особам, крім випадків, встановлених законом;

2) отримувати інформацію про умови надання доступу до персональних даних, зокрема інформацію про третіх осіб, яким передаються його персональні дані;

3) на доступ до своїх персональних даних;

4) отримувати не пізніш як за тридцять календарних днів з дня надходження запиту, крім випадків, передбачених законом, відповідь про те, чи обробляються його персональні дані, а також отримувати зміст персональних даних;

5) пред'являти вмотивовану вимогу володільцю персональних даних із запереченням проти обробки своїх персональних даних;

6) пред'являти вмотивовану вимогу щодо зміни або знищення своїх персональних даних будь-яким володільцем та розпорядником персональних даних, якщо ці дані обробляються незаконно чи є недостовірними;

7) на захист своїх персональних даних від незаконної обробки та випадкової втрати, знищення, пошкодження у зв'язку з умисним приховуванням, ненаданням чи несвоєчасним їх наданням, а також на захист від надання відомостей, що є недостовірними чи ганьблять честь, гідність та ділову репутацію фізичної особи;

8) звертатися із скаргами на обробку своїх персональних даних до Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини або до суду;

9) застосовувати засоби правового захисту в разі порушення законодавства про захист персональних даних.

10) вносити застереження стосовно обмеження права на обробку своїх персональних даних під час надання згоди;

11) відкликати згоду на обробку персональних даних;

12) знати механізм автоматичної обробки персональних даних;

13) на захист від автоматизованого рішення, яке має для нього правові наслідки.

10.5. Депонент дає згоду на передачу (поширення) своїх персональних даних, що включені до системи депозитарного обліку, виключно з метою зберігання та обслуговування обігв цінних паперів і операцій емітента з цінними паперами на рахунку в цінних паперах, який належить Депоненту, складання облікового реєстру власників цінних паперів у порядку і випадках, визначених "Положенням про провадження депозитарної діяльності", затвердженим рішенням НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735 та у інших випадках, передбачених нормативно-правовими актами НКЦПФР та законами України.

10.6. Депонент дає згоду на зберігання своїх персональних даних протягом строку, визначеного Положенням про провадження депозитарної діяльності.

10.7. Доступ до персональних даних Депонента, що включені до системи депозитарного обліку Депозитарної установи третіх осіб, дозволяється у випадках та порядку, передбаченому законодавством України.

10.8. Депонент не вимагає здійснення повідомлення про передачу (поширення) своїх персональних даних, що включені до системи депозитарного обліку, якщо така передача (поширення) відбувається виключно з метою, визначеною у відповідному пункті цієї Згоди-повідомлення.

**11. Про визнання кваліфікованого електронного підпису**

11.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг.

11.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів.

11.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис.

11.4. Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа та використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа.

11.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

11.6. Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис.

11.7. Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ.

11.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

11.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікований електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

11.10. Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

11.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

**12. Умови щодо порядку виплати доходів, отриманих Депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента**

12.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій:

12.1.1. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента.

Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за десять робочих днів до закінчення шестимісячного терміну знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за п'ятнадцять робочих днів до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку.

Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

12.1.2. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

12.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах депонента.

12.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:

У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

12.3. Грошові кошти, які відповідно до законодавства надходять на поточний рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.

Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію.

12.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості.

12.5. Виплата дивідендів (доходів) та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи.

## 13. Заключні положення

13.1. Цей Договір було складено у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.

13.2. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи.

## 14. Реквізити Сторін

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Депонент: | | | |  | **Депозитарна установа:** | | | |
| ***Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)*** | | | |  | *Повне найменування* | | | |
|  | | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ"КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | |
| *Паспорт**(серія (за наявності), номер, дата видачі, ким виданий)* | | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* 33153077 | | | |
|  | | | |  |  | | | |
| *Місце проживання* | | | |  | *Місцезнаходження*Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | |
| *Адреса для листування* | | | |  | *Адреса для листування* | | | |
|  | | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65,оф.409 | | | |
| *Банківські реквізити* | | | |  | ***Банківські реквізити*** | | | |
|  | | | |  | UA743281680000000026503815351 ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168 ЄДРПОУ 21650966 *68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28.* | | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  | |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | Статут | |
|  | | | |  |  | | | |
| ***E-mail*** | | |  |  | ***E-mail*** | | custody@comex.com.ua | |
| ***Телефон*** | | |  |  | ***Телефон*** | | 044 502 65 73 | |
| ***Факс*** *(за наявності)* | | |  |  | ***Факс*** *(за наявності)* | |  | |
|  | | |  |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | | АЕ №263429, 01.10.2013р. | |
| **ДЕПОНЕНТ:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  підпис | | | | | **ДЕПОЗИТАРНА УСТАНОВА:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Король Оксана Іванівна)  В.П., підпис Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)* | |

**Договір**

**про обслуговування рахунку в цінних паперах**

**№ \_\_\_\_\_/\_\_\_\_/ДУ**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ №263429, виданої 01.10.2013 р. Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту,

з однієї сторони, та

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(повне найменування,ідентифікаційний код за ЄДРПОУ*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(надалі - Депонент), в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*(посада, прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)*

що діє на підставі (довіреності №\_\_\_\_ від\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, інше: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ) з другої сторони, а разомнадалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунку в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне:

## 1. Предмет Договору

1.1. Депонент доручає, а Депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень Депонента (суб'єкта управління) та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до Положення про провадження депозитарної діяльності, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Депонент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи.1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України".

1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

## 2. Права та обов’язки сторін

**2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**

2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після подання Депонентом визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби.

2.1.2. Ознайомити Депонента з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами на депозитарні операції з цінними паперами Депозитарної установи (далі – тарифи Депозитарної установи), що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Депонента, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами за рахунками в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Депонента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів Депозитарної установи) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах.

2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.6. Складати та видавати виписку з рахунку в цінних паперах Депонента та виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента періодично - один раз на рік за відповідним розпорядженням Депонента, або на запит Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.

Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Депоненту у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі використання).

У якості звіту надавати Депоненту виписку з рахунку в цінних паперах або виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції *не пізніше трьох* *робочих* днів з дня здійснення такої операції.

2.1.7. Надавати Депоненту інформаційні довідки про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента, інші інформаційні довідки згідно вимог законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи, на запит Депонента не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання відповідного запиту (розпорядження). Інформаційна довідка надається Депоненту у спосіб, визначений у запиті (розпорядженні) про надання відповідної інформаційної довідки.

2.1.8. Повідомляти Депонента про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням в адресу Депонента, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента.

2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Депонента або керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, крім випадків, передбачених законодавством та Договором.

2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, що був узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента.

2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження.

2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства.

2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.15. Протягом *п`яти* робочих днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Депонента щодо необхідності закриття рахунку в цінних паперах протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку цієї процедури. Повідомлення надається шляхом розміщення на офіційному веб-сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором, законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідно до Порядку направлення повідомлень акціонерам через депозитарну систему України, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 07 березня 2017 року N 148, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 28 березня 2017 року за N 408/30276 (із змінами), повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства".

2.1.18.Ідентифікувати та верифікувати осіб, яким на підставі Договору відкривається рахунок в цінних паперах, а також осіб, що мають повноваження діяти від їх імені, у порядку, установленому законодавством України.

Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції (відкриття рахунку) особами, які раніше були ідентифіковані або верифіковані Депозитарною установою згідно з вимогами закону.

2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу.

2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом 3 (трьох) днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента відповідного повідомлення.

2.1.22. За наявності у Депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах Депонента належить до підзвітних, Депозитарна установа в порядку, встановленому її внутрішніми документами, та відповідно до цього Договору надсилає на адресу відповідного Депонента запит з вимогою про надання пояснень та інформації, що стосуються підозри.

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи.2.2.2. Вимагати від Депонента, керуючого рахунком, розпорядника рахунку в цінних паперах Депонента надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства.

2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.4. Надавати Депоненту додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти про виконання операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію.

2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом.

2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи).

2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Депонента про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разі припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань., а також у разі розірвання цього Договору.

2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження депонента виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи.

2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію.

2.2.10. Знерухомити належні Депонентв цінні папери на пред`явника документарної форми існування, шляхом надання Депозитарній установі розпорядження про знерухомлення та зарахування цінних паперів (місце зберігання цінних паперів - Центральний депозитарій) та сертифікатів цінних паперів, приймання яких оформлюється складанням акта приймання-передавання.

2.2.11. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (розпоряднику рахунку, керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства.

2.2.12. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи.

2.2.13. Вимагати від Депонента надання документів та іншої інформаціі, необхідної для перевірки Депозитарною установою відповідно до вимог Податкового кодексу України статусу податкового резидентства Депонента та його кінцевих бенефіціарних власників.

2.2.14. Ненадання Депонентом протягом п’ятнадцяти календарних днів з дня отримання запиту Депозитарної установи запитуваної інформації та/або документів або надання інформації та/або документів, що не спростовують обґрунтованої підозри депозитарної установи, або надання Депонентом недостовірної інформації для встановлення підзвітності його є підставою для відмови такому Депоненту у виконанні розпоряджень щодо проведення операцій за його рахунком у цінних паперах відповідно до законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи.

**2.3. Депонент зобов’язаний:**

2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи та інформацію, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після укладення цього Договору. Надавати повні та достовірні відомості, документи, передбачені законодавством як обов’язкові для надання, або згідно внутрішніх документів Депозитарної установи необхідні для виконання Депозитарною установою вимог цього Договору, в тому числі щодо ідентифікації особи.

2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах.

2.3.3.Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи.

2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства).

2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом *десяти* банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору.

2.3.7. Протягом *десяти* робочих днівз дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів (в тому числі адреси електронної пошти та номера телефону для направлення текстових повідомлень) або документів, що надавалися для відкриття рахунку в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.3.8. Протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунку в цінних паперах.

2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.3.10. Протягом *трьох* робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром.

Надавати інформацію про зміни відповідного власного статусу податкового резидентства та статусу податкового резидентства своїх кінцевих бенефіціарних власників протягом десяти робочих днів з дня настання відповідної зміни.

2.3.11. Надавати на запит Депозитарної установи інформацію та документи про власний статус податкового резидентства та статус податкового резидентства своїх кінцевих бенефіціарних власників, а також іншу інформацію і документи, необхідні для звітності за підзвітними рахунками, у тому числі пояснення та інформацію, що стосуються наявної у депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах належить до підзвітних.

**2.4. Депонент має право:**

2.4.1. Передати власні повноваження щодо відкриття рахунку в цінних паперах іншій особі, уповноваженій діяти від його імені на підставі визначеного законодавством правочину.

2.4.2. Передати власні повноваження з розпорядження цінними паперами, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, повноваження щодо здійснення прав, що випливають з цінних паперів, керуючому рахунком.

2.4.3. Призначити керуючого (керуючих) рахунком в цінних паперах. Власник має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком.

2.4.4. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента.

2.4.5. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Депонента.

2.4.6. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством.

2.4.7. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.4.8. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

## 3. Порядок отримання розпоряджень

3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника).

3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення.

Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:

- підпис розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, печатка керуючого рахунком - юридичної особи (у разі її використання та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;

- кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі її використання, крім керуючих рахунком та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) – у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа. Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа;

- електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення.

3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, можуть отримуватися Депозитарною установою та Депонентом:

1. - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);
2. - засобами поштового зв’язку або кур’єром

3.4.Розпорядження має бути підписане Депонентом, розпорядником рахунку в цінних паперах або керуючим рахунком в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, якщо керуючим рахунком є юридична особа, засвідчується печаткою відповідної юридичною особи (у разі використання).

3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Депонента, які підтверджені підписом керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.

Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:

- достовірність підпису підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у відповідній картці із зразками підписів та відбитком печатки (у разі її використання), оформленій та засвідченій відповідно до вимог законодавства і внутрішніх документів Депозитарної установи;

- кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом Депонента, або керуючого чи розпорядника його рахунку (уповноваженого представника).

3.7. Розпорядження Депонентів повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України.

3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

3.9. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, яка міститься в документах, які надаються Депонентом, розпорядником рахунку, керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі таких, за якими Депозитарній установі доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження.

## 4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків за надані послуги

4.1. Тарифи на операції з цінними паперами Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, Депонент погоджується з тарифами Депозитарної установи, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Депонент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.2. Депонент здійснює оплату Депозитарний установі на підставі:

- актів виконаних операцій за операції не пізніше *одного* робочого дня з дати підписання акту Депозитарною

установою (якщо інше не передбачено додатковою угодою до цього Договору)

або

- рахунків, виставлених Депозитарною установою Депоненту для попередньої оплати за операції у строки,

вказані в цих рахунках.

4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається:

* по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по

рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця (та/або кварталу), в якому їх

виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто

або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не

більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання;

* за облік цінних паперів на рахункв цінних паперах - на останній день кварталу, в якому їх виконано,

підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або

направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше

*двадцяти* робочих днів з моменту підписання.

Депонент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал протягом *десяти* календарних днів з моменту отримання. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису. Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису.

4.4. Плата вноситься Депонентом у безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги.

4.5. У разі припинення дії Договору Депонент зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору.

4.6. Оплата за послуги, надані Депоненту Депозитарною установою, може бути здійснена третіми особами. Оплата здійснюється на підставі рахунків/актів виконаних робіт, виставлених Депоненту Депозитарною установою. У платіжному дорученні третьої особи, яка здійснює платіж на користь Депозитарної установи, має бути зазначено, що призначенням платежу є сплата коштів за послуги, отримані Депонентом Депозитарної установи, а також реквізити відповідних договору з Депонентом та рахунку/акту виконаних робіт.

4.7. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості.

## 5. Відповідальність Сторін. Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між Сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.

5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні.

5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, здійснюється в порядку, визначеному Договором, внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством.

5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору.

5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР.

5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть за:

* забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;
* підтвердження достовірності підписів Депонента, розпорядника/керуючого рахунком на розпорядженнях;
* перевірку розпоряджень на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством

України та внутрішніми документами Депозитарної установи;

* виконання розпоряджень Депонента відповідно до вимог чинного законодавства України;
* дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків та за правильність ведення записів по рахунку у

цінних паперах;

* облік цінних паперів та прав за цінними паперами Депонента у Депозитарній установі на рахунку в цінних

паперах Депонента.

5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за:

* шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались

Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Депонента, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи;

* суми та порядок нарахування емітентом виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися)

відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, що надаються Депозитарній установі для виплат Депоненту;

* неможливість перерахувати, не перерахування, несвоєчасне перерахування виплат доходу та інших виплат,

що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, на банківський рахунок Депонента або поштовим переказом на поштову адресу Депонента – у разі відсутності на рахунку в цінних паперах інформації, необхідної для здійснення перерахування зазначених коштів, або недостовірності такої інформації.

5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за:

* власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих

ним розпоряджень;

* повноту та достовірність інформації, що надається Депозитарній установі на виконання цього Договору, в

тому числі її своєчасну актуалізацію.

5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплати нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період прострочення, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення. Формула, за якою розраховується пеня:

5.9.1. П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня; Тнеоплачений – вартість неоплаченої послуги (неоплачених послуг);

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Дрік – кількість днів у році;

Днарахування – кількість днів нарахування пені.

Якщо протягом періоду прострочення розмір облікової ставки Національного Банку України змінювався,

пеня розраховується окремо для кожного періоду з відповідним значенням 2НБУ, після чого значення сумуються.

5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом

надіслання рахунку, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо.

5.9.3. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.9, у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення

вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.9.1. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом.

5.9.4. При цьому визнання Депонентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без

перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочення платежу.

5.10. Прострочення платежу більш як на *сто вісімдесят* днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим, Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, крім пені, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання.

5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо.

5.10.2. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10.1. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом.

5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору.

5.11. Сторона, яка порушила Договір, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливлено впливом обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

5.12. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) відповідно до розділу 9 цього Договору.

5.13. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв.

5.14. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені).

**6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розірвання Договору**

**та припинення його дії**

6.1.Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками та діє до повного виконання Договору.

6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі. Одностороння відмова кожної із Сторін від виконання Договору або зміна його умов є неприпустимою, крім випадків, встановлених законодавством або цим Договором.

6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний:

6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням менше ніж за *тридцять* календарних днів до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.

Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцем проживання Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах.

6.3.2. За згодою Сторін.

6.3.3. За відповідним рішенням суду.

6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента.

6.5. Депозитарна установа та Депонент зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору.

6.6. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору.

6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР.

## 7. Порядок розкриття інформації, що належить до інформації з обмеженим доступом

7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України".

7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках.

7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:

1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;

2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;

3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації.

7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, цінних паперів інформацію щодо Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Депонент надає згоду підписавши цей Договір.

**8. Виконання умов договору. Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**

8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах.

8.2. Підписанням цього Договору Депонент підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи.

Депонент підтверджує, що Депозитарною установою йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Депоненту, забезпечила правильне розуміння Депонентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках, встановлених чинним законодавством України.

8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору.

8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.

86. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Депонентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Депонентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи.

8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції крім випадків, встановлених цим Договором та законом. Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери.

8.10. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**9. Форс-мажор**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору, якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення.

9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**10. Про визнання кваліфікованого електронного підпису**

10.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг.

10.2 При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів.

10.3 Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис.

10.4 Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа та використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа.

10.5 Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

10.6 Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис.

10.7 Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ.

10.8 Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

10.9 Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікований електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

10.10 Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

10.11 Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

**11. Умови щодо порядку виплати доходів, отриманих Депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента**

11.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій:

11.1.1. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента.

Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за десять робочих днів до закінчення шестимісячного терміну знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за п'ятнадцять робочих днів до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку.

Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

11.1.2. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

11.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах депонента.

11.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:

У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

11.3. Грошові кошти, які відповідно до законодавства надходять на поточний рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.

Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію.

11.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості.

11.5. Виплата дивідендів (доходів) та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи.

## 12. Заключні положення

12.1. Цей Договір було складено у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.

12.2. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи.

## 13. Реквізити Сторін

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Депонент: | | |  | **Депозитарна установа:** | | |
| ***Повне найменування*** | | |  | *Повне найменування* | | |
|  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ, для нерезидентів - номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження)* | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи* *(код за ЄДРПОУ)* | | |
|  | | |  | 33153077 | | |
| *Місцезнаходження* | | |  | *Місцезнаходження* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | |  | *Адреса для листування* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | |  | ***Банківські реквізити*** | | |
|  | | |  | UA743281680000000026503815351 ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 21650966 *68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28.* | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | Статут |
|  | | |  |  | | |
| ***E-mail*** |  | |  | ***E-mail*** | custody@comex.com.ua | |
| ***Телефон*** |  | |  | ***Телефон*** | 044 502 65 73 | |
|  |  | |  |  |  | |
|  |  | |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | | АЕ 263429, 01.10.2013 р. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ДЕПОНЕНТ / Уповноважена особа:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П*. (у разі використання)*, підпис Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)* | | | | | | **ДЕПОЗИТАРНА УСТАНОВА:**    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Король Оксана Іванівна)  В.П., підпис Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)* | | | | |
| **Договір**  **про обслуговування рахункУ в цінних паперах**  **№ \_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_/ДУ**  м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.  ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту з одного боку, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  *(прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)*  паспорт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ виданий \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, термін (строк) дії (за наявності) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (надалі – Депонент) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, що діє на підставі (власного волевиявлення, довіреності №\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_) з другої сторони, а разом надалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунку в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне: | | | | | | **AGREEMENT**  **on servicing**  **THE ACCOUNT IN SECURITIES**  **# \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/DU**  Kyiv \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_.  COMEX Securities Limited, code according to EDRPOU 33153077 (hereinafter referred to as Depository institution), providing the depository activity of the Depository institution on the basis of License АЕ № 263429 issued by the National Commission on Securities and Stock Market on 01.10.2013 (hereinafter - NCSSM) represented by  the Director Ms. Korol Oxana, acting on the basis of Statute, on the one hand, and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *(surname, name, patronymic (if any)*  passport \_\_\_\_\_\_\_\_\_ issue \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, *term of the valid (if any) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,* hereinafter referred to as Depositor, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of (his own declaration of intent, Power of Attorney No\_\_\_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), on the other hand, together referred to as Parties, have concluded this Agreement on servicing the account securities (hereinafter - Agreement) as follows: | | | | | | |
| **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.**  1.1. Депонент доручає, а депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень Депонента (суб'єкта управління) та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до “Положення про провадження депозитарної діяльності”, затвердженого рішенням НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Депонент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи. | | | | | | **1. SUBJECT of the AGREEMENT.**  1.1. The Depositоr entrusts, and the Depository institution shall in the manner prescribed by law, internal documents of Depository institution and this Agreement, provide for opening and servicing the account in securities of Depositor, and keep it records the securities owned by the Depositor and the Depositor records of securities rights is accounted for on a securities account and limiting such rights, to conduct depository account transactions in securities on the basis of the orders of the Depositor (subject of management) otherwise provided legislation and provide other services in the proceedings of the depositary in accordance with the provisions of the proceedings of the depository approved by the NCSSM on 04.23.2013, № 735, registered with the Ministry of Justice of Ukraine on 06.27.2013, № 1084 / 23616 (hereinafter - Regulation on depository activities), and Depositor undertakes to pay depository institution services. | | | | | | |
| 1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | 1.2. Securities (financial asset) Depositor, the rights to which are accounted for Depository institutions under this Agreement are saved by the Central Securities Depository in accordance with the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | | |
| 1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору. | | | | | | 1.3. Execution by Depository institution of the additional services and operations, which are not prohibited by the current legislation of Ukraine, shall be executed as the additional agreements, that since the signing of becoming an integral part of this Agreement. | | | | | | |
| **2. ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН.**  **2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**  2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах *протягом п'яти робочих днів* після подання Депонентом визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків в Україні, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби. | | | | | | **2. RIGHTS and RESPONSIBILITIES of the Parties**  **2.1. Depository institution shall be obliged:**  2.1.1. To open for Depositor the account in securities *within five working days* after the receiving the documents, definited by the legislation documents for open account in securities. If the Depositor is a taxpayer in Ukraine, expenditure operations on a securities account made after taking account registered in the State Tax Service. | | | | | | |
| 2.1.2. Ознайомити Депонента з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами на депозитарні операції з цінними паперами Депозитарної установи (далі – тарифи Депозитарної установи), що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Депонента, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами за рахунками в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/), та в подальшому ознайомлювати Депонента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів Депозитарної установи) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/). | | | | | | 2.1.2. To acquaint Depositor with internal documents (excerpts from internal documents, applicable tariffsfor depositary operations with securities (hereinafter - tariffs of Depository institution) in force at the time of signature of this Agreement) of Depository institutions that govern the relationship the Depositor and Depository institutions with regard to the order of execution of orders of Depositor, obtain extracts of account in securities of Depositor and the securities transactions, information sheets about unfinished transactions in securities on the securities account of the Depositor and other information sheets, by placement on a website of Depository institution [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/), and further acquaint Depositor with changes and additions to these documents (excerpts from internal documents, current tariffs of Depository institution) by placing over *five business days* after approval of changes relevant information and internal documents of text (excerpts from internal documents) on a website of Depository institution [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/). | | | | | | |
| 2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах. | | | | | | 2.1.3. To provide accounting of securities owned the Depositor on account ins ecurities. | | | | | | |
| 2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати". | | | | | | 2.1.4. To provide accounting of the rights of Depositor’s securities registered on the account in securities, and restrictions of such rights, including separate accounting of securities that are reserved for settlement of legal actions in securities with the principle of "supply of securities against payment". | | | | | | |
| 2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.. | | | | | | 2.1.5. To manage servicing of securities onthe account in securities of Depositor by implementation of depositary operations after this account in the procedure and time limits set by law and/or internal documents of the Depository institution. | | | | | | |
| 2.1.6. Складати та видавати Виписку з рахунку в цінних паперах Депонента та Виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента періодично - один раз на рік за відповідним розпорядженням Депонента, або на запит Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.  Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Депоненту у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі використання).  У якості звіту надавати Депоненту виписку про стан рахунку в цінних паперах або виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції *не пізніше трьох* *робочих* днів з дня здійснення такої операції. | | | | | | 2.1.6. To prepare and give an extract from account in securities of Depositor and the extract of the securities transactions at the request of the Depositor periodically - once a year, according to the relevant order of the Depositor, or at the request of the Depositor no laterthe next working day from the date of receipt of such order in the manner specified in the order.  Extract from the securities account of Depositor may be provided as an electronic document using a qualified electronic signature and with an qualified electronic signature, that the legal status equivalent to the seal of the legal entity (in case of use).  As the report provide the Depositor with extract of account in securities or extract of securities operations after the at least one accounting operation within three business days from the date of such operation. | | | | | | |
| 2.1.7. Надавати Депоненту інформаційні довідки про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента, інші інформаційні довідки згідно вимог законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи, на запит Депонента не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання відповідного запиту (розпорядження). Інформаційна довідка надається Депоненту у спосіб, визначений у запиті (розпорядженні) про надання відповідної інформаційної довідки. | | | | | | 2.1.7. To provide Depositor with information sheet (about the unfinished transactions in securities on the Depositor’s account in securities at the request of the Depositor *no later than three working days* after receipt of such request (order). Information sheet is provided to Depositor in the manner specified in the request (order) for relevant information. | | | | | | |
| 2.1.8. Повідомляти Депонента про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням в адресу Депонента, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 2.1.8. Notify the Depositor of corrective operation, in case of technical error made in the performance of depository operation, *within three working days* from the date of corrective operation by sending a letter of a notification to the Depositor’s address as determined in the Depositor’s form of the account in securities. | | | | | | |
| 2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Депонента або розпорядника/керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, крім випадків, передбачених законодавством та Договором. | | | | | | 2.1.9. Not to execute of any activities and not to provide with any information about the Depositor’s securities or information about the Depositor without the appropriate orders of Depositor or manager/аdministratorof the account in securities of Depositor, except the cases, provided by the legislation and Agreement. | | | | | | |
| 2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи. | | | | | | 2.1.10. Provide the Central Depository with an information of Depositor, securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor and securities owned by the Depositor, which is necessary for settlement of legal actions in securities with the principle of "supply of securities against payment" for further disclosure of such information, to the Accounting Center of servicing contracts in the financial markets (hereinafter - Accounting Center) or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person. | | | | | | |
| 2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, якщо Депонентбув узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента. | | | | | | 2.1.11. To execute for the account in securities of the Depositor, if Depositor was taken on account Accounting center or clearing institution, administrative operations, as defined by Regulation of the Central Depository as that could lead to the impossibility of making payments on securities transactions on the results, only after receiving information from the Central Depository of entry in the internal accounting system Accounting center or clearing institution appropriate changes for such Depositor. | | | | | | |
| 2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження. | | | | | | 2.1.12. Not to carry out any depository operation with the account on securities in the case of exposure of violations of requirements of presentation, filling of order and defence of an information, which is needed for realization of these operations of Depository institution, or if implementation of this order will conflict with the current legislation of Ukraine, or legislation of countries, which the celled agreements which an order is carried out on the basis of are in. | | | | | | |
| 2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства. | | | | | | 2.1.13. To ensure custody and confidentiality of information, contained in the system of depository account, concerning the securities accounted on the Depositor’s account in securities and of any information, which can make any damage to Depositor. Responsibility for keeping confidentiality do not arise in cases where disclosure of such information has been a result of the actions of judicial or other competent bodies of legislation or in other cases in accordance to the current legislation. | | | | | | |
| 2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними. | | | | | | 2.1.14. To keep the settled demands of protection of the information from unauthorized access in electronic data exchange systems. | | | | | | |
| 2.1.15. Протягом *п’яти робочих* днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Депонента щодо необхідності закриття рахунку в цінних паперах протягом  *шістдесяти календарних днів* з дати початку цієї процедури.  Повідомлення надається шляхом розміщення на офіційному веб-сайті Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/). | | | | | | 2.1.15. During five business *days* from the date of beginning by Depository institution of procedure of stopping them of realization of professional activity at the Stock Market - depositary activity, namely depositary activity of Depository institution in accordance to the legal act to stopping the depository activity of Depository institution to inform the Depositor as to necessary to close an account in securities within *sixty calendar days* from the date of beginning of the procedure..  The notice is given by placing on the official website of the Depository [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/). | | | | | | |
| 2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором та законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 2.1.16. To close an account in securities of Depositor in the manner provided by this Agreement and legislation, internal documents of Depository institution. | | | | | | |
| 2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства". | | | | | | 2.1.17. To send in the order established by law to the depositor who owns the shares of the joint-stock company for a date determined in accordance with the law, notification in case of sending to shareholders by the relevant joint-stock company through the depository system of Ukraine in accordance with the Law of Ukraine "On Joint Stock Companies". | | | | | | |
| 2.1.18. Ідентифікувати та верифікувати осіб, яким на підставі Договору відкривається рахунок в цінних паперах, а також осіб, що мають повноваження діяти від їх імені, у порядку, установленому законодавством України.  Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції (відкриття рахунку) особами, які раніше були ідентифіковані або верифіковані Депозитарною установою згідно з вимогами закону. | | | | | | 2.1.18. To identify and verify the persons who under Agreement is opened an account securities, and also persons who are authorized to act on their behalf in the manner established by the legislation of Ukraine.  Identification of the client is not obligatory in the case of conduct of financial operation by persons previously identified or verified in accordance with the law. | | | | | | |
| 2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу. | | | | | | 2.1.19. Prepare an act of acceptance and transfer documents that were the basis for establishing limits on securities outstanding on the securities account the Depositor of which to be withdrawal securities that have limited turnover. | | | | | | |
| 2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | 2.1.20. To disclose to the depositor information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | | |
| 2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом *трьох* днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента відповідного повідомлення. | | | | | | 2.1.21. Received from the Central Depository notice of completion of the transfer of registered securities of a particular issue in book-entry form, within *three* days to announce the completion of the Depositor, if carried to its account in securities of this issue by sending appropriate message to e-mail of Depositor. | | | | | | |
| 2.1.22. За наявності у Депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах Депонента належить до підзвітних, Депозитарна установа в порядку, встановленому її внутрішніми документами, та відповідно до цього Договору надсилає на адресу відповідного Депонента запит з вимогою про надання пояснень та інформації, що стосуються підозри. | | | | | | 2.1.22. If the Depository has a reasonable, documented suspicion that the Depositor's securities account belongs to the accountable, the Depository in the manner prescribed by its internal documents, and in accordance with this Agreement sends to the relevant Depositor a request for clarification and information, concerning suspicion. | | | | | | |
| **2.2. Депозитарна установа має право:**  2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи. | | | | | | **2.2. Depository institutions may have rights:**  2.2.1 To provide a written refusal to issue an extract from the securities account in case of non-compliance of the completed request with the requirements of the legislation and internal documents of the Depository. | | | | | | |
| 2.2.2. Вимагати від Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, розпорядника рахунку, надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства. | | | | | | 2.2.2. To demand from Depositor, administrator of the account in securities, manager of the account to provide of properly documented documents and information necessary to perform its obligations under the Agreement and legislation. | | | | | | |
| 2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином. | | | | | | 2.2.3. In accordance with the current legislation of Ukraine, where necessary, require the Depositor to provide additional documents, data and information certified and coordinated properly. | | | | | | |
| 2.2.4. Надавати Депоненту додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти про виконання операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію. | | | | | | 2.2.4. To provide Depositor additional (information and consultation) services and other information which is necessary for Depositor the rights of the securities. To provide Depositor extract from the securities account of the Depositor, information or other reports on the implementation of operations that form a complex program of the Central Depository. | | | | | | |
| 2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Депонента, розпорядника/керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом. | | | | | | 2.2.5. In the case beginning by Depository institution the procedure of stopping the exercise of professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act to stopping the depository activity of Depository institution perform only those orders the Depositor, the manager/аdministrator of account in securities the Depositor, the implementation of which is not prohibited by this legal act. | | | | | | |
| 2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи. | | | | | | 2.2.6. To make changes to internal documents of Depository institution and Tariffs of Depository institution. | | | | | | |
| 2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Депонента про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разi припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань., а також у разі розірвання цього Договору. | | | | | | 2.2.7. To close an account in securities of the Depositor with no rights on securities, without order of Depositor to close the Depositor's securities account and to terminate the Agreement unilaterally in case of stopped of Depository institution activity in accordance with the requirements of the regulatory act on the cessation of the depositary activity of the depositary institution, in case of an unconditional transaction of writing off securities in succession (including on the basis of a court decision or documents of enforcement proceedings), the liquidation of a legal entity, which is confirmed by information Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Associations. and in case of termination of this Agreement.  . | | | | | | |
| 2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження депонента виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи. | | | | | | 2.2.8. In carrying out calculations for Securities competence concerning with the principle of "supply of securities against payment" to perform on account of the Depositor's securities depository transactions in securities without available Depositor solely on the orders of the Central Depository and information provided by the Depository institution in accordance with the information received by Central Depository from the Accounting center or clearing institution. | | | | | | |
| 2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом трьох робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію. | | | | | | 2.2.9. Cancel accounting operations that were initiated by Depository institution in the Central Depository, but were not completed within three working days for reasons beyond the control of the Depository institution, in the case of a the Depositor of order cancellation of its previous order according to internal documents of Depository institution in accordance with the Rules and other internal documents of the Central Depository. | | | | | | |
| 2.2.10. Знерухомити належні Депонентв цінні папери на пред`явника документарної форми існування, шляхом надання Депозитарній установі розпорядження про знерухомлення та зарахування цінних паперів (місце зберігання цінних паперів - Центральний депозитарій) та сертифікатів цінних паперів, приймання яких оформлюється складанням акта приймання-передавання. | | | | | | 2.2.10. To make on operation of registrations as the nominee Depositor’s securities resent applicant's documentary form by providing Depository institution order the operation of registrations as the nominee of securities (place of safekeeping of securities – Central Depositary) and certificates of securities, receipt of which is made of act of acceptance and transfer. | | | | | | |
| 2.2.11. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (розпоряднику рахунку, керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови Депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства. | | | | | | 2.2.11. Provide a written refusal of issuing a an extract from the account in securities in the event of non-compliance registration the order with requirements of the Regulation on depository activities and internal documents of Depository institution.  To refuse the Depositor (Manager of the account, Аdministrator of the account) in taking orders (inquiries) in cases specified by the legislation and internal documents of the Depository, including in case of refusal of the Depositor to bring the Agreement into compliance with the requirements of the legislation. | | | | | | |
| 2.2.12. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи. | | | | | | 2.2.12 To demand from the Depositor full and timely payment of his services in accordance with the terms of this Agreement and the fees of the Depositary. Refuse in taking to fulfill orders in the event of non-payment by the Depositor depositary services. Suspend servicing of the securities account of the Depositor in case of breach by the Depositor of this Agreement for the payment of the services of the Depositary. | | | | | | |
| 2.2.13. Вимагати від Депонента надання документів та іншої інформаціі, необхідної для перевірки Депозитарною установою відповідно до вимог Податкового кодексу України статусу податкового резидентства Депонента. | | | | | | 2.2.13 Require the Depositor to provide documents and other information necessary for verification by the Depository Institution in accordance with the requirements of the Tax Code of Ukraine of the status of tax residence of the Depositor. | | | | | | |
| 2.2.14. Ненадання Депонентом протягом п’ятнадцяти календарних днів з дня отримання запиту Депозитарної установи запитуваної інформації та/або документів або надання інформації та/або документів, що не спростовують обґрунтованої підозри депозитарної установи, або надання Депонентом недостовірної інформації для встановлення підзвітності його є підставою для відмови такому Депоненту у виконанні розпоряджень щодо проведення операцій за його рахунком у цінних паперах відповідно до законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи. | | | | | | 2.2.14. Failure by the Depositor within 15 calendar days from the date of receipt of the request of the Depository to request the information and / or documents or provide information and / or documents that do not refute the reasonable suspicion of the depository, or provide the Depositor with inaccurate information to establish its accountability is grounds execution of orders on conducting operations on his securities account in accordance with the legislation and internal documents of the Depository Institution. | | | | | | |
| **2.3. Депонент зобов’язаний:**  2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи та інформацію, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти робочих днів* після укладення цього Договору. Надавати повні та достовірні відомості, документи, передбачені законодавством як обов’язкові для надання, або згідно внутрішніх документів Депозитарної установи необхідні для виконання Депозитарною установою вимог цього Договору, в тому числі щодо ідентифікації особи. | | | | | | **2.3. Depositor shall be obliged:**  2.3.1. To provide a Depository institution duly executed documents and information specified by law and internal documents of Depository institution required for opening an account in securities *within five working days* after the conclusion of the Agreement. Provide complete and reliable information, documents stipulated by law as obligatory to provide, or in accordance with the internal documents of the Depository, necessary for the execution of the requirements of this Agreement by the Depository, including the identification of the person. | | | | | | |
| 2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах. | | | | | | 2.3.2. Approve a manager of the account in securities. | | | | | | |
| 2.3.3. Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи. | | | | | | 2.3.3. Comply with the requirements of internal documents of Depository institution that govern the relationship between Depositor and Depository institution. | | | | | | |
| 2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства) . | | | | | | 2.3.4. Timely and fully pay for services of Depository institution in accordance with the terms and conditions stipulated by the Agreement, and the Tariffs established by the Depository institution on the date of service (including services to provide information about corporate transactions of issuers, other information received from the Central Depository in accordance with current law). | | | | | | |
| 2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом десяти банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору. | | | | | | 2.3.5. To pay full price to Depository institution received but not paid services *within ten banking days* after receipt of written notice of termination of this Agreement. | | | | | | |
| 2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору. | | | | | | 2.3.6. Provide Depository institution documents that provided by the law of Ukraine and internal documents of Depository institution as required for submission or necessary for the performance of activities in accordance with law of Ukraine and the terms of the Agreement. | | | | | | |
| 2.3.7. Протягом *десяти робочих днів* з дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів (в тому числі адреси електронної пошти та номера телефону для направлення текстових повідомлень) або документів, що надавалися для відкриття рахунку в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 2.3.7. In *working days* after making the appropriate changes to their information (including e-mail addresses and phone numbers for sending text messages) or documents provided to open an account in securities, provide information about these changes to Depository institution in accordance with the laws and internal documents of Depository institution. | | | | | | |
| 2.3.8. Протягом *шістдесяти календарних днів* з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунку в цінних паперах. | | | | | | 2.3.8. During *sixty calendar days* from the date of beginning of procedure of stopping by Depository institution procedures for stopping of the professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act to stopping the depository activity of Depository institution to take all necessary steps to close an account in securities. | | | | | | |
| 2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи. | | | | | | 2.3.9. Provide Depository institution for making payments for transactions in securities compliance with principle of "supply of securities against payment" information on the securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor for further disclosure of such information to the Central Depository and Accounting Center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person. | | | | | | |
| 2.3.10. Протягом трьох робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Надавати інформацію про зміни відповідного власного статусу податкового резидентства протягом десяти робочих днів з дня настання відповідної зміни, у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром. | | | | | | 2.3.10. Within three working days from the day the respective event to notify Depository institution about changes in the information provided to Depository institution to carry identification (verification), including the final beneficial owners (controllers), and provide properly certified copies of supporting documents. Provide information on changes in the relevant own status of the tax residence within ten working days from the date of the change, in the manner prescribed by law and internal documents of the Depository.  Messages and documents can be provided in person, by mail, by courier. | | | | | | |
| 2.3.11. Надавати на запит депозитарної установи інформацію та документи про власний статус податкового резидентства, а також іншу інформацію і документи, необхідні для звітності за підзвітними рахунками, у тому числі пояснення та інформацію, що стосуються наявної у депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах належить до підзвітних. | | | | | | 2.3.11. Provide, at the request of the depository institution, information and documents on its own tax residency status, as well as other information and documents required for reporting on accountable accounts, including explanations and information there is a well-founded, documented suspicion in the depository institution that the securities account belongs to the accountable ones. | | | | | | |
| **2.4. Депонент має право:**  2.4.1. Передати власні повноваження щодо відкриття рахунку в цінних паперах іншій особі, уповноваженій діяти від його імені на підставі визначеного законодавством правочину. | | | | | | **2.4. Depositor have right:**  2.4.1. Transfer your own power to open an account in securities to another person authorized to act on his behalf under the legislation specified competence. | | | | | | |
| 2.4.2. Передати власні повноваження з розпорядження цінними паперами, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, повноваження щодо здійснення прав, що випливають з цінних паперів, керуючому рахунком. | | | | | | 2.4.2. Transfer your own powers of manage the securities is accounted on its account in securities, the authority to exercise the rights arising from securities to account аdministrator. | | | | | | |
| 2.4.3. Призначити керуючого (керуючих) рахунком в цінних паперах.Власник має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком. | | | | | | 2.4.3. Appoint an аdministrator (аdministrators) of the account in securities.The owner has the right to divide the rights of managing of the account in securities between some of the administrator of the account. Different administrator - professional participants of the stock market can not be delegated the same powers. In particular issue of securities may be determined only one administrator account. | | | | | | |
| 2.4.4. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 2.4.4. To demand the Depository institution to keep the terms of execution of the orders on the account in securities and receive pursuant to the terms of the Agreement full information concerning securities, rights on securities that are registered on the account in securities of Depositor. | | | | | | |
| 2.4.5. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Депонентa. | | | | | | 2.4.5. To demand the Depository institution to keep the conditions of servicing of securities and on the account in securities of Depositor, accounting of rights on securities and restrictions on the accounts in securities of Depositor . | | | | | | |
| 2.4.6. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством. | | | | | | 2.4.6. In the case beginning by Depository institution the procedure of stopping the exercise of professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act as to stopping the depository activity of Depository institution provide only the orders of the securities owned by him, performance of which is not prohibited by law. | | | | | | |
| 2.4.7. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати". | | | | | | 2.4.7. Provide Depository institution information only about one - securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor, performed with providing making payments of transactions in securities compliance with principle of "supply of securities against payment.". | | | | | | |
| 2.4.8. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | 2.4.8. To obtain information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | | |
| **3. Порядок отримання розпоряджень**  3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). | | | | | | **3. Procedures of deriving of the orders**  3.1. Service of all of the operations with securities is to be done by Depository institution only by written orders given by Depositor, his administrator or account manager of the account (authorized representative person). | | | | | | |
| 3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення.  Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:  - підпис розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, печатка керуючого рахунком - юридичної особи (у разі її використання та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;  - кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі її використання, крім юридичних осіб нерезидентів – керуючих рахунком та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) – у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа. Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа;  - електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення. | | | | | | 3.2. The singularities of making of the orders of Depositors are settled by legislation and the internal documents of Depository institution. Orders can given to Depository institution in form: paper document, electronic document, electronic document in form S.W.I.F.T.-message.  The method of signing the order determined in accordance with the method of authentication signature is used in the exchange of information between the Depositor and the Depository institution and can be such:  - a signature of manager of account or administrator of the account of the legal entity, seal of administrator of the account - legal entity (in case of use, and in accordance with the powers which provide certification of a signature by the seal) - in the case of grant of order as a paper document;- qualified electronic signature, imposed by private key qualified electronic signature of a manager of account or administrator of the account the legal entity, qualified electronic signature that for legal status equivalent to a seal of the legal entity (in case of use, other than non-resident legal entities - account administrators and in accordance with the powers which provide certification of a signature by the seal) - in the case of grant of order as an electronic document. The integrity of provided order and identity of the signer performed by checking qualified electronic signature using the public key;  - electronic confirmation (authorizing) of signing of the order of initiator of depositary operation (by the user of the system S.W.I.F.T.) - in the case of grant of order as an electronic document in form S.W.I.F.T.-message. | | | | | | |
| 3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору можуть отримуватися Депозитарною установою та Депонентом:  - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);  - засобами поштового зв’язку або кур’єром. | | | | | | 3.3. The orders in the paper form and messages and information, which given in connection with execution the Agreement by the Parties, may be derived by the Depository institution and Depositor:  - Personally through the personal reversion of the Depositor, administrator or his manager of the account (authorized representative person);  - by means of postal communication or courier. | | | | | | |
| 3.4.Розпорядження має бути підписане Депонентом, розпорядником рахунку в цінних паперах або керуючим рахунком в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, якщо керуючим рахунком є юридична особа, засвідчується печаткою відповідної юридичної особи (у разі використання). | | | | | | 3.4. The order have to be signed by Depositor, manager of the account in securities or аdministrator of the account in securities. Signature of the manager of the account in securities, if the administrator of his account is a legal entity, a seal of the legal entity (in case of use). | | | | | | |
| 3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Депонента, які підтверджені підписом керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.  Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:  - достовірність підпису підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки (у разі її використання) , оформленій та засвідченій відповідно до вимог законодавства і внутрішніх документів Депозитарної установи;  - кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікований електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | 3.5. The Depository institution accepts to fulfilment only those of the orders that confirmed by the signature of the administrator or manager of the account in securities (authorized representative person).  Depository institution verifies the authenticity.  Method of verification of a signature, which is used for exchanging information between the Depositor and the Depository institution may be:  - the authenticity of a signature is confirmed by comparing the signatures in orders with the signature on the card with the signature and seal (in case of use), issued and certified in accordance with the requirements of the legislation and internal documents of the Depository institution;  - qualified electronic signature is considered to comply with the certificate's public key, if private key of the signer (manager of the account) used in the formation of the qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | | |
| 3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом Депонента, або керуючого чи розпорядника його рахунку (уповноваженого представника). | | | | | | 3.6. The orders in the form of a paper document must be given to Depository institution without twisting and correction of the text with the clear imprint of seal (in case of use) over the signature of Depositor, or administrator or manager of his account (authorized representative person. | | | | | | |
| 3.7. Розпорядження Депонентів повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України. | | | | | | 3.7. The orders of Depositor should be able to completely uncover the sense of operations with accounts in securities and correspond the current legislation of Ukraine. | | | | | | |
| 3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 3.8. The orders are executed by the Depository institution in the manner provided by the legislation and internal documents of Depository institution. | | | | | | |
| 3.9. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, яка міститься в документах, які надаються Депонентом, розпорядником рахунку, керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі таких, за якими Депозитарній установі доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента. | | | | | | 3.9. The Depositor assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents provided by the Depositor,manager / аdministratorof the account of the Depository institution, including those by which the Depository institution is entrusted with depositary transactions in the account of the Depositor. | | | | | | |
| 3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох робочих днів* за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження. | | | | | | 3.10. Accounting operations initiated by the Depository institution in depositary, but were not completed *within three* business *days* for reasons beyond the control of the Depository institution (Depository institution order was not in accordance with the internal doccuments of Central Depository entered by Central Depository to information of issued orders for delivery / receipt of securities) can be cancelled in case it received from the Depositor of order cancellation (revocation) of its previous orders. | | | | | | |
| **4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків**  **за надані послуги**  4.1. Тарифи на операції з цінними паперами Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, депонент погоджується з тарифами Депозитарної установи на умовах щомісячної оплати, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).  Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.  Депонент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи на умовах щомісячної оплати, що є чинними на дату надання послуг. | | | | | | 4. TARIFFS FOR SERVICES AND PAYMENTFor services 4.1. Tariffs on depositary transactions of Depository institution are set by Depository institution independently. By signing this Аgreement, the depositor agrees to tariff for legal entities nonresidents for a monthly payment set by the Depository institution on the date of conclusion the Agreement, placed on a website of Depository institution [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).  Depository institution reports about changes to tariffs for services by placing changed tariffs of Depository institution on website of Depository institution [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) within *five businessdays* after approval of the relevant changes. Changed tariffs of Depository institution used by the Parties to determine the value of operations on the date of service.  A depositor pays services of Depository institution in accordance with this Agreement and ratified tariffs of Depository institution for a monthly payment, in force on the date of service. | | | | | | |
| 4.2.Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється на підставі акту виконаних операцій Депозитарної установи або рахунку по реквізитах, вказаних в акті або рахунку.  Оплата послуг Депозитарної установи згідно з цим Договором та відповідно до затверджених тарифів Депозитарної установи здійснюється в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*доларах США/ЄВРО/інша валюта*) по курсу НБУ на дату складання акту або рахунку. | | | | | | 4.2. Payment for services of Depository institution is carried out on the basis of statement of the executed operations of Depository institution or Invoice on essential elements, indicated in statement or invoice.  Payment for the Depository institution services according to this Agreement and the tariffs of the Depository institution is made in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*USD/EUR/ other currency*) on the basis of NBU rate on statement’ date or invoice’s date. | | | | | | |
| 4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається: | | | | | | 4.3. Confirmation of implementation of services of Depository institution is a Statement of executed by Depository institution of operations, which is folded: | | | | | | |
| - по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання; | | | | | | - performed by the Depository institution of the administrative, accounting, information and other operations on the securities account – on the day of the operation or the last day of the month in which they are performed, signed by Depository institutions in two originals and submitted for signature to Depositor in person or sent by post to the address of the Depositor (or another way by understanding with the Depositor) for no more than 5 business days from the date of signing; | | | | | | |
| -за облік ЦП на рахунку у ЦП - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше *двадцяти* робочих днів з моменту підписання. | | | | | | - for accounting securities in account in securities - on the last day of the quarter in which they made, signed by Depository institutions in two originals and submitted for signature to Depositor in person or sent by post to the address of the Depositor (or another way by understanding with the Depositor) for not more than twenty (20) working days from the date of signing. | | | | | | |
| Депонент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал протягом *тридцяти календарних днів* з дня підписання акту Депозитарною установою. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень. | | | | | | A depositor must sign and return to Depository institution one original within *thirty calendar days* from the day of signing the Statement by Depositary institution. In the case of failure to return of statement services are considered given without denials. | | | | | | |
| Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису. Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису. | | | | | | Statement of fulfilled operations can be signed by the Depository institution and the Depositor with an qualified electronic signature. Invoice also could be signed using the qualified electronic signature. | | | | | | |
| 4.4. Плата вноситься Депонентом у безготівковій формі протягом *вісімдесяти календарних днів* з дня підписання акту Депозитарною установою шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги. | | | | | | 4.4. A pay is brought by Depositor in cashless form till *eighty calendar days* from the day of signing the Statement by Depositary institution by transfer funds on the account of the Depository institution after for details, indicated by Depository institution. Operation of closing an account in securities has to be paid till the fulfilling this service. | | | | | | |
| 4.5. У разі припинення дії Договору Депонент зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору. | | | | | | 4.5. In the event of termination of the Agreement Depositor shall pay the actual services provided by Depository institutions at the time of termination of the Agreement. | | | | | | |
| 4.6. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості. | | | | | | 4.6. Providing depositary services to Depositor may be suspended by Depository institution in the absence of proper payment to the Depository institution by the Depositor to the full repayment of debt. | | | | | | |
| **5. Відповідальність Сторін**  **Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**  5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні. | | | | | | **5. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES**  **PROCEDURE hear disputes that may arise between the parties in the process, change or agreement termination.**  5.1. The parties are obliged to fulfill the responsibilities properly and to promote one another in their realization. | | | | | | |
| 5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, здійснюється в порядку, визначеному Договором, внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством. | | | | | | 5.2. An exchange orders, messages, information between Parties provided in accordance with the procedure established by the Agreement, the internal documents of the Depository and the law. | | | | | | |
| 5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору. | | | | | | 5.3. Parties are confirmed authenticity of signatures on the orders of Depositor by a method, certain in a section 3 of this Agreement. | | | | | | |
| 5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР. | | | | | | 5.4. Parties are responsible for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement in accordance with the law, including regulations NCSSM. | | | | | | |
| 5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк. | | | | | | 5.5. The party that violated obligations of this Agreement should remove violations in the shortest period. | | | | | | |
| 5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть за:  - забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;  - підтвердження достовірності підписів Депонента на його розпорядженнях;  - перевірку розпоряджень на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;  - правильне виконання розпоряджень Депонента відповідно до вимог чинного законодавства України;  - дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;  - облік цінних паперів Депонента та прав за цінними паперами у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 5.6. Depository institution shall be liable for:  - providing the confidentiality of the Depositor and of its own securities;  - proving the Depositor’s signatures on his orders;  - checking the orders on the validation of filling the written instruction and for another checking according to the current legislation of Ukraine and internal documents of the Depository institution;  - correct execution of the Depositor’s orders in accordance with the current legislation of Ukraine;  - compliance with accounting rules in carrying out their duties, correctness of recording on a securities account;  - accounting the Depositor’s securities and securities rights in Depository institution on Depositor’s account in securities. | | | | | | |
| 5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за:   * шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Депонента, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи; * суми та порядок нарахування емітентом виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, що надаються Депозитарній установі для виплат Депоненту; * неможливість перерахувати, не перерахування, несвоєчасне перерахування виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, на банківський рахунок Депонента або поштовим переказом на поштову адресу Депонента – у разі відсутності на рахунку в цінних паперах інформації, необхідної для здійснення перерахування зазначених коштів, або недостовірності такої інформації. | | | | | | 5.7. Depository institution is not liable to the Depositor for:   * damages caused by acts or omissions of the Depository institution, if such actions (omissions) were made Depository institution by the written order of the Depositor, resulting from actions (inaction) of other participants in the depository system; * amounts and procedure for accrual by the issuer of payments of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the Securities account of the Depositor to be provided to the Depositary institution for payment to the Depositor;   − impossibility to transfer, not transfer, untimely transfer of payment of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the securities account of the Depositor, to the Depositor's bank account or by postal transfer to the Depositor's mailing address - in the absence of the information in the securities account necessary for the transfer of these funds, or the unreliability of such information. | | | | | | |
| 5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за:   * власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень; * повноту та достовірність інформації, що надається Депозитарній установі на виконання цього Договору, в тому числі її своєчасну актуалізацію. | | | | | | 5.8. Depositor is responsible for:   * all of his own activities, all of the activities of his authorized persons and managers of the account and consequences of the orders they gave; * completeness and authenticity of the information provided to the depositary institution for the implementation of this Agreement, including its timely updating. | | | | | | |
| 5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплати нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період прострочення, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення.  5.9.1. Формула, за якою розраховується пеня: | | | | | | 5.9. Depository institution has the right to charge a violation of the terms of payment and collect from other Party a fine in size of *double registration rate* of the National bank of Ukraine which operated in a delay period , of the amount of overdue payment for each day of delay.  5.9.1. Formula, which a fine settles accounts after: | | | | | | |
| П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування,  де:  П – пеня;  Тнеоплачений – вартість неоплаченої послуги (неоплачених послуг);  2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;  Дрік – кількість днів у році;  Днарахування – кількість днів нарахування пені.  Якщо протягом періоду прострочення розмір облікової ставки Національного Банку України змінювався, пеня розраховується окремо для кожного періоду з відповідним значенням 2НБУ, після чого значення сумуються. | | | | | | F=Тnotpayment\*2NBU/Dyear\*Dextracharge,  where: F – fine;  Тnotpayment – cost of not payment service (not payment services);  2NBU – double registration rate of the National bank of Ukraine;  Dyear – an amount of days is in a year;  Dextracharge – an amount of days of extra charge of fine.  If, during the period of delay, the size of the discount rate of the National Bank of Ukraine has changed, the interest is calculated separately for each period with the corresponding value of 2NBU, after which the values are summed up. | | | | | | |
| 5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунку, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо. | | | | | | 5.9.2. Depository institution can to make from Depositor requirement concerning of payment of fine, both as by the message of invoice and by an address to Depositor with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | | |
| 5.9.3. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п. 5.9., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з п. 5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом. | | | | | | 5.9.3. A depositor must execute obligations, certain item 5.9., in a five-day term from the day of making requirement by Depository institution in accordance to item 5.9. It follows to consider the date of receipt of requirement Depositor such day. | | | | | | |
| 5.9.4. При цьому визнання Депонентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочення платежу. | | | | | | 5.9.4. Thus confession of claim of Depository institution Depositor about payment of services without enumeration of debt can not be foundation for stopping of extra charge of fine for overdue payment. | | | | | | |
| 5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим , Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, крім пені, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання. | | | | | | 5.10. The extension of payments more than on 180 days is considered the waiver of implementation of conditions of the Agreement, so, Depository institution has the right to charge and collect from other Party, except fine, a penalty of 20% from the sum of unfulfilled obligation. | | | | | | |
| 5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо. | | | | | | 5.10.1.Depository institution can make requirements to Depositor, concerning of payment of penalty, both by the message of invoice and by an address to Depositor with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | | |
| 5.10.2. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом. | | | | | | 5.10.2. A depositor must execute obligations, certain by item 5.10., in a five-day term from the day of make requirement by Depository institution in obedience to item 5.10.1. It follows to consider the date of receipt of requirement Depositor such day. | | | | | | |
| 5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору. | | | | | | 5.10.3. Payment of fine and penalty shall not release the Parties from the execution of their obligations nder the conditions of this Agreement. | | | | | | |
| 5.11. Сторона, яка порушила Договір під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливлено впливом обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | 5.11. A Party, which violated Agreement during implementation of the liabilities carries responsibility, if will not prove that the proper implementation of liabilities was done impossible by influence of circumstances of act of providence, that extraordinary and inevitable under the conditions events: natural calamity, failure, fire, mass violations of law and order, strikes, military operations, illegal actions of the third persons (except for the actions of workers of Parties) or other circumstances which arose up after signing of Agreement and does not depend on will of parties. It is not the act of providence of non- inhibition of the liabilities by other contractors of one of Parties or absence in Parties of sufficient money. | | | | | | |
| 5.12. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) відповідно до розділу 9 цього Договору. | | | | | | 5.12. Neither Party shall be liable for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement if the failure or improper performance is due to the action of force majeure (force majeure) in accordance with Section 9 of this Agreement. | | | | | | |
| 5.13. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.  Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв. | | | | | | 5.13. All disputes arising out of this Agreement or related to it shall be decided by negotiation or by the procedure established by the legislation of Ukraine, by the decision of the courts.  If a dispute can not be resolved through negotiations, he settled in court with proper jurisdiction of the dispute in accordance with the legislation of Ukraine or the Arbitration Court of the self-regulatory organization of the Professional Association of Registrars and Depositories. | | | | | | |
| 5.14. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені). | | | | | | 5.14. The limitation period within which a Party may request the court to demand the protection of fundamental rights and interests set duration of fifty years. Limitation of *fifty years* shall also apply to claims for a penalty (fine). | | | | | | |
| **6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розіврвання договору та припинення його дії**  6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками (у разі використання) та діє до повного виконання Договору. | | | | | | **6. TERM OF ACTIONS OF AGREEMENT, ORDER CHANGES TO it, conditions for terminating of Agreement**  **AND TERMINATION OF its VALIDITY**  6.1. This Agreement shall enter into force upon signature by the Parties and sealed (in case of use) and valid until full execution of the Agreement. | | | | | | |
| 6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі. Одностороння відмова кожної із Сторін від виконання Договору або зміна його умов є неприпустимою, крім випадків, встановлених законодавством або цим Договором. | | | | | | 6.2. Changes to the conditions of this Agreement shall be made by mutual consent of the Parties, in writing. Unilateral refusal by either Party to perform the Contract or modification of its terms is inadmissible except in cases established by law or this Agreement. | | | | | | |
| 6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний: | | | | | | 6.3. This Agreement may be terminated earlier: | | | | | | |
| 6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням *менше ніж за тридцять календарних днів* до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.  Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцем проживання Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах. | | | | | | 6.3.1. Each Party shall unilaterally. On early termination of this Agreement unilaterally Party which took the decision, shall notify the sending written notification to the other Party by its location *less than thirty calendar days* before the date of of Agreement cancellation as a result dissolution.  Depository institution sends the specified written notice of cancellation of the Agreement unilaterally at the place of residence of Depositor that indicated in the form of the account in securities. | | | | | | |
| 6.3.2. За згодою Сторін. | | | | | | 6.3.2. With the consent the Parties. | | | | | | |
| 6.3.3. За відповідним рішенням суду. | | | | | | 6.3.3. According to the relevant decision of the court. | | | | | | |
| 6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 6.4. Agreement can be canceled in the absence of securities, rights on securities at the Depositor’s account in securities. | | | | | | |
| 6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору. | | | | | | 6.5. This Agreement is terminated, particularly in the case of closure of the account in securities by order of the Depositor. In this case the closing date of the account in securities is the last date of force (actions) of the Agreement. | | | | | | |
| 6.6. Депозитарна установа та Депонент зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору. | | | | | | 6.6. Depository institution and the Depositor shall in the event of termination of this Agreement (including in connection with the termination of the Depository institution carrying out a professional activity on the stock market - depository activities) act in accordance with the law and this Agreement. | | | | | | |
| 6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР. | | | | | | 6.7. Matters arising from the making, performance, modification, and termination of the Agreement not settled it shall be governed by the Civil Code of Ukraine, the Commercial Code of Ukraine, the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine" regulations NCSSM. | | | | | | |
| **7. Порядок розкриття інформації, що належить**  **до інформації з обмеженим доступоМ**  7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | **7. DISCLOSURE PROCEDURE THAT ISan information with limited access**  7.1. The information contained in the depository account system is an information with limited access, protected by law, and will not be divulged by the Depository institution, except as provided in Article 25 of the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | | |
| 7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках. | | | | | | 7.2. The information contained in the depository account system is provided by the owner or his representative in accordance with the terms of the Agreement, or to other persons in accordance with the law. | | | | | | |
| 7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:  1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;  2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;  3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації. | | | | | | 7.3. Depository institution provides nondisclosure of the information contained in the depository account system by:  1) reduce the number of people who have access to such information;  2) the organization of a special case management in the depository account system;  3) the use of hardware and software tools to prevent unauthorized access to its carriers. | | | | | | |
|  | | | | | |  | | | | | | |
| 7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію цінних паперів, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, інформацію щодо Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Депонент надає згоду підписавши цей Договір. | | | | | | 7.4. Depository institution provides Central securities depository, other participants in the depository system in accordance with current law, information about the Depositor, Depositor's administrator of the account in securities and securities belonging to the Depositor is required to make payments for legal actions concerning securities in compliance with the principle of "delivery of securities against payment" in order to continue to provide such information Accounting center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person, as Depositor provides consent by signing this Agreement. | | | | | | |
| **8. Виконання умов договору.**  **Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**  8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах. | | | | | | **8. EXECUTIONS THE CONDITIONSOF THE AGREEMENT.**  **Procedure for closing an account in securities**.  **SPECIAL CONDITIONS.**  8.1. Depository institution has the status of the payer of The company income tax on general conditions. | | | | | | |
| 8.2. Підписанням цього Договору Депонент підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи. | | | | | | 8.2. By signing of this Agreement the Depositor confirms that was familiarized with the internal documents of Depositary institution, tariffs of Depository institution. | | | | | | |
| Депонент підтверджує, що Депозитарній установі йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".  Інформація, що була надана Депоненту, забезпечила правильне розуміння Депонентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання. | | | | | | Depositor confirms that the Depository institution provided him the information referred to in Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services."  Information was provided by the Depositor, the Depositor has provided proper understanding of the financial services should be provided without imposing its acquisition. | | | | | | |
| 8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України. | | | | | | 8.3. Pursuant to the requirements of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection"in the case of Depository institution information regarding the personal data of physical persons, the Party that supplied the data by signature of the Agreement confirms the legitimacy of their production, and the right to transfer to the Depository institution of the data to use (processing) by Depository institution in cases required by law, and - Depository institution transfer such data to third parties in the cases stipulated by the current legislation of Ukraine. | | | | | | |
| 8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору. | | | | | | 8.4. Additional agreements inures since the day when it were been signed and become an integral part of the Agreement. | | | | | | |
| 8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.  . | | | | | | 8.5. In the performance of this Agreement, Parties shall be guided by the Agreement, internal documents of the Depository institution and the legislation of Ukraine. | | | | | | |
| 8.6. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Депонентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Депонентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента. | | | | | | 8.6. Depositor assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents submitted by the Depositor to Depository institution, including documents on which the Depository institution is entrusted to conduct depository operations on account of the Depositor. | | | | | | |
| 8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи. | | | | | | 8.7. Signing this Agreement does not entail the transfer Depositor’s rights on securities and rights under securities to the Depository institution. | | | | | | |
| 8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції крім випадків, встановлених цим Договором та законом.  Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери. | | | | | | 8.8. Closing accounts in securities is on the order of initiator of depository operation except in cases established by this Agreement and by law.  Obligatory condition of closing a securities account must be absence of securities in accounting, rights for securities. | | | | | | |
| 8.9. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 8.9. Other questions, which are not regulated by the conditions of the present Agreement, shall be regulated by the current legislation of Ukraine and the internal documents of the Depositary institution. | | | | | | |
| **9. Форс-мажор**  9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору, якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | **9. FORCE MAJEURE**  9.1. The Parties shall not be liable for partial or full default under this Agreement, if this is impossible the performance impact of force majeure, ie extraordinary and unavoidable in the circumstances of events: acts of nature, accidents, fires, failure of communication circuits and the electrification circuits, mass disorders, strikes, military operations, illegal operations (except the actions of the staff of the parties) – or either circumstances arising after conclusion of this Agreement and does not depend on the will of the parties. Not an insurmountable force noncompliance with duties other contractors from a Party or Parties to the lack of sufficient funds. | | | | | | |
| 9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки. | | | | | | 9.2. In case of arising of force majeure circumstances the terms of the fulfilment by the Parties of any obligation under this Agreement shall be postponed on a certain period of time, during which these circumstances and their consequences are in effect. | | | | | | |
| 9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору. | | | | | | 9.3. The Parties undertake after the force majeure to take all measures to eliminate the consequences and conditions of the Agreement. | | | | | | |
| 9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення. | | | | | | 9.4. Each of the parties should in writing confirm the fact of force – majeure to another Side during ten working days after it happened. | | | | | | |
| 9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли. | | | | | | 9.5. Force – majeure between Parties is to be taken to account only provided that the another part had been informed in the written form with pointing the circumstances, of the Incident. | | | | | | |
| **10. Згода-повідомлення**  10.1. Даним договором Депонент, як суб’єкт персональних даних, на виконання вимог частини 2 статті 12 Закону України "Про захист персональних даних" повідомляється про включення добровільно наданих ним Депозитарній установі власних персональних даних до бази персональних даних “Система депозитарного обліку Депозитарної установи ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", яка розташована за місцезнаходженням Депозитарної установи.  Підписуючи даний договір Депонент, як суб’єкт персональних даних, дає свій добровільний та однозначний дозвіл на вчинення Депозитарною установою Депозитарною установою, як володільцем персональних даних всіх дій, які, відповідно до Закону України "Про захист персональних даних", є обробкою його персональних даних у відповідності до сформульованої мети їх обробки. | | | | | | **10. The consent-message.**  10.1. This agreement Depositor, as the subject of personal data pursuant to the requirements of paragraph 2 of Article 12 of the Law of Ukraine "On protection of personal data" reported to include voluntarily submitted his own Depository institution of personal data to system depository account Depository institution COMEX Securities Limited located at the Location of the Depository institution.  By signing this agreement the Depositor, as the subject of personal data, gives her voluntary and explicit permission to commit the Depository institution as holder of the personal data of all actions that, according to the Law of Ukraine "On protection of personal data" is processing his personal data in accordance with the objectives set out their processing | | | | | | |
| 10.2. Метою обробки добровільно наданих Депонентом персональних даних є, відповідно до ч. 1 ст. 5 та ч. 1 ст. 18 Закону України "Про депозитарну систему України" є відкриття рахунку в цінних паперах та здійснення депозитарного обліку та обслуговування обігв цінних паперів і корпоративних операцій емітента на рахунках в цінних паперах депонентів, а також на власному рахунку в цінних паперах, на якому обліковуються цінні папери, права на цінні папери та обмеження прав на цінні папери, що належать депозитарній установі. | | | | | | 10.2. The aim of processing voluntarily provided by the Depositor of personal data are accordance with paragraph 1 of Article 18 of the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine" opening an account in securities and depository accounting and servicing of securities and corporate operations of the issuer on accounts in securities accounts of Depositors and also on their own account in securities, which accounted securities and rights on securities and restrictions of rights on securities belonging to the Depository institution. | | | | | | |
| 10.3. Для досягнення мети обробки до системи депозитарного обліку Депозитарної установи можуть бути включені наступні персональні дані:  - прізвище, ім’я, по батькові (за наявності);  - дата народження;  - місце народження;  - місце проживання (перебування);  - статус податкового резидентства;  - реєстраційний номер облікової картки платника податків, номер (та за наявності - серія) паспорта громадянина України, в якому проставлено відмітку про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків, чи номер паспорта із записом про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків в електронному безконтактному носії, унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності);  - серія і номер паспорта (або іншого документа, що посвідчує особу), строк (термін) дії (за наявності), дату видачі та орган, що його видав;  - реквізити банку, в якому відкрито рахунок, і номер банківського рахунку (за наявності);  - контактний телефон;  - інші персональні дані Депонента, якими володіє Депозитарна установа. | | | | | | 10.3. For the purposes of processing the system of depository account of Depository institution may include the following personal data:  - surname, name, patronymic (if any); - date of birth; - place of residence (stay); - tax residency status; - registration number of the taxpayer's account card, number (and if available - series) of the passport of the citizen of Ukraine in which the mark on refusal of acceptance of registration number of the account card of the taxpayer is put, or passport number with record on refusal of acceptance of registration number of the taxpayer's account electronic contactless media, a unique record number in the Unified State Demographic Register (if any); - series and passport number (or other document identification), term of the valid (if any), date of issue and the authority that issued it; - details of the bank where the account and bank account number (if exist); - contact phone number; - other personal data of Depositor owned by the Depository institution. | | | | | | |
| 10.4. У зв’язку з внесенням до системи депозитарного обліку персональних даних, відповідно до статті 8 Закону України "Про захист персональних даних" Депонент має право: | | | | | | 10.4. In connection with the submission to the depository account of personal data in accordance with Article 8 of the Law of Ukraine "On protection of personal data" Depositor has the right: | | | | | | |
| 1) знати про джерела збирання, місцезнаходження своїх персональних даних, мету їх обробки, місцезнаходження та/або місце проживання (перебування) володільця чи розпорядника персональних даних або дати відповідне доручення щодо отримання цієї інформації уповноваженим ним особам, крім випадків, встановлених законом; | | | | | | 1) to know about sources collection, the location of their personal data, the purpose of processing, location or place of residence (stay) or the holder manager personal data or give the appropriate instructions to receive this information, authorized persons, except as prescribed by law; | | | | | | |
| 2) отримувати інформацію про умови надання доступу до персональних даних, зокрема інформацію про третіх осіб, яким передаються його персональні дані; | | | | | | 2) to obtain the information about providing access to personal data, including information about third parties which are transmitted to personal data; | | | | | | |
| 3) на доступ до своїх персональних даних; | | | | | | 3) to access their personal data; | | | | | | |
| 4) отримувати не пізніш як за тридцять календарних днів з дня надходження запиту, крім випадків, передбачених законом, відповідь про те, чи обробляються його персональні дані, а також отримувати зміст персональних даних; | | | | | | 4) to receive no later than thirty calendar days after receipt of the request, except as provided by law, the answer to whether his personal data stored and receive the contents of such personal data; | | | | | | |
| 5) пред'являти вмотивовану вимогу володільцю персональних даних із запереченням проти обробки своїх персональних даних; | | | | | | 5) to present a reasoned request to holder of the personal data of the objection to the processing of their personal data; | | | | | | |
| 6) пред'являти вмотивовану вимогу щодо зміни або знищення своїх персональних даних будь-яким володільцем та розпорядником персональних даних, якщо ці дані обробляються незаконно чи є недостовірними; | | | | | | 6) to present a reasoned request for modification or destruction of their personal data by any holder and manager of the personal data if the data processed illegally or are unreliable; | | | | | | |
| 7) на захист своїх персональних даних від незаконної обробки та випадкової втрати, знищення, пошкодження у зв'язку з умисним приховуванням, ненаданням чи несвоєчасним їх наданням, а також на захист від надання відомостей, що є недостовірними чи ганьблять честь, гідність та ділову репутацію фізичної особи; | | | | | | 7) to protect your personal information from unlawful processing and accidental loss, destruction, damage due to willful concealment, failure or delayed their provision, as well as protection of information which is false or defaming the honor, dignity and business reputation of physical person; | | | | | | |
| 8) звертатися із скаргами на обробку своїх персональних даних до Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини або до суду; | | | | | | 8) refer a complaint to the processing of their personal data to the Authorized of Verkhovna Rada of Ukraine on Human Rights or the court; | | | | | | |
| 9) застосовувати засоби правового захисту в разі порушення законодавства про захист персональних даних. | | | | | | 9) use legal remedies in case of violation of the legislation on protection of personal data; | | | | | | |
| 10) вносити застереження стосовно обмеження права на обробку своїх персональних даних під час надання згоди; | | | | | | 10) to make a reservation in respect of restrictions on the right to the processing of their personal data while providing consent; | | | | | | |
| 11) відкликати згоду на обробку персональних даних; | | | | | | 11) to withdraw consent to the processing of personal data; | | | | | | |
| 12) знати механізм автоматичної обробки персональних даних; | | | | | | 12) to know the automatic processing of personal data; | | | | | | |
| 13) на захист від автоматизованого рішення, яке має для нього правові наслідки. | | | | | | 13) the protection from automated solution that has legal consequences for him. | | | | | | |
| 10.5. Депонент дає згоду на передачу (поширення) своїх персональних даних, що включені до системи депозитарного обліку, виключно з метою зберігання та обслуговування обігв цінних паперів і операцій емітента з цінними паперами на рахунку в цінних паперах, який належить Депоненту, складання облікового реєстру власників цінних паперів у порядку і випадках, визначених "Положенням про провадження депозитарної діяльності", затвердженим рішенням НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735 та у інших випадках передбачених нормативно-правовими актами НКЦПФР та законами України. | | | | | | 10.5. Depositor agrees to transfer (distribution) of their personal data included in the system of depository accounting solely for the purpose of storage and maintenance of securities and transactions of the issuer of the securities on a securities account, which belongs to the Depositor, compiling your register of holders of securities the procedure and cases defined by the "Regulations on procedure depository activities" approved by the NCSSM from 23.04.2013, № 735 and in other cases stipulated by regulations NCSSM and laws of Ukraine. | | | | | | |
| 10.6 Депонент дає згоду на зберігання своїх персональних даних протягом строку, визначеного Положенням про провадження депозитарної діяльності. | | | | | | 10.6. Depositor agrees to store their personal data within the period prescribed by the Regulations on procedure depository activities. | | | | | | |
| 10.7. Доступ до персональних даних Депонента, що включені до системи депозитарного обліку Депозитарної установи третіх осіб дозволяється у випадках та порядку, передбаченому законодавством України. | | | | | | 10.7. Access to personal data of the Depositor, which included to a system of depository account of Depository institution of third parties are allowed in cases and order provided by legislation of Ukraine. | | | | | | |
| 10.8. Депонент не вимагає здійснення повідомлення про передачу (поширення) своїх персональних даних, що включені до системи депозитарного обліку, якщо така передача (поширення) відбувається виключно з метою, визначеною у відповідному пункті цієї Згоди-повідомлення. | | | | | | 10.8. Depositor does not require notification of the transfer (spread) of their personal data included in the depository accounting system, if such transfer (distribution) is solely for the purpose specified in the relevant paragraph of this Consent message. | | | | | | |
| **11. Про визнання КВАЛІФІКОВАНОГО електронного**  **підпису**  11.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг. | | | | | | **11. ABOUT THE RECOGNITION OF QUALIFIED ELECTRONIC**  **SIGNATURE**  11.1 During the execution of the Agreement Parties can exchange electronic documents that are certified by the electronic qualified signature in accordance with the requirements of legislation in the area of electronic document circulation and electronic trust services. | | | | | | |
| 11.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів. | | | | | | 11.2. In the execution of this Agreement, each Party may act as a signer and recipient of electronic documents. | | | | | | |
| 11.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис. | | | | | | 11.3. Electronic document - a document in which the information recorded in the form of electronic data, including the required details of the document, including qualified electronic signature. | | | | | | |
| 11.4. Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа, який використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів. | | | | | | 11.4. Qualified electronic signature – an advanced electronic signature created using a qualified electronic signature tool, namely through the cryptographic information security system of the Accredited Key Certification Center, and is based on a qualified public key certificate. Qualified electronic signature is mandatory a required requisite of electronic document used to identify the recipient of an electronic document signer and is formed by means of cryptographic protection information system of Certification Authority. | | | | | | |
| 11.5. Кваліфікований кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму. | | | | | | 11.5. Qualified electronic digital signature for legal status equivalent to a handwritten signature (seal) of the person who committed it according to the law and this Agreement. Legal validity of electronic document may be objections solely because it has electronic form. | | | | | | |
| 11.6. Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис. | | | | | | 11.6. Signer - a physicalperson who creates an electronic signature. | | | | | | |
| 11.7. Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ. | | | | | | 11.7. Recipient - the physical or legal person to whom the electronic document is addressed. | | | | | | |
| 11.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | 11.8. Qualified electronic Signature deemed to match certificate public key, if private key of signer used when forming qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | | |
| 11.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікованbq електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | 11.9. According tor this Agreement, the Parties undertake to recognize the qualified electronic signature as the one that gives legal force of electronic documents, formed with it. | | | | | | |
| 11.10. Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем. | | | | | | 11.10. Recognition is made by recipient on every single electronic document provided by the signer. | | | | | | |
| 11.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | 11.11. The recognition of qualified electronic signature - determine whether the qualified electronic signature certificate signer's public key, which is in force and the recognition signature so that gives legal force side received electronic documents generated from its use. | | | | | | |
| **12. Умови щодо порядку виплати доходів, отриманих депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента.**  12.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій: | | | | | | **12. Terms of procedure for paying money, received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer.**  12.1. Regarding securities accounted by the Central Depository: | | | | | | |
| 12.1.1. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 12.1.1. In terms not later than ten working days after receipt of money on the monetary account of Depository institution, receiving order from the Central Depository and other documents under the law and Regulation of the Central Depository, Depository institution pays income from securities - money received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer, by transferring money to a bank monetary account of Depositor, details of which indicated in the Depositor’s form of the account securities. | | | | | | |
| Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за десять робочих днів до закінчення шестимісячного терміну знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за п'ятнадцять робочих днів до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку. | | | | | | If in the Depositor’s form of the account securities there are no details of the current monetary bank account on the date of receipt by the Depository institution of money, the payment income for securities carried out not later than ten working days before the expiry of six months of money, which are in the Depository institution in case of introduction information about current monetary bank account by Depositor to the form of the account in securities not later than fifteen days before the expiration of the term. | | | | | | |
| Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | As for the money, received on monetary account of Depository institution for their further transfer and have not been paid out to the Depositor through independent of Depository institution circumstances in case do not committing by the Depositor necessary actions to obtain them, Depository institution performs actions according with the legislation and/or internal documents of Depository institution. | | | | | | |
| 12.1.2. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи. | | | | | | 12.1.2. In terms not later than ten working days after receipt of money on the monetary account of Depository institution, Depository institution pays money received by Depositor on the results of redemption of securities of the issuer, by transferring money to the Depositor’s bank monetary account indicated in the Depositor’s form of the account in securities. The above actions Depository institution performs, if there are details of the current monetary bank account in Depositor’s form of the account in securities at the moment of receipt of the money on the monetary account of Depository institution. | | | | | | |
| 12.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах Депонента | | | | | | 12.1.3. If payment of income is made in securities, after admission to Central Depository such income (securities) the Central Depository conducts operations on transfer of securities from the account in securities of the issuer for accounts in securities of depository institutions, that serve the holders of securities who have get this income in securities. The Depository institution shall within ten working days from the moment receipt credit these incomes (rights to securities) to the account in securities of the Depositor. | | | | | | |
| 12.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:  У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи. | | | | | | 12.2. Regarding securities accounted by the National Bank of Ukraine:  In terms not later than ten working days after receipt of income on securities, money, received on the results of redemption of securities on the monetary account of Depository institution, Depository institution pays income from securities, money, received by Depositor on the results of redemption of securities of issuer by transferring money to the Depositor’s bank monetary account indicated in the Depositor’s form of the account in securities. The above actions Depository institution performs, if there are details of the current monetary bank account in Depositor’s form of the account in securities at the moment of receipt of the money on the monetary account of Depository institution. | | | | | | |
| 12.3. Грошові кошти, що надходять на поточний рахунок Депозитарної установи відповідно до законодавства та умов цього Договору з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.  Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію. | | | | | | 12.3. The money, coming to the current account of Depository institution according to the laws and conditions of this Agreement for further transfer to the Depositor, not owned to Depository institution.  The Depository institution must transfer the funds intended for payment on securities, the rights to which were registered in it, but were not paid by it to the persons entitled to receive them, in the manner prescribed by law to the money account of the Central Depository in the Settlement Center. The Central Depository shall be notified of the total amount of funds separately for the relevant issue of securities and the relevant order in the manner prescribed by the internal documents of the Central Depository. | | | | | | |
| 12.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості. | | | | | | 12.4. In the case of debt from Depositor for the services of Depository institution timing of the payment income on securities, money, received by results redemption of securities of the issuer, received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer, may be increased until the payment by the Depositor of debt. | | | | | | |
| 12.5. Виплата дивідендів (доходів) та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 12.5. Payment of dividends (income) and other payments made (carried out) in accordance with the law on securities, which are located outside the Ukraine made in order, established by the Regulation on depository activities and internal documents of Depository institution. | | | | | | |
| **13. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ**  13.1. Цей Договір було складено Українською та Англійською мовами (при цьому, договір українською мовою є офіційним, а переклад англійською наданий лише для зручності) у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.  13.2. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи. | | | | | | **13. FINAL PROVISIONS**  13.1. This Agreement has been made in Ukrainian and English language (thus, the Agreement in Ukrainian language is the official and English translation provided for convenience only) in two in specimens, which have equal legal force, one copy for Depositor, and another one for Depository institution.  13.2.By signing this Agreement, the Depositor certifies that he is familiar with the internal documents of the Depository, regulating the conduct of depositary activity, and the fees of the Depository. | | | | | | |
| 14. Реквізити Сторін | | | **14. DETAILS OF THE PARTIES** | | | | | | | | | |
| **Депонент:** | | | **Depositor:** | | | | | | | | | |
| Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності): | |  | | Surname, Name,Patronymic (if any): | | | | | |  |  | |
|  | |  | |  | | | | | |  |  | |
| Місце проживання | |  | | Address | | | | | |  |  | |
| Адреса для листування | |  | | Correspondence address | | | | | |  |  | |
| Банківські реквізити | |  | | Bank details | | | | | |  |  | |
| Телефон | |  | | Tel. | | | | | |  |  | |
|  | |  | |  | | | | | |  |  | |
| E-mail | |  | | E-mail | | | | | |  |  | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір *(у разі підписання уповноваженою особою)* | |  | | | Document confirming the authority of the person signing the contract *(if signed by the autorized person)* | | | |  | | | |
| **Депозитарна установа:** | | | | **Depository institution:** | | | | | | |  | |
| Повне Найменування | | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | Full name | | | | COMEX Securities Limited | | |  | |
| Місцезнаходження | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | Residential address | | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65 | | |  | |
| Адреса для листування а | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65, оф.409 | | Correspondence address | | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65 | | |  | |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ) | | 33153077 | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU) | | | | 33153077 | | |  | |
| Факс *(за наявності)* | | 3-8-044 502 65 73 | | Fax *(if any)* | | | | 3-8-044 502 65 73 | | |  | |
| Телефон | | 3-8-044 502 65 73 | | Telephone | | | | 3-8-044 502 65 73 | | |  | |
| E-mail | | custody@comex.com.ua | | E-mail | | | | custody@comex.com.ua | | |  | |
| Банківські реквізити | | | | Bank Details | | | | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ОдержувачРахунок № | ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | BeneficiaryAccount No | COMEX Securities Limited | |
| UA743281680000000026503815351 | | UA743281680000000026503815351 | |
| UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | |
| Банк одержувача: | ПАТ "МТБ БАНК"  Україна, 68003, Одеська область, місто Чорноморськ, пр. Миру, 28 | | Beneficiary's bank | PJSC “MTB BANK”  Ukraine, 68003, Odessa region, Chornomorsk city, Mir Avenue, 28 | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | Статут | A document confirming the authority of the person signing the contract | | Statute |
| Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі) | | АЕ 263429, 01.10.2013 | Depositary institution license (series, number, date of issue) | | АЕ 263429, 01.10.2013 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Депозитарна установа (Depository institution):** | **Депонент / уповноважена особа (Depositor / authorized person):** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Король Оксана Іванівна)  (Korol Oxana)  В.П\*., підпис/ *Seal, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  *surname, name, patronymic (if any)* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  підпис/ *signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності*  *surname, name, patronymic (if any)* |

\* - у разі використання / in case of use

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Договір**  **про обслуговування рахункУ в цінних паперах**  **№ \_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_/ДУ**  м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.  **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ"**, код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту,  з одного боку, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  *(повне найменування, номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження*  (надалі – Депонент) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, що діє на підставі (довіреності №\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_, інше: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) з другої сторони, а разом надалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунку в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне: | | | | | | | | **AGREEMENT**  **on servicing**  **THE ACCOUNT IN SECURITIES**  **# \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/DU**  Kyiv \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_.  **COMEX Securities Limited**, code according to EDRPOU 33153077 (hereinafter referred to as Depository institution), providing the depository activity of the Depository institution on the basis of License АЕ № 263429 issued by the National Commission on Securities and Stock Market on 01.10.2013 (hereinafter - NCSSM) represented by  the Director Ms. Korol Oxana, acting on the basis of Statute, on the one hand, and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *(full name, number of registration of a legal entity in the country of its location)*  hereinafter referred to as Depositor, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of (Power of Attorney No\_\_\_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, other:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), on the other hand, together referred to as Parties, have concluded this Agreement on servicing the account securities (hereinafter - Agreement) as follows: | | | | | |
| **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.**  1.1. Депонент доручає, а депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень Депонента (суб'єкта управління) та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до “Положення про провадження депозитарної діяльності”, затвердженого рішенням НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Депонент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи. | | | | | | | | **1. SUBJECT of the AGREEMENT.**  1.1. The Depositоr entrusts, and the Depository institution shall in the manner prescribed by law, internal documents of Depository institution and this Agreement, provide for opening and servicing the account in securities of Depositor, and keep it records the securities owned by the Depositor and the Depositor records of securities rights is accounted for on a securities account and limiting such rights, to conduct depository account transactions in securities on the basis of the orders of the Depositor (subject of management) otherwise provided legislation and provide other services in the proceedings of the depositary in accordance with the provisions of the proceedings of the depository approved by the NCSSM on 04.23.2013, № 735, registered with the Ministry of Justice of Ukraine on 06.27.2013, № 1084 / 23616 (hereinafter - Regulation on depository activities), and Depositor undertakes to pay depository institution services. | | | | | |
| 1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | | | 1.2. Securities (financial asset) Depositor, the rights to which are accounted for Depository institutions under this Agreement are saved by the Central Securities Depository in accordance with the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | |
| 1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору. | | | | | | | | 1.3. Execution by Depository institution of the additional services and operations, which are not prohibited by the current legislation of Ukraine, shall be executed as the additional agreements, that since the signing of becoming an integral part of this Agreement. | | | | | |
| **2. ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН.**  **2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**  2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах *протягом п'яти робочих днів* після подання Депонентом визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків в Україні, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби. | | | | | | | | **2. RIGHTS and RESPONSIBILITIES of the Parties**  **2.1. Depository institution shall be obliged:**  2.1.1. To open for Depositor the account in securities *within five working days* after the receiving the documents, definited by the legislation documents for open account in securities. If the Depositor is a taxpayer in Ukraine, expenditure operations on a securities account made after taking account registered in the State Tax Service. | | | | | |
| 2.1.2. Ознайомити Депонента з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами на депозитарні операції з цінними паперами Депозитарної установи (далі – тарифи Депозитарної установи), що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Депонента, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами за рахунками в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net/, та в подальшому ознайомлювати Депонента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів Депозитарної установи) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net/. | | | | | | | | 2.1.2. To acquaint Depositor with internal documents (excerpts from internal documents, applicable tariffsfor depositary operations with securities (hereinafter - tariffs of Depository institution) in force at the time of signature of this Agreement) of Depository institutions that govern the relationship the Depositor and Depository institutions with regard to the order of execution of orders of Depositor, obtain extracts of account in securities of Depositor and the securities transactions, information sheets about unfinished transactions in securities on the securities account of the Depositor and other information sheets, by placement on a website of Depository institution http://comex.uafin.net/, and further acquaint Depositor with changes and additions to these documents (excerpts from internal documents, current tariffs of Depository institution) by placing over *five business days* after approval of changes relevant information and internal documents of text (excerpts from internal documents) on a website of Depository institution http://comex.uafin.net/. | | | | | |
| 2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах. | | | | | | | | 2.1.3. To provide accounting of securities owned the Depositor on account ins ecurities. | | | | | |
| 2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати". | | | | | | | | 2.1.4. To provide accounting of the rights of Depositor’s securities registered on the account in securities, and restrictions of such rights, including separate accounting of securities that are reserved for settlement of legal actions in securities with the principle of "supply of securities against payment". | | | | | |
| 2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.. | | | | | | | | 2.1.5. To manage servicing of securities onthe account in securities of Depositor by implementation of depositary operations after this account in the procedure and time limits set by law and/or internal documents of the Depository institution. | | | | | |
| 2.1.6. Складати та видавати Виписку з рахунку в цінних паперах Депонента та Виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента періодично - один раз на рік за відповідним розпорядженням Депонента, або на запит Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.  Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Депоненту у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі використання).  У якості звіту надавати Депоненту виписку про стан рахунку в цінних паперах або виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції *не пізніше трьох* *робочих* днів з дня здійснення такої операції. | | | | | | | | 2.1.6. To prepare and give an extract from account in securities of Depositor and the extract of the securities transactions at the request of the Depositor periodically - once a year, according to the relevant order of the Depositor, or at the request of the Depositor no laterthe next working day from the date of receipt of such order in the manner specified in the order.  Extract from the securities account of Depositor may be provided as an electronic document using a qualified electronic signature and with an qualified electronic signature, that the legal status equivalent to the seal of the legal entity (in case of use).  As the report provide the Depositor with extract of account in securities or extract of securities operations after the at least one accounting operation within three business days from the date of such operation. | | | | | |
| 2.1.7. Надавати Депоненту інформаційні довідки про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента, інші інформаційні довідки згідно вимог законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи, на запит Депонента не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання відповідного запиту (розпорядження). Інформаційна довідка надається Депоненту у спосіб, визначений у запиті (розпорядженні) про надання відповідної інформаційної довідки. | | | | | | | | 2.1.7. To provide Depositor with information sheet (about the unfinished transactions in securities on the Depositor’s account in securities at the request of the Depositor *no later than three working days* after receipt of such request (order). Information sheet is provided to Depositor in the manner specified in the request (order) for relevant information. | | | | | |
| 2.1.8. Повідомляти Депонента про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням в адресу Депонента, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | | | 2.1.8. Notify the Depositor of corrective operation, in case of technical error made in the performance of depository operation, within *three* working daysfrom the date of corrective operation by sending a letter of a notification to the Depositor’s address as determined in the Depositor’s form of the account in securities. | | | | | |
| 2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Депонента або розпорядника/керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, крім випадків, передбачених законодавством та Договором. | | | | | | | | 2.1.9. Not to execute of any activities and not to provide with any information about the Depositor’s securities or information about the Depositor without the appropriate orders of Depositor or manager/ аdministratorof the account in securities of Depositor, except the cases, provided by the legislation and Agreement. | | | | | |
| 2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи. | | | | | | | | 2.1.10. Provide the Central Depository with an information of Depositor, securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor and securities owned by the Depositor, which is necessary for settlement of legal actions in securities with the principle of "supply of securities against payment" for further disclosure of such information, to the Accounting Center of servicing contracts in the financial markets (hereinafter - Accounting Center) or clearing institution to display it in the internal accounting system of such Depositor. | | | | | |
| 2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, якщо Депонентбув узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента. | | | | | | | | 2.1.11. To execute for the account in securities of the Depositor, if Depositor was taken on account Accounting center or clearing institution, administrative operations, as defined by Regulation of the Central Depository as that could lead to the impossibility of making payments on securities transactions on the results, only after receiving information from the Central Depository of entry in the internal accounting system Accounting center or clearing institution appropriate changes for such Depositor. | | | | | |
| 2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження. | | | | | | | | 2.1.12. Not to carry out any depository operation with the account on securities in the case of exposure of violations of requirements of presentation, filling of order and defence of an information, which is needed for realization of these operations of Depository institution, or if implementation of this order will conflict with the current legislation of Ukraine, or legislation of countries, which the celled agreements which an order is carried out on the basis of are in. | | | | | |
| 2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства. | | | | | | | | 2.1.13. To ensure custody and confidentiality of information, contained in the system of depository account, concerning the securities accounted on the Depositor’s account in securities and of any information, which can make any damage to Depositor. Responsibility for keeping confidentiality do not arise in cases where disclosure of such information has been a result of the actions of judicial or other competent bodies of legislation or in other cases in accordance to the current legislation. | | | | | |
| 2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними. | | | | | | | | 2.1.14. To keep the settled demands of protection of the information from unauthorized access in electronic data exchange systems. | | | | | |
| 2.1.15. Протягом *п’яти робочих* днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Депонента щодо необхідності закриття рахунку в цінних паперах протягом  *шістдесяти календарних днів* з дати початку цієї процедури.  Повідомлення надається шляхом розміщення на офіційному веб-сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net/. | | | | | | | | 2.1.15. During five business *days* from the date of beginning by Depository institution of procedure of stopping them of realization of professional activity at the Stock Market - depositary activity, namely depositary activity of Depository institution in accordance to the legal act to stopping the depository activity of Depository institution to inform the Depositor as to necessary to close an account in securities within *sixty calendar days* from the date of beginning of the procedure.  The notice is given by placing on the official website of the Depository http://comex.uafin.net/. | | | | | |
| 2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором та законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | | 2.1.16. To close an account in securities of Depositor in the manner provided by this Agreement and legislation, internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства". | | | | | | | | 2.1.17. To send in the order established by law to the depositor who owns the shares of the joint-stock company for a date determined in accordance with the law, notification in case of sending to shareholders by the relevant joint-stock company through the depository system of Ukraine in accordance with the Law of Ukraine "On Joint Stock Companies". | | | | | |
| 2.1.18. Ідентифікувати та верифікувати осіб, яким на підставі Договору відкривається рахунок в цінних паперах, а також осіб, що мають повноваження діяти від їх імені, у порядку, установленому законодавством України.  Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції (відкриття рахунку) особами, які раніше були ідентифіковані або верифіковані Депозитарною установою згідно з вимогами закону. | | | | | | | | 2.1.18. To identify and verify the persons who under Agreement is opened an account securities, and also persons who are authorized to act on their behalf in the manner established by the legislation of Ukraine.  Identification of the client is not obligatory in the case of conduct of financial operation by persons previously identified or verified in accordance with the law. | | | | | |
| 2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу. | | | | | | | | 2.1.19. Prepare an act of acceptance and transfer documents that were the basis for establishing limits on securities outstanding on the securities account the Depositor of which to be withdrawal securities that have limited turnover. | | | | | |
| 2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | | | 2.1.20. To disclose to the depositor information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | |
| 2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом *трьох* днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента відповідного повідомлення. | | | | | | | | 2.1.21. Received from the Central Depository notice of completion of the transfer of registered securities of a particular issue in book-entry form, within *three* days to announce the completion of the Depositor, if carried to its account in securities of this issue by sending appropriate message to e-mail of Depositor. | | | | | |
| 2.1.22. За наявності у Депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах Депонента належить до підзвітних, Депозитарна установа в порядку, встановленому її внутрішніми документами, та відповідно до цього Договору надсилає на адресу відповідного Депонента запит з вимогою про надання пояснень та інформації, що стосуються підозри. | | | | | | | | 2.1.22. If the Depository has a reasonable, documented suspicion that the Depositor's securities account belongs to the accountable, the Depository in the manner prescribed by its internal documents, and in accordance with this Agreement sends to the relevant Depositor a request for clarification and information, concerning suspicion. | | | | | |
| **2.2. Депозитарна установа має право:**  2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи. | | | | | | | | **2.2. Depository institutions may have rights:**  2.2.1 To provide a written refusal to issue an extract from the securities account in case of non-compliance of the completed request with the requirements of the legislation and internal documents of the Depository. | | | | | |
| 2.2.2. Вимагати від Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, розпорядника рахунку, надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства. | | | | | | | | 2.2.2. To demand from Depositor, administrator of the account in securities, manager of the account to provide of properly documented documents and information necessary to perform its obligations under the Agreement and legislation. | | | | | |
| 2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином. | | | | | | | | 2.2.3. In accordance with the current legislation of Ukraine, where necessary, require the Depositor to provide additional documents, data and information certified and coordinated properly. | | | | | |
| 2.2.4. Надавати Депоненту додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти про виконання операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію. | | | | | | | | 2.2.4. To provide Depositor additional (information and consultation) services and other information which is necessary for Depositor the rights of the securities. To provide Depositor extract from the securities account of the Depositor, information or other reports on the implementation of operations that form a complex program of the Central Depository. | | | | | |
| 2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Депонента, розпорядника/керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом. | | | | | | | | 2.2.5. In the case beginning by Depository institution the procedure of stopping the exercise of professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act to stopping the depository activity of Depository institution perform only those orders the Depositor, the manager/аdministrator of account in securities the Depositor, the implementation of which is not prohibited by this legal act. | | | | | |
| 2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи. | | | | | | | | 2.2.6. To make changes to internal documents of Depository institution and Tariffs of Depository institution. | | | | | |
| 2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Депонента про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разi припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, а також у разі розірвання цього Договору. | | | | | | | | 2.2.7. To close an account in securities of the Depositor with no rights on securities, without order of Depositor to close the Depositor's securities account and to terminate the Agreement unilaterally in case of stopped of Depository institution activity in accordance with the requirements of the regulatory act on the cessation of the depositary activity of the depositary institution, in case of an unconditional transaction of writing off securities in succession (including on the basis of a court decision or documents of enforcement proceedings), the liquidation of a legal entity, which is confirmed by information Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Associations and in case of termination of this Agreement.  . | | | | | |
| 2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження депонента виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи. | | | | | | | | 2.2.8. In carrying out calculations for Securities competence concerning with the principle of "supply of securities against payment" to perform on account of the Depositor's securities depository transactions in securities without available Depositor solely on the orders of the Central Depository and information provided by the Depository institution in accordance with the information received by Central Depository from the Accounting center or clearing institution. | | | | | |
| 2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом трьох робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію. | | | | | | | | 2.2.9. Cancel accounting operations that were initiated by Depository institution in the Central Depository, but were not completed within three working days for reasons beyond the control of the Depository institution, in the case of a the Depositor of order cancellation of its previous order according to internal documents of Depository institution in accordance with the Rules and other internal documents of the Central Depository. | | | | | |
| 2.2.10. Знерухомити належні Депонентв цінні папери на пред`явника документарної форми існування, шляхом надання Депозитарній установі розпорядження про знерухомлення та зарахування цінних паперів (місце зберігання цінних паперів - Центральний депозитарій) та сертифікатів цінних паперів, приймання яких оформлюється складанням акта приймання-передавання. | | | | | | | | 2.2.10. To make on operation of registrations as the nominee Depositor’s securities resent applicant's documentary form by providing Depository institution order the operation of registrations as the nominee of securities (place of safekeeping of securities – Central Depositary) and certificates of securities, receipt of which is made of act of acceptance and transfer. | | | | | |
| 2.2.11. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (розпоряднику рахунку, керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства. | | | | | | | | 2.2.11. Provide a written refusal of issuing a an extract from the account in securities in the event of non-compliance registration the order with requirements of the Regulation on depository activities and internal documents of Depository institution.  To refuse the Depositor (Manager of the account, Аdministrator of the account) in taking orders (inquiries) in cases specified by the legislation and internal documents of the Depository, including in case of refusal of the depositor to bring the Agreement into compliance with the requirements of the legislation. | | | | | |
| 2.2.12. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи.  2.2.13. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента (про стан рахунку в цінних паперах депонента станом на кінець попереднього року та про операції з цінними паперами за попередній рік) один раз на рік без запиту (розпорядження) Депонента. | | | | | | | | 2.2.12 To demand from the Depositor full and timely payment of his services in accordance with the terms of this Agreement and the fees of the Depositary. Refuse in taking to fulfill orders in the event of non-payment by the Depositor depositary services. Suspend servicing of the securities account of the Depositor in case of breach by the Depositor of this Agreement for the payment of the services of the Depositary.  2.2.13. To provide the Depositor with an extract from the securities account of the Depositor (on the state of the securities account of the depositor by the end of the previous year and on operations with securities for the previous year) once a year without the request (instruction) of the Depositor. | | | | | |
| 2.2.14. Вимагати від Депонента надання документів та іншої інформаціі, необхідної для перевірки Депозитарною установою відповідно до вимог Податкового кодексу України статусу податкового резидентства Депонента та/або його кінцевих бенефіціарних власників. | | | | | | | | 2.2.14 To demand from the Depositor providштп documents and other information necessary to verificate by the Depository Institution in accordance with the requirements of the Tax Code of Ukraine of the status of taxpayer residence status of Depositor and / or its beneficial owners. | | | | | |
| 2.2.15. Ненадання Депонентом протягом п’ятнадцяти календарних днів з дня отримання запиту Депозитарної установи запитуваної інформації та/або документів або надання інформації та/або документів, що не спростовують обґрунтованої підозри Депозитарної установи, або надання Депонентом недостовірної інформації для встановлення підзвітності його є підставою для відмови такому Депоненту у виконанні розпоряджень щодо проведення операцій за його рахунком у цінних паперах відповідно до законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи. | | | | | | | | 2.2.15. Failure by the Depositor within fifteen calendar days from the date of receipt of the request of the Depository to request the information and / or documents or provide information and / or documents that do not refute the reasonable suspicion of the Depository, or provide the Depositor with inaccurate information to establish accountability is grounds The Depositor in execution of orders to conduct operations on his securities account in accordance with the legislation and internal documents of the Depository Institution. | | | | | |
| **2.3. Депонент зобов’язаний:**  2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи та інформацію, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти робочих днів* після укладення цього Договору. Надавати повні та достовірні відомості, документи, передбачені законодавством як обов’язкові для надання, або згідно внутрішніх документів Депозитарної установи необхідні для виконання Депозитарною установою вимог цього Договору, в тому числі щодо ідентифікації особи. | | | | | | | | **2.3. Depositor shall be obliged:**  2.3.1. To provide a Depository institution duly executed documents and information specified by law and internal documents of Depository institution required for opening an account in securities *within five working days* after the conclusion of the Agreement. Provide complete and reliable information, documents stipulated by law as obligatory to provide, or in accordance with the internal documents of the Depository, necessary for the execution of the requirements of this Agreement by the Depository, including the identification of the person. | | | | | |
| 2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах. | | | | | | | | 2.3.2. Approve a manager of the account in securities. | | | | | |
| 2.3.3. Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи. | | | | | | | | 2.3.3. Comply with the requirements of internal documents of Depository institution that govern the relationship between Depositor and Depository institution. | | | | | |
| 2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства) . | | | | | | | | 2.3.4. Timely and fully pay for services of Depository institution in accordance with the terms and conditions stipulated by the Agreement, and the Tariffs established by the Depository institution on the date of service (including services to provide information about corporate transactions of issuers, other information received from the Central Depository in accordance with current law). | | | | | |
| 2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом десяти банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору. | | | | | | | | 2.3.5. To pay full price to Depository institution received but not paid services *within ten banking days* after receipt of written notice of termination of this Agreement. | | | | | |
| 2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору. | | | | | | | | 2.3.6. Provide Depository institution documents that provided by the law of Ukraine and internal documents of Depository institution as required for submission or necessary for the performance of activities in accordance with law of Ukraine and the terms of the Agreement. | | | | | |
| 2.3.7. Протягом *десяти робочих днів* з дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів (в тому числі адреси електронної пошти та номера телефону для направлення текстових повідомлень) або документів, що надавалися для відкриття рахунку в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | | 2.3.7. In *ten* *working days* after making the appropriate changes to their information (including e-mail addresses and phone numbers for sending text messages) or documents provided to open an account in securities, provide information about these changes to Depository institution in accordance with the laws and internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 2.3.8. Протягом *шістдесяти календарних днів* з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунку в цінних паперах. | | | | | | | | 2.3.8. During *sixty calendar days* from the date of beginning of procedure of stopping by Depository institution procedures for stopping of the professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act to stopping the depository activity of Depository institution to take all necessary steps to close an account in securities. | | | | | |
| 2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи. | | | | | | | | 2.3.9. Provide Depository institution for making payments for transactions in securities compliance with principle of "supply of securities against payment" information on the securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor for further disclosure of such information to the Central Depository and Accounting Center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person. | | | | | |
| 2.3.10. Протягом трьох робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Надавати інформацію про зміни відповідного власного статусу податкового резидентства протягом десяти робочих днів з дня настання відповідної зміни, у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром. | | | | | | | | 2.3.10. Within three working days from the day the respective event to notify Depository institution about changes in the information provided to Depository institution to carry identification (verification), including the final beneficial owners (controllers), and provide properly certified copies of supporting documents. Provide information on changes in the relevant own status of the tax residence within ten working days from the date of the relevant change, in the manner prescribed by law and internal documents of the Depository.  Messages and documents can be provided in person, by mail, by courier. | | | | | |
| 2.3.11. Надавати на запит депозитарної установи інформацію та документи про власний статус податкового резидентства та статус податкового резидентства своїх кінцевих бенефіціарних власників, а також іншу інформацію і документи, необхідні для звітності за підзвітними рахунками, у тому числі пояснення та інформацію, що стосуються наявної у депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах належить до підзвітних. | | | | | | | | 2.3.11. Provide, at the request of the depository institution, information and documents on its own tax residency status and the tax residency status of its ultimate beneficial owners, as well as other information and documents required for reporting on accountable accounts, including explanations and information there is a well-founded, documented suspicion in the depository institution that the securities account belongs to the accountable ones. | | | | | |
| **2.4. Депонент має право:**  2.4.1. Передати власні повноваження щодо відкриття рахунку в цінних паперах іншій особі, уповноваженій діяти від його імені на підставі визначеного законодавством правочину. | | | | | | | | **2.4. Depositor have right:**  2.4.1. Transfer your own power to open an account in securities to another person authorized to act on his behalf under the legislation specified competence. | | | | | |
| 2.4.2. Передати власні повноваження з розпорядження цінними паперами, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, повноваження щодо здійснення прав, що випливають з цінних паперів, керуючому рахунком. | | | | | | | | 2.4.2. Transfer your own powers of manage the securities is accounted on its account in securities, the authority to exercise the rights arising from securities to account аdministrator. | | | | | |
| 2.4.3. Призначити керуючого (керуючих) рахунком в цінних паперах.Власник має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком. | | | | | | | | 2.4.3. Appoint a manager (managers) of the account in securities.The owner has the right to divide the rights of managing of the account in securities between some of the administrator of the account. Different administrator - professional participants of the stock market can not be delegated the same powers. In particular issue of securities may be determined only one administrator account. | | | | | |
| 2.4.4. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | | | 2.4.4. To demand the Depository institution to keep the terms of execution of the orders on the account in securities and receive pursuant to the terms of the Agreement full information concerning securities, rights on securities that are registered on the account in securities of Depositor. | | | | | |
| 2.4.5. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Депонентa. | | | | | | | | 2.4.5. To demand the Depository institution to keep the conditions of servicing of securities and on the account in securities of Depositor, accounting of rights on securities and restrictions on the accounts in securities of Depositor . | | | | | |
| 2.4.6. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством. | | | | | | | | 2.4.6. In the case beginning by Depository institution the procedure of stopping the exercise of professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act as to stopping the depository activity of Depository institution provide only the orders of the securities owned by him, performance of which is not prohibited by law. | | | | | |
| 2.4.7. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати". | | | | | | | | 2.4.7. Provide Depository institution information only about one - securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor, performed with providing making payments of transactions in securities compliance with principle of "supply of securities against payment.". | | | | | |
| 2.4.8. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | | | 2.4.8. To obtain information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | |
| **3. Порядок отримання розпоряджень**  3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). | | | | | | | | **3. Procedures of deriving of the orders**  3.1. Service of all of the operations with securities is to be done by Depository institution only by written orders given by Depositor, his administrator or account manager of the account (authorized representative person). | | | | | |
| 3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення.  Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:  - підпис розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, печатка керуючого рахунком - юридичної особи (у разі її використання та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;  - кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі її використання, крім юридичних осіб нерезидентів – керуючих рахунком та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) – у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа. Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа;  - електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення. | | | | | | | | 3.2. The singularities of making of the orders of Depositors are settled by legislation and the internal documents of Depository institution. Orders can be given to Depository institution in form: paper document, electronic document, electronic document in form S.W.I.F.T.-message.  The method of signing the order determined in accordance with the method of authentication signature is used in the exchange of information between the Depositor and the Depository institution and can be such:  - a signature of manager of accountor administrator of the account of the legal entity, seal of administrator of the account - legal entity (in case of use, and in accordance with the powers which provide certification of a signature by the seal) - in the case of grant of order as a paper document;  - qualified electronic signature, imposed by private key qualified electronic signature of a manager of account or administrator of the account the legal entity, qualified electronic signature that for legal status equivalent to a seal of the legal entity (in case of use, other than non-resident legal entities - account administrators and in accordance with the powers which provide certification of a signature by the seal) - in the case of grant of order as an electronic document. The integrity of provided order and identity of the signer performed by checking qualified electronic signature using the public key;  - electronic confirmation (authorizing) of signing of the order of initiator of depositary operation (by the user of the system S.W.I.F.T.) - in the case of grant of order as an electronic document in form S.W.I.F.T.-message. | | | | | |
| 3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору можуть отримуватися Депозитарною установою та Депонентом:  - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);  - засобами поштового зв’язку або кур’єром. | | | | | | | | 3.3. The orders in the paper form and messages and information, which given in connection with execution the Agreement by the Parties, may be derived by the Depository institution and Depositor:  - Personally through the personal reversion of the Depositor, administrator or his manager of the account (authorized representative person);  - by means of postal communication or courier. | | | | | |
| 3.4.Розпорядження має бути підписане Депонентом, розпорядником рахунку в цінних паперах або керуючим рахунком в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, якщо керуючим рахунком є юридична особа, засвідчується печаткою відповідної юридичної особи (у разі використання). | | | | | | | | 3.4. The order have to be signed by Depositor, manager of the account in securities or аdministrator of the account in securities. Signature of the manager of the account in securities, if the administrator of his account is a legal entity, a seal of the legal entity (in case of use). | | | | | |
| 3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Депонента, які підтверджені підписом керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.  Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:  - достовірність підпису підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки (у разі її використання) , оформленій та засвідченій відповідно до вимог законодавства і внутрішніх документів Депозитарної установи;  - кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікований електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | | | 3.5. The Depository institution accepts to fulfilment only those of the orders that confirmed by the signature of the administrator or manager of the account in securities (authorized representative person).  Depository institution verifies the authenticity.  Method of verification of a signature, which is used for exchanging information between the Depositor and the Depository institution may be:  - the authenticity of a signature is confirmed by comparing the signatures in orders with the signature on the card with the signature and seal (in case of use), issued and certified in accordance with the requirements of the legislation and internal documents of the Depository institution;  - qualified electronic signature is considered to comply with the certificate's public key, if private key of the signer (manager of the account) used in the formation of the qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | |
| 3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом Депонента, або керуючого чи розпорядника його рахунку (уповноваженого представника). | | | | | | | | 3.6. The orders in the form of a paper document must be given to Depository institution without twisting and correction of the text with the clear imprint of seal (in case of use) over the signature of Depositor, or administrator or manager of his account (authorized representative person. | | | | | |
| 3.7. Розпорядження Депонентів повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України. | | | | | | | | 3.7. The orders of Depositor should be able to completely uncover the sense of operations with accounts in securities and correspond the current legislation of Ukraine. | | | | | |
| 3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | | 3.8. The orders are executed by the Depository institution in the manner provided by the legislation and internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 3.9. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, яка міститься в документах, які надаються Депонентом, розпорядником рахунку, керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі таких, за якими Депозитарній установі доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента. | | | | | | | | 3.9. The Depositor assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents provided by the Depositor, the manager of the account, аdministrator of the account in securities of the Depository institution, including those by which the Depository institution is entrusted with depositary transactions in the account of the Depositor. | | | | | |
| 3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох робочих днів* за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження. | | | | | | | | 3.10. Accounting operations initiated by the Depository institution in depositary, but were not completed *within three* business *days* for reasons beyond the control of the Depository institution (Depository institution order was not in accordance with the internal doccuments of Central Depository entered by Central Depository to information of issued orders for delivery / receipt of securities) can be cancelled in case it received from the Depositor of order cancellation (revocation) of its previous orders. | | | | | |
| **4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків**  **за надані послуги**  4.1. Тарифи на операції з цінними паперами Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, депонент погоджується з тарифами Депозитарної установи, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.  Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.  Депонент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг. | | | | | | | | 4. TARIFFS FOR SERVICES AND PAYMENTFor services 4.1. Tariffs on depositary transactions of Depository institution are set by Depository institution independently. By signing this Аgreement, the depositor agrees to tariff for legal entities nonresidents for a monthly payment set by the Depository institution on the date of conclusion the Agreement, placed on a website of Depository institution http://comex.uafin.net.  Depository institution reports about changes to tariffs for services by placing changed tariffs of Depository institution on website of Depository institution http://comex.uafin.net within *five businessdays* after approval of the relevant changes. Changed tariffs of Depository institution used by the Parties to determine the value of operations on the date of service.  A depositor pays services of Depository institution in accordance with this Agreement and ratified tariffs of Depository institution, in force on the date of service. | | | | | |
| 4.2.Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється на підставі акту виконаних операцій Депозитарної установи або рахунку по реквізитах, вказаних в акті або рахунку.  Оплата послуг Депозитарної установи згідно з цим Договором та відповідно до затверджених тарифів Депозитарної установи здійснюється в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*доларах США/ЄВРО/інша валюта*) по курсу НБУ на дату складання акту або рахунку. | | | | | | | | 4.2. Payment for services of Depository institution is carried out on the basis of statement of the executed operations of Depository institution or Invoice on essential elements, indicated in statement or invoice.  Payment for the Depository institution services according to this Agreement and the tariffs of the Depository institution is made in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*USD/EUR/ other currency*) on the basis of NBU rate on statement’ date or invoice’s date. | | | | | |
| 4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається: | | | | | | | | 4.3. Confirmation of implementation of services of Depository institution is a Statement of executed by Depository institution of operations, which is folded: | | | | | |
| - по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання; | | | | | | | | - performed by the Depository institution of the administrative, accounting, information and other operations on the securities account – on the day of the operation or the last day of the month in which they are performed, signed by Depository institutions in two originals and submitted for signature to Depositor in person or sent by post to the address of the Depositor (or another way by understanding with the Depositor) for no more than 5 business days from the date of signing; | | | | | |
| -за облік ЦП на рахунку у ЦП - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше *двадцяти* робочих днів з моменту підписання. | | | | | | | | - for accounting securities in account in securities - on the last day of the quarter in which they made, signed by Depository institutions in two originals and submitted for signature to Depositor in person or sent by post to the address of the Depositor (or another way by understanding with the Depositor) for not more than twenty (20) working days from the date of signing. | | | | | |
| Депонент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал протягом *тридцяти календарних днів* з дня підписання акту Депозитарною установою. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень. | | | | | | | | A depositor must sign and return to Depository institution one original within *thirty calendar days* from the day of signing the Statement by Depositary institution. In the case of failure to return of statement services are considered given without denials. | | | | | |
| Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису. Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису. | | | | | | | | Statement of fulfilled operations can be signed by the Depository institution and the Depositor with an qualified electronic signature. Invoice also could be signed using the qualified electronic signature. | | | | | |
| 4.4. Плата вноситься Депонентом у безготівковій формі протягом *вісімдесяти календарних днів* з дня підписання акту Депозитарною установою шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги. | | | | | | | | 4.4. A pay is brought by Depositor in cashless form till *eighty calendar days* from the day of signing the Statement by Depositary institution by transfer funds on the account of the Depository institution after for details, indicated by Depository institution. Operation of closing an account in securities has to be paid till the fulfilling this service. | | | | | |
| 4.5. У разі припинення дії Договору Депонент зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору. | | | | | | | | 4.5. In the event of termination of the Agreement Depositor shall pay the actual services provided by Depository institutions at the time of termination of the Agreement. | | | | | |
| 4.6. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості. | | | | | | | | 4.6. Providing depositary services to Depositor may be suspended by Depository institution in the absence of proper payment to the Depository institution by the Depositor to the full repayment of debt. | | | | | |
| **5. Відповідальність Сторін**  **Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**  5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні. | | | | | | | | **5. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES**  **PROCEDURE hear disputes that may arise between the parties in the process, change or agreement termination.**  5.1. The parties are obliged to fulfill the responsibilities properly and to promote one another in their realization. | | | | | |
| 5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, здійснюється в порядку, визначеному Договором, внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством. | | | | | | | | 5.2. An exchange orders, messages, information between Parties provided in accordance with the procedure established by the Agreement, the internal documents of the Depository and the law. | | | | | |
| 5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору. | | | | | | | | 5.3. Parties are confirmed authenticity of signatures on the orders of Depositor by a method, certain in a section 3 of this Agreement. | | | | | |
| 5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР. | | | | | | | | 5.4. Parties are responsible for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement in accordance with the law, including regulations NCSSM. | | | | | |
| 5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк. | | | | | | | | 5.5. The party that violated obligations of this Agreement should remove violations in the shortest period. | | | | | |
| 5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть за:  - забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;  - підтвердження достовірності підписів Депонента на його розпорядженнях;  - перевірку розпоряджень на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;  - правильне виконання розпоряджень Депонента відповідно до вимог чинного законодавства України;  - дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;  - облік цінних паперів Депонента та прав за цінними паперами у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | | | 5.6. Depository institution shall be liable for:  - providing the confidentiality of the Depositor and of its own securities;  - proving the Depositor’s signatures on his orders;  - checking the orders on the validation of filling the written instruction and for another checking according to the current legislation of Ukraine and internal documents of the Depository institution;  - correct execution of the Depositor’s orders in accordance with the current legislation of Ukraine;  - compliance with accounting rules in carrying out their duties, correctness of recording on a securities account;  - accounting the Depositor’s securities and securities rights in Depository institution on Depositor’s account in securities. | | | | | |
| 5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за:   * шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Депонента, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи; * суми та порядок нарахування емітентом виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, що надаються Депозитарній установі для виплат Депоненту; * неможливість перерахувати, не перерахування, несвоєчасне перерахування виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, на банківський рахунок Депонента або поштовим переказом на поштову адресу Депонента – у разі відсутності на рахунку в цінних паперах інформації, необхідної для здійснення перерахування зазначених коштів, або недостовірності такої інформації. | | | | | | | | 5.7. Depository institution is not liable to the Depositor for:   * damages caused by acts or omissions of the Depository institution, if such actions (omissions) were made Depository institution by the written order of the Depositor, resulting from actions (inaction) of other participants in the depository system; * amounts and procedure for accrual by the issuer of payments of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the Securities account of the Depositor to be provided to the Depositary institution for payment to the Depositor;   − impossibility to transfer, not transfer, untimely transfer of payment of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the securities account of the Depositor, to the Depositor's bank account or by postal transfer to the Depositor's mailing address - in the absence of the information in the securities account necessary for the transfer of these funds, or the unreliability of such information. | | | | | |
| 5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за:   * власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень; * повноту та достовірність інформації, що надається Депозитарній установі на виконання цього Договору, в тому числі її своєчасну актуалізацію. | | | | | | | | 5.8. Depositor is responsible for:   * all of his own activities, all of the activities of his authorized persons and managers of the account and consequences of the orders they gave; * completeness and authenticity of the information provided to the depositary institution for the implementation of this Agreement, including its timely updating. | | | | | |
| 5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплати нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період прострочення, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення.  5.9.1. Формула, за якою розраховується пеня: | | | | | | | | 5.9. Depository institution has the right to charge a violation of the terms of payment and collect from other Party a fine in size of *double registration rate* of the National bank of Ukraine which operated in a delay period , of the amount of overdue payment for each day of delay.  5.9.1. Formula, which a fine settles accounts after: | | | | | |
| П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування,  де:  П – пеня;  Тнеоплачений – вартість неоплаченої послуги (неоплачених послуг);  2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;  Дрік – кількість днів у році;  Днарахування – кількість днів нарахування пені.  Якщо протягом періоду прострочення розмір облікової ставки Національного Банку України змінювався, пеня розраховується окремо для кожного періоду з відповідним значенням 2НБУ, після чого значення сумуються. | | | | | | | | F=Тnotpayment\*2NBU/Dyear\*Dextracharge,  where: F – fine;  Тnotpayment – cost of not payment service (not payment services);  2NBU – double registration rate of the National bank of Ukraine;  Dyear – an amount of days is in a year;  Dextracharge – an amount of days of extra charge of fine.  If, during the period of delay, the size of the discount rate of the National Bank of Ukraine has changed, the interest is calculated separately for each period with the corresponding value of 2NBU, after which the values are summed up. | | | | | |
| 5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунку, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо. | | | | | | | | 5.9.2. Depository institution can to make from Depositor requirement concerning of payment of fine, both as by the message of invoice and by an address to Depositor with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | |
| 5.9.3. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п. 5.9., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з п. 5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом. | | | | | | | | 5.9.3. A depositor must execute obligations, certain item 5.9., in a five-day term from the day of making requirement by Depository institution in accordance to item 5.9. It follows to consider the date of receipt of requirement Depositor such day. | | | | | |
| 5.9.4. При цьому визнання Депонентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочення платежу. | | | | | | | | 5.9.4. Thus confession of claim of Depository institution Depositor about payment of services without enumeration of debt can not be foundation for stopping of extra charge of fine for overdue payment. | | | | | |
| 5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим , Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, крім пені, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання. | | | | | | | | 5.10. The extension of payments more than on 180 days is considered the waiver of implementation of conditions of the Agreement, so, Depository institution has the right to charge and collect from other Party, except fine, a penalty of 20% from the sum of unfulfilled obligation. | | | | | |
| 5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо. | | | | | | | | 5.10.1.Depository institution can make requirements to Depositor, concerning of payment of penalty, both by the message of invoice and by an address to Depositor with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | |
| 5.10.2. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом. | | | | | | | | 5.10.2. A depositor must execute obligations, certain by item 5.10., in a five-day term from the day of make requirement by Depository institution in obedience to item 5.10.1. It follows to consider the date of receipt of requirement Depositor such day. | | | | | |
| 5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору. | | | | | | | | 5.10.3. Payment of fine and penalty shall not release the Parties from the execution of their obligations nder the conditions of this Agreement. | | | | | |
| 5.11. Сторона, яка порушила Договір під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливлено впливом обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | | | 5.11. A Party, which violated Agreement during implementation of the liabilities carries responsibility, if will not prove that the proper implementation of liabilities was done impossible by influence of circumstances of act of providence, that extraordinary and inevitable under the conditions events: natural calamity, failure, fire, mass violations of law and order, strikes, military operations, illegal actions of the third persons (except for the actions of workers of Parties) or other circumstances which arose up after signing of Agreement and does not depend on will of parties. It is not the act of providence of non- inhibition of the liabilities by other contractors of one of Parties or absence in Parties of sufficient money. | | | | | |
| 5.12. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) відповідно до розділу 9 цього Договору. | | | | | | | | 5.12. Neither Party shall be liable for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement if the failure or improper performance is due to the action of force majeure (force majeure) in accordance with Section 9 of this Agreement. | | | | | |
| 5.13. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.  Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв. | | | | | | | | 5.13. All disputes arising out of this Agreement or related to it shall be decided by negotiation or by the procedure established by the legislation of Ukraine, by the decision of the courts.  If a dispute can not be resolved through negotiations, he settled in court with proper jurisdiction of the dispute in accordance with the legislation of Ukraine or the Arbitration Court of the self-regulatory organization of the Professional Association of Registrars and Depositories. | | | | | |
| 5.14. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені). | | | | | | | | 5.14. The limitation period within which a Party may request the court to demand the protection of fundamental rights and interests set duration of fifty years. Limitation of *fifty years* shall also apply to claims for a penalty (fine). | | | | | |
| **6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розіврвання договору**  **та припинення його дії**  6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками (у разі використання) та діє до повного виконання Договору. | | | | | | | | **6. TERM OF ACTIONS OF AGREEMENT, ORDER CHANGES TO it, conditions for terminating of Agreement**  **AND TERMINATION OF its VALIDITY**  6.1. This Agreement shall enter into force upon signature by the Parties and sealed (in case of use) and valid until full execution of the Agreement. | | | | | |
| 6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі. Одностороння відмова кожної із Сторін від виконання Договору або зміна його умов є неприпустимою, крім випадків, встановлених законодавством або цим Договором. | | | | | | | | 6.2. Changes to the conditions of this Agreement shall be made by mutual consent of the Parties, in writing. Unilateral refusal by either Party to perform the Contract or modification of its terms is inadmissible except in cases established by law or this Agreement. | | | | | |
| 6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний: | | | | | | | | 6.3. This Agreement may be terminated earlier: | | | | | |
| 6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням *менше ніж за тридцять календарних днів* до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.  Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцем проживання Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах. | | | | | | | | 6.3.1. Each Party shall unilaterally. On early termination of this Agreement unilaterally Party which took the decision, shall notify the sending written notification to the other Party by its location *less than thirty calendar days* before the date of of Agreement cancellation as a result dissolution.  Depository institution sends the specified written notice of cancellation of the Agreement unilaterally at the place of residence of Depositor that indicated in the form of the account in securities. | | | | | |
| 6.3.2. За згодою Сторін. | | | | | | | | 6.3.2. With the consent the Parties. | | | | | |
| 6.3.3. За відповідним рішенням суду. | | | | | | | | 6.3.3. According to the relevant decision of the court. | | | | | |
| 6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | | | 6.4. Agreement can be canceled in the absence of securities, rights on securities at the Depositor’s account in securities. | | | | | |
| 6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору. | | | | | | | | 6.5. This Agreement is terminated, particularly in the case of closure of the account in securities by order of the Depositor. In this case the closing date of the account in securities is the last date of force (actions) of the Agreement. | | | | | |
| 6.6. Депозитарна установа та Депонент зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору. | | | | | | | | 6.6. Depository institution and the Depositor shall in the event of termination of this Agreement (including in connection with the termination of the Depository institution carrying out a professional activity on the stock market - depository activities) act in accordance with the law and this Agreement. | | | | | |
| 6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР. | | | | | | | | 6.7. Matters arising from the making, performance, modification, and termination of the Agreement not settled it shall be governed by the Civil Code of Ukraine, the Commercial Code of Ukraine, the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine" regulations NCSSM. | | | | | |
| **7. Порядок розкриття інформації, що належить**  **до інформації з обмеженим доступоМ**  7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | | | **7. DISCLOSURE PROCEDURE THAT ISan information with limited access**  7.1. The information contained in the depository account system is an information with limited access, protected by law, and will not be divulged by the Depository institution, except as provided in Article 25 of the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | |
| 7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках. | | | | | | | | 7.2. The information contained in the depository account system is provided by the owner or his representative in accordance with the terms of the Agreement, or to other persons in accordance with the law. | | | | | |
| 7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:  1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;  2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;  3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації. | | | | | | | | 7.3. Depository institution provides nondisclosure of the information contained in the depository account system by:  1) reduce the number of people who have access to such information;  2) the organization of a special case management in the depository account system;  3) the use of hardware and software tools to prevent unauthorized access to its carriers. | | | | | |
| 7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію цінних паперів, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, інформацію щодо Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Депонент надає згоду підписавши цей Договір. | | | | | | | | 7.4. Depository institution provides Central securities depository, other participants in the depository system in accordance with current law, information about the Depositor, Depositor's administrator of the account in securities and securities belonging to the Depositor is required to make payments for legal actions concerning securities in compliance with the principle of "delivery of securities against payment" in order to continue to provide such information Accounting center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person, as Depositor provides consent by signing this Agreement. | | | | | |
| **8. Виконання умов договору.**  **Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**  8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах. | | | | | | | | **8. EXECUTIONS THE CONDITIONSOF THE AGREEMENT.**  **Procedure for closing an account in securities**.  **SPECIAL CONDITIONS.**  8.1. Depository institution has the status of the payer of The company income tax on general conditions. | | | | | |
| 8.2. Підписанням цього Договору Депонент підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи. | | | | | | | | 8.2. By signing of this Agreement the Depositor confirms that was familiarized with the internal documents of Depositary institution, tariffs of Depository institution. | | | | | |
| Депонент підтверджує, що Депозитарній установі йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".  Інформація, що була надана Депоненту, забезпечила правильне розуміння Депонентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання. | | | | | | | | Depositor confirms that the Depository institution provided him the information referred to in Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services."  Information was provided by the Depositor, the Depositor has provided proper understanding of the financial services should be provided without imposing its acquisition. | | | | | |
| 8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України. | | | | | | | | 8.3. Pursuant to the requirements of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection"in the case of Depository institution information regarding the personal data of physical persons, the Party that supplied the data by signature of the Agreement confirms the legitimacy of their production, and the right to transfer to the Depository institution of the data to use (processing) by Depository institution in cases required by law, and - Depository institution transfer such data to third parties in the cases stipulated by the current legislation of Ukraine. | | | | | |
| 8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору. | | | | | | | | 8.4. Additional agreements inures since the day when it were been signed and become an integral part of the Agreement. | | | | | |
| 8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.  . | | | | | | | | 8.5. In the performance of this Agreement, Parties shall be guided by the Agreement, internal documents of the Depository institution and the legislation of Ukraine. | | | | | |
| 8.6. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Депонентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Депонентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента. | | | | | | | | 8.6. Depositor assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents submitted by the Depositor to Depository institution, including documents on which the Depository institution is entrusted to conduct depository operations on account of the Depositor. | | | | | |
| 8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи. | | | | | | | | 8.7. Signing this Agreement does not entail the transfer Depositor’s rights on securities and rights under securities to the Depository institution. | | | | | |
| 8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції крім випадків, встановлених цим Договором та законом.  Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери. | | | | | | | | 8.8. Closing accounts in securities is on the order of initiator of depository operation except in cases established by this Agreement and by law.  Obligatory condition of closing a securities account must be absence of securities in accounting, rights for securities. | | | | | |
| 8.9. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | | 8.9. Other questions, which are not regulated by the conditions of the present Agreement, shall be regulated by the current legislation of Ukraine and the internal documents of the Depositary institution. | | | | | |
| **9. Форс-мажор**  9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору, якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | | | **9. FORCE MAJEURE**  9.1. The Parties shall not be liable for partial or full default under this Agreement, if this is impossible the performance impact of force majeure, ie extraordinary and unavoidable in the circumstances of events: acts of nature, accidents, fires, failure of communication circuits and the electrification circuits, mass disorders, strikes, military operations, illegal operations (except the actions of the staff of the parties) – or either circumstances arising after conclusion of this Agreement and does not depend on the will of the parties. Not an insurmountable force noncompliance with duties other contractors from a Party or Parties to the lack of sufficient funds. | | | | | |
| 9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки. | | | | | | | | 9.2. In case of arising of force majeure circumstances the terms of the fulfilment by the Parties of any obligation under this Agreement shall be postponed on a certain period of time, during which these circumstances and their consequences are in effect. | | | | | |
| 9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору. | | | | | | | | 9.3. The Parties undertake after the force majeure to take all measures to eliminate the consequences and conditions of the Agreement. | | | | | |
| 9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення. | | | | | | | | 9.4. Each of the parties should in writing confirm the fact of force – majeure to another Side during ten working days after it happened. | | | | | |
| 9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли. | | | | | | | | 9.5. Force – majeure between Parties is to be taken to account only provided that the another part had been informed in the written form with pointing the circumstances, of the Incident. | | | | | |
| **10. Про визнання КВАЛІФІКОВАНОГО електронного**  **підпису**  10.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг. | | | | | | | | **10. ABOUT THE RECOGNITION OF QUALIFIED ELECTRONIC**  **SIGNATURE**  10.1 During the execution of the Agreement Parties can exchange electronic documents that are certified by the qualified electronic signature in accordance with the requirements of legislation in the area of electronic document circulation and electronic trust services. | | | | | |
| 10.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів. | | | | | | | | 10.2. In the execution of this Agreement, each Party may act as a signer and recipient of electronic documents. | | | | | |
| 10.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис. | | | | | | | | 10.3. Electronic document - a document in which the information recorded in the form of electronic data, including the required details of the document, including qualified electronic signature. | | | | | |
| 10.4. Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа, який використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів. | | | | | | | | 10.4. Qualified electronic signature – an advanced electronic signature created using a qualified electronic signature tool, namely through the cryptographic information security system of the Accredited Key Certification Center, and is based on a qualified public key certificate. Qualified electronic signature is mandatory a required requisite of electronic document used to identify the recipient of an electronic document signer and is formed by means of cryptographic protection information system of Certification Authority. | | | | | |
| 10.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму. | | | | | | | | 10.5. Qualified qualified electronic signature for legal status equivalent to a handwritten signature (seal) of the person who committed it according to the law and this Agreement. Legal validity of electronic document may be objections solely because it has electronic form. | | | | | |
| 10.6. Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис. | | | | | | | | 10.6. Signer - a physicalperson who creates an electronic signature. | | | | | |
| 10.7. Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ. | | | | | | | | 10.7. Recipient - the physical or legal person to whom the electronic document is addressed. | | | | | |
| 10.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | | | 10.8. Qualified qualified electronic Signature deemed to match certificate public key, if private key of signer used when forming qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | |
| 10.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікованbq електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | | | 10.9. According tor this Agreement, the Parties undertake to recognize the qualified electronic signature as the one that gives legal force of electronic documents, formed with it. | | | | | |
| 10.10. Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем. | | | | | | | | 10.10. Recognition is made by recipient on every single electronic document provided by the signer. | | | | | |
| 10.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | | | 10.11. The recognition of qualified electronic signature - determine whether the qualified electronic signature certificate signer's public key, which is in force and the recognition signature so that gives legal force side received electronic documents generated from its use. | | | | | |
| **11. Умови щодо порядку виплати доходів, отриманих депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента.**  11.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій: | | | | | | | | **11. Terms of procedure for paying money, received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer.**  11.1. Regarding securities accounted by the Central Depository: | | | | | |
| 11.1.1. У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | | | 11.1.1. In terms not later than *ten working days* after receipt of money on the monetary account of Depository institution, receiving order from the Central Depository and other documents under the law and Regulation of the Central Depository, Depository institution pays income from securities - money received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer, by transferring money to a bank monetary account of Depositor, details of which indicated in the Depositor’s form of the account securities. | | | | | |
| Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за *десять робочих днів* до закінчення *шестимісячного терміну* знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за *п'ятнадцять робочих днів* до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку. | | | | | | | | If in the Depositor’s form of the account securities there are no details of the current monetary bank account on the date of receipt by the Depository institution of money, the payment income for securities carried out not later than *ten working days* before the expiry of *six months* of money, which are in the Depository institution in case of introduction information about current monetary bank account by Depositor to the form of the account in securities not later than *fifteen days* before the expiration of the term. | | | | | |
| Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | | As for the money, received on monetary account of Depository institution for their further transfer and have not been paid out to the Depositor through independent of Depository institution circumstances in case do not committing by the Depositor necessary actions to obtain them, Depository institution performs actions according with the legislation and/or internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 11.1.2. У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи. | | | | | | | | 11.1.2. In terms not later than *ten working days* after receipt of money on the monetary account of Depository institution, Depository institution pays money received by Depositor on the results of redemption of securities of the issuer, by transferring money to the Depositor’s bank monetary account indicated in the Depositor’s form of the account in securities. The above actions Depository institution performs, if there are details of the current monetary bank account in Depositor’s form of the account in securities at the moment of receipt of the money on the monetary account of Depository institution. | | | | | |
| 11.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах Депонента | | | | | | | | 11.1.3. If payment of income is made in securities, after admission to Central Depository such income (securities) the Central Depository conducts operations on transfer of securities from the account in securities of the issuer for accounts in securities of depository institutions, that serve the holders of securities who have get this income in securities. The Depository institution shall within ten working days from the moment receipt credit these incomes (rights to securities) to the account in securities of the Depositor. | | | | | |
| 11.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:  У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи. | | | | | | | | 11.2. Regarding securities accounted by the National Bank of Ukraine:  In terms not later than *ten working days* after receipt of income on securities, money, received on the results of redemption of securities on the monetary account of Depository institution, Depository institution pays income from securities, money, received by Depositor on the results of redemption of securities of issuer by transferring money to the Depositor’s bank monetary account indicated in the Depositor’s form of the account in securities. The above actions Depository institution performs, if there are details of the current monetary bank account in Depositor’s form of the account in securities at the moment of receipt of the money on the monetary account of Depository institution. | | | | | |
| 11.3. Грошові кошти, що надходять на поточний рахунок Депозитарної установи відповідно до законодавства та умов цього Договору з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.  Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію. | | | | | | | | 11.3. The money, coming to the current account of Depository institution according to the laws and conditions of this Agreement for further transfer to the Depositor, not owned to Depository institution.  The Depository institution must transfer the funds intended for payment on securities, the rights to which were registered in it, but were not paid by it to the persons entitled to receive them, in the manner prescribed by law to the money account of the Central Depository in the Settlement Center. The Central Depository shall be notified of the total amount of funds separately for the relevant issue of securities and the relevant order in the manner prescribed by the internal documents of the Central Depository. | | | | | |
| 11.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості. | | | | | | | | 11.4. In the case of debt from Depositor for the services of Depository institution timing of the payment income on securities, money, received by results redemption of securities of the issuer, received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer, may be increased until the payment by the Depositor of debt. | | | | | |
| 11.5. Виплата дивідендів (доходів) та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | | 11.5. Payment of dividends (income) and other payments made (carried out) in accordance with the law on securities, which are located outside the Ukraine made in order, established by the Regulation on depository activities and internal documents of Depository institution. | | | | | |
| **12. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ**  12.1. Цей Договір було складено Українською та Англійською мовами (при цьому, договір українською мовою є офіційним, а переклад англійською наданий лише для зручності) у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.  12.2. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи. | | | | | | | | **12. FINAL PROVISIONS**  12.1. This Agreement has been made in Ukrainian and English language (thus, the Agreement in Ukrainian language is the official and English translation provided for convenience only) in two in specimens, which have equal legal force, one copy for Depositor, and another one for Depository institution.  12.2.By signing this Agreement, the Depositor certifies that he is familiar with the internal documents of the Depository, regulating the conduct of depositary activity, and the fees of the Depository. | | | | | |
| 13. Реквізити Сторін | | | | **13. DETAILS OF THE PARTIES** | | | | | | | | | |
| **Депонент:** | | | | **Depositor:** | | | | | | | | | |
| Повне найменування: | |  | | | Full name: | | | | | |  | |  |
| Місцезнаходження: | |  | | | Address: | | | | | |  | |  |
| Адреса для листування | |  | | | Correspondence address | | | | | |  | |  |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ / номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження) | |  | | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU, the registration number of the legal entity in the country of its location) | | | | | |  | |  |
| Банківські реквізити | |  | | | Bank details | | | | | |  | |  |
| Телефон | |  | | | Tel. | | | | | |  | |  |
|  | |  | | |  | | | | | |  | |  |
| E-mail | |  | | | E-mail | | | | | |  | |  |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | |  | | | | Document confirming the authority of the person signing the contract | | | |  | | | |
| **Депозитарна установа:** | | | | | **Depository institution:** | | | | | | | |  |
| Повне Найменування | | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | Full name | | | | COMEX Securities Limited | | | |  |
| Місцезнаходження | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | Residential address | | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65 | | | |  |
| Адреса для листування а | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65, оф.409 | | | Correspondence address | | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65, office 409 | | | |  |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ) | | 33153077 | | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU) | | | | 33153077 | | | |  |
| Факс *(за наявності)* | | 3-8-044 502 65 73 | | | Fax *(if any)* | | | | 3-8-044 502 65 73 | | | |  |
| Телефон | | 3-8-044 502 65 73 | | | Telephone | | | | 3-8-044 502 65 73 | | | |  |
| E-mail | | custody@comex.com.ua | | | E-mail | | | | custody@comex.com.ua | | | |  |
| Банківські реквізити | | | | | Bank Details | | | | | | | |  |
| ОдержувачРахунок № | ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | | | | BeneficiaryAccount No | | COMEX Securities Limited | | | | |
| UA743281680000000026503815351 | | | | | | UA743281680000000026503815351 | | | | |
| UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | | | | | UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | | | |
| Банк одержувача: | ПАТ "МТБ БАНК"  Україна, 68003, Одеська область, місто Чорноморськ, пр. Миру, 28 | | | | | | Beneficiary's bank | | PJSC “MTB BANK”  Ukraine, 68003, Odessa region, Chornomorsk city, Mir Avenue, 28 | | | | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | | Статут | | | | A document confirming the authority of the person signing the contract | | | | | Statute | |
| Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі) | | | АЕ 263429, 01.10.2013 | | | | Depositary institution license (series, number, date of issue) | | | | | АЕ 263429, 01.10.2013 | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Депозитарна установа (Depository institution):** | **Депонент / уповноважена особа (Depositor / authorized person):** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Король Оксана Іванівна)  (Korol Oxana)  В.П\*., підпис/ *Seal, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  *surname, name, patronymic (if any)* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П.\*, підпис/ *Seal\*, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності*  *surname, name, patronymic (if any)* |

\* - у разі використання / in case of use

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Договір**  **про обслуговування рахункУ в цінних паперах**  (на умовах щомісячної оплати)  **№ \_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_/ДУ**  м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.  **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ"**, код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту,  з одного боку, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  *(повне найменування, номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження*  (надалі – Депонент) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, що діє на підставі (довіреності №\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_, інше: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) з другої сторони, а разом надалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунку в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне: | | | | | | **AGREEMENT**  **on servicing**  **THE ACCOUNT IN SECURITIES**  (on a monthly basis)  **# \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/DU**  Kyiv \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_.  **COMEX Securities Limited**, code according to EDRPOU 33153077 (hereinafter referred to as Depository institution), providing the depository activity of the Depository institution on the basis of License АЕ № 263429 issued by the National Commission on Securities and Stock Market on 01.10.2013 (hereinafter - NCSSM) represented by  the Director Ms. Korol Oxana, acting on the basis of Statute, on the one hand, and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *(full name, number of registration of a legal entity in the country of its location)*  hereinafter referred to as Depositor, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of (Power of Attorney No\_\_\_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, other:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), on the other hand, together referred to as Parties, have concluded this Agreement on servicing the account securities (hereinafter - Agreement) as follows: | | | | | |
| **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.**  1.1. Депонент доручає, а депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень Депонента (суб'єкта управління) та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до “Положення про провадження депозитарної діяльності”, затвердженого рішенням НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Депонент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи. | | | | | | **1. SUBJECT of the AGREEMENT.**  1.1. The Depositоr entrusts, and the Depository institution shall in the manner prescribed by law, internal documents of Depository institution and this Agreement, provide for opening and servicing the account in securities of Depositor, and keep it records the securities owned by the Depositor and the Depositor records of securities rights is accounted for on a securities account and limiting such rights, to conduct depository account transactions in securities on the basis of the orders of the Depositor (subject of management) otherwise provided legislation and provide other services in the proceedings of the depositary in accordance with the provisions of the proceedings of the depository approved by the NCSSM on 04.23.2013, № 735, registered with the Ministry of Justice of Ukraine on 06.27.2013, № 1084 / 23616 (hereinafter - Regulation on depository activities), and Depositor undertakes to pay depository institution services. | | | | | |
| 1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | 1.2. Securities (financial asset) Depositor, the rights to which are accounted for Depository institutions under this Agreement are saved by the Central Securities Depository in accordance with the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | |
| 1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору. | | | | | | 1.3. Execution by Depository institution of the additional services and operations, which are not prohibited by the current legislation of Ukraine, shall be executed as the additional agreements, that since the signing of becoming an integral part of this Agreement. | | | | | |
| **2. ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН.**  **2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**  2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах *протягом п'яти робочих днів* після подання Депонентом визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків в Україні, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби. | | | | | | **2. RIGHTS and RESPONSIBILITIES of the Parties**  **2.1. Depository institution shall be obliged:**  2.1.1. To open for Depositor the account in securities *within five working days* after the receiving the documents, definited by the legislation documents for open account in securities. If the Depositor is a taxpayer in Ukraine, expenditure operations on a securities account made after taking account registered in the State Tax Service. | | | | | |
| 2.1.2. Ознайомити Депонента з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами на депозитарні операції з цінними паперами Депозитарної установи (далі – тарифи Депозитарної установи), що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Депонента, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами за рахунками в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net/, та в подальшому ознайомлювати Депонента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів Депозитарної установи) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net/. | | | | | | 2.1.2. To acquaint Depositor with internal documents (excerpts from internal documents, applicable tariffsfor depositary operations with securities (hereinafter - tariffs of Depository institution) in force at the time of signature of this Agreement) of Depository institutions that govern the relationship the Depositor and Depository institutions with regard to the order of execution of orders of Depositor, obtain extracts of account in securities of Depositor and the securities transactions, information sheets about unfinished transactions in securities on the securities account of the Depositor and other information sheets, by placement on a website of Depository institution http://comex.uafin.net/, and further acquaint Depositor with changes and additions to these documents (excerpts from internal documents, current tariffs of Depository institution) by placing over *five business days* after approval of changes relevant information and internal documents of text (excerpts from internal documents) on a website of Depository institution http://comex.uafin.net/. | | | | | |
| 2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах. | | | | | | 2.1.3. To provide accounting of securities owned the Depositor on account ins ecurities. | | | | | |
| 2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати". | | | | | | 2.1.4. To provide accounting of the rights of Depositor’s securities registered on the account in securities, and restrictions of such rights, including separate accounting of securities that are reserved for settlement of legal actions in securities with the principle of "supply of securities against payment". | | | | | |
| 2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.. | | | | | | 2.1.5. To manage servicing of securities onthe account in securities of Depositor by implementation of depositary operations after this account in the procedure and time limits set by law and/or internal documents of the Depository institution. | | | | | |
| 2.1.6. Складати та видавати Виписку з рахунку в цінних паперах Депонента та Виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента періодично - один раз на рік за відповідним розпорядженням Депонента, або на запит Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.  Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Депоненту у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі використання).  У якості звіту надавати Депоненту виписку про стан рахунку в цінних паперах або виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції *не пізніше трьох* *робочих* днів з дня здійснення такої операції. | | | | | | 2.1.6. To prepare and give an extract from account in securities of Depositor and the extract of the securities transactions at the request of the Depositor periodically - once a year, according to the relevant order of the Depositor, or at the request of the Depositor no laterthe next working day from the date of receipt of such order in the manner specified in the order.  Extract from the securities account of Depositor may be provided as an electronic document using a qualified electronic signature and with an qualified electronic signature, that the legal status equivalent to the seal of the legal entity (in case of use).  As the report provide the Depositor with extract of account in securities or extract of securities operations after the at least one accounting operation within three business days from the date of such operation. | | | | | |
| 2.1.7. Надавати Депоненту інформаційні довідки про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента, інші інформаційні довідки згідно вимог законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи, на запит Депонента не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання відповідного запиту (розпорядження). Інформаційна довідка надається Депоненту у спосіб, визначений у запиті (розпорядженні) про надання відповідної інформаційної довідки. | | | | | | 2.1.7. To provide Depositor with information sheet (about the unfinished transactions in securities on the Depositor’s account in securities at the request of the Depositor *no later than three working days* after receipt of such request (order). Information sheet is provided to Depositor in the manner specified in the request (order) for relevant information. | | | | | |
| 2.1.8. Повідомляти Депонента про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням в адресу Депонента, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 2.1.8. Notify the Depositor of corrective operation, in case of technical error made in the performance of depository operation, *within three working days* from the date of corrective operation by sending a letter of a notification to the Depositor’s address as determined in the Depositor’s form of the account in securities. | | | | | |
| 2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Депонента або розпорядника/керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, крім випадків, передбачених законодавством та Договором. | | | | | | 2.1.9. Not to execute of any activities and not to provide with any information about the Depositor’s securities or information about the Depositor without the appropriate orders of Depositor or manager/ аdministratorof the account in securities of Depositor, except the cases, provided by the legislation and Agreement. | | | | | |
| 2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи. | | | | | | 2.1.10. Provide the Central Depository with an information of Depositor, securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor and securities owned by the Depositor, which is necessary for settlement of legal actions in securities with the principle of "supply of securities against payment" for further disclosure of such information, to the Accounting Center of servicing contracts in the financial markets (hereinafter - Accounting Center) or clearing institution to display it in the internal accounting system of such Depositor. | | | | | |
| 2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, якщо Депонентбув узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента. | | | | | | 2.1.11. To execute for the account in securities of the Depositor, if Depositor was taken on account Accounting center or clearing institution, administrative operations, as defined by Regulation of the Central Depository as that could lead to the impossibility of making payments on securities transactions on the results, only after receiving information from the Central Depository of entry in the internal accounting system Accounting center or clearing institution appropriate changes for such Depositor. | | | | | |
| 2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження. | | | | | | 2.1.12. Not to carry out any depository operation with the account on securities in the case of exposure of violations of requirements of presentation, filling of order and defence of an information, which is needed for realization of these operations of Depository institution, or if implementation of this order will conflict with the current legislation of Ukraine, or legislation of countries, which the celled agreements which an order is carried out on the basis of are in. | | | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |
| 2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства. | | | | | | 2.1.13. To ensure custody and confidentiality of information, contained in the system of depository account, concerning the securities accounted on the Depositor’s account in securities and of any information, which can make any damage to Depositor. Responsibility for keeping confidentiality do not arise in cases where disclosure of such information has been a result of the actions of judicial or other competent bodies of legislation or in other cases in accordance to the current legislation. | | | | | |
| 2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними. | | | | | | 2.1.14. To keep the settled demands of protection of the information from unauthorized access in electronic data exchange systems. | | | | | |
| 2.1.15. Протягом *п’яти робочих* днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Депонента щодо необхідності закриття рахунку в цінних паперах протягом  *шістдесяти календарних днів* з дати початку цієї процедури.  Повідомлення надається шляхом розміщення на офіційному веб-сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net/. | | | | | | 2.1.15. During five business *days* from the date of beginning by Depository institution of procedure of stopping them of realization of professional activity at the Stock Market - depositary activity, namely depositary activity of Depository institution in accordance to the legal act to stopping the depository activity of Depository institution to inform the Depositor as to necessary to close an account in securities within *sixty calendar days* from the date of beginning of the procedure.  The notice is given by placing on the official website of the Depository http://comex.uafin.net/. | | | | | |
| 2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором та законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 2.1.16. To close an account in securities of Depositor in the manner provided by this Agreement and legislation, internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства". | | | | | | 2.1.17. To send in the order established by law to the depositor who owns the shares of the joint-stock company for a date determined in accordance with the law, notification in case of sending to shareholders by the relevant joint-stock company through the depository system of Ukraine in accordance with the Law of Ukraine "On Joint Stock Companies". | | | | | |
| 2.1.18. Ідентифікувати та верифікувати осіб, яким на підставі Договору відкривається рахунок в цінних паперах, а також осіб, що мають повноваження діяти від їх імені, у порядку, установленому законодавством України.  Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції (відкриття рахунку) особами, які раніше були ідентифіковані або верифіковані Депозитарною установою згідно з вимогами закону. | | | | | | 2.1.18. To identify and verify the persons who under Agreement is opened an account securities, and also persons who are authorized to act on their behalf in the manner established by the legislation of Ukraine.  Identification of the client is not obligatory in the case of conduct of financial operation by persons previously identified or verified in accordance with the law. | | | | | |
| 2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу. | | | | | | 2.1.19. Prepare an act of acceptance and transfer documents that were the basis for establishing limits on securities outstanding on the securities account the Depositor of which to be withdrawal securities that have limited turnover. | | | | | |
| 2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | 2.1.20. To disclose to the depositor information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | |
| 2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом *трьох* днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента відповідного повідомлення. | | | | | | 2.1.21. Received from the Central Depository notice of completion of the transfer of registered securities of a particular issue in book-entry form, within *three* days to announce the completion of the Depositor, if carried to its account in securities of this issue by sending appropriate message to e-mail of Depositor. | | | | | |
| 2.1.22. За наявності у Депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах Депонента належить до підзвітних, Депозитарна установа в порядку, встановленому її внутрішніми документами, та відповідно до цього Договору надсилає на адресу відповідного Депонента запит з вимогою про надання пояснень та інформації, що стосуються підозри. | | | | | | 2.1.22. If the Depository has a reasonable, documented suspicion that the Depositor's securities account belongs to the accountable, the Depository in the manner prescribed by its internal documents, and in accordance with this Agreement sends to the relevant Depositor a request for clarification and information, concerning suspicion. | | | | | |
| **2.2. Депозитарна установа має право:**  2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи. | | | | | | **2.2. Depository institutions may have rights:**  2.2.1 To provide a written refusal to issue an extract from the securities account in case of non-compliance of the completed request with the requirements of the legislation and internal documents of the Depository. | | | | | |
| 2.2.2. Вимагати від Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, розпорядника рахунку, надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства. | | | | | | 2.2.2. To demand from Depositor, administrator of the account in securities, manager of the account to provide of properly documented documents and information necessary to perform its obligations under the Agreement and legislation. | | | | | |
| 2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином. | | | | | | 2.2.3. In accordance with the current legislation of Ukraine, where necessary, require the Depositor to provide additional documents, data and information certified and coordinated properly. | | | | | |
| 2.2.4. Надавати Депоненту додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти про виконання операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію. | | | | | | 2.2.4. To provide Depositor additional (information and consultation) services and other information which is necessary for Depositor the rights of the securities. To provide Depositor extract from the securities account of the Depositor, information or other reports on the implementation of operations that form a complex program of the Central Depository. | | | | | |
| 2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Депонента, розпорядника/керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом. | | | | | | 2.2.5. In the case beginning by Depository institution the procedure of stopping the exercise of professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act to stopping the depository activity of Depository institution perform only those orders the Depositor, the manager/аdministrator of account in securities the Depositor, the implementation of which is not prohibited by this legal act. | | | | | |
| 2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи. | | | | | | 2.2.6. To make changes to internal documents of Depository institution and Tariffs of Depository institution. | | | | | |
| 2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Депонента про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разi припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, а також у разі розірвання цього Договору. | | | | | | 2.2.7. To close an account in securities of the Depositor with no rights on securities, without order of Depositor to close the Depositor's securities account and to terminate the Agreement unilaterally in case of stopped of Depository institution activity in accordance with the requirements of the regulatory act on the cessation of the depositary activity of the depositary institution, in case of an unconditional transaction of writing off securities in succession (including on the basis of a court decision or documents of enforcement proceedings), the liquidation of a legal entity, which is confirmed by information Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Associations and in case of termination of this Agreement.  . | | | | | |
| 2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження депонента виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи. | | | | | | 2.2.8. In carrying out calculations for Securities competence concerning with the principle of "supply of securities against payment" to perform on account of the Depositor's securities depository transactions in securities without available Depositor solely on the orders of the Central Depository and information provided by the Depository institution in accordance with the information received by Central Depository from the Accounting center or clearing institution. | | | | | |
| 2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом трьох робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію. | | | | | | 2.2.9. Cancel accounting operations that were initiated by Depository institution in the Central Depository, but were not completed within three working days for reasons beyond the control of the Depository institution, in the case of a the Depositor of order cancellation of its previous order according to internal documents of Depository institution in accordance with the Rules and other internal documents of the Central Depository. | | | | | |
| 2.2.10. Знерухомити належні Депонентв цінні папери на пред`явника документарної форми існування, шляхом надання Депозитарній установі розпорядження про знерухомлення та зарахування цінних паперів (місце зберігання цінних паперів - Центральний депозитарій) та сертифікатів цінних паперів, приймання яких оформлюється складанням акта приймання-передавання. | | | | | | 2.2.10. To make on operation of registrations as the nominee Depositor’s securities resent applicant's documentary form by providing Depository institution order the operation of registrations as the nominee of securities (place of safekeeping of securities – Central Depositary) and certificates of securities, receipt of which is made of act of acceptance and transfer. | | | | | |
| 2.2.11. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (розпоряднику рахунку, керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови Депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства. | | | | | | 2.2.11. Provide a written refusal of issuing a an extract from the account in securities in the event of non-compliance registration the order with requirements of the Regulation on depository activities and internal documents of Depository institution.  To refuse the Depositor (Manager of the account, Аdministrator of the account) in taking orders (inquiries) in cases specified by the legislation and internal documents of the Depository, including in case of refusal of the Depositor to bring the Agreement into compliance with the requirements of the legislatio. | | | | | |
| 2.2.12. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи.  2.2.13. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента (про стан рахунку в цінних паперах депонента станом на кінець попереднього року та про операції з цінними паперами за попередній рік) один раз на рік без запиту (розпорядження) Депонента. | | | | | | 2.2.12 To demand from the Depositor full and timely payment of his services in accordance with the terms of this Agreement and the fees of the Depositary. Refuse in taking to fulfill orders in the event of non-payment by the Depositor depositary services. Suspend servicing of the securities account of the Depositor in case of breach by the Depositor of this Agreement for the payment of the services of the Depositary.  2.2.13. To provide the Depositor with an extract from the securities account of the Depositor (on the state of the securities account of the depositor by the end of the previous year and on operations with securities for the previous year) once a year without the request (instruction) of the Depositor. | | | | | |
| 2.2.14. Вимагати від Депонента надання документів та іншої інформаціі, необхідної для перевірки Депозитарною установою відповідно до вимог Податкового кодексу України статусу податкового резидентства Депонента та/або його кінцевих бенефіціарних власників. | | | | | | 2.2.14 To demand from the Depositor providштп documents and other information necessary to verificate by the Depository Institution in accordance with the requirements of the Tax Code of Ukraine of the status of taxpayer residence status of Depositor and / or its beneficial owners. | | | | | |
| 2.2.15. Ненадання Депонентом протягом п’ятнадцяти календарних днів з дня отримання запиту Депозитарної установи запитуваної інформації та/або документів або надання інформації та/або документів, що не спростовують обґрунтованої підозри Депозитарної установи, або надання Депонентом недостовірної інформації для встановлення підзвітності його є підставою для відмови такому Депоненту у виконанні розпоряджень щодо проведення операцій за його рахунком у цінних паперах відповідно до законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи. | | | | | | 2.2.15. Failure by the Depositor within fifteen calendar days from the date of receipt of the request of the Depository to request the information and / or documents or provide information and / or documents that do not refute the reasonable suspicion of the Depository, or provide the Depositor with inaccurate information to establish accountability is grounds The Depositor in execution of orders to conduct operations on his securities account in accordance with the legislation and internal documents of the Depository Institution. | | | | | |
| **2.3. Депонент зобов’язаний:**  2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи та інформацію, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти робочих днів* після укладення цього Договору. Надавати повні та достовірні відомості, документи, передбачені законодавством як обов’язкові для надання, або згідно внутрішніх документів Депозитарної установи необхідні для виконання Депозитарною установою вимог цього Договору, в тому числі щодо ідентифікації особи. | | | | | | **2.3. Depositor shall be obliged:**  2.3.1. To provide a Depository institution duly executed documents and information specified by law and internal documents of Depository institution required for opening an account in securities *within five working days* after the conclusion of the Agreement. Provide complete and reliable information, documents stipulated by law as obligatory to provide, or in accordance with the internal documents of the Depository, necessary for the execution of the requirements of this Agreement by the Depository, including the identification of the person. | | | | | |
| 2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах. | | | | | | 2.3.2. Approve a manager of the account in securities. | | | | | |
| 2.3.3. Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи. | | | | | | 2.3.3. Comply with the requirements of internal documents of Depository institution that govern the relationship between Depositor and Depository institution. | | | | | |
| 2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства) . | | | | | | 2.3.4. Timely and fully pay for services of Depository institution in accordance with the terms and conditions stipulated by the Agreement, and the Tariffs established by the Depository institution on the date of service (including services to provide information about corporate transactions of issuers, other information received from the Central Depository in accordance with current law). | | | | | |
| 2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом десяти банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору. | | | | | | 2.3.5. To pay full price to Depository institution received but not paid services *within ten banking days* after receipt of written notice of termination of this Agreement. | | | | | |
| 2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору. | | | | | | 2.3.6. Provide Depository institution documents that provided by the law of Ukraine and internal documents of Depository institution as required for submission or necessary for the performance of activities in accordance with law of Ukraine and the terms of the Agreement. | | | | | |
| 2.3.7. Протягом *десяти робочих днів* з дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів (в тому числі адреси електронної пошти та номера телефону для направлення текстових повідомлень) або документів, що надавалися для відкриття рахунку в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 2.3.7. In *working days* after making the appropriate changes to their information (including e-mail addresses and phone numbers for sending text messages) or documents provided to open an account in securities, provide information about these changes to Depository institution in accordance with the laws and internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 2.3.8. Протягом *шістдесяти календарних днів* з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунку в цінних паперах. | | | | | | 2.3.8. During *sixty calendar days* from the date of beginning of procedure of stopping by Depository institution procedures for stopping of the professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act to stopping the depository activity of Depository institution to take all necessary steps to close an account in securities. | | | | | |
| 2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи. | | | | | | 2.3.9. Provide Depository institution for making payments for transactions in securities compliance with principle of "supply of securities against payment" information on the securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor for further disclosure of such information to the Central Depository and Accounting Center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person. | | | | | |
| 2.3.10. Протягом трьох робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Надавати інформацію про зміни відповідного власного статусу податкового резидентства протягом десяти робочих днів з дня настання відповідної зміни, у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром. | | | | | | 2.3.10. Within three working days from the day the respective event to notify Depository institution about changes in the information provided to Depository institution to carry identification (verification), including the final beneficial owners (controllers), and provide properly certified copies of supporting documents. Provide information on changes in the relevant own status of the tax residence within ten working days from the date of the relevant change, in the manner prescribed by law and internal documents of the Depository.  Messages and documents can be provided in person, by mail, by courier. | | | | | |
| 2.3.11. Надавати на запит депозитарної установи інформацію та документи про власний статус податкового резидентства та статус податкового резидентства своїх кінцевих бенефіціарних власників (для юридичних осіб), а також іншу інформацію і документи, необхідні для звітності за підзвітними рахунками, у тому числі пояснення та інформацію, що стосуються наявної у депозитарної установи обґрунтованої, документально підтвердженої підозри, що рахунок у цінних паперах належить до підзвітних. | | | | | | 2.3.11. Provide, at the request of the depository institution, information and documents on its own tax residency status and the tax residency status of its ultimate beneficial owners (for legal entities), as well as other information and documents required for reporting on accountable accounts, including explanations and information there is a well-founded, documented suspicion in the depository institution that the securities account belongs to the accountable ones. | | | | | |
| **2.4. Депонент має право:**  2.4.1. Передати власні повноваження щодо відкриття рахунку в цінних паперах іншій особі, уповноваженій діяти від його імені на підставі визначеного законодавством правочину. | | | | | | **2.4. Depositor have right:**  2.4.1. Transfer your own power to open an account in securities to another person authorized to act on his behalf under the legislation specified competence. | | | | | |
| 2.4.2. Передати власні повноваження з розпорядження цінними паперами, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, повноваження щодо здійснення прав, що випливають з цінних паперів, керуючому рахунком. | | | | | | 2.4.2. Transfer your own powers of manage the securities is accounted on its account in securities, the authority to exercise the rights arising from securities to account аdministrator. | | | | | |
| 2.4.3. Призначити керуючого (керуючих) рахунком в цінних паперах.Власник має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком. | | | | | | 2.4.3. Appoint an аdministrator (аdministrators) of the account in securities.The owner has the right to divide the rights of managing of the account in securities between some of the administrator of the account. Different administrator - professional participants of the stock market can not be delegated the same powers. In particular issue of securities may be determined only one administrator account. | | | | | |
| 2.4.4. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 2.4.4. To demand the Depository institution to keep the terms of execution of the orders on the account in securities and receive pursuant to the terms of the Agreement full information concerning securities, rights on securities that are registered on the account in securities of Depositor. | | | | | |
| 2.4.5. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Депонентa. | | | | | | 2.4.5. To demand the Depository institution to keep the conditions of servicing of securities and on the account in securities of Depositor, accounting of rights on securities and restrictions on the accounts in securities of Depositor . | | | | | |
| 2.4.6. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством. | | | | | | 2.4.6. In the case beginning by Depository institution the procedure of stopping the exercise of professional activity on the stock market - depository activities of Depository institution in accordance with the legal act as to stopping the depository activity of Depository institution provide only the orders of the securities owned by him, performance of which is not prohibited by law. | | | | | |
| 2.4.7. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати". | | | | | | 2.4.7. Provide Depository institution information only about one - securities trader, which the Depositor empowered to commit transactions in securities for the benefit of the Depositor, performed with providing making payments of transactions in securities compliance with principle of "supply of securities against payment.". | | | | | |
| 2.4.8. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | 2.4.8. To obtain information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | |
| **3. Порядок отримання розпоряджень**  3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). | | | | | | **3. Procedures of deriving of the orders**  3.1. Service of all of the operations with securities is to be done by Depository institution only by written orders given by Depositor, his administrator or account manager of the account (authorized representative person). | | | | | |
| 3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення.  Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:  - підпис розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, печатка керуючого рахунком - юридичної особи (у разі її використання та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;  - кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (у разі її використання, крім юридичних осіб нерезидентів – керуючих рахунком та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) – у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа. Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа;  - електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення. | | | | | | 3.2. The singularities of making of the orders of Depositors are settled by legislation and the internal documents of Depository institution. Orders can given to Depository institution in form: paper document, electronic document, electronic document in form S.W.I.F.T.-message.  The method of signing the order determined in accordance with the method of authentication signature is used in the exchange of information between the Depositor and the Depository institution and can be such:  - a signature of manager of accountor administrator of the account of the legal entity, seal of administrator of the account - legal entity (in case of use, and in accordance with the powers which provide certification of a signature by the seal) - in the case of grant of order as a paper document;  ;- qualified electronic signature, imposed by private key qualified electronic signature of a manager of account or administrator of the account the legal entity, qualified electronic signature that for legal status equivalent to a seal of the legal entity (in case of use, other than non-resident legal entities - account administrators and in accordance with the powers which provide certification of a signature by the seal) - in the case of grant of order as an electronic document. The integrity of provided order and identity of the signer performed by checking qualified electronic signature using the public key;  - electronic confirmation (authorizing) of signing of the order of initiator of depositary operation (by the user of the system S.W.I.F.T.) - in the case of grant of order as an electronic document in form S.W.I.F.T.-message. | | | | | |
| 3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору можуть отримуватися Депозитарною установою та Депонентом:  - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);  - засобами поштового зв’язку або кур’єром. | | | | | | 3.3. The orders in the paper form and messages and information, which given in connection with execution the Agreement by the Parties, may be derived by the Depository institution and Depositor:  - Personally through the personal reversion of the Depositor, administrator or his manager of the account (authorized representative person);  - by means of postal communication or courier. | | | | | |
| 3.4.Розпорядження має бути підписане Депонентом, розпорядником рахунку в цінних паперах або керуючим рахунком в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, якщо керуючим рахунком є юридична особа, засвідчується печаткою відповідної юридичної особи (у разі використання). | | | | | | 3.4. The order have to be signed by Depositor, manager of the account in securities or аdministrator of the account in securities. Signature of the manager of the account in securities, if the administrator of his account is a legal entity, a seal of the legal entity (in case of use). | | | | | |
| 3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Депонента, які підтверджені підписом керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.  Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:  - достовірність підпису підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки (у разі її використання) , оформленій та засвідченій відповідно до вимог законодавства і внутрішніх документів Депозитарної установи;  - кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікований електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | 3.5. The Depository institution accepts to fulfilment only those of the orders that confirmed by the signature of the administrator or manager of the account in securities (authorized representative person).  Depository institution verifies the authenticity.  Method of verification of a signature, which is used for exchanging information between the Depositor and the Depository institution may be:  - the authenticity of a signature is confirmed by comparing the signatures in orders with the signature on the card with the signature and seal (in case of use), issued and certified in accordance with the requirements of the legislation and internal documents of the Depository institution;  - qualified electronic signature is considered to comply with the certificate's public key, if private key of the signer (manager of the account) used in the formation of the qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | |
| 3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом Депонента, або керуючого чи розпорядника його рахунку (уповноваженого представника). | | | | | | 3.6. The orders in the form of a paper document must be given to Depository institution without twisting and correction of the text with the clear imprint of seal (in case of use) over the signature of Depositor, or administrator or manager of his account (authorized representative person. | | | | | |
| 3.7. Розпорядження Депонентів повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України. | | | | | | 3.7. The orders of Depositor should be able to completely uncover the sense of operations with accounts in securities and correspond the current legislation of Ukraine. | | | | | |
| 3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 3.8. The orders are executed by the Depository institution in the manner provided by the legislation and internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 3.9. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, яка міститься в документах, які надаються Депонентом, розпорядником рахунку, керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі таких, за якими Депозитарній установі доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента. | | | | | | 3.9. The Depositor assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents provided by the Depositor, the manager of the account, аdministrator of the account in securities of the Depository institution, including those by which the Depository institution is entrusted with depositary transactions in the account of the Depositor. | | | | | |
| 3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох робочих днів* за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження. | | | | | | 3.10. Accounting operations initiated by the Depository institution in depositary, but were not completed *within three* business *days* for reasons beyond the control of the Depository institution (Depository institution order was not in accordance with the internal doccuments of Central Depository entered by Central Depository to information of issued orders for delivery / receipt of securities) can be cancelled in case it received from the Depositor of order cancellation (revocation) of its previous orders. | | | | | |
| **4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків**  **за надані послуги**  4.1. Тарифи на операції з цінними паперами Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, депонент погоджується з тарифами Депозитарної установи, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).  Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.  Депонент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг. | | | | | | 4. TARIFFS FOR SERVICES AND PAYMENTFor services 4.1. Tariffs on depositary transactions of Depository institution are set by Depository institution independently. By signing this Аgreement, the depositor agrees to tariff for legal entities nonresidents for a monthly payment set by the Depository institution on the date of conclusion the Agreement, placed on a website of Depository institution [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).  Depository institution reports about changes to tariffs for services by placing changed tariffs of Depository institution on website of Depository institution [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) within *five* businessdays after approval of the relevant changes. Changed tariffs of Depository institution used by the Parties to determine the value of operations on the date of service.  A depositor pays services of Depository institution in accordance with this Agreement and ratified tariffs of Depository institution, in force on the date of service. | | | | | |
| 4.2. Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється на підставі рахунку Депозитарної установи по реквізитах, вказаних в рахунку.  Оплата послуг Депозитарної установи згідно з цим Договором та відповідно до затверджених тарифів Депозитарної установи здійснюється в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*доларах США/ЄВРО/інша валюта*) по курсу НБУ на дату складання рахунку. | | | | | | 4.2. Payment for services of Depository institution is carried out on the basis of Invoice of Depository institution or Invoice on essential elements, indicated in invoice.  Payment for the Depository institution services according to this Agreement and the tariffs of the Depository institution is made in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*USD/EUR/ other currency*) on the basis of NBU rate on Invoice’s date. | | | | | |
| 4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є Рахунок, який складається на останній день кварталу, підписується Депозитарною установою та подається Депоненту особисто або направляється поштою (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше *двадцяти* робочих днів.  Рахунок може бути підписаний Депозитарною установою за допомогою кваліфікованого електронного підпису. | | | | | | 4.3. Confirmation of implementation of services of Depository institution is an Invoice, which is folded on the closing date of quarter, signs by Depository institution and gives to Depositor in person or sent by post (or another way by understanding with the Depositor) not more than *twenty* working days from the date of signing.  Invoice can be signed by the Depository institution with an electronic qualified signature. | | | | | |
| 4.4. Плата вноситься Депонентом у безготівковій формі протягом *вісімдесяти календарних днів* з дня підписання рахунку Депозитарною установою шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги. | | | | | | 4.4. A pay is brought by Depositor in cashless form till *eighty calendar days* from the day of signing the the Invoice by Depositary institution by transfer funds on the account of the Depository institution after for details, indicated by Depository institution. Operation of closing an account in securities has to be paid till the fulfilling this service. | | | | | |
| 4.5. У разі припинення дії Договору Депонент зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору. | | | | | | 4.5. In the event of termination of the Agreement Depositor shall pay the actual services provided by Depository institutions at the time of termination of the Agreement. | | | | | |
| 4.6. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості. | | | | | | 4.6. Providing depositary services to Depositor may be suspended by Depository institution in the absence of proper payment to the Depository institution by the Depositor to the full repayment of debt. | | | | | |
| **5. Відповідальність Сторін**  **Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**  5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні. | | | | | | **5. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES**  **PROCEDURE hear disputes that may arise between the parties in the process, change or agreement termination.**  5.1. The parties are obliged to fulfill the responsibilities properly and to promote one another in their realization. | | | | | |
| 5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, здійснюється в порядку, визначеному Договором, внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством. | | | | | | 5.2. An exchange orders, messages, information between Parties provided in accordance with the procedure established by the Agreement, the internal documents of the Depository and the law. | | | | | |
| 5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору. | | | | | | 5.3. Parties are confirmed authenticity of signatures on the orders of Depositor by a method, certain in a section 3 of this Agreement. | | | | | |
| 5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР. | | | | | | 5.4. Parties are responsible for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement in accordance with the law, including regulations NCSSM. | | | | | |
| 5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк. | | | | | | 5.5. The party that violated obligations of this Agreement should remove violations in the shortest period. | | | | | |
| 5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть за:  - забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;  - підтвердження достовірності підписів Депонента на його розпорядженнях;  - перевірку розпоряджень на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;  - правильне виконання розпоряджень Депонента відповідно до вимог чинного законодавства України;  - дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;  - облік цінних паперів Депонента та прав за цінними паперами у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 5.6. Depository institution shall be liable for:  - providing the confidentiality of the Depositor and of its own securities;  - proving the Depositor’s signatures on his orders;  - checking the orders on the validation of filling the written instruction and for another checking according to the current legislation of Ukraine and internal documents of the Depository institution;  - correct execution of the Depositor’s orders in accordance with the current legislation of Ukraine;  - compliance with accounting rules in carrying out their duties, correctness of recording on a securities account;  - accounting the Depositor’s securities and securities rights in Depository institution on Depositor’s account in securities. | | | | | |
| 5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за:   * шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Депонента, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи; * суми та порядок нарахування емітентом виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, що надаються Депозитарній установі для виплат Депоненту; * неможливість перерахувати, не перерахування, несвоєчасне перерахування виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Депонента, на банківський рахунок Депонента або поштовим переказом на поштову адресу Депонента – у разі відсутності на рахунку в цінних паперах інформації, необхідної для здійснення перерахування зазначених коштів, або недостовірності такої інформації. | | | | | | 5.7. Depository institution is not liable to the Depositor for:   * damages caused by acts or omissions of the Depository institution, if such actions (omissions) were made Depository institution by the written order of the Depositor, resulting from actions (inaction) of other participants in the depository system; * amounts and procedure for accrual by the issuer of payments of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the Securities account of the Depositor to be provided to the Depositary institution for payment to the Depositor;   − impossibility to transfer, not transfer, untimely transfer of payment of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the securities account of the Depositor, to the Depositor's bank account or by postal transfer to the Depositor's mailing address - in the absence of the information in the securities account necessary for the transfer of these funds, or the unreliability of such information. | | | | | |
| 5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за:   * власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень; * повноту та достовірність інформації, що надається Депозитарній установі на виконання цього Договору, в тому числі її своєчасну актуалізацію. | | | | | | 5.8. Depositor is responsible for:   * all of his own activities, all of the activities of his authorized persons and managers of the account and consequences of the orders they gave; * completeness and authenticity of the information provided to the depositary institution for the implementation of this Agreement, including its timely updating. | | | | | |
| 5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплати нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період прострочення, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення.  5.9.1. Формула, за якою розраховується пеня: | | | | | | 5.9. Depository institution has the right to charge a violation of the terms of payment and collect from other Party a fine in size of *double registration rate* of the National bank of Ukraine which operated in a delay period , of the amount of overdue payment for each day of delay.  5.9.1. Formula, which a fine settles accounts after: | | | | | |
| П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування,  де:  П – пеня;  Тнеоплачений – вартість неоплаченої послуги (неоплачених послуг);  2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;  Дрік – кількість днів у році;  Днарахування – кількість днів нарахування пені.  Якщо протягом періоду прострочення розмір облікової ставки Національного Банку України змінювався, пеня розраховується окремо для кожного періоду з відповідним значенням 2НБУ, після чого значення сумуються. | | | | | | F=Тnotpayment\*2NBU/Dyear\*Dextracharge,  where: F – fine;  Тnotpayment – cost of not payment service (not payment services);  2NBU – double registration rate of the National bank of Ukraine;  Dyear – an amount of days is in a year;  Dextracharge – an amount of days of extra charge of fine.  If, during the period of delay, the size of the discount rate of the National Bank of Ukraine has changed, the interest is calculated separately for each period with the corresponding value of 2NBU, after which the values are summed up. | | | | | |
| 5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунку, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо. | | | | | | 5.9.2. Depository institution can to make from Depositor requirement concerning of payment of fine, both as by the message of invoice and by an address to Depositor with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | |
| 5.9.3. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п. 5.9., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з п. 5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом. | | | | | | 5.9.3. A depositor must execute obligations, certain item 5.9., in a five-day term from the day of making requirement by Depository institution in accordance to item 5.9. It follows to consider the date of receipt of requirement Depositor such day. | | | | | |
| 5.9.4. При цьому визнання Депонентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочення платежу. | | | | | | 5.9.4. Thus confession of claim of Depository institution Depositor about payment of services without enumeration of debt can not be foundation for stopping of extra charge of fine for overdue payment. | | | | | |
| 5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим , Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, крім пені, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання. | | | | | | 5.10. The extension of payments more than on 180 days is considered the waiver of implementation of conditions of the Agreement, so, Depository institution has the right to charge and collect from other Party, except fine, a penalty of 20% from the sum of unfulfilled obligation. | | | | | |
| 5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо. | | | | | | 5.10.1.Depository institution can make requirements to Depositor, concerning of payment of penalty, both by the message of invoice and by an address to Depositor with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | |
| 5.10.2. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом. | | | | | | 5.10.2. A depositor must execute obligations, certain by item 5.10., in a five-day term from the day of make requirement by Depository institution in obedience to item 5.10.1. It follows to consider the date of receipt of requirement Depositor such day. | | | | | |
| 5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору. | | | | | | 5.10.3. Payment of fine and penalty shall not release the Parties from the execution of their obligations nder the conditions of this Agreement. | | | | | |
| 5.11. Сторона, яка порушила Договір під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливлено впливом обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | 5.11. A Party, which violated Agreement during implementation of the liabilities carries responsibility, if will not prove that the proper implementation of liabilities was done impossible by influence of circumstances of act of providence, that extraordinary and inevitable under the conditions events: natural calamity, failure, fire, mass violations of law and order, strikes, military operations, illegal actions of the third persons (except for the actions of workers of Parties) or other circumstances which arose up after signing of Agreement and does not depend on will of parties. It is not the act of providence of non- inhibition of the liabilities by other contractors of one of Parties or absence in Parties of sufficient money. | | | | | |
| 5.12. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) відповідно до розділу 9 цього Договору. | | | | | | 5.12. Neither Party shall be liable for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement if the failure or improper performance is due to the action of force majeure (force majeure) in accordance with Section 9 of this Agreement. | | | | | |
| 5.13. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.  Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв. | | | | | | 5.13. All disputes arising out of this Agreement or related to it shall be decided by negotiation or by the procedure established by the legislation of Ukraine, by the decision of the courts.  If a dispute can not be resolved through negotiations, he settled in court with proper jurisdiction of the dispute in accordance with the legislation of Ukraine or the Arbitration Court of the self-regulatory organization of the Professional Association of Registrars and Depositories. | | | | | |
| 5.14. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені). | | | | | | 5.14. The limitation period within which a Party may request the court to demand the protection of fundamental rights and interests set duration of fifty years. Limitation of *fifty years* shall also apply to claims for a penalty (fine). | | | | | |
| **6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розіврвання договору та припинення його дії**  6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками (у разі використання) та діє до повного виконання Договору. | | | | | | **6. TERM OF ACTIONS OF AGREEMENT, ORDER CHANGES TO it, conditions for terminating of Agreement**  **AND TERMINATION OF its VALIDITY**  6.1. This Agreement shall enter into force upon signature by the Parties and sealed (in case of use) and valid until full execution of the Agreement. | | | | | |
| 6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі. Одностороння відмова кожної із Сторін від виконання Договору або зміна його умов є неприпустимою, крім випадків, встановлених законодавством або цим Договором. | | | | | | 6.2. Changes to the conditions of this Agreement shall be made by mutual consent of the Parties, in writing. Unilateral refusal by either Party to perform the Contract or modification of its terms is inadmissible except in cases established by law or this Agreement. | | | | | |
| 6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний: | | | | | | 6.3. This Agreement may be terminated earlier: | | | | | |
| 6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням *менше ніж за тридцять календарних днів* до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.  Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцем проживання Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах. | | | | | | 6.3.1. Each Party shall unilaterally. On early termination of this Agreement unilaterally Party which took the decision, shall notify the sending written notification to the other Party by its location *less than thirty calendar days* before the date of of Agreement cancellation as a result dissolution.  Depository institution sends the specified written notice of cancellation of the Agreement unilaterally at the place of residence of Depositor that indicated in the form of the account in securities. | | | | | |
| 6.3.2. За згодою Сторін. | | | | | | 6.3.2. With the consent the Parties. | | | | | |
| 6.3.3. За відповідним рішенням суду. | | | | | | 6.3.3. According to the relevant decision of the court. | | | | | |
| 6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 6.4. Agreement can be canceled in the absence of securities, rights on securities at the Depositor’s account in securities. | | | | | |
| 6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору. | | | | | | 6.5. This Agreement is terminated, particularly in the case of closure of the account in securities by order of the Depositor. In this case the closing date of the account in securities is the last date of force (actions) of the Agreement. | | | | | |
| 6.6. Депозитарна установа та Депонент зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору. | | | | | | 6.6. Depository institution and the Depositor shall in the event of termination of this Agreement (including in connection with the termination of the Depository institution carrying out a professional activity on the stock market - depository activities) act in accordance with the law and this Agreement. | | | | | |
| 6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР. | | | | | | 6.7. Matters arising from the making, performance, modification, and termination of the Agreement not settled it shall be governed by the Civil Code of Ukraine, the Commercial Code of Ukraine, the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine" regulations NCSSM. | | | | | |
| **7. Порядок розкриття інформації, що належить**  **до інформації з обмеженим доступоМ**  7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | **7. DISCLOSURE PROCEDURE THAT ISan information with limited access**  7.1. The information contained in the depository account system is an information with limited access, protected by law, and will not be divulged by the Depository institution, except as provided in Article 25 of the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | |
| 7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках. | | | | | | 7.2. The information contained in the depository account system is provided by the owner or his representative in accordance with the terms of the Agreement, or to other persons in accordance with the law. | | | | | |
| 7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:  1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;  2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;  3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації. | | | | | | 7.3. Depository institution provides nondisclosure of the information contained in the depository account system by:  1) reduce the number of people who have access to such information;  2) the organization of a special case management in the depository account system;  3) the use of hardware and software tools to prevent unauthorized access to its carriers. | | | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |
| 7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію цінних паперів, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, інформацію щодо Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Депонент надає згоду підписавши цей Договір. | | | | | | 7.4. Depository institution provides Central securities depository, other participants in the depository system in accordance with current law, information about the Depositor, Depositor's administrator of the account in securities and securities belonging to the Depositor is required to make payments for legal actions concerning securities in compliance with the principle of "delivery of securities against payment" in order to continue to provide such information Accounting center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person, as Depositor provides consent by signing this Agreement. | | | | | |
| **8. Виконання умов договору.**  **Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**  8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах. | | | | | | **8. EXECUTIONS THE CONDITIONSOF THE AGREEMENT.**  **Procedure for closing an account in securities**.  **SPECIAL CONDITIONS.**  8.1. Depository institution has the status of the payer of The company income tax on general conditions. | | | | | |
| 8.2. Підписанням цього Договору Депонент підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи. | | | | | | 8.2. By signing of this Agreement the Depositor confirms that was familiarized with the internal documents of Depositary institution, tariffs of Depository institution. | | | | | |
| Депонент підтверджує, що Депозитарній установі йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".  Інформація, що була надана Депоненту, забезпечила правильне розуміння Депонентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання. | | | | | | Depositor confirms that the Depository institution provided him the information referred to in Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services."  Information was provided by the Depositor, the Depositor has provided proper understanding of the financial services should be provided without imposing its acquisition. | | | | | |
| 8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України. | | | | | | 8.3. Pursuant to the requirements of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection"in the case of Depository institution information regarding the personal data of physical persons, the Party that supplied the data by signature of the Agreement confirms the legitimacy of their production, and the right to transfer to the Depository institution of the data to use (processing) by Depository institution in cases required by law, and - Depository institution transfer such data to third parties in the cases stipulated by the current legislation of Ukraine. | | | | | |
| 8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору. | | | | | | 8.4. Additional agreements inures since the day when it were been signed and become an integral part of the Agreement. | | | | | |
| 8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.  . | | | | | | 8.5. In the performance of this Agreement, Parties shall be guided by the Agreement, internal documents of the Depository institution and the legislation of Ukraine. | | | | | |
| 8.6. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Депонентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Депонентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента. | | | | | | 8.6. Depositor assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents submitted by the Depositor to Depository institution, including documents on which the Depository institution is entrusted to conduct depository operations on account of the Depositor. | | | | | |
| 8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи. | | | | | | 8.7. Signing this Agreement does not entail the transfer Depositor’s gights on securities and rights under securities to the Depository institution. | | | | | |
| 8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції крім випадків, встановлених цим Договором та законом.  Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери. | | | | | | 8.8. Closing accounts in securities is on the order of initiator of depository operation except in cases established by this Agreement and by law.  Obligatory condition of closing a securities account must be absence of securities in accounting, rights for securities. | | | | | |
| 8.9. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 8.9. Other questions, which are not regulated by the conditions of the present Agreement, shall be regulated by the current legislation of Ukraine and the internal documents of the Depositary institution. | | | | | |
| **9. Форс-мажор**  9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору, якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | **9. FORCE MAJEURE**  9.1. The Parties shall not be liable for partial or full default under this Agreement, if this is impossible the performance impact of force majeure, ie extraordinary and unavoidable in the circumstances of events: acts of nature, accidents, fires, failure of communication circuits and the electrification circuits, mass disorders, strikes, military operations, illegal operations (except the actions of the staff of the parties) – or either circumstances arising after conclusion of this Agreement and does not depend on the will of the parties. Not an insurmountable force noncompliance with duties other contractors from a Party or Parties to the lack of sufficient funds. | | | | | |
| 9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки. | | | | | | 9.2. In case of arising of force majeure circumstances the terms of the fulfillment by the Parties of any obligation under this Agreement shall be postponed on a certain period of time, during which these circumstances and their consequences are in effect. | | | | | |
| 9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору. | | | | | | 9.3. The Parties undertake after the force majeure to take all measures to eliminate the consequences and conditions of the Agreement. | | | | | |
| 9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення. | | | | | | 9.4. Each of the parties should in writing confirm the fact of force – majeure to another Side during ten working days after it happened. | | | | | |
| 9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли. | | | | | | 9.5. Force – majeure between Parties is to be taken to account only provided that the another part had been informed in the written form with pointing the circumstances, of the Incident. | | | | | |
| **10. Про визнання КВАЛІФІКОВАНОГО електронного**  **підпису**  10.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг. | | | | | | **10. ABOUT THE RECOGNITION OF QUALIFIED ELECTRONIC**  **SIGNATURE**  10.1 During the execution of the Agreement Parties can exchange electronic documents that are certified by the electronic digital signature in accordance with the requirements of legislation in the area of electronic document circulation and electronic trust services. | | | | | |
| 10.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів. | | | | | | 10.2. In the execution of this Agreement, each Party may act as a signer and recipient of electronic documents. | | | | | |
| 10.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис. | | | | | | 10.3. Electronic document - a document in which the information recorded in the form of electronic data, including the required details of the document, including qualified electronic signature. | | | | | |
| 10.4. Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа, який використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів. | | | | | | 10.4. Qualified electronic signature – an advanced electronic signature created using a qualified electronic signature tool, namely through the cryptographic information security system of the Accredited Key Certification Center, and is based on a qualified public key certificate. Qualified electronic signature is mandatory a required requisite of electronic document used to identify the recipient of an electronic document signer and is formed by means of cryptographic protection information system of Certification Authority. | | | | | |
| 10.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму. | | | | | | 10.5. Qualified electronic digital signature for legal status equivalent to a handwritten signature (seal) of the person who committed it according to the law and this Agreement. Legal validity of electronic document may be objections solely because it has electronic form. | | | | | |
| 10.6. Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис. | | | | | | 10.6. Signer - a physicalperson who creates an electronic signature. | | | | | |
| 10.7. Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ. | | | | | | 10.7. Recipient - the physical or legal person to whom the electronic document is addressed. | | | | | |
| 10.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | 10.8. Qualified electronic digital Signature deemed to match certificate public key, if private key of signer used when forming qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | |
| 10.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікованbq електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | 10.9. According tor this Agreement, the Parties undertake to recognize the qualified electronic signature as the one that gives legal force of electronic documents, formed with it. | | | | | |
| 10.10. Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем. | | | | | | 10.10. Recognition is made by recipient on every single electronic document provided by the signer. | | | | | |
| 10.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | 10.11. The recognition of qualified electronic signature - determine whether the qualified electronic signature certificate signer's public key, which is in force and the recognition signature so that gives legal force side received electronic documents generated from its use. | | | | | |
| **11. Умови щодо порядку виплати доходів, отриманих депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента.**  11.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій: | | | | | | **11. Terms of procedure for paying money, received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer.**  11.1. Regarding securities accounted by the Central Depository: | | | | | |
| 11.1.1. У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. | | | | | | 11.1.1. In terms not later than *ten working days* after receipt of money on the monetary account of Depository institution, receiving order from the Central Depository and other documents under the law and Regulation of the Central Depository, Depository institution pays income from securities - money received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer, by transferring money to a bank monetary account of Depositor, details of which indicated in the Depositor’s form of the account securities. | | | | | |
| Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за *десять робочих днів* до закінчення *шестимісячного терміну* знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за *п'ятнадцять робочих днів* до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку. | | | | | | If in the Depositor’s form of the account securities there are no details of the current monetary bank account on the date of receipt by the Depository institution of money, the payment income for securities carried out not later than *ten working days* before the expiry of *six months* of money, which are in the Depository institution in case of introduction information about current monetary bank account by Depositor to the form of the account in securities not later than *fifteen days* before the expiration of the term. | | | | | |
| Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | As for the money, received on monetary account of Depository institution for their further transfer and have not been paid out to the Depositor through independent of Depository institution circumstances in case do not committing by the Depositor necessary actions to obtain them, Depository institution performs actions according with the legislation and/or internal documents of Depository institution. | | | | | |
| 11.1.2. У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи. | | | | | | 11.1.2. In terms not later than *ten working days* after receipt of money on the monetary account of Depository institution, Depository institution pays money received by Depositor on the results of redemption of securities of the issuer, by transferring money to the Depositor’s bank monetary account indicated in the Depositor’s form of the account in securities. The above actions Depository institution performs, if there are details of the current monetary bank account in Depositor’s form of the account in securities at the moment of receipt of the money on the monetary account of Depository institution. | | | | | |
| 11.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах Депонента | | | | | | 11.1.3. If payment of income is made in securities, after admission to Central Depository such income (securities) the Central Depository conducts operations on transfer of securities from the account in securities of the issuer for accounts in securities of depository institutions, that serve the holders of securities who have get this income in securities. The Depository institution shall within ten working days from the moment receipt credit these incomes (rights to securities) to the account in securities of the Depositor. | | | | | |
| 11.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:  У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи. | | | | | | 11.2. Regarding securities accounted by the National Bank of Ukraine:  In terms not later than *ten working days* after receipt of income on securities, money, received on the results of redemption of securities on the monetary account of Depository institution, Depository institution pays income from securities, money, received by Depositor on the results of redemption of securities of issuer by transferring money to the Depositor’s bank monetary account indicated in the Depositor’s form of the account in securities. The above actions Depository institution performs, if there are details of the current monetary bank account in Depositor’s form of the account in securities at the moment of receipt of the money on the monetary account of Depository institution. | | | | | |
| 11.3. Грошові кошти, що надходять на поточний рахунок Депозитарної установи відповідно до законодавства та умов цього Договору з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.  Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію. | | | | | | 11.3. The money, coming to the current account of Depository institution according to the laws and conditions of this Agreement for further transfer to the Depositor, not owned to Depository institution.  The Depository institution must transfer the funds intended for payment on securities, the rights to which were registered in it, but were not paid by it to the persons entitled to receive them, in the manner prescribed by law to the money account of the Central Depository in the Settlement Center. The Central Depository shall be notified of the total amount of funds separately for the relevant issue of securities and the relevant order in the manner prescribed by the internal documents of the Central Depository. | | | | | |
| 11.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості. | | | | | | 11.4. In the case of debt from Depositor for the services of Depository institution timing of the payment income on securities, money, received by results redemption of securities of the issuer, received by the Depositor on the results of corporate operations of the issuer, may be increased until the payment by the Depositor of debt. | | | | | |
| 11.5. Виплата дивідендів (доходів) та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | 11.5. Payment of dividends (income) and other payments made (carried out) in accordance with the law on securities, which are located outside the Ukraine made in order, established by the Regulation on depository activities and internal documents of Depository institution. | | | | | |
| **12. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ**  12.1. Цей Договір було складено Українською та Англійською мовами (при цьому, договір українською мовою є офіційним, а переклад англійською наданий лише для зручності) у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.  12.2. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи. | | | | | | **12. FINAL PROVISIONS**  12.1. This Agreement has been made in Ukrainian and English language (thus, the Agreement in Ukrainian language is the official and English translation provided for convenience only) in two in specimens, which have equal legal force, one copy for Depositor, and another one for Depository institution.  12.2.By signing this Agreement, the Depositor certifies that he is familiar with the internal documents of the Depository, regulating the conduct of depositary activity, and the fees of the Depository. | | | | | |
| 13. Реквізити Сторін | | | **13. DETAILS OF THE PARTIES** | | | | | | | | |
| **Депонент:** | | | **Depositor** | | | | | | | | |
| Повне найменування: |  | | | Full name: | | | | |  | |  |
| Місцезнаходження |  | | | Address | | | | |  | |  |
| Адреса для листування |  | | | Correspondence address | | | | |  | |  |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ / номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження) |  | | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU, the registration number of the legal entity in the country of its location) | | | | |  | |  |
| Банківські реквізити |  | | | Bank details | | | | |  | |  |
| Телефон |  | | | Tel. | | | | |  | |  |
|  |  | | |  | | | | |  | |  |
| E-mail |  | | | E-mail | | | | |  | |  |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір |  | | | | Document confirming the authority of the person signing the contract | | |  | | | |
| **Депозитарна установа:** | | | | **Depository institution:** | | | | | | |  |
| Повне Найменування | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | Full name | | | COMEX Securities Limited | | | |  |
| Місцезнаходження | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | Residential address | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65 | | | |  |
| Адреса для листування а | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65, оф. 409 | | | Correspondence address | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65, office 409 | | | |  |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ) | 33153077 | | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU) | | | 33153077 | | | |  |
| Факс *(за наявності)* | 3-8-044 502 65 73 | | | Fax *(if any)* | | | 3-8-044 502 65 73 | | | |  |
| Телефон | 3-8-044 502 65 73 | | | Telephone | | | 3-8-044 502 65 73 | | | |  |
| E-mail | custody@comex.com.ua | | | E-mail | | | custody@comex.com.ua | | | |  |
| Банківські реквізити | | | | Bank Details | | | | | | |  |
| ОдержувачРахунок № | ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | | BeneficiaryAccount No | | COMEX Securities Limited | | | | |
| UA743281680000000026503815351 | | | | UA743281680000000026503815351 | | | | |
| UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | | | UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | | | |
| Банк одержувача: | ПАТ "МТБ БАНК"  Україна, 68003, Одеська область, місто Чорноморськ, пр. Миру, 28 | | | | Beneficiary's bank | | PJSC “MTB BANK”  Ukraine, 68003, Odessa region, Chornomorsk city, Mir Avenue, 28 | | | | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | Статут | | | A document confirming the authority of the person signing the contract | | | | | Statute | |
| Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі) | | АЕ 263429, 01.10.2013 | | | Depositary institution license (series, number, date of issue) | | | | | АЕ 263429, 01.10.2013 | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Депозитарна установа (Depository institution):** | **Депонент / уповноважена особа (Depositor / authorized person):** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Король Оксана Іванівна)  (Korol Oxana)  В.П\*., підпис/ *Seal, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  *surname, name, patronymic (if any)* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П.\*, підпис/ *Seal\*, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності*  *surname, name, patronymic (if any)* |

\* - у разі використання / in case of use

**Договір**

**про обслуговування (відкриття) рахунків в цінних паперах**

**власників іменних цінних паперів \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ №263429, виданої 01.10.2013 р. Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни , що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (далі – Емітент) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, який діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, та діє в інтересах власників іменних цінних паперів \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (далі-Депоненти), з іншого боку, разом Сторони, окремо Сторона, уклали цей Договір про наступне:

# 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, прийняти від Емітента реєстр власників іменних цінних паперів (далі – Реєстр) та інші документи, визначені законодавством, відкрити рахунки в цінних паперах власникам цінних паперів Емітента, зазначеним у переданому їй Реєстрі (далі – Власники), зарахувати на вказані рахунки права на цінні папери Емітента, а також забезпечити депозитарний облік цінних паперів Емітента на відповідних рахунках Власників, а Емітент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи.

У разі втрати або несанкціонованого знищення реєстру власників іменних цінних паперів, переданого Центральному депозитарію відповідно до законодавства, Депозитарна установа відкриває рахунки в цінних паперах власникам цінних паперів Емітента, на підставі інформаційної довідки про власників цінних паперів Емітента та належних їм цінних паперів, отриманої від Центрального депозитарія як уповноваженого на зберігання

У разі, якщо реєстр власників іменних цінних паперів втрачений, Депозитарна установа відкриває рахунки в цінних паперах власникам цінних паперів Емітента на підставі інформаційної довідки від Емітента про власників цінних паперів Емітента та належних їм цінних паперів.

1.2. Депозитарні послуги, визначені у п.1.1. Договору, повинні бути якісними згідно нормативно-правових актів та чинного законодавства України, які регламентують депозитарну діяльність Депозитарної установи.

1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

1.4. Депозитарна установа на підставі цього Договору здійснює депозитарну діяльність щодо іменних акцій Емітента, які належать Власникам акцій, загальною номінальною вартістю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.У разі зміни номінальної вартості/списання/зарахування іменних акцій Емітента з (на) рахунків (рахунки) в цінних паперах Власників акцій у випадках, передбачених цим Договором, загальна номінальна вартість іменних акцій Емітента, щодо яких Депозитарна установа на підставі цього Договору здійснює депозитарну діяльність, змінюється відповідно та не потребує внесення змін до Договору.

1.5. Обслуговування операцій на рахунках в цінних паперах Власників, крім операцій, передбачених цим Договором, Депозитарна установа здійснює тільки після укладення договору про обслуговування рахунку в цінних паперах між Власником та Депозитарною установою.

1.6. Цінні папери (фінансовий актив) Власників, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України".

**2. ПРАВА ТА ОБОВ`ЯЗКИ СТОРІН**

**2.1. Депозитарна установа зобов`язана:**

2.1.1. Прийняти від Емітента Реєстр власників іменних цінних паперів та інші документи, визначені законодавством, на підставі акту приймання передачі, який підписується керівниками або уповноваженими представниками та засвідчується печатками Емітента (у разі використання) і Депозитарної установи.

Факт відсутності печатки у Емітента підтверджується письмовим документом, виданим та підписаним особою, що відповідно до установчих документів Емітента має право діяти від імені Емітента без довіреності, або її уповноваженою особою, яка має право діяти від імені Емітента. У разі надходження такого документа всі надані Емітентом документи не засвідчуються печаткою.

2.1.2. Відкрити у відповідності до законодавства кожному Власнику рахунок в цінних паперах на підставі цього Договору, відповідної заяви Емітента на відкриття рахунків в цінних паперах Власникам, оформленої у відповідності до вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, та переданого Депозитарній установі Реєстру, у термін, визначений законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.3. Зарахувати на підставі цього Договору, розпорядження Емітента на зарахування прав на іменні цінні папери у бездокументарній формі на рахунки, Реєстру та документів про обтяження цінних паперів зобов’язаннями (за наявності), а також у відповідності до законодавства права на цінні папери на рахунки Власників у термін, що обумовлений законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Встановити обмеження щодо врахування цих прав при визначенні кворуму та при головуванні в органах Емітента. Надавати першу виписку з рахунку в цінних паперах Власнику при його зверненні до Депозитарної установи.

2.1.4. До укладення Власником цінних паперів із Депозитарною установою договору про обслуговування рахунку в цінних паперах, Депозитарна установа щодо обслуговування рахунку в цінних паперах, що відкритий власнику Емітентом, здійснює:

- депозитарний облік цінних паперів, випуск яких був переведений у бездокументарну форму існування, на рахунку в цінних паперах Власника;

- надання першої виписки з рахунку в цінних паперах;

- унесення змін до інформації особу власника цінних паперів (крім держави та тількипро особу власника (тільки стосовно акціонерів, що є власниками дематеріалізованих акцій, сумарна номінальна вартість яких не перевищує 50 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян) на підставі відповідного розпорядження Емітента;

- переведення прав на цінні папери з рахунку в цінних паперах власника, відкритого за договором з емітентом, на рахунок в цінних паперах цього ж власника в обраній ним депозитарній установі;

- виплату власникам іменних цінних паперів випуску, що був переведений у бездокументарну форму існування, дивідендів (доходів за цінними паперами), отриманих депозитарною установою від Центрального депозитарію, якщо це передбачено умовами договору з емітентом;

- закриття рахунків у цінних паперах власників;

- безумовні операції з управління рахунком в цінних паперах;

- переведення прав на цінні папери з рахунку в цінних паперах Власника, відкритого Емітентом (з наступним закриттям цього рахунку), на рахунок в цінних паперах Власника в обраній ним депозитарній установі або рахунок, відкритий в Депозитарній установі до переведення цінних паперів у бездокументарну форму існування.

2.1.5. Якщо власник іменних цінних паперів випуску, що був переведений у бездокументарну форму існування, має рахунок у цінних паперах в іншій депозитарній установі або у цій Депозитарній установі, що обслуговується на підставі договору про відкриття/обслуговування рахунку в цінних паперах, то Депозитарна установа, у якій відкрито рахунок у цінних паперах цьому власнику за договором з Емітентом, повинна здійснити переведення прав на цінні папери з рахунку в цінних паперах власника, відкритого Емітентом (з наступним закриттям цього рахунку за розпорядженням керівника Депозитарної установи або уповноваженої ним особи), на рахунок у цінних паперах власника в обраній ним депозитарній установі за умови надання їй документів, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. Оплата послуг за проведення депозитарною установою переведення прав на цінні папери здійснюється за рахунок емітента на підставі відповідного акту виконаних операцій або рахунку. Депозитарна установа має право відмовити у проведенні відповідної операції у випадку несплати емітентом послуг депозитарної установи.

У випадку, якщо інформація про особу власника не відповідає інформації, яка міститься в системі депозитарного обліку, Депозитарна установа для переведення прав на цінні папери до іншої депозитарної установи має право вимагати:

- внесення змін до інформації про особу власника за розпорядженням Емітента - стосовно власників, що є власниками іменних цінних паперів, що були переведені у бездокументарну форму, сумарна номінальна вартість яких не перевищує 50 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

- укладення із власником договору про обслуговування рахунку в цінних паперах - стосовно власників, що є власниками іменних цінних паперів, що були переведені у бездокументарну форму, сумарна номінальна вартість яких перевищує 50 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, в інших випадках - за згодою власника.

2.1.6. Здійснювати ведення рахунків в цінних паперах, відкритих Власникам, шляхом виконання депозитарних операцій згідно із порядком та у терміни, визначені чинним законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи;

2.1.7. Не виконувати жодних дій та не надавати жодної інформації щодо цінних паперів, які належать Власникам, або інформації щодо самих Власників крім випадків, прямо передбачених законодавством України;

2.1.8. Укласти договори про обслуговування рахунку в цінних паперах з Власниками у разі їх особистого звернення.

2.1.9. Не здійснювати операції з цінними паперами у випадку виявлення порушень оформлення Емітентом розпоряджень та інших документів, передбачених чинним законодавством, а також наявності заборгованості Емітента перед Депозитарною установою.

2.1.10. Здійснювати депозитарні послуги щодо обслуговування рахунку в цінних паперах Власника, що не зазначені в п. 2.1.4 цього Договору, тільки після укладення Власником із Депозитарною установою договору про обслуговування рахунку в цінних паперах та надання Депозитарній установі документів, що передбачені чинним законодавством.

2.1.11. Під час надання Депозитарною установою послуг, які визначені в п. 1.1. цього Договору, у разі звернення Власника здійснювати дії, які вказані в пунктах 2.1.4., 2.1.8. цього Договору, у терміни, встановлені Положенням про провадження депозитарної діяльності.

2.1.12. Ознайомити Емітента з Внутрішніми документами (витягами із внутрішніх документів, діючими тарифами, що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Емітента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Емітента, видачі інформаційних довідок, шляхом розміщення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Емітента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації стосовно цінних паперів на рахунках в цінних паперах Власників , а також будь-якої іншої інформації, розголошення якої може завдати шкоду Власникам. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів.

2.1.14 Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.15 Протягом *трьох* робочих днів з дати початку припинення діяльності, встановленої нормативно-правовим актом, який регулює питання припинення провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи (далі - Положення про припинення), повідомити Емітента рекомендованим листом про припинення діяльності Депозитарної установи, та необхідність обрання нової депозитарної установи для відкриття/обслуговування рахунків в цінних паперах Власників та закриття Емітентом рахунків в цінних паперах, що обслуговуються Депозитарною установою відповідно до Договору, протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку припинення діяльності Депозитарної установи.

Якщо Емітент не обрав нову депозитарну установу та не здійснив дій щодо переведення до нової депозитарної установи цінних паперів власників, рахунки яких обслуговувала попередня Депозитарна установа за укладеним з ним договором, попередня Депозитарна установа повинна у порядку та строки, визначені законодавством, передати депозитарній установі-правонаступнику або уповноваженому на зберігання обліковий реєстр власників цінних паперів, рахунки яких обслуговуються Депозитарною установою відповідно до договору з Емітентом, та інші документи, визнзачені нормативними документами.

2.1.16 Закрити у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи, рахунок в цінних паперах Власника, якщо внаслідок виконання Депозитарною установою депозитарних операцій, передбачених пунктом 2.1.5 розділу 2 Договору, на такому рахунку не обліковуються права на цінні папери.

2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства".

2.1.18 Протягом *операційного* дня виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, виконати коригувальні операції.

2.1.19 Письмово повідомити Емітента про проведення коригувальної операції протягом *трьох* робочих днів з дати її проведення.

2.1.20 Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження.

2.1.21. Розкривати Емітенту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

2.1.22. Ідентифікувати Емітента на підставі наданих оригіналів або належним чином завірених копій документів у порядку, встановленому законодавством України.

Ідентифікація та верифікація власників цінних паперів, яким були відкриті рахунки в цінних паперах на підставі Договору з Емітентом, здійснюються Депозитарною установою при укладанні договору про обслуговування рахунку в цінних паперах між власником цінних паперів та Депозитарною установою або при виконанні Депозитарною установою операцій, пов'язаних з переведенням прав на цінні папери з рахунку в цінних паперах власника, відкритого Емітентом на підставі відповідного договору, на рахунок в цінних паперах цього власника, відкритий в іншій депозитарній установі, або на рахунок в цінних паперах цього власника, відкритий йому Депозитарною установою до проведення переведення цінних паперів у бездокументарну форму, якщо сумарна номінальна вартість цінних паперів дорівнює чи перевищує 400000 гривень, або суму, еквівалентну зазначеній сумі, у тому числі в іноземній валюті.

Ідентифікація Емітента не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції, якщо раніше він були ідентифікованйабо верифікований згідно з вимогами закону.

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Здійснювати підготовку та надання довідково-аналітичних матеріалів, що характеризують ринок цінних паперів, консультування з питань обігв цінних паперів та обліку прав власності на них, надавати іншу інформацію, яка необхідна Емітенту для реалізації своїх прав та обов’язків, надавати інші послуги відповідно до законодавства.

2.2.2. Виплачувати доходи у грошових коштах за результатами здійснення корпоративних операцій Емітента, які підлягають виплаті Власникам, рахунки в цінних паперах яких обслуговуються Депозитарною установою на підставі цього Договору, за умови укладення з Емітентом додаткової угоди щодо порядку та умов надання вказаної послуги.

2.2.3. Вимагати від Емітента надання усіх необхідних документів для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору, обслуговування рахунків в цінних паперах, відкритих Власникам, згідно з чинним законодавством України.

2.2.4. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Емітента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.5. Відмовити у взятті до виконання розпорядження у разі його невідповідності вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності, а також у випадках, якщо документи, що є підставою для його виконання, містять недостовірну інформацію або суперечать вимогам чинного законодавства України.

2.2.6. Здійснювати інформаційне та організаційне забезпечення проведення загальних зборів Емітента, виконувати функції реєстраційної комісії, лічильної комісії, відповідно до укладеного з Емітентом договору.

2.2.7. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи.

2.2.8. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення провадження депозитарної діяльності Депозитарної установи відповідно до вимог Положення про припинення виконувати тільки ті розпорядження Емітента щодо його цінних паперів, виконання яких не заборонено цим Положенням про припинення.

2.2.9. Закрити рахунки в цінних паперах Власників, на яких відсутні цінні папери, без розпорядження Емітента про закриття рахунку в цінних паперах у разі припинення здійснення діяльності Депозитарної установи.

2.2.10. Вимагати від Емітента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи на депозитарні послуги (далі - тарифи Депозитарної установи) та призупинити надання депозитарних послуг за розпорядженнями (заявами) Емітента у разі відсутності належної оплати з боку Емітента послуг Депозитарної установи.

2.2.11. Відмовити у проведенні операції переведення прав на цінні папери Власника, у відповідності із п. 2.1.5. цього Договору, у випадку несплати Емітентом послуг Депозитарної установи.

2.2.12. У разі несплати Емітентом за надані Депозитарною установою послуги протягом *тридцяти* календарних днів, здійснювати договірне списання коштів з будь-якого діючого грошового рахунка Емітента за надані Депозитарною установою послуги від дня надання Депозитарною установою послуг Емітентові.

**2.3. Депозитарна установа не має права:**

2.3.1. Використовувати як власні активи цінні папери, що належать Власника.

2.3.2. Використовувати майнові зобов’язання одних Власників для забезпечення зобов’язань перед іншими Власниками або третіми особами.

2.3.3. Використовувати інформацію про Власників та їх рахунки в цінних паперах для здійснення дій, які можуть нанести шкоду правам та інтересам Власників.

2.3.4. Бути Депонентом у іншої депозитарної установи.

2.3.5. Користуватися послугами іншої депозитарної установи для виконання своїх зобов’язань щодо зберігання та обліку прав власності на цінні папери за Договором з Емітентом.

2.3.6. Порушувати конфіденційність інформації стосовно рахунків в цінних паперах, крім випадків, передбачених чинним законодавством.

2.3.7. Брати з Власників плату за виконання операцій, наведених у п. 2.1.4. цього Договору, яким Депозитарна установа відкрила рахунки в цінних паперах на підставі договору з Емітентом, до моменту укладення договору про обслуговування рахунку в цінних паперах з Власником.

2.3.8. Вносити зміни до реєстру власників іменних цінних паперів та/або Переліку власників, складеного Центральним депозитарієм/або Переліку власників, наданих Емітентом.

**2.4. Емітент зобов`язаний:**

2.4.1. Дотримуватись вимог Положення про провадження депозитарної діяльності, Положення про порядок переведення випуску іменних акцій у бездокументарну форму та інших нормативних документів, які стосуються взаємин Емітента та Депозитарної установи, внутрішніх документів Депозитарної установи, умов цього Договору.

2.4.2. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом *десяти* банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

2.4.3. Подавати до Депозитарної установи інформацію та документи, передбачені законодавством як обов`язкові для подання або потрібні йому для виконання дій згідно з умовами цього Договору.

2.4.4. Забезпечити передачу Депозитарній установі реєстру власників іменних цінних паперів та інших документів, передбачених законодавством, у терміни, передбачені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.4.5. Надати Депозитарній установі заяву на відкриття рахунків в цінних паперах Власникам та розпорядження на зарахування прав на цінні папери у бездокументарній формі на рахунки в цінних паперах Власників, оформлені у відповідності до вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, не пізніше 1 робочого дня (якщо інший строк не передбачено законодавством) з дня передачі Реєстру та документів про існуючі обтяження цінних паперів зобов’язаннями.

2.4.6.. Призначити особу (осіб), яка (які) мають повноваження від імені Емітента підписувати розпорядження, заяви або іншим чином, передбаченим законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи чи Договором оформлені вимоги щодо виконання Депозитарною установою депозитарних операцій в системі депозитарного обліку, надання послуг (надалі – Уповноважена особа).

Для цього Емітент зобов’язаний надати Депозитарній установі не пізніше дня підписання договору документи, що підтверджують повноваження Уповноваженої (-них) особи (-іб), картку із зразком (-ами) підпису (-ів) Уповноваженої (-них) особи (-іб) та відбитка печатки Емітента.

Документи (заяви, розпорядження, інші вимоги), якими Емітентом ініціюється відкриття рахунків в цінних паперах Власникам, проведення депозитарни~~й~~ операцій на цих рахунках, а також надання інших послуг виконуються Депозитарною установою за умови підписання таких документів Уповноваженою особою Емітента.

2.4.8. Надати Депозитарній установі не пізніше дня укладення цього Договору анкету Емітента за формою, визначеною внутрішніми документами Депозитарної установи, та інші документи, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.4.9. Інформувати Депозитарну установу про будь-які зміни реквізитів Емітента, що містяться в анкеті Емітента, протягом *десяти* робочих днів після дня виникнення таких змін. Для цього Емітент надає Депозитарній установі розпорядження про внесення змін, нову анкету Емітента та документи, що підтверджують зміни.

2.4.10. У разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору.

Протягом *шістдесяти* календарних днів з дати отримання повідомлення, зазначеного в підпункті 2.1.15. пункту 2.1. цього Договору, здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунків в цінних паперах Власників.

2.4.11. Компенсувати Депозитарній установі вартість надсилання Власникам повідомлення про проведення загальних зборів акціонерів Емітента.

2.4.12. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг

**2.5. Емітент має право:**

2.5.1. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень.

2.5.2. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного та якісного надання депозитарних послуг, передбачених цим Договором.

2.5.3. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження депозитарної діяльності Депозитарної установи відповідно до вимог Положення про припиненнянадавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено цим Положенням про припинення.

2.5.4. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг"

**3. ПОРЯДОК ОТРИМАННЯ РОЗПОРЯДЖЕНЬ.**

3.1. Обслуговування рахунків в цінних паперах, зарахування на них прав на цінні папери, здійснюються Депозитарною установою за письмовим розпорядженням Емітента (уповноваженого представника).

3.2. Особливості складання розпоряджень встановлені чинним законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

* 1. Розпорядження у паперовому вигляді можуть отримуватися Депозитарною установою:
  + особисто при зверненні Емітента (Уповноваженої особи);
  + поштою/кур’єрською доставкою;
  + за допомогою факсового зв’язку з наступним відправленням оригіналу рекомендованим листом або його наданням не пізніше наступного дня з моменту отримання розпорядження.

3.3. Емітент погоджується з тим, що він був повідомлений про ризик, пов’язаний з використанням такого засобу, як факсовий зв’язок, можливими зловживаннями, деформацією повідомлень, виходу з ладу систем. Емітент зобов’язується прийняти наслідки вищевказаного на себе.

3.4.Розпорядження підписуються Уповноваженими особами Емітента, яка мають право діяти від імені Емітента без довіреності або діють на підставі довіреності, виданої відповідно до чинного законодавства, та щодо яких до Депозитарної установи надано відповідну картку зразків підписів та довіреність.

3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Емітента, які підтверджені підписом Уповноваженої особи Емітента та засвідчені печаткою Емітента (у разі використання). Достовірність підписів та відбитків печатки на розпорядженнях підтверджується шляхом зіставлення підписів і відбитка печатки у розпорядженні зі зразками підписів та відбитком печатки у картці Емітента.

3.6. Розпорядження повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки за підписом Уповноваженої особи Емітента.

3.7. Розпорядження повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України.

3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою тільки за умови виконання пунктів 3.4. - 3.7 цього договору протягом термінів, встановлених п.2.1.3. цього Договору, Положенням про провадження депозитарної діяльності, Положенням про порядок забезпечення існування іменних цінних паперів у бездокументарній формі та Внутрішнім положенням Депозитарної установи.

# 4. ТАРИФИ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ ЗА НАДАНІ ПОСЛУГИ

4.1. Відкриття та ведення рахунків в цінних паперах Власників, облік прав власності на цінні папери на цих рахунках здійснюється за рахунок Емітента до моменту переукладання договору про обслуговування рахунку в цінних паперах між Власником та Депозитарною установою.

4.2. Тарифи на депозитарні послуги Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавші цей Договір, Емітент погоджується з тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Емітент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.3. Емітент здійснює оплату послуг Депозитарної установи на підставі:

* актів виконаних операцій Депозитарною установою не пізніше *одного* робочого дня з дати підписання акту Депозитарною установою

або

* рахунків, виставлених Депозитарною установою Емітенту, для попередньої оплати за операції у строки, вказані в цих рахунках.

4.4. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається:

* по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям на рахунках в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у одному оригіналі та подається Емітенту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Емітента (або іншим способом за домовленістю з Емітентом) протягом не більш як *п’яти* робочих днів з моменту підписання;
* за облік цінних паперів на рахунках в цінних паперах - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у одному оригіналі та подається Емітенту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Емітента (або іншим способом за домовленістю з Емітентом) протягом не більше *двадцяти* робочих днів з моменту підписання.

Емітент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал на протязі *десяти* календарних днів з моменту отримання. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Емітентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи – Емітента. Рахунок також може бути підписаний Депозитарною установою за допомогою кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком).

4.5. Плата вноситься Емітентом протягом *одного* робочого дня з дня підписання акту Депозитарною установою у безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунків в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги.

4.6. У разі припинення дії Договору Емітент зобов’язаний оплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до дати припинення дії Договору.

У разі припинення провадження Депозитарною установою депозитарної діяльності Депозитарної установи, Емітент за проведення операцій на рахунках в цінних паперах, пов'язаних із закриттям цих рахунків, сплачує Депозитарній установі лише вартість послуг Центрального депозитарію, пов'язаних із проведенням цих операцій.

4.7. Оплата за послуги, надані Емітенту Депозитарною установою, може бути здійснена третіми особами. Оплата здійснюється на підставі рахунків/актів виконаних робіт, виставлених Емітенту Депозитарною установою. У платіжному дорученні третьої особи, яка здійснює платіж на користь Депозитарної установи, має бути зазначено, що призначенням платежу є сплата коштів за Емітента Депозитарної установи, а також реквізити відповідних договору з Емітентом та рахунку/акту виконаних робіт.

4.8. Надання депозитарних послуг Емітенту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Емітента до повного погашення заборгованості.

У разі наявності заборгованості за попередньо надані депозитарні послуги та при отриманні нового розпорядження на виконання депозитарних операцій, Депозитарна установа має право в день отримання розпорядження або наступного дня надати документ для сплати депозитарних послуг (стосовно операцій, проведення яких вимагається наданим розпорядженням) та заборгованості (рахунок (інвойс), акт виконаних операцій Депозитарною установою, акт звірки). Документ для сплати може бути підписаний Сторонами за допомогою кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім юридичних осіб нерезидентів – емітентів або керуючих рахунком). Документи для оплати можуть надаватись особисто, засобами електронної пошти, факсом, тощо. У разі несплати Емітентом заборгованості, Депозитарна установа повертає надані документи ініціатору розпорядження, у строк обумовлений законодавством, та надає вмотивовану відповідь про відмову у прийнятті. Разом із вищевказаним повідомленням про відмову Депозитарна установа надає ініціатору розпорядження оригінал документа для сплати депозитарних послуг або заборгованості (рахунок (інвойс), акт виконаних операцій Депозитарною установою, акт звірки).

# 5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. Кожна Сторона зобов`язується виконувати свої обов`язки належним чином, сприяти іншій стороні у їх виконанні.

5.2. У разі невиконання чи неналежного виконання однією зі Сторін своїх зобов’язань, передбачених цим Договором або чинним законодавством України, винна Сторона несе майнову відповідальність за завдані збитки.

5.3. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.4. Депозитарна установа несе відповідальність:

* за забезпечення режиму конфіденційності щодо власників цінних паперів та належних їм цінних паперів;
* за перевірку розпорядження на правильність складання та інші перевірки, передбачені чиним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;
* за правильне виконання розпоряджень Депонента, які не суперечать вимогам чинного законодавства України;
* за дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;;
* за зберігання документів і облік прав власності на цінні папери власників цінних паперів, що обліковуються у Депозитарної установи на рахунках в цінних паперах власників цінних паперів.

5.5. Депозитарна установа не несе відповідальності :

* за збитки, які є наслідком дій, вчинених відповідно до письмових розпоряджень Емітента;
* за несвоечасне депонування глобального сертифіката та/або несвоєчасне подання заяви на відкриття рахунків, розпорядження на зарахування акцій власників іменних цінних паперів.

5.6. Емітент несе вiдповiдальнiсть за власні дії, за всі дії його уповноважених осіб, а також за наслідки виданих ним розпоряджень.

5.7. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплаті нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період за який нараховується пеня, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення. Формула, за якою розраховується пеня. Формула, за якою розраховується пеня:

5.7.1. П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня;  
Т неоплачений – вартість неоплаченої послуги;

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Д рік – кількість днів у році;

Д нарахування – кількість днів нарахування пені.

5.7.2. Депозитарна установа може пред'являти Емітенту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання платіжної вимоги-доручення, так і шляхом звернення до Емітента з листом, телеграмою тощо.

5.7.3. Емітент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.7., у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарною установою згідно з п.5.7.2.. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Емітента.

5.7.4. При цьому визнання Емітентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочку платежу.

5.8. Прострочення платежу більш як на *шістдесят* днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони також і штраф у розмірі 2 000,00 (дві тисячі) гривень.

5.8.1. Депозитарна установа може пред'являти Емітенту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання платіжної вимоги-доручення, так і шляхом звернення до Емітента з листом, телеграмою тощо.

5.8.2. Емітент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.8., у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарною установою згідно з пп.5.8.1.. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Емітентом.

5.9. Виплата пені та штрафів не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору.

5.10. Обмін інформацією між Сторонами здійснюється шляхом письмового обміну, засобами телефонного зв`язку, якщо інформація не відноситься до конфіденційної.

**6. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК.**

6.1. Усі суперечки, що виникатимуть між Сторонами у процесі виконання умов цього Договору, підлягають вирішенню шляхом переговорів або у порядку, встановленому чиним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

6.2. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* зобов’язань встановлюється тривалістю у п’ятдесят років. Позовна давність в п'ятдесят років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені).

**7. ФОРС-МАЖОР.**

7.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору (див.п.7.4.), якщо це невиконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

7.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

7.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

7.4. Кожна Сторона зобов’язана документально підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій стороні протягом *трьох* днів після їх виникнення.

7.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної Сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**8. УМОВИ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ ТА ЗАКРИТТЯ РАХУНКІВ В ЦІННИХ ПАПЕРАХ ВЛАСНИКІВ**

8.1 Договір може бути розірваний тільки за умови повної сплати заборгованості за отримані послуги Депозитарної установи у наступних випадках:

8.1.1. за рішенням суду на вимогу однієї із Сторін у разі істотного порушення договору другою Стороною;

8.1.2. за згодою Сторін шляхом обміну листами на припинення дії цього Договору у термін, що не повинен перевищувати 20 (*двадцяти)* днів з дати отримання листів, або укладанням додаткової угоди з обов’язковим зазначенням терміну припинення дії цього Договору та депозитарної установи - правонаступника;

8.1.3. з ініціативи однієї із Сторін шляхом направлення повідомлення із зазначенням дати припинення дії Договору:

8.1.3.1.- у разі систематичного невиконання іншою стороною умов цього Договору;

8.1.3.2.- в зв’язку з ліквідацією Депозитарної установи;

8.1.3.3.- в зв’язку з анулюванням Ліцензії Депозитарної установи на здійснення депозитарної діяльності;

8.1.3.4.- інших випадках, передбачених чинним законодавством у порядку, передбаченому чинним законодавством.

8.2. У випадках розірвання Договору, що обумовлені в п. 8.1 Депозитарна установа та Емітент зобов’язані здійснити всі необхідні дії щодо переведення належних власникам цінних паперів на рахунки в цінних паперах власників, що повинні бути відкриті в уповноваженого на зберігання або нової депозитарної установи, та дії щодо закриття рахунків в цінних паперах власників у відповідності з вимогами Положення про припинення депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, Положення про порядок забезпечення існування іменних цінних паперів у бездокументарній формі та/або інших законодавчих актів. Закриття рахунків в цінних паперах Власників, що обслуговуються Депозитарною установою на підставі цього Договору та на яких відсутні права на цінні папери, у випадку розірвання Договору здійснюється Депозитарною установою у порядку, передбаченому внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством.

Повідомлення Емітента про розірвання Договору в односторонньому порядку повинно містити інформацію щодо реквізитів нової депозитарної установи (повне найменування, код за ЄДРПОУ, місцезнаходження), про визначену його уповноваженим органом дату припинення дії договору та дату обліку, на яку Депозитарна установа має скласти обліковий реєстр акціонерів, рахунки в цінних паперах яких обслуговуються нею відповідно до Договору з Емітентом. Депозитарна установа припиняє виконання операцій за рахунками в цінних паперах власників, які обслуговуються відповідно до Договору та включені до облікового реєстру акціонерів після дати обліку.

Повідомлення Депозитарної установи про розірвання в односторонньому порядку Договору повинно містити дату припинення дії Договору.

Усі дії щодо передання обслуговування рахунків в цінних паперах власників цінних паперів від Депозитарної установи до нової депозитарної установи мають бути завершені до дати припинення дії Договору. У разі необхідності дата припинення дії Договору і дата обліку можуть бути перенесені за згодою між Депозитарною установою та Емітентом.

У випадку розірвання Депозитарною установою Договору в односторонньому порядку та *необрання* Емітентом до дати припинення дії Договору нової депозитарної установи облік цінних паперів, прав на цінні папери власників, рахунки яких обслуговувались на підставі Договору, здійснюється:

Депозитарною установою, яка розірвала договір з Емітентом, до моменту укладення власником договору про обслуговування рахунку в цінних паперах із Депозитарною установою або повторного укладення Емітентом договору про відкриття/обслуговування рахунків в цінних паперах власників. До вказаного моменту на рахунках в цінних паперах власників, які обслуговувались на підставі Договору з Емітентом, проводяться виключно безумовні операції, а також операції переведення власником належних йомв цінних паперів на власний рахунок в цінних паперах в обраній ним депозитарній установі (крім випадку, коли інформація про особу власника не відповідає інформації, яка міститься в системі депозитарного обліку);

Центральним депозитарієм як уповноваженим на зберігання у порядку, встановленому внутрішніми документами Центрального депозитарію, до моменту переведення власником належних йомв цінних паперів на власний рахунок в цінних паперах у обраній ним депозитарній установі або переведення Емітентом цінних паперів власників, які не уклали договору із депозитарною установою, на рахунки відповідних власників, відкриті обраною Емітентом депозитарною установою.

8.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

8.4. У випадку невиконання однією з Сторін умов цього Договору він розривається згідно з чинним законодавством України та умовами цього Договору.

# 9. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

9.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до повного виконання Договору.

9.2. Дія Договору може бути припинена згідно з пп. 8.1., 8.2., 8.4. цього Договору.

9.3. У випадку розірвання Договору Сторони мають право на компенсацію всіх своїх витрат по виконанню цього Договору.

# 10.ПОРЯДОК ЗМІНИ УМОВ ДОГОВОРУ

10.1. Зміни в умови Договору вносяться за взаємною домовленістю Сторін, яка оформлена у письмовій формі, шляхом укладання додаткових угод, які підписуються уповноваженими особами Сторін і скріплюються печатками Сторін (у разі використання).

10.2. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору про обслуговування (відкриття) рахунків в цінних паперах.

# 11. ОСОБЛИВІ УМОВИ

11.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах.

11.2. Підписанням цього Договору Емітент засвідчує, що до моменту підписання Договору він був ознайомлений з Внутрішніми документами та тарифами Депозитарної установи, яке врегульовує взаємини Емітента та Депозитарної установи.

Підписанням цього Договору Сторони підтверджують, що до моменту підписання Договору Емітенту була надана вичерпна інформація, необхідна для укладення даного Договору, щодо фінансової послуги, що є предметом цього Договору, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Емітенту, забезпечила правильне розуміння Емітентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

11.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані, підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках, встановлених чинним законодавством України.

* 1. 11.4. Зміни в умови Договору вносяться за взаємною домовленістю Сторін, яка оформлена у письмовій формі, шляхом укладання додаткових угод, які підписуються уповноваженими особами Сторін і скріплюються печатками Сторін (у разі використання).
  2. 11.5. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору про обслуговування (відкриття) рахунків в цінних паперах власників іменних цінних паперів.
  3. 11.6. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України.

11.7. Емітент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Емітентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Емітентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунках Власників.

1. **ПРО ВИЗНАННЯ КВАЛІФІКОВАНОГО ЕЛЕКТРОННОГО ПІДПИСУ**

12.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису.

12.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і отримувачем електронних документів.

12.3. Електронний документ — документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікованого електронного підпису.

12.4. Кваліфікованого електронного підпису - обов'язковий реквізит електронного документа, який використовується для ідентифікації отримувачем підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів.

12.5. кваліфікованого електронного підпису за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

12.6. Підписувач — особа, яка на законних підставах володіє особистим ключем та від свого імені накладає кваліфікованого електронного підпису під час створення та надсилання електронного документа.

12.7. Отримувач — особа, яка отримує електронний документ.

12.8. кваліфікованого електронного підпису вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

12.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікованого електронного підпису як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

12.10. Визнання здійснюється отримувачем щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

12.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису — визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

# 13. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

Цей Договір укладено в двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, один – для Емітента, другий – для Депозитарної установи.

# 14. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Емітент: | | |  | **Депозитарна установа:** | | |
| ***Повне найменування*** | | |  | *Повне найменування* | | |
|  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |
|  | | |  | 33153077 | | |
| *Місцезнаходження* | | |  | *Місцезнаходження* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | |  | *Адреса для листування* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | |  | ***Банківські реквізити*** | | |
|  | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 21650966 *68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28* | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | Статут |
|  | | |  |  | | |
| ***E-mail*** |  | |  | ***E-mail*** | custody@comex.com.ua | |
| ***Телефон*** |  | |  | ***Телефон*** | 044 502 65 73 | |
|  |  | |  |  |  | |
|  |  | |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | | АЕ 263429, 01.10.2013 р. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Емітент:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П*. (у разі використання)*, Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  підпис | **ДЕПОЗИТАРНА УСТАНОВА:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Король О.І.)  В.П., підпис Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)* |

**Договір**

**про надання реєстру власників іменних цінних паперів та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів**

**№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ №263429, виданої 01.10.2013 р. Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (далі – Емітент) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, який діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , та діє в інтересах власників іменних цінних паперів \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ з іншого боку, разом Сторони, окремо Сторона, уклали цей Договір про наступне:

# 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Емітент доручає, а Депозитарна установа зобов`язується надавати Емітенту послуги щодо надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів та інші послуги відповідно до Законів України ["Про депозитарну систему України"](http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/5178-17#_blank), ["Про акціонерні товариства"](http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/514-17#_blank), на викладених нижче умовах, відповідно до діючого Положення про провадження депозитарної діяльності, затвердженого Рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 23.04.2013 року №735 (надалі – Положення про провадження депозитарної діяльності), чинного законодавства України.

1.2. Депозитарні послуги, визначені у п. 1.1 Договору, повинні бути якісними згідно нормативно-правових актів та чинного законодавства України, які регламентують депозитарну діяльність Депозитарної установи.

1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не протирічать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

**2. ПРАВА ТА ОБОВ`ЯЗКИ СТОРІН**

**2.1. Депозитарна установа зобов`язана:**

2.1.1. Надавати послуги, передбачені Договором, якісно та в обумовлені строки.

2.1.2. У разі виникнення обставин, які перешкоджають належному виконанню своїх обов'язків за Договором, негайно повідомляти про це Емітента.

2.1.3. У разі отримання Депозитарною установою від Емітента розпорядження про надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів, надавати Центральному депозитарію розпорядження про складення реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів Емітента.

2.1.4. Надавати Емітенту реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів, який був отриманий від Центрального депозитарію, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, іншу інформацію щодо власників іменних цінних паперів.

2.1.5. Надавати Емітенту інформацію щодо обмежень прав за цінними паперами (за наявності).

2.1.6. Надавати консультації з питань, що виникають у Емітента у зв’язку з наданням йому послуг, на умовах, передбачених Договором.

2.1.7. Забезпечувати вжиття заходів до нерозголошення інформації, що міститься у реєстрах та/або переліках власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалах, виписках і інформаційних довідках, іншій інформації щодо власників іменних цінних паперів крім випадків, визначених законодавством. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів.

2.1.8. Надавати Емітенту необхідну інформацію та відомості, які стосуються виконання Договору.

2.1.9. Повідомляти Емітента про розкриття конфіденційної інформації та про факт отримання вимоги про надання такої інформації відповідно до законодавства.

2.1.10. Не надавати Центральному депозитарію розпорядження про складення реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів Емітента у випадку виявлення порушень оформлення Емітентом розпоряджень та інших документів, передбачених чинним законодавством, а також наявності заборгованості Емітента перед Депозитарною установою за надані послуги.

2.1.11. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.12. Ознайомити Емітента із внутрішніми документами (витягами із внутрішніх документів, діючими тарифами, що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Емітента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Емітента, та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на зовнішньому сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Емітента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів) шляхом розміщення протягом *п’яти*  робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на зовнішньому сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.13. Розкривати Емітенту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Надавати Емітенту додаткові послуги, надання яких передбачено чинним законодавством, а саме:

2.2.1.1. Здійснювати для Емітента підготовку та надання довідково-аналітичних матеріалів, що характеризують ринок цінних паперів, консультування з питань обліку та/або обігв цінних паперів чи інші послуги, не заборонені законодавством, щодо цінних паперів, випущених Емітентом.

2.2.2. Вимагати від Емітента належного виконання умов цього Договору.

2.2.3. Вимагати від Емітента надання всіх документів, необхідних для виконання обов’язків Депозитарної установи відповідно до п.1.1 у строки, встановлені Договором та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.2.4. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Емітента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.5. Відмовити у взятті розпорядження на надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів, якщо:

* розпорядження не містить обов'язкових реквізитів або не відповідає вимогам законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи;
* у розпорядженні, яке надане Депозитарній установі, виявлена невідповідність підпису Емітента та/або печатки на розпорядженні зразку підпису Емітента та/або печатки відповідно, що містяться в картці зразків підписів Емітента, та відбитку печатки Емітента;
* розпорядження, яке надане Емітентом, підписане особою, строк повноважень якої закінчився;
* розпорядження подане з порушенням строків для його надання;
* зазначена у розпорядженні підстава для надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів не передбачена законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи;

Якщо у розпорядженні на надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів, зазначена підстава "в інших випадках, які передбачені законодавством України", воно має містити посилання на відповідну норму законодавства, якою у такому конкретному випадку передбачено надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів.

2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи.

**2.3. Депозитарна установа не має права:**

2.3.1. Порушувати конфіденційність інформації, що міститься у реєстрі та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалах, виписках і інформаційних довідках, іншій інформації щодо власників іменних цінних паперів, крім випадків, передбачених чинним законодавством.

2.3.2. Вносити зміни до реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, складеного Центральним депозитарієм.

**2.4. Емітент зобов`язаний:**

2.4.1. Надавати Депозитарній установі належним чином оформлене розпорядження на надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів із зазначенням дати, станом на яку необхідно скласти такий реєстр/перелік, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, іншу інформацію щодо власників іменних цінних паперів (дата обліку).

2.4.2. Надавати необхідні документи, передбачені законодавством, для реалізації Депозитарною установою функцій за Договором.

2.4.3. Надавати інформацію, яка є необхідною та суттєвою для даного Договору, в тому числі надавати інформацію до Центрального депозитарію про Депозитарну установу як про особу, визначену на надання Емітенту реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів.

2.4.4. Своєчасно у письмовій формі повідомляти Депозитарну установу про зміну реквізитів та надавати для внесення Депозитарною установою відповідних змін документи, передбачені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.4.5. Дотримуватись внутрішніх документів Депозитарної установи, Регламенту Центрального Депозитарія, Положення про провадження депозитарної діяльності та інших нормативних документів, які стосуються взаємин Емітента та Депозитарної установи.

2.4.6. Оплачувати послуги Депозитарної установи відповідно до умов та строків, передбачених цим Договором, додатковими угодами (у разі їх укладення) та тарифами, чинними на дату надання послуг.

2.4.7. Повідомляти Депозитарну установу про припинення господарської діяльності або визнання Емітента банкрутом.

2.4.8. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом *десяти* банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

**2.5. Емітент має право:**

2.5.1. Вимагати від Депозитарної установи належного виконання цього Договору.

2.5.2. Отримувати реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, іншу інформацію щодо власників іменних цінних паперів, наданий Депозитарною установою.

2.5.3. Отримувати від Депозитарної установи інші послуги, передбачені законодавством, щодо цінних паперів, випущених Емітентом.

2.5.4. Отримувати відомості від Депозитарної установи про обмеження прав за цінними паперами (за наявності).

2.5.5. Отримувати іншу необхідну інформацію, яка стосується Договору.

2.5.6. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**3. ПОРЯДОК НАДАННЯ РЕЄСТРУ**

**ТА/АБО ПЕРЕЛІКУ ВЛАСНИКІВ ІМЕННИХ ЦІННИХ ПАПЕРІВ, ДОВІДКОВО-АНАЛІТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ, ВИПИСОК І ІНФОРМАЦІЙНИХ ДОВІДОК, ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ ЩОДО АКЦІОНЕРІВ**

3.1. Надання реєстру власників іменних цінних паперів та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів здійснюються Депозитарною установою за письмовим розпорядженням Емітента (уповноваженого представника), форма та зміст якого передбачені внутрішніми документами Депозитарної установи.

3.2. Розпорядження у паперовому вигляді можуть отримуватися Депозитарною установою:

* особисто при зверненні Емітента (уповноваженого представника);
* поштою/кур’єрської доставкою;
* за допомогою факсового зв’язку з наступним відправленням оригіналу рекомендованим листом або його наданням не пізніше наступного дня з моменту отримання розпорядження.

Емітент погоджується з тим, що він був повідомлений про ризик, пов’язаний з використанням такого засобу, як факсовий зв’язок, можливими зловживаннями, деформацією повідомлень, виходу з ладу систем. Емітент зобов’язується прийняти наслідки вищевказаного на себе.

3.3. Розпорядження підписуються уповноваженими представниками Емітента, які мають право діяти від імені Емітента без довіреності або діють на підставі довіреності, виданої відповідно до чинного законодавства, та щодо яких до Депозитарної установи надано відповідну картку зразків підписів та довіреність.

3.4. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Емітента, які підтверджені підписом уповноваженого представника Емітента та засвідчені печаткою Емітента. Достовірність підписів на розпорядженнях підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні зі зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки. Депозитарна установа має право не приймати до виконання розпорядження Емітента у разі несплати послуг Депозитарної установи Емітентом.

3.5. Розпорядження повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки за підписом уповноваженого представника Емітента.

3.6. Якщо дата обліку є датою у майбутньому, розпорядження на надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів повинні надаватися Депозитарній установі не пізніше ніж за 5 (п’ять) робочих днів до дати обліку, на яку повинен формуватися реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, інша інформація щодо власників іменних цінних паперів.

3.7. Депозитарна установа надає Емітенту реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів та/або Перелік власників, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, іншу інформацію щодо власників іменних цінних паперів не пізніше одного робочого дня від дати отримання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів від Центрального депозитарію.

3.8. Реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, інша інформація щодо власників іменних цінних паперів у формі паперового документа засвідчується печаткою та підписом уповноваженої особи Депозитарної установи. Усі аркуші реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, інша інформація щодо власників іменних цінних паперів повинні бути пронумеровані та прошнуровані.

3.9. Реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріали, виписки і інформаційні довідки, інша інформація щодо власників іменних цінних паперів емітента у паперовому вигляді передається:

* рекомендованим листом на адресу, вказану у розпорядженні або у анкеті рахунку в цінних паперах емітента;
* особисто уповноваженому представнику по пред'явленню документа, який посвідчує його особу, довіреності та оформлюється актом приймання-передавання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів;
* службою кур’єрської доставки (Емітент замовляє та оплачує послуги кур’єрської служби);

- за допомогою факсового зв’язку з наступним відправленням оригіналу рекомендованим листом або його наданням особисто уповноваженому представнику не пізніше наступного дня з моменту передавання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів та оформлюється актом приймання-передавання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів [.](#Додаток_15)

Емітент погоджується з тим, що він був повідомлений про ризик, пов’язаний з використанням такого засобу, як факсовий зв’язок, можливими зловживаннями, деформацією надсилань, виходу з ладу систем. Емітент зобов’язується прийняти наслідки вищевказаного на себе.

3.10. Реєстр та/або перелік власників іменних цінних паперів емітента у електронному вигляді (формат .XLS у кодуванні win1251 чи .DBF у кодуваннях cp866, cp1125 та win1251) передається на оптичному носії даних, що виключає перезапис даних та внесення будь-яких змін у файл реєстру/переліку власників іменних цінних паперів (CD чи DVD) – особисто уповноваженому представнику із пред’явленням останнім документу, який посвідчує його особу, та довіреності або представнику служби кур’єрської доставки.

3.11. Передача реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів у паперовому та/або електронному вигляді (на CD/DVD – диску) оформлюється актом приймання-передавання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичні матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів.

# 4. ВАРТІСТЬ ТА ПОРЯДОК ОПЛАТИ ПОСЛУГ

4.1. Тарифи на депозитарні послуги Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, Емітент погоджується з тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на зовнішньому сайті Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів на зовнішньому сайті Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net) протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Емітент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.2. Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється на підставі Акту виконаних операцій Депозитарної установи або рахунку (на умовах передоплати), за реквізитами, вказаними в Акті або рахунку.

4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є Акт виконаних операцій. Акти виконаних операцій підписуються Депозитарною установою у двох оригіналах та подаються Емітенту для підписання. Емітент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал на протязі *десяти* днів з дати настання оплати. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

4.4. Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Емітентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком). Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком).

4.5. Оплата за послуги щодо надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів вноситься Емітентом протягом 1 (*одного)* робочого дня з дня підписання акту Депозитарною установою або до виконання Депозитарною установою послуг відповідно до цього Договору на умовах передоплати згідно рахунку шляхом перерахування грошових коштів за реквізитами, вказаними Депозитарною установою.

4.6 У разі наявності заборгованості за попередньо надані депозитарні послуги щодо надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів, та при отриманні нового розпорядження на виконання вищенаведених операцій, Депозитарна установа має право не виконувати нове розпорядженні до погашення заборгованості Емітента перед Депозитарною установою, а також в день отримання розпорядження або наступного дня надати документ для сплати депозитарних послуг (стосовно операцій щодо надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів) та заборгованості (рахунок, акт виконаних операцій Депозитарною установою, акт звірки). Документ для сплати може бути підписаний Сторонами за допомогою кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи. Документи для оплати можуть надаватись особисто, засобами електронної пошти, факсом, тощо. У разі несплати Емітентом заборгованості протягом *п’яти* робочих днів з моменту отримання Депозитарною установою нового розпорядження, Депозитарна установа повертає надані документи ініціатору розпорядження із зазначенням причини "несплата послуг Депозитарної установи або наявність заборгованості за надані депозитарні послуги". Разом із вищевказаним повідомленням про відмову Депозитарна установа надає уповноваженій особі Емітента оригінал документа для сплати депозитарних послуг або заборгованості (рахунок, акт виконаних операцій Депозитарною установою, акт звірки).

# 5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. Кожна Сторона зобов`язується виконувати свої обов`язки належним чином, сприяти іншій Стороні у їх виконанні.

5.2. У разі невиконання чи неналежного виконання однією зі Сторін своїх зобов’язань, передбачених цим Договором або чинним законодавством України, винна Сторона несе майнову відповідальність за завдані збитки.

5.3. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.4. Депозитарна установа несе відповідальність:

* - за забезпечення режиму конфіденційності щодо даних, що містяться у реєстрі/переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалах, виписках і інформаційних довідках, іншій інформації щодо власників іменних цінних паперів;
* - за підтвердження достовірності підписів на розпорядженнях Емітента;
* - за перевірку розпорядження на правильність складання та інші перевірки, передбачені чиним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;
* - за вірне виконання розпоряджень Емітента, які не суперечать вимогам чинного законодавства України.

5.5. Депозитарна установа не несе відповідальності :

* за збитки, які є наслідком дій, вчинених відповідно до письмових розпоряджень Емітента;
* за несвоєчасне подання Емітентом розпоряджень Депозитарній установі на надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо власників іменних цінних паперів.

5.6. Емітент несе вiдповiдальнiсть за власні дії, за всі дії його уповноважених осіб, а також за наслідки наданих ним розпоряджень.

5.7. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплаті нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі 0,3% від суми простроченого платежу за кожен день прострочки, але не більше подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла у період за який сплачується пеня.

5.7.1.Формула, за якою розраховується пеня:

П=Тнеоплачений\*0,3 або 2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня;

Т неоплачений – вартість неоплаченої послуги;

0,3 – розмір пені, передбачений п.5.7.

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Д рік – кількість днів у році;

Д нарахування – кількість днів нарахування пені.

5.7.2. Депозитарна установа може пред'являти Емітенту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання платіжної вимоги-доручення, так і шляхом звернення до Емітента з листом, телеграмою тощо.

5.7.3. Емітент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.7., у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарною установою згідно з пп.5.7.2. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Емітента.

5.7.4. При цьому визнання Емітентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочку платежу.

5.8. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим, Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання.

5.8.1. Депозитарна установа може пред'являти Емітенту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання платіжної вимоги-доручення, так і шляхом звернення до Емітента з листом, телеграмою тощо.

5.8.2. Емітент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.8., у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарною установою згідно з пп.5.8.1.. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Емітентом.

5.9. Виплата пені та штрафів не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору.

5.10. Обмін інформацією між Сторонами здійснюється шляхом письмового обміну, засобами телефонного зв`язку, якщо інформація не відноситься до конфіденційної.

**6. СПОСІБ ТА ПОРЯДОК ОБМІНУ ІНФОРМАЦІЄЮ МІЖ СТОРОНАМИ**

6.1. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору може здійснюватись особисто, засобами поштового зв’язку, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів.

* 1. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору.

6.3. Форма, зміст на строки надання інформації здійснюється згідно вимог розділу 3 цього Договору.

**7. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

7.1. Усі суперечки, що виникатимуть між Сторонами у процесі виконання умов цього Договору, підлягають вирішенню шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

7.2. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* зобов’язань встановлюється тривалістю у п’ятдесят років. Позовна давність в п'ятдесят років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені).

7.3. Спори, які виникають щодо тарифів, вирішуються в судовому порядку.

**8. ФОРС-МАЖОР. УМОВИ ЗВІЛЬНЕННЯ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору (див.п.8.4.), якщо це невиконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

8.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

8.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

8.4. Кожна Сторона зобов’язана документально підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій стороні протягом *десяти* робочих днів після їх виникнення.

8.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної Сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**9. ПОРЯДОК РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО НАЛЕЖИТЬ ДО ІНФОРМАЦІЇ З ОБМЕЖЕНИМ ДОСТУПОМ**

9.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України".

9.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках.

9.3. Депозитарна установа застосовує наступний порядок доступу до інформації з обмеженим доступом, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:

1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;

2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;

3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації.

9.4. Цілісність, доступність та конфіденційність інформації з обмеженим доступом забезпечується:

1. Доступність - передбачає, що працівник Депозитарної установи, який володіє відповідними правами може використовувати ресурс відповідно до правил встановлених політикою безпеки.

2. Цілісність даних означає, що дані не можуть бути модифіковані під час їх зберігання, передачі і обробки Депозитарною установою.

3. Конфіденційність даних передбачає, що інформація не може бути отримана працівником Депозитарної установи або особою Емітента, які не мають відповідних повноважень.

**10. УМОВИ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

10.1 Договір може бути розірваний тільки за умови повної сплати заборгованості за отримані послуги Депозитарної установи щодо надання реєстру та/або переліку власників іменних цінних паперів, довідково-аналітичних матеріалів, виписок і інформаційних довідок, іншої інформації щодо акціонерів у наступних випадках:

10.1.1. за рішенням суду на вимогу однієї із Сторін у разі істотного порушення Договору другою Стороною;

10.1.2. за згодою Сторін шляхом обміну листами на припинення дії цього Договору у термін, що не повинен перевищувати 20 (*двадцяти)* днів з дати отримання листів, або укладанням додаткової угоди з обов’язковим зазначенням терміну припинення дії цього Договору;

10.1.3. з ініціативи однієї із Сторін шляхом направлення повідомлення із зазначенням дати припинення дії Договору не пізніше десяти робочих днів від дати прийняття цього рішення:

10.1.3.1. у разі систематичного невиконання іншою стороною умов цього Договору;

10.1.3.2. у зв’язку із ліквідацією однієї зі сторін Договору;

10.1.3.3. у зв’язку з анулюванням Ліцензії Депозитарної установи на провадження депозитарної діяльності;

10.1.3.4. у разі неможливості виконання умов цього Договору (з обґрунтуванням причин);

10.1.3.5. в інших випадках, передбачених чинним законодавством у порядку, передбаченому чинним законодавством.

10.2. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не протирічать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

10.3. У випадку невиконання однією з Сторін умов цього Договору він розривається згідно з чинним законодавством України та умовами цього Договору.

# 11. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

11.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до повного виконання Договору.

11.2. Дія Договору може бути припинена згідно із Розділом 10 цього Договору.

11.3. У випадку розірвання Договору Сторони мають право на компенсацію всіх своїх витрат по виконанню цього Договору.

# 12.ПОРЯДОК ЗМІНИ УМОВ ДОГОВОРУ

12.1. Зміни в умови Договору вносяться за взаємною домовленістю Сторін, яка оформлена у письмовій формі, шляхом укладання додаткових угод, які підписуються уповноваженими особами Сторін і скріплюються печатками Сторін.

12.2. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною цього Договору.

# 13. ІНШІ УМОВИ

13.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах, передбачених ст. 196 Податкового Кодексу України.

13.2. Підписанням цього Договору Емітент засвідчує, що до моменту підписання Договору він був ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, які врегульовують взаємини Емітента та Депозитарної установи.

13.3. Підписанням цього Договору Сторони підтверджують, що до моменту підписання Договору Емітенту була надана вичерпна інформація, необхідна для укладення даного Договору, щодо фінансової послуги, що є предметом цього Договору, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Емітенту, забезпечила правильне розуміння Емітентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

13.4. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" від 01.06.2010р. N 2297-VI у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані, підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках, встановлених чинним законодавством України.

13.5. Одностороння відмова Сторін від виконання Договору не допускається, крім випадків, передбачених чинним законодавством.

13.6. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України.

**14. ПРО ВИЗНАННЯ КВАЛІФІКОВАНОГО ЕЛЕКТРОННОГО ПІДПИСУ**

14.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису.

14.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і отримувачем електронних документів.

14.3. Електронний документ — документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікованого електронного підпису.

14.4. Кваліфікований електронний підпис - обов'язковий реквізит електронного документа, який використовується для ідентифікації отримувачем підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів.

14.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

14.6. Підписувач — особа, яка на законних підставах володіє особистим ключем та від свого імені накладає кваліфікованого електронного підпису під час створення та надсилання електронного документа.

14.7. Отримувач — особа, яка отримує електронний документ.

14.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

14.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікованого електронного підпису як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

14.10. Визнання здійснюється отримувачем щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

14.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису — визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

# 15. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

15.1. Цей Договір укладено в двох оригінальних примірниках, що мають однакову юридичну силу, один – для Емітента, другий – для Депозитарної установи.

# 16. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Емітент: | | |  | **Депозитарна установа:** | | |
| ***Повне найменування*** | | |  | *Повне найменування* | | |
|  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ)* | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи* *(код за ЄДРПОУ)* | | |
|  | | |  | 33153077 | | |
| *Місцезнаходження* | | |  | *Місцезнаходження* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | |  | *Адреса для листування* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | |  | ***Банківські реквізити*** | | |
|  | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 21650966 *68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28* | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | Статут | |
|  | | |  |  | | |
| ***E-mail*** |  | |  | ***E-mail*** | | custody@comex.com.ua |
| ***Телефон*** |  | |  | ***Телефон*** | | 044 502 65 73 |
| ***Факс*** *(за наявності)* |  | |  | ***Факс*** *(за наявності)* | |  |
|  |  | |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Емітент:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П*. (у разі використання)*, Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  підпис | | | | | | | **ДЕПОЗИТАРНА УСТАНОВА:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Король Оксана Іванівна)  В.П., підпис прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)* | | | | | |
| **Договір**  **про обслуговування рахункУ в цінних паперах**  **№ \_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_/ДУ**  м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.  **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ"**, код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту, з одного боку, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  *(повне найменування, номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження)*  (надалі – Номінальний утримувач), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (інформація (реквізити) про дозвіл (ліцензію, авторизацію) на ведення відповідного виду діяльності особи, виданий (видану) в країні її реєстрації )  в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, що діє на підставі (довіреності №\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_, інше: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) з другої сторони, а разом надалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунку в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне: | | | | | | | **AGREEMENT**  **on servicing**  **THE ACCOUNT IN SECURITIES**  **# \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/DU**  Kyiv \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_.  **COMEX Securities Limited**, code according to EDRPOU 33153077 (hereinafter referred to as Depository institution), providing the depository activity of the Depository institution on the basis of License АЕ № 263429 issued by the National Commission on Securities and Stock Market on 01.10.2013 (hereinafter - NCSSM) represented by  the Director Ms. Korol Oxana, acting on the basis of Statute, on the one hand, and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *(full name, number of registration of a legal entity in the country of its location)*  (hereinafter referred to as Nominal holder),  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (information (requisites) about the permit (license, authorization) for conducting the corresponding type of activity of the person issued (issued) in the country of its registration)  represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of (Power of Attorney No\_\_\_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, other:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), on the other hand, together referred to as Parties, have concluded this Agreement on servicing the account securities (hereinafter - Agreement) as follows: | | | | | | | |
| **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.**  1.1. Номінальний утримувач доручає, а депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Номінального утримувача, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Номінальному утримувачу, а також облік прав Номінального утримувача на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Номінального утримувача на підставі розпоряджень Номінального утримувача (суб'єкта управління) та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до “Положення про провадження депозитарної діяльності”, затвердженого рішенням НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Номінальний утримувач зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи. | | | | | | | **1. SUBJECT of the AGREEMENT.**  1.1. The Nominal holder entrusts, and the Depository institution shall in the manner prescribed by law, internal documents of Depository institution and this Agreement, provide for opening and servicing the account in securities of Nominal holder, and keep it records the securities owned by the Nominal holder and the Nominal holder’s records of securities rights is accounted for on a securities account and limiting such rights, to conduct depository account transactions in securities on the basis of the orders of the Nominal holder (subject of management) otherwise provided legislation and provide other services in the proceedings of the depositary in accordance with the provisions of the proceedings of the depository approved by the NCSSM on 04.23.2013, № 735, registered with the Ministry of Justice of Ukraine on 06.27.2013, № 1084 / 23616 (hereinafter - Regulation on depository activities), and Nominal holder undertakes to pay depository institution services. | | | | | | | |
| 1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Номінального утримувача, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | | 1.2. Securities (financial asset) Nominal holder, the rights to which are accounted for Depository institutions under this Agreement are saved by the Central Securities Depository in accordance with the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | | | |
| 1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не суперечать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору. | | | | | | | 1.3. Execution by Depository institution of the additional services and operations, which are not prohibited by the current legislation of Ukraine, shall be executed as the additional agreements, that since the signing of becoming an integral part of this Agreement. | | | | | | | |
| **2. ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН.**  **2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**  2.1.1 Відкрити Номінальному утримувачу рахунок (рахунки) в цінних паперах *протягом п'яти робочих днів* після подання визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах, у тому числі для проведення його ідентифікації та верифікації (якщо номінальний утримувач ще не був ідентифікований та верифікований депозитарною установою). Якщо Номінальний утримувач є платником податків в Україні, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби. | | | | | | | **2. RIGHTS and RESPONSIBILITIES of the Parties**  **2.1. Depository institution shall be obliged:**  2.1.1. To open for Nominal holder the account (accounts)\_ in securities during five working days after the receiving the documents, definited by the legislation documents for open account in securities, including for its identification and verification (if the nominee holder has not yet been identified and verified by the depositary institution). If the Nominal holder is a taxpayer in Ukraine, expenditure operations on a securities account made after taking account registered in the State Tax Service. | | | | | | | |
| 2.1.2. Ознайомити Номінального утримувача з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами на депозитарні операції з цінними паперами Депозитарної установи (далі – тарифи Депозитарної установи), що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Номінального утримувача та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Номінального утримувача, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Номінального утримувача та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами за рахунками в цінних паперах Номінального утримувача та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Номінального утримувача зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів Депозитарної установи) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net. | | | | | | | 2.1.2. To acquaint Nominal holder with internal documents (excerpts from internal documents, applicable tariffsfor depositary operations with securities (hereinafter - tariffs of Depository institution) in force at the time of signature of this Agreement) of Depository institutions that govern the relationship the Nominal holder and Depository institutions with regard to the order of execution of orders of Nominal holder, obtain extracts of account in securities of Nominal holder and the securities transactions, information sheets about unfinished transactions in securities on the securities account of the Nominal holder and other information sheets, by placement on a website of Depository institution http://comex.uafin.net, and further acquaint Nominal holder with changes and additions to these documents (excerpts from internal documents, current tariffs of Depository institution) by placing over *five business days* after approval of changes relevant information and internal documents of text (excerpts from internal documents) on a website of Depository institution http://comex.uafin.net. | | | | | | | |
| 2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, прав на цінні папери та прав за цінними паперами, що належать клієнтам номінального утримувача, а також клієнтам клієнта номінального утримувача. | | | | | | | 2.1.3. To provide accounting of securities, rights to securities and rights under securities belonging to nominee clients, as well as to customers of a nominee client. | | | | | | | |
| 2.1.4. здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах номінального утримувача шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком (рахунками) в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та внутрішніми документами депозитарної установи. | | | | | | | 2.1.4. to conduct servicing of the circulation of securities in the securities account of the nominee holding by means of depositary operations on the account (s) in securities in the manner and in the terms determined by the legislation and internal documents of the depositary institution. | | | | | | | |
| 2.1.5. Здійснювати обслуговування обігу цінних паперів на рахунку в цінних паперах Номінального утримувача шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | 2.1.5. To manage servicing of securities onthe account in securities of Nominal holder by implementation of depositary operations after this account in the procedure and time limits set by law and/or internal documents of the Depository institution. | | | | | | | |
| 2.1.6. У разі отримання інформації / встановлення факту щодо порушення номінальним утримувачем визначених законодавством України вимог до номінального утримувача не пізніше наступного робочого дня з дня настання такої події припинити проведення облікових депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах номінального утримувача, крім незавершених операцій, розпорядження та/або документи за якими було отримано до настання такої події, та операцій, пов’язаних з переведенням цінних паперів, прав на цінні папери на рахунок в цінних паперах іншого номінального утримувача або на рахунок в цінних паперах власника, який відкрито в цій або іншій депозитарній установі, до усунення номінальним утримувачем відповідних порушень або закриття його рахунку в цінних паперах в депозитарній установі, що має бути здійснено номінальним утримувачем протягом 90 календарних днів з дня настання зазначеної події. | | | | | | | 2.1.6. In case of receiving information / establishing the fact of violation of the nominee holder by the requirements specified by the legislation of Ukraine to the nominee holder, no later than the next business day from the day of such event, to stop carrying out accounting depository operations on the securities account of the nominee holder, except for incomplete transactions, orders and / or documents received prior to the occurrence of such an event, and operations related to the transfer of securities, securities rights to a securities account of another nominee holder or to an account in the owner's securities, which is open in this or another depository institution until the nominal holder of the relevant violations is eliminated or the closure of his account with securities in the depositary institution, which must be performed by the nominee holder within 90 calendar days from the day the onset of this event. | | | | | | | |
| 2.1.7. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі - Центральний депозитарій) та/або Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі - Розрахунковий центр) інформацію щодо номінального утримувача, цінних паперів, що належать клієнтам номінального утримувача, а також клієнтам клієнта номінального утримувача, та іншу інформацію, необхідну для виконання депозитарних операцій, у випадках та порядку, передбачених законодавством та внутрішніми документами Центрального депозитарію та/або Розрахункового центру. | | | | | | | 2.1.7. To provide the Central Securities Depository (hereinafter - Central Depository) and / or the Settlement Service Center for servicing financial market agreements (hereinafter - Settlement Center) with information on the nominee holder, securities owned by nominee customers and nominal customer clients holder, and other information necessary for the performance of depositary operations, in the cases and in accordance with the procedure provided by the legislation and internal documents of the Central Depository and / or the Custodian the entree. | | | | | | | |
| 2.1.8. Зупиняти або обмежувати проведення всіх або окремих депозитарних операцій на рахунку (рахунках) в цінних паперах номінального утримувача на підставі відповідних рішень Комісії, прийнятих у зв’язку з порушенням вимог законодавства, у разі нерозкриття номінальним утримувачем інформації у випадках, встановлених законом. | | | | | | | 2.1.8. To suspend or restrict the carrying out of all or separate depositary operations on the account (s) in securities of the nominee on the basis of the relevant decisions of the Commission taken in connection with violation of the requirements of the legislation, if the nominal holder of information is not disclosed in cases established by law. | | | | | | | |
| 2.1.9. До завершення робочого дня, протягом якого отримано рішення стосовно обмеження / зняття обмеження прав на цінні папери конкретного власника, цінні папери якого обліковуються на рахунку в цінних паперах у номінального утримувача, повідомити номінального утримувача про необхідність встановлення/зняття обмеження стосовно цінних паперів цього власника та надати йому копію відповідного судового рішення або копію відповідного рішення уповноваженого законом державного органу чи його посадової особи про встановлення/зняття обмеження у порядку, спосіб та формі, що передбачені Договором. | | | | | | | 2.1.9. Before the end of the working day, during which a decision was made regarding the restriction / removal of restrictions on the rights of securities of a specific owner whose securities are recorded on a securities account with the nominee holder, to notify the nominee holder of the need to establish / withdraw the restriction regarding securities of this the owner and provide him with a copy of the relevant court decision or a copy of the relevant decision of the state body authorized by the law or its official to establish / remove the restriction in order, manner and form provided for in the Contract. | | | | | | | |
| 2.1.10. Не пізніше наступного робочого дня з дня набрання чинності Указом надати номінальному утримувачу відповідне повідомлення із зазначенням посилання на адресу веб-сторінки на веб-сайті Президента України, на якій розміщено відповідний Указ, у порядку, спосіб та формі, що передбачені Договором. | | | | | | | 2.1.10. No later than the next working day after the entry into force of the Decree, provide the nominee holder with the corresponding notice indicating the link to the web page address on the website of the President of Ukraine, on which the corresponding Decree is located, in accordance with the procedure, manner and form stipulated by the Agreement. | | | | | | | |
| 2.1.11. Складати та надавати номінальному утримувачу виписки з його рахунку (рахунків) в цінних паперах, інші інформаційні довідки, на запит номінального утримувача, шляхом передання (направлення) номінальному утримувачу у спосіб, передбачений запитом (розпорядженням).. | | | | | | | 2.1.11. To compile and provide to the nominee holding account an extract from its account (accounts) in securities, other information certificates, at the request of the nominee holder, by sending (sending) to the nominee holder in the manner provided by the request (order). | | | | | | | |
| 2.1.12. Протягом 5 робочих днів з дати початку депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи повідомити номінального утримувача у спосіб, визначений Договором, щодо необхідності закриття рахунку (рахунків) в цінних паперах протягом 60 календарних днів з дати початку цієї процедури.  2.1.13. Закрити рахунок (рахунки) в цінних паперах у порядку, передбаченому Договором та законодавством.  2.1.14. Розкривати Номінальному утримувачу інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | | 2.1.12. During 5 business days from the date of commencement of the procedure by the depositary institution to terminate its professional activity in the stock market - the depositary activity of the depositary institution in accordance with the requirements of the regulatory act on the cessation of the depositary activity of the depositary institution to notify the nominee holder in the manner specified by the Agreement, as necessary closing the account (accounts) in securities within 60 calendar days from the date of commencement of this procedure.  2.1.13. To close the securities account in the manner prescribed by the Agreement and legislation.  2.1.14. To disclose to the Nominal holder information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | | | |
| 2.1.15. У разі отримання запиту стосовно Номінального утримувача (крім  інформації про власників цінних паперів, та/або належні їм цінні папери, та/або операції з цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку номінального утримувача) протягом наступного робочого дня після отримання такого запиту повідомити про це номінального утримувача та надати йому копію запиту. | | | | | | | 2.1.15. In case of receipt of a request regarding the Nominal Holder (except information about the owners of securities, and / or their securities, and / or transactions with securities, the rights to which are recorded in the account of the nominal holder) within the next business day after receiving such request to notify the nominal holder and provide a copy of the request. | | | | | | | |
| **2.2. Депозитарна установа має право:** | | | | | | | **2.2. Depository institutions may have rights:** | | | | | | | |
| 2.2.1. Надавати номінальному утримувачу додаткові послуги, зокрема з реалізації прав за цінними паперами клієнтів номінального утримувача, а також клієнтів клієнта номінального утримувача. | | | | | | | 2.2.1. To provide additional services to the nominee holder, in particular, with the exercise of rights under securities of the nominee holder's clients, as well as client clients of the nominee holder. | | | | | | | |
| 2.2.2. Закрити рахунок (рахунки) в цінних паперах номінального утримувача, на якому (яких) відсутні права на цінні папери, без розпорядження номінального утримувача про закриття рахунку (рахунків) в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разі припинення здійснення ним діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи.  2.2.3. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах у разі порушення номінальним утримувачем цього Договору щодо оплати послуг депозитарної установи а також у разі ненадання документів для ідентифікації, передбачених чинним законодавством.  2.2.4. Вимагати від Номінального утримувача надання усіх необхідних документів для обслуговування рахунку в цінних паперах згідно з чинним законодавством України, а також вимагати належного засвідчення документів відповідно до вимог чинного законодавства.  2.2.5. Відмовити у взятті до виконання розпорядження (запиту) Номінального утримувача (керуючого чи розпорядника його рахунку у випадках, передбачених внутрішнім положенням та чинним законодавством України. | | | | | | | 2.2.2. To close the account (s) in the securities of the nominee holder, in which there are no rights to the securities, without the nominee's keeper's instructions to close the securities account (accounts) and to terminate the Unilateral Agreement in the event of termination of its activity by the depositary institution accordingly to the requirements of the regulatory legal act on the custody of the depositary activity of the depositary institution.  2.2.3. To suspend the servicing of the securities account in case of violation by the nominal holder of this Agreement for the payment of services of the depositary institution as well as in case of failure to provide identification documents stipulated by the current legislation.  2.2.4. To require the Nominee holder to provide all necessary documents for servicing the securities account in accordance with the current legislation of Ukraine, as well as to demand the proper certification of documents in accordance with the requirements of the current legislation.  2.2.5. To refuse to accept the order (request) of the Nominee holder (the manager or manager of his account in cases provided by the internal regulations and the current legislation of Ukraine. | | | | | | | |
| **2.3. Номінальний утримувач зобов’язаний:** | | | | | | | **2.3. Nominee holder shall be obliged:** | | | | | | | |
| 2.3.1. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах. | | | | | | | 2.3.1. Approve a manager of the account in securities. | | | | | | | |
| 2.3.2. Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Номінального утримувача та Депозитарної установи. | | | | | | | 2.3.2. Comply with the requirements of internal documents of Depository institution that govern the relationship between Nominee holderand Depository institution. | | | | | | | |
| 2.3.3. Надавати Депозитарній установі документи та інформацію, передбачені законодавством України та внутрішніми документами депозитарної установи як обов’язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України, зокрема з питань ідентифікації та верифікації клієнтів, у тому числі ідентифікації клієнтів номінального утримувача або клієнтів клієнта номінального утримувача. | | | | | | | 2.3.3. To provide the Depository with the documents and information stipulated by the legislation of Ukraine and the internal documents of the depositary institution as being mandatory for submission or necessary for it to perform actions in accordance with the requirements of the legislation of Ukraine, in particular regarding identification and verification of clients, including the identification of the nominee's customer or clients customer nominee holder. | | | | | | | |
| 2.3.4. Дотримуватись (виконувати) вимог(и) законодавства, у тому числі законодавства України з питань застосування персональних спеціальних економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій), рішення про застосування яких приймаються державами з метою захисту національних інтересів, національної безпеки, суверенітету і територіальної цілісності держави, протидії терористичній діяльності, а також запобігання порушенню, відновлення порушених прав, свобод та законних інтересів громадян, суспільства та держави. | | | | | | | 2.3.4. Adhere to the requirements (s) of the legislation, including the legislation of Ukraine on the application of personal special economic and other restrictive measures (sanctions), decisions on the application of which are taken by the states in order to protect national interests, national security, sovereignty and territorial integrity of the state, counteracting terrorist activities, as well as preventing violations, restoration of violated rights, freedoms and legitimate interests of citizens, society and the state. | | | | | | | |
| 2.3.5. На запит депозитарної установи надати визначену Комісією інформацію про власників цінних паперів та належні їм цінні папери, права на які обліковуються на його рахунку (рахунках) в цінних паперах номінального утримувача, у разі складення реєстру власників іменних цінних паперів у встановлених законодавством випадках. | | | | | | | 2.3.5. At the request of the depositary institution, provide the information specified by the Commission on the holders of securities and their respective securities, the rights of which are recorded on its account (s) in securities of the nominee holder, in case of the register of registered securities holders in the cases established by the legislation | | | | | | | |
| 2.3.6. Розкривати інформацію щодо клієнта номінального утримувача або клієнтів клієнта номінального утримувача та про проведені депозитарні операції за їх рахунками у випадках та порядку, передбачених законодавством України. | | | | | | | 2.3.6. To disclose information about the client of the nominee holder or customers of the nominee client and about the depositary operations performed on their accounts in the cases and in accordance with the procedure provided by the legislation of Ukraine. | | | | | | | |
| 2.3.7. Надавати депозитарній установі щокварталу не пізніше 10 (включно) числа місяця, наступного за звітним кварталом, інформацію щодо власників пакетів голосуючих акцій (5 відсотків і більше статутного капіталу акціонерних товариств, які є українськими емітентами) станом на останній робочий день звітного кварталу за формою, встановленою депозитарною установою.  2.3.8.У разі настання факту порушення встановлених законодавством України вимог до номінального утримувача не пізніше 3 робочих днів з дня його настання повідомити про це депозитарну установу та протягом 90 календарних днів вчинити дії щодо його усунення або здійснити закриття свого рахунку (рахунків).  2.3.9. Встановлювати обмеження щодо цінних паперів власника, права на які та права за якими обліковуються на рахунку (рахунках) в цінних паперах номінального утримувача, на підставі отриманих від депозитарної установи підтвердних документів.  2.3.10. Протягом 60 календарних днів з дати початку депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунку (рахунків) в цінних паперах.   * + 1. Надавати депозитарній установі інформацію, необхідну для виконання депозитарних операцій за рахунком (рахунками) в цінних паперах номінального утримувача, пов’язану з розрахунками за правочинами щодо цінних паперів, що належать клієнтам номінального утримувача, а також клієнтам клієнта номінального утримувача, яка передбачена вимогами законодавства України та внутрішніми документами Центрального депозитарію та/або Розрахункового центру.   2.3.12. Сплачувати послуги депозитарної установи в терміни та в порядку, передбачені цим Договором.  2.3.13. У строк не більше ніж 10 робочих днів з дня отримання від Депозитарної установи запиту згідно 2.1.15 цього Договору, якщо інший строк не встановлено у запиті, надати Депозитарній установі запитувану інформацію. | | | | | | | 2.3.7. Provide the depositary institution on a quarterly basis no later than 10 (inclusive) the number of the month following the reporting quarter, information on the holders of voting shares (5 per cent or more of the authorized capital of joint-stock companies that are Ukrainian issuers) as of the last working day of the reporting quarter in the form established depositary institution.  2.3.8. In case of violation of the requirements established by the legislation of Ukraine to the nominee holder, no later than 3 working days from the date of its occurrence, notify the depositary institution and within 90 calendar days to take actions to eliminate it or to close its account (accounts).  2.3.9. Establish restrictions on the owner's securities, the rights to which and rights to which are recorded in the account (s) in securities of the nominee holder, based on documents received from the depositary institution.  2.3.10. During 60 calendar days from the date of commencement of the procedure for termination of its professional activity in the stock market by the depositary institution, the depositary activity of the depositary institution, in accordance with the requirements of the regulatory act on the cessation of depositary activity of the depositary institution, shall take all necessary actions regarding the closure of the securities account (accounts).  2.3.11. Provide the depositary institution with the information necessary for the performance of depository operations on the account (s) in securities of the nominee holder, related to settlement of securities transactions belonging to the nominee's clients, as well as to the client's clients of the nominee holder provided for the requirements of the legislation of Ukraine and internal documents of the Central Depository and / or the Settlement Center.  2.3.12. To pay the services of the depositary institution in the terms and in the manner provided by this Agreement  2.3.13. Within a period not exceeding 10 working days from the date of receipt of the request from the Depository Institution in accordance with 2.1.15 of this Agreement, unless otherwise specified in the request, provide the Depository Institution with the requested information. | | | | | | | |
| **2.4. Номінальний утримувач має право:** | | | | | | | **2.4. Nominee holder have right:** | | | | | | | |
| 2.4.1. Призначити керуючого (керуючих) рахунком в цінних паперах.Номінального утримувача має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком. | | | | | | | 2.4.1. Appoint a manager (managers) of the account in securities.The Nominee holder has the right to to divide the rights of managing of the account in securities between some of the administrator of the account. Different administrator - professional participants of the stock market can not be delegated the same powers. In particular issue of securities may be determined only one administrator account. | | | | | | | |
| 2.4.2. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах Номінального утримувача. | | | | | | | 2.4.2. To demand the Depository institution to keep the terms of execution of the orders on the account in securities and receive pursuant to the terms of the Agreement full information concerning securities, rights on securities that are registered on the account in securities of Nominee holder. | | | | | | | |
| 2.4.3. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Номінального утримувача, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Номінального утримувача. | | | | | | | 2.4.3. To demand the Depository institution to keep the conditions of servicing of securities and on the account in securities of Depositor, accounting of rights on securities and restrictions on the accounts in securities of Nominee holder. | | | | | | | |
| 2.4.4. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг". | | | | | | | 2.4.4. To obtain information on the conditions and procedure of the depository institution taking into account the requirements established by part one of Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets". | | | | | | | |
| **3. Порядок отримання розпоряджень**  3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Номінального утримувача, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). | | | | | | | **3. Procedures of deriving of the orders**  3.1. Service of all of the operations with securities is to be done by Depository institution only by written orders given by Nominee holder, his administrator or account manager of the account (authorized representative person). | | | | | | | |
| 3.2. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору можуть отримуватися Депозитарною установою та Номінальним утримувачем:  - особисто при зверненні Номінального утримувача, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);  - засобами поштового зв’язку або кур’єром. | | | | | | | 3.2. The orders in the paper form and messages and information, which given in connection with execution the Agreement by the Parties, may be derived by the Depository institution and Nominee holder:  - Personally through the personal reversion of the Nominee holder, administrator or his manager of the account (authorized representative person);  - by means of postal communication or courier. | | | | | | | |
| 3.3. Розпорядження, запити, повідомлення можуть бути надані Сторонам в електронному вигляді у випадках, передбачених чинним законодавством та внутрішніми документами депозитарної установи. | | | | | | | 3.3. Orders, requests, and communications may be provided to the Parties electronically in cases stipulated by the current legislation and internal documents of the depositary institution. | | | | | | | |
| 3.4.Розпорядження, запит, повідомлення має бути підписане Номінальним утримувачем, розпорядником рахунку в цінних паперах або керуючим рахунком в цінних паперах. | | | | | | | 3.4. The order have to be signed by Nominee holder, manager of the account in securities or аdministrator of the account in securities. | | | | | | | |
| 3.5. Обмін інформацією між Сторонами здійснюється шляхом направлення листів, повідомлень, звітів, розпоряджень та інших документів та інформації кур’єром, поштою, шляхом направлення на офіційну електронну адресу, розміщення на сайті депозитарної установи або надання особисто чи через уповноваженого представника. | | | | | | | 3.5. The exchange of information between the Parties is carried out by sending letters, messages, reports, orders and other documents and information by courier, by post, by sending to the official electronic address, placing on the website of the depositary institution or providing personally or through an authorized representative. | | | | | | | |
| 3.6. Депозитарна установа у випадках, передбачених чинним законодавством та внутрішніми документами депозитарної установи, розміщує повідомлення, зміни до внутрішніх документів та іншу інформацію, яка є обов’язковою для розміщення. Номінальний утримувач вважається ознайомленим з такою інформацією з дати її розміщення депозитарною установою. | | | | | | | 3.6. The depositary institution, in cases stipulated by the current legislation and the internal documents of the depositary institution, posts the notice, changes to the internal documents and other information that is mandatory for placing. The nominee holder is deemed to be familiar with such information from the date of its placement by the depositary institution.  . | | | | | | | |
| 3.7. Номінальний утримувач бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Номінальним утримувачем, керуючим рахунку або розпорядним його рахунку Депозитарній установі. | | | | | | | 3.7. The Nominee holder assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents provided by the Nominee holder, the manager of the account, аdministrator of the account in securities of the Depository institution. | | | | | | | |
| 3.8. Депозитарна установа направляє поштові повідомлення, інформацію та інші документи за результатами виконання цього Договору та виконання депозитарних операцій на поштову та /або електронну адресу Номінального утримувача, зазначену в анкеті або офіційних повідомленнях номінального утримувача, якщо інші вимоги не вказані в розпорядженні (запиті) номінального утримувача. | | | | | | | 3.8. The depositary institution sends postal messages, information and other documents on the results of execution of this Agreement and execution of depositary operations on the postal and / or electronic address of the Nominee holder, indicated in the questionnaire or official messages of the nominee holder, if other requirements are not specified at the disposal (request) of the nominee holder. | | | | | | | |
| **4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків**  **за надані послуги**  4.1. Тарифи на операції з цінними паперами Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, Номінальний утримувач погоджується з тарифами Депозитарної установи, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.  Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів Депозитарної установи на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи Депозитарної установи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.  Номінальний утримувач оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг. | | | | | | | 4. TARIFFS FOR SERVICES AND PAYMENTFor services 4.1. Tariffs on depositary transactions of Depository institution are set by Depository institution independently. By signing this Аgreement, the Nominee holder agrees to tariff for legal entities nonresidents for a monthly payment set by the Depository institution on the date of conclusion the Agreement, placed on a website of Depository institution http://comex.uafin.net.  Depository institution reports about changes to tariffs for services by placing changed tariffs of Depository institution on website of Depository institution http://comex.uafin.net within *five businessdays* after approval of the relevant changes. Changed tariffs of Depository institution used by the Parties to determine the value of operations on the date of service.  A Nominee holder pays services of Depository institution in accordance with this Agreement and ratified tariffs of Depository institution, in force on the date of service. | | | | | | | |
| 4.2.Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється на підставі акту виконаних операцій Депозитарної установи або рахунку по реквізитах, вказаних в акті або рахунку.  Оплата послуг Депозитарної установи згідно з цим Договором та відповідно до затверджених тарифів Депозитарної установи здійснюється в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*доларах США/ЄВРО/інша валюта*) по курсу НБУ на дату складання акту або рахунку. | | | | | | | 4.2. Payment for services of Depository institution is carried out on the basis of statement of the executed operations of Depository institution or Invoice on essential elements, indicated in statement or invoice.  Payment for the Depository institution services according to this Agreement and the tariffs of the Depository institution is made in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*USD/EUR/ other currency*) on the basis of NBU rate on statement’ date or invoice’s date. | | | | | | | |
| 4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається: | | | | | | | 4.3. Confirmation of implementation of services of Depository institution is a Statement of executed by Depository institution of operations, which is folded: | | | | | | | |
| - по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Номінальному утримувачу для підписання особисто або направляється поштою в адресу Номінального утримувача (або іншим способом за домовленістю з Номінальним утримувачем) протягом не більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання; | | | | | | | - performed by the Depository institution of the administrative, accounting, information and other operations on the securities account – on the day of the operation or the last day of the month in which they are performed, signed by Depository institutions in two originals and submitted for signature to Nominee holder in person or sent by post to the address of the Nominee holder (or another way by understanding with the Nominee holder) for no more than 5 business days from the date of signing; | | | | | | | |
| -за облік ЦП на рахунку у ЦП - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Номінальному утримувачу для підписання особисто або направляється поштою в адресу Номінального утримувача (або іншим способом за домовленістю з Номінальним уримувачем) протягом не більше *двадцяти* робочих днів з моменту підписання. | | | | | | | - for accounting securities in account in securities - on the last day of the quarter in which they made, signed by Depository institutions in two originals and submitted for signature to Nominee holder in person or sent by post to the address of the Nominee holder (or another way by understanding with the Nominee holder) for not more than twenty (20) working days from the date of signing. | | | | | | | |
| Номінальний утримувач має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал протягом *тридцяти календарних днів* з дня підписання акту Депозитарною установою. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень. | | | | | | | A Nominee holder must sign and return to Depository institution one original within *thirty calendar days* from the day of signing the Statement by Depositary institution. In the case of failure to return of statement services are considered given without denials. | | | | | | | |
| Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Номінальним утримувачем за допомогою кваліфікованого електронного підпису. Рахунок також можє бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису. | | | | | | | Statement of fulfilled operations can be signed by the Depository institution and the Nominee holder with an electronic digital signature. Invoice also could be signed using the electronic digital signature. | | | | | | | |
| 4.4. Плата вноситься Номінальним утримувачем у безготівковій формі протягом *вісімдесяти календарних днів* з дня підписання акту Депозитарною установою шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги. | | | | | | | 4.4. A pay is brought by Nominee holder in cashless form till *eighty calendar days* from the day of signing the Statement by Depositary institution by transfer funds on the account of the Depository institution after for details, indicated by Depository institution. Operation of closing an account in securities has to be paid till the fulfilling this service. | | | | | | | |
| 4.5. У разі припинення дії Договору Номінальний утримувач зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору. | | | | | | | 4.5. In the event of termination of the Agreement Nominee holder shall pay the actual services provided by Depository institutions at the time of termination of the Agreement. | | | | | | | |
| 4.6. Надання депозитарних послуг Номінальному утримувачу може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Номінального утримувача до повного погашення заборгованості. | | | | | | | 4.6. Providing depositary services to Nominee holder may be suspended by Depository institution in the absence of proper payment to the Depository institution by the Nominee holder to the full repayment of debt. | | | | | | | |
| **5. Відповідальність Сторін**  **Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**  5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні. | | | | | | | **5. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES**  **PROCEDURE hear disputes that may arise between the parties in the process, change or agreement termination.**  5.1. The parties are obliged to fulfill the responsibilities properly and to promote one another in their realization. | | | | | | | |
| 5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, здійснюється в порядку, визначеному Договором, внутрішніми документами Депозитарної установи та законодавством. | | | | | | | 5.2. An exchange orders, messages, information between Parties provided in accordance with the procedure established by the Agreement, the internal documents of the Depository and the law. | | | | | | | |
| 5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Номінального утримувача способом, визначеним у розділі 3 цього Договору. | | | | | | | 5.3. Parties are confirmed authenticity of signatures on the orders of Nominee holder by a method, certain in a section 3 of this Agreement. | | | | | | | |
| 5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР. | | | | | | | 5.4. Parties are responsible for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement in accordance with the law, including regulations NCSSM. | | | | | | | |
| 5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк. | | | | | | | 5.5. The party that violated obligations of this Agreement should remove violations in the shortest period. | | | | | | | |
| 5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть за:  - забезпечення режиму конфіденційності щодо Номінального утримувача та належних йомв цінних паперів;  - підтвердження достовірності підписів Номінального утримувача на його розпорядженнях;  - перевірку розпоряджень на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;  - правильне виконання розпоряджень Номінального утримувача відповідно до вимог чинного законодавства України;  - дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;  - облік цінних паперів Номінального утримуача та прав за цінними паперами у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Номінального утримувача. | | | | | | | 5.6. Depository institution shall be liable for:  - providing the confidentiality of the Nominee holder and of its own securities;  - proving the Nominee holder’s signatures on his orders;  - checking the orders on the validation of filling the written instruction and for another checking according to the current legislation of Ukraine and internal documents of the Depository institution;  - correct execution of the Nominee holder’s orders in accordance with the current legislation of Ukraine;  - compliance with accounting rules in carrying out their duties, correctness of recording on a securities account;  - accounting the Nominee holder’s securities and securities rights in Depository institution on Nominee holder’s account in securities. | | | | | | | |
| 5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Номінальним утримуачем за:   * шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Номінального утримувача, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи; * суми та порядок нарахування емітентом виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Номінального у тримувача, що надаються Депозитарній установі для виплат Номінальному утримувачу; * неможливість перерахувати, не перерахування, несвоєчасне перерахування виплат доходу та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, права на які обліковуються на рахунку в цінних паперах Номінального утримувача, на банківський рахунок Номінального утримувача або поштовим переказом на поштову адресу Номінального утримувача – у разі відсутності на рахунку в цінних паперах інформації, необхідної для здійснення перерахування зазначених коштів, або недостовірності такої інформації. | | | | | | | 5.7. Depository institution is not liable to the Nominee holder for:   * damages caused by acts or omissions of the Depository institution, if such actions (omissions) were made Depository institution by the written order of the Nominee holder, resulting from actions (inaction) of other participants in the depository system; * amounts and procedure for accrual by the issuer of payments of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the Securities account of the Nominee holder to be provided to the Depositary institution for payment to the Nominee holder;   − impossibility to transfer, not transfer, untimely transfer of payment of income and other payments made (carried out) in accordance with the law, for securities registered in the securities account of the Nominee holder, to the Nominee holder s bank account or by postal transfer to the Nominee holder 's mailing address - in the absence of the information in the securities account necessary for the transfer of these funds, or the unreliability of such information. | | | | | | | |
| 5.8. Номінальний утримувач несе вiдповiдальнiсть за:   * власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень; * повноту та достовірність інформації, що надається Депозитарній установі на виконання цього Договору, в тому числі її своєчасну актуалізацію. | | | | | | | 5.8. Nominee holder is responsible for:   * all of his own activities, all of the activities of his authorized persons and managers of the account and consequences of the orders they gave; * completeness and authenticity of the information provided to the depositary institution for the implementation of this Agreement, including its timely updating. | | | | | | | |
| 5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплати нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період прострочення, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення.  5.9.1. Формула, за якою розраховується пеня: | | | | | | | 5.9. Depository institution has the right to charge a violation of the terms of payment and collect from other Party a fine in size of *double registration rate* of the National bank of Ukraine which operated in a delay period , of the amount of overdue payment for each day of delay.  5.9.1. Formula, which a fine settles accounts after: | | | | | | | |
| П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування,  де:  П – пеня;  Тнеоплачений – вартість неоплаченої послуги (неоплачених послуг);  2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;  Дрік – кількість днів у році;  Днарахування – кількість днів нарахування пені.  Якщо протягом періоду прострочення розмір облікової ставки Національного Банку України змінювався, пеня розраховується окремо для кожного періоду з відповідним значенням 2НБУ, після чого значення сумуються. | | | | | | | F=Тnotpayment\*2NBU/Dyear\*Dextracharge,  where: F – fine;  Тnotpayment – cost of not payment service (not payment services);  2NBU – double registration rate of the National bank of Ukraine;  Dyear – an amount of days is in a year;  Dextracharge – an amount of days of extra charge of fine.  If, during the period of delay, the size of the discount rate of the National Bank of Ukraine has changed, the interest is calculated separately for each period with the corresponding value of 2NBU, after which the values are summed up. | | | | | | | |
| 5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Номінальному утримувачу вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунку, так і шляхом звернення до Номінального утримувача з листом, телеграмою тощо. | | | | | | | 5.9.2. Depository institution can to make from Nominee holder requirement concerning of payment of fine, both as by the message of invoice and by an address to Nominee holder with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | | | |
| 5.9.3. Номінальний утримувач повинен виконати зобов'язання, визначене п. 5.9., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з п. 5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Номінальним утримувачем. | | | | | | | 5.9.3. A Nominee holder must execute obligations, certain item 5.9., in a five-day term from the day of making requirement by Depository institution in accordance to item 5.9. It follows to consider the date of receipt of requirement Nominee holder such day. | | | | | | | |
| 5.9.4. При цьому визнання Номінальним утримувачем претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочення платежу. | | | | | | | 5.9.4. Thus confession of claim of Depository institution Nominee holder about payment of services without enumeration of debt can not be foundation for stopping of extra charge of fine for overdue payment. | | | | | | | |
| 5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим, Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони, крім пені, штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання. | | | | | | | 5.10. The extension of payments more than on 180 days is considered the waiver of implementation of conditions of the Agreement, so, Depository institution has the right to charge and collect from other Party, except fine, a penalty of 20% from the sum of unfulfilled obligation. | | | | | | | |
| 5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Номнільному утримувачу вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Номінального утримувача з листом, телеграмою тощо. | | | | | | | 5.10.1.Depository institution can make requirements to Nominee holder, concerning of payment of penalty, both by the message of invoice and by an address to Nominee holder with a letter, by a telegram and others like that. | | | | | | | |
| 5.10.2. Номінальний утримувач повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Номінальним утримувачем. | | | | | | | 5.10.2. A Nominee holder must execute obligations, certain by item 5.10., in a five-day term from the day of make requirement by Depository institution in obedience to item 5.10.1. It follows to consider the date of receipt of requirement Nominee holder such day. | | | | | | | |
| 5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору. | | | | | | | 5.10.3. Payment of fine and penalty shall not release the Parties from the execution of their obligations nder the conditions of this Agreement. | | | | | | | |
| 5.11. Сторона, яка порушила Договір під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливлено впливом обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | | 5.11. A Party, which violated Agreement during implementation of the liabilities carries responsibility, if will not prove that the proper implementation of liabilities was done impossible by influence of circumstances of act of providence, that extraordinary and inevitable under the conditions events: natural calamity, failure, fire, mass violations of law and order, strikes, military operations, illegal actions of the third persons (except for the actions of workers of Parties) or other circumstances which arose up after signing of Agreement and does not depend on will of parties. It is not the act of providence of non- inhibition of the liabilities by other contractors of one of Parties or absence in Parties of sufficient money. | | | | | | | |
| 5.12. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) відповідно до розділу 9 цього Договору. | | | | | | | 5.12. Neither Party shall be liable for non-performance or improper performance of its obligations under this Agreement if the failure or improper performance is due to the action of force majeure (force majeure) in accordance with Section 9 of this Agreement. | | | | | | | |
| 5.13. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.  Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв. | | | | | | | 5.13. All disputes arising out of this Agreement or related to it shall be decided by negotiation or by the procedure established by the legislation of Ukraine, by the decision of the courts.  If a dispute can not be resolved through negotiations, he settled in court with proper jurisdiction of the dispute in accordance with the legislation of Ukraine or the Arbitration Court of the self-regulatory organization of the Professional Association of Registrars and Depositories. | | | | | | | |
| 5.14. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені). | | | | | | | 5.14. The limitation period within which a Party may request the court to demand the protection of fundamental rights and interests set duration of fifty years. Limitation of *fifty years* shall also apply to claims for a penalty (fine). | | | | | | | |
| **6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розіврвання договору та припинення його дії**  6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками (у разі використання) та діє до повного виконання Договору. | | | | | | | **6. TERM OF ACTIONS OF AGREEMENT, ORDER CHANGES TO it, conditions for terminating of Agreement**  **AND TERMINATION OF its VALIDITY**  6.1. This Agreement shall enter into force upon signature by the Parties and sealed (in case of use) and valid until full execution of the Agreement. | | | | | | | |
| 6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі. Одностороння відмова кожної із Сторін від виконання Договору або зміна його умов є неприпустимою, крім випадків, встановлених законодавством або цим Договором. | | | | | | | 6.2. Changes to the conditions of this Agreement shall be made by mutual consent of the Parties, in writing. Unilateral refusal by either Party to perform the Contract or modification of its terms is inadmissible except in cases established by law or this Agreement. | | | | | | | |
| 6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний: | | | | | | | 6.3. This Agreement may be terminated earlier: | | | | | | | |
| 6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням *менше ніж за тридцять календарних днів* до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.  Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцем проживання Номінального утримувача, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах. | | | | | | | 6.3.1. Each Party shall unilaterally. On early termination of this Agreement unilaterally Party which took the decision, shall notify the sending written notification to the other Party by its location *less than thirty calendar days* before the date of of Agreement cancellation as a result dissolution.  Depository institution sends the specified written notice of cancellation of the Agreement unilaterally at the place of residence of Nominee holder that indicated in the form of the account in securities. | | | | | | | |
| 6.3.2. За згодою Сторін. | | | | | | | 6.3.2. With the consent the Parties. | | | | | | | |
| 6.3.3. За відповідним рішенням суду. | | | | | | | 6.3.3. According to the relevant decision of the court. | | | | | | | |
| 6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Номінального утримувача. | | | | | | | 6.4. Agreement can be canceled in the absence of securities, rights on securities at the Nominee holder’s account in securities. | | | | | | | |
| 6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Номінального утримувача. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору. | | | | | | | 6.5. This Agreement is terminated, particularly in the case of closure of the account in securities by order of the Nominee holder. In this case the closing date of the account in securities is the last date of force (actions) of the Agreement. | | | | | | | |
| 6.6. Депозитарна установа та Номінальний утримувач зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору. | | | | | | | 6.6. Depository institution and the Nominee holder shall in the event of termination of this Agreement (including in connection with the termination of the Depository institution carrying out a professional activity on the stock market - depository activities) act in accordance with the law and this Agreement. | | | | | | | |
| 6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР. | | | | | | | 6.7. Matters arising from the making, performance, modification, and termination of the Agreement not settled it shall be governed by the Civil Code of Ukraine, the Commercial Code of Ukraine, the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine" regulations NCSSM. | | | | | | | |
| **7. Порядок розкриття інформації, що належить**  **до інформації з обмеженим доступоМ**  7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України". | | | | | | | **7. DISCLOSURE PROCEDURE THAT ISan information with limited access**  7.1. The information contained in the depository account system is an information with limited access, protected by law, and will not be divulged by the Depository institution, except as provided in Article 25 of the Law of Ukraine "On the Depository System of Ukraine". | | | | | | | |
| 7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках. | | | | | | | 7.2. The information contained in the depository account system is provided by the owner or his representative in accordance with the terms of the Agreement, or to other persons in accordance with the law. | | | | | | | |
| 7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:  1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;  2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;  3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації. | | | | | | | 7.3. Depository institution provides nondisclosure of the information contained in the depository account system by:  1) reduce the number of people who have access to such information;  2) the organization of a special case management in the depository account system;  3) the use of hardware and software tools to prevent unauthorized access to its carriers. | | | | | | | |
| 7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію цінних паперів, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, інформацію щодо Номінального утримувача, керуючого рахунком в цінних паперах Номінального утримувача та цінних паперів, що належать Номінальному утримувачу, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Номінальний утримувач надає згоду підписавши цей Договір. | | | | | | | 7.4. Depository institution provides Central securities depository, other participants in the depository system in accordance with current law, information about the Nominee holder, Nominee holder 's administrator of the account in securities and securities belonging to the Nominee holder is required to make payments for legal actions concerning securities in compliance with the principle of "delivery of securities against payment" in order to continue to provide such information Accounting center or clearing institution to display it in the internal accounting system of such person, as Nominee holder provides consent by signing this Agreement. | | | | | | | |
| **8. Виконання умов договору.**  **Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**  8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах. | | | | | | | **8. EXECUTIONS THE CONDITIONSOF THE AGREEMENT.**  **Procedure for closing an account in securities**.  **SPECIAL CONDITIONS.**  8.1. Depository institution has the status of the payer of The company income tax on general conditions. | | | | | | | |
| 8.2. Підписанням цього Договору Номінальний утримувач підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи. | | | | | | | 8.2. By signing of this Agreement the Nominee holder confirms that was familiarized with the internal documents of Depositary institution, tariffs of Depository institution. | | | | | | | |
| Номінальний утримувач підтверджує, що Депозитарній установі йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".  Інформація, що була надана Номінальному утримувачу, забезпечила правильне розуміння Номінальним утримувачем суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання. | | | | | | | Nominee holder confirms that the Depository institution provided him the information referred to in Article 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services".  Information was provided by the Nominee holder, the Nominee holder has provided proper understanding of the financial services should be provided without imposing its acquisition. | | | | | | | |
| 8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України. | | | | | | | 8.3. Pursuant to the requirements of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection"in the case of Depository institution information regarding the personal data of physical persons, the Party that supplied the data by signature of the Agreement confirms the legitimacy of their production, and the right to transfer to the Depository institution of the data to use (processing) by Depository institution in cases required by law, and - Depository institution transfer such data to third parties in the cases stipulated by the current legislation of Ukraine. | | | | | | | |
| 8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору. | | | | | | | 8.4. Additional agreements inures since the day when it were been signed and become an integral part of the Agreement. | | | | | | | |
| 8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.  . | | | | | | | 8.5. In the performance of this Agreement, Parties shall be guided by the Agreement, internal documents of the Depository institution and the legislation of Ukraine. | | | | | | | |
| 8.6. Номінальний утримувач бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Номінальним утримувачем Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Номінальним утримувачем доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Номінального утримувача. | | | | | | | 8.6. Nominee holder assumes responsibility for the accuracy of the information contained in the documents submitted by the Nominee holder to Depository institution, including documents on which the Depository institution is entrusted to conduct depository operations on account of the Nominee holder. | | | | | | | |
| 8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Номінального утримувача до Депозитарної установи. | | | | | | | 8.7. Signing this Agreement does not entail the transfer Nominee holder’s gights on securities and rights under securities to the Depository institution. | | | | | | | |
| 8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції крім випадків, встановлених цим Договором та законом.  Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери. | | | | | | | 8.8. Closing accounts in securities is on the order of initiator of depository operation except in cases established by this Agreement and by law.  Obligatory condition of closing a securities account must be absence of securities in accounting, rights for securities. | | | | | | | |
| 8.9. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи. | | | | | | | 8.9. Other questions, which are not regulated by the conditions of the present Agreement, shall be regulated by the current legislation of Ukraine and the internal documents of the Depositary institution. | | | | | | | |
| **9. Форс-мажор**  9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору, якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів. | | | | | | | **9. FORCE MAJEURE**  9.1. The Parties shall not be liable for partial or full default under this Agreement, if this is impossible the performance impact of force majeure, ie extraordinary and unavoidable in the circumstances of events: acts of nature, accidents, fires, failure of communication circuits and the electrification circuits, mass disorders, strikes, military operations, illegal operations (except the actions of the staff of the parties) – or either circumstances arising after conclusion of this Agreement and does not depend on the will of the parties. Not an insurmountable force noncompliance with duties other contractors from a Party or Parties to the lack of sufficient funds. | | | | | | | |
| 9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки. | | | | | | | 9.2. In case of arising of force majeure circumstances the terms of the fulfilment by the Parties of any obligation under this Agreement shall be postponed on a certain period of time, during which these circumstances and their consequences are in effect. | | | | | | | |
| 9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору. | | | | | | | 9.3. The Parties undertake after the force majeure to take all measures to eliminate the consequences and conditions of the Agreement. | | | | | | | |
| 9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення. | | | | | | | 9.4. Each of the parties should in writing confirm the fact of force – majeure to another Side during ten working days after it happened. | | | | | | | |
| 9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли. | | | | | | | 9.5. Force – majeure between Parties is to be taken to account only provided that the another part had been informed in the written form with pointing the circumstances, of the Incident. | | | | | | | |
| **10. Про визнання КВАЛІФІКОВАНОГО електронного**  **підпису**  10.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг. | | | | | | | **10. ABOUT THE RECOGNITION OF QUALIFIED ELECTRONIC**  **SIGNATURE**  10.1 During the execution of the Agreement Parties can exchange electronic documents that are certified by the electronic digital signature in accordance with the requirements of legislation in the area of electronic document circulation and electronic trust services. | | | | | | | |
| 10.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів. | | | | | | | 10.2. In the execution of this Agreement, each Party may act as a signer and recipient of electronic documents. | | | | | | | |
| 10.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис. | | | | | | | 10.3. Electronic document - a document in which the information recorded in the form of electronic data, including the required details of the document, including qualified electronic signature. | | | | | | | |
| 10.4. Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа, який використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів. | | | | | | | 10.4. Qualified electronic signature – an advanced electronic signature created using a qualified electronic signature tool, namely through the cryptographic information security system of the Accredited Key Certification Center, and is based on a qualified public key certificate. Qualified electronic signature is mandatory a required requisite of electronic document used to identify the recipient of an electronic document signer and is formed by means of cryptographic protection information system of Certification Authority. | | | | | | | |
| 10.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму. | | | | | | | 10.5. Qualified electronic digital signature for legal status equivalent to a handwritten signature (seal) of the person who committed it according to the law and this Agreement. Legal validity of electronic document may be objections solely because it has electronic form. | | | | | | | |
| 10.6. Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис. | | | | | | | 10.6. Signer - a physicalperson who creates an electronic signature. | | | | | | | |
| 10.7. Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ. | | | | | | | 10.7. Recipient - the physical or legal person to whom the electronic document is addressed. | | | | | | | |
| 10.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті. | | | | | | | 10.8. Qualified electronic digital Signature deemed to match certificate public key, if private key of signer used when forming qualified electronic signature matches the public key specified in the certificate. | | | | | | | |
| 10.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікованbq електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | | 10.9. According tor this Agreement, the Parties undertake to recognize the qualified electronic signature as the one that gives legal force of electronic documents, formed with it. | | | | | | | |
| 10.10. Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем. | | | | | | | 10.10. Recognition is made by recipient on every single electronic document provided by the signer. | | | | | | | |
| 10.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням. | | | | | | | 10.11. The recognition of qualified electronic signature - determine whether the qualified electronic signature certificate signer's public key, which is in force and the recognition signature so that gives legal force side received electronic documents generated from its use. | | | | | | | |
| **11. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ**  11.1. Цей Договір було складено Українською та Англійською мовами (при цьому, договір українською мовою є офіційним, а переклад англійською наданий лише для зручності) у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному – Номінальному утримувачу та Депозитарній установі.  11.2. Підписуючи цей Договір, Номінальний утримувач засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи. | | | | | | | **11. FINAL PROVISIONS**  11.1. This Agreement has been made in Ukrainian and English language (thus, the Agreement in Ukrainian language is the official and English translation provided for convenience only) in two in specimens, which have equal legal force, one copy for Nominee holder, and another one for Depository institution.  11.2.By signing this Agreement, the Nominee holder certifies that he is familiar with the internal documents of the Depository, regulating the conduct of depositary activity, and the fees of the Depository. | | | | | | | |
| 12. Реквізити Сторін | | | | **12. DETAILS OF THE PARTIES** | | | | | | | | | | |
| **Номінальний утримувач:** | | | | **Nominee holder:** | | | | | | | | | | |
| Повне найменування: | |  | | | Full name: | | | | | |  | |  | |
|  | |  | | |  | | | | | |  | |  | |
| Місцезнаходження | |  | | | Address | | | | | |  | |  | |
| Адреса для листування | |  | | | Correspondence address | | | | | |  | |  | |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ / номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження) | |  | | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU, the registration number of the legal entity in the country of its location) | | | | | |  | |  | |
| Банківські реквізити | |  | | | Bank details | | | | | |  | |  | |
| Телефон | |  | | | Tel. | | | | | |  | |  | |
|  | |  | | |  | | | | | |  | |  | |
| E-mail | |  | | | E-mail | | | | | |  | |  | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | |  | | | | Document confirming the authority of the person signing the contract | | | |  | | | | |
| **Депозитарна установа:** | | | | | **Depository institution:** | | | | | | | |  | |
| Повне Найменування | | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | Full name | | | | COMEX Securities Limited | | | |  | |
| Місцезнаходження | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | Residential address | | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65 | | | |  | |
| Адреса для листування а | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | Correspondence address | | | | Ukraine, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65 | | | |  | |
| Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ) | | 33153077 | | | Registration code of legal entity (in accordance with EDRPOU) | | | | 33153077 | | | |  | |
| Факс *(за наявності)* | | 3-8-044 502 65 73 | | | Fax *(if any)* | | | | 3-8-044 502 65 73 | | | |  | |
| Телефон | | 3-8-044 502 65 73 | | | Telephone | | | | 3-8-044 502 65 73 | | | |  | |
| E-mail | | custody@comex.com.ua | | | E-mail | | | | custody@comex.com.ua | | | |  | |
| Банківські реквізити | | | | | Bank Details | | | | | | | |  | |
| ОдержувачРахунок № | | ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | | BeneficiaryAccount No | | | COMEX Securities Limited | | | | | |
| UA743281680000000026503815351 | | | | UA743281680000000026503815351 | | | | | |
| UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | | | UAH:  UA743281680000000026503815351  USA:  IBAN - UA583281680000026506000000001  EUR:  IBAN - UA763281680000026505000000002 | | | | | |
| Банк одержувача: | | ПАТ "МТБ БАНК"  Україна, 68003, Одеська область, місто Чорноморськ, пр. Миру, 28 | | | | Beneficiary's bank | | | PJSC “MTB BANK”  Ukraine, 68003, Odessa region, Chornomorsk city, Mir Avenue, 28 | | | | | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | | Статут | | | A document confirming the authority of the person signing the contract | | | | | | Statute | | |
| Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі) | | | АЕ 263429, 01.10.2013 | | | Depositary institution license (series, number, date of issue) | | | | | | АЕ 263429, 01.10.2013 | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Депозитарна установа (Depository institution):** | **Номінальний утримувач / уповноважена особа (Nominal holder / authorized person):** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Король Оксана Іванівна)  (Korol Oxana)  В.П.\*, підпис/ *Seal, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності)*  *surname, name, patronymic (if any)* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П.\*, підпис/ *Seal\*, signature* Прізвище, ім’я, по батькові *(за наявності*  *surname, name, patronymic (if any)* |

\* - у разі використання / in case of use

**ДОГОВІР**

**про обслуговування рахунку в цінних паперах на ім'я держави**

**№ \_\_\_\_\_/\_\_\_\_**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,

та

Держава Україна (далі - Депонент), від імені якої діє суб'єкт управління об'єктами державної власності (далі – Керуючий рахунком):*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(повне найменування/ ім'я та по батькові/назва органу суб'єкта управління об'єктами державної власності у формі цінних паперів)*

код за ЄДРПОУ: *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* , в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*(посада, прізвище, ім'я та по батькові(за наявності))*

який (яка) діє на підставі*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(назва документа)* з другої сторони, а разомнадалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунка в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне:

**1. Предмет Договору**

1.1. Депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень суб'єкта(ів) управління об'єктами державної власності, який(і) відповідно до законодавства виконує(ють) функції з управління відповідними цінними паперами та який(і) у Депозитарній установі набуває(ють) статусу керуючого(их) рахунком в цінних паперах Депонента в межах його (їх) повноважень та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до Положення про провадження депозитарної діяльності, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення), а Депонент (Керуючий рахунком) зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи.

1.2. Рахунок в цінних паперах відкривається Депозитарною установою для обліку на ньому прав на цінні папери, за якими функції з управління виконує цей суб'єкт управління, а також прав на цінні папери, за якими функції з управління виконують або виконуватимуть інші суб'єкти управління. Окремо з кожним таким суб'єктом управління укладається додатковий договір (додаткова угода) до договору про обслуговування рахунку в цінних паперах на ім'я держави, що був укладений між Депозитарною установою та суб'єктом управління, який першим ініціював відкриття рахунку в цінних паперах на ім'я держави в Депозитарній установі. Текст додаткового договору (додаткової угоди) має містити ті самі положення, що і основний договір, за винятком обов'язку Депозитарної установи відкрити рахунок в цінних паперах на ім'я держави.

1.3. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України".

1.4. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не протирічать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

**2. Права та обов'язки Сторін**

**2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**

2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах протягом п'яти робочих днів після подання Керуючим рахунком визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби.

2.1.2. Ознайомити Керуючого рахунком з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами, що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Керуючого рахунком, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами по рахунку в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Керуючого рахунком зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів) шляхом розміщення протягом п'яти робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах.

2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на певному рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.6. Складати та видавати виписку з рахунка в цінних паперах Депонента та виписку про операції з цінними паперами на вимогу Керуючого рахунком не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні..

Щокварталу без розпорядження Керуючого рахунком готувати та надавати Керуючому рахунком в межах його повноважень виписку про стан рахунку в цінних паперах депонента без стягнення плати за підготовку і надання такої виписки.

Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Керуючому рахунком у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім юридичних осіб нерезидентів – депонентів або керуючих рахунком).

У якості звіту надавати Виписку з рахунка в цінних паперах або Виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції не пізніше *трьох* робочих днівз дня здійснення такої операції.

2.1.7. Надавати Керуючому рахунком інформаційні довідки (про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента на запит Керуючого рахунком не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання такого запиту. Інформаційна довідка надається Керуючому рахунком у спосіб, визначений у запиті про надання відповідної інформаційної довідки.

2.1.8. Повідомляти Керуючого рахунком про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням на адресу Керуючого рахунком визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Керуючого рахунком

2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Керуючого рахунком крім випадків, передбачених законодавством та Договором.

2.1.10. Надавати Центральному депозитарію інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депонент, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, що був узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента.

2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження.

2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства..

2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.15. Протягом *трьох* робочих днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Керуючого рахунком рекомендованим листом щодо необхідності закриття рахунка в цінних паперах протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку цієї процедури.

2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором та законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства".

2.1.18. Ідентифікувати та верифікувати осіб, що мають повноваження діяти від імені Депонента, Керуючого рахунком у порядку встановленому законодавством України.

Ідентифікація Депонента не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції, якщо Депонент раніше був ідентифікований або верифікований депозитарною установою згідно з вимогами закону.

2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу.

2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом *трьох* днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента (Керуючого рахунком) відповідного повідомлення.

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи на депозитарні послуги (далі - тарифи Депозитарної установи) та призупинити виконання (надання депозитарних послуг) за розпорядженнями (наказами), іншими вимогами Депонента, Круючого рахунком Депонента у разі відсутності належної оплати з боку Депонента послуг Депозитарної установи.

2.2.2. Вимагати від Депонента, Круючого рахунком Депонента документи, необхідні для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства.

2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.4. Надавати Керуючому рахунком додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Керуючому рахунком виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти по виконанню операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію.

2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Керуючого рахунком, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом.

2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи.

2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому не обліковуються цінні папери, права на цінні папери, без розпорядження (наказу) Керуючого рахунком про закриття рахунку в цінних паперах у разі припинення здійснення Депозитарною установою професійної діяльності на фондовому ринку, а також у разі розірвання цього Договору.

Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням Керуючого рахунком.

2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження Керуючого рахунком виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи.

2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Керуючого рахунком відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію.

2.2.10. Знерухомити належні Депонентв цінні папери на пред`явника документарної форми існування, шляхом надання Депозитарній установі розпорядження про знерухомлення та зарахування цінних паперів (місце зберігання цінних паперів - Центральний депозитарій) та сертифікатів цінних паперів, приймання яких оформлюється складанням акта приймання-передавання.

2.2.11. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунка в цінних паперах у разі невідповідності оформлення запиту вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи.

**2.3. Керуючий рахунком зобов’язаний:**

2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після укладення цього Договору.

2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах.

2.3.3. Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи.

2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства) .

2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом десяти банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору.

2.3.7. Протягом не більше як *десять* робочих днів з дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів або документів, що надавалися для відкриття рахунка в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.3.8. Протягом *шістдесяти*  календарних днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунка в цінних паперах.

2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.3.10. Після початку ліквідаційної процедури по відношенню до Депонента, але не пізніше дня внесення до єдиного державного реєстру запису про його припинення, закрити рахунок в цінних паперах.

2.3.11. Протягом *трьох* робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром.

**2.4. Керуючий рахунком має право:**

2.4.1. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах.

2.4.2. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунку в цінних паперах Депонента.

2.4.3. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством.

2.4.4. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного - торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.4.5. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**3. Порядок отримання розпоряджень**

3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами Депонента здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Керуючого рахунком в особі розпорядника рахунком (уповноваженого представника).

3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення. Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:

- підпис розпорядника рахунку, печатка юридичної особи (у разі використання) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;

- кваліфікованого електронного підпису, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку та кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа; Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа.

- електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення.

3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, можуть отримуватися Депозитарною установою:

1. - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);
2. - засобами поштового зв’язку або кур’єром

3.4.Розпорядження Керуючого рахунком має бути підписане розпорядником рахунку в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, засвідчується печаткою Керуючого рахунком (у разі використання)..

3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Керуючого рахунком, які підтверджені підписом розпорядника його рахунком. Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.

Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:

- достовірність підпису розпорядника рахунку підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки;

- кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом розпорядника рахунком.

3.7. Розпорядження Керуючого рахунком повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунком в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України.

3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому внутрішніми документами Депозитарної установи.

Депозитарні операції (крім операції відкриття та закриття рахунку в цінних паперах) виконуються Депозитарною установою не пізніше *трьох* робочих днів з дати прийняття розпорядження та/або документів, що є підставою для здійснення цих операцій.

Відкриття рахунку в цінних паперах Депозитарною установою здійснюється після укладання Договору з Депонентом не пізніше *п'яти* робочих днів з дня отримання документів, передбачених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи для відкриття рахунку в цінних паперах, та після проведення ідентифікації та верифікації.

Закриття рахунку в цінних паперах здійснюється Депозитарною установою не пізніше *п'яти* робочих днів з дати прийняття розпорядження та/або документів, що є підставою для здійснення цієї операції.

3.9. У випадках, установлених законодавством (у разі необхідності), Депозитарна установа повідомляє Керуючого про прийняття розпорядження до виконання або надає вмотивовану відповідь про відмову у прийнятті. Повідомлення про прийняття розпорядження або відповідь про відмову у прийнятті можє надаватись особисто, засобами електронної пошти, факсом, поштовим відправленням, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів, тощо. У якості повідомлення про прийняття розпорядження може надаватися виписка (довідка) з рахунку в цінних паперах, свідоцтво про закриття рахунку в цінних паперах, або інший документ згідно внутрішніх документів Депозитарної установи, що підтверджує виконання розпорядження.

3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Керуючого відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження.

**4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків за надані послуги**

4.1. Тарифи на депозитарні послуги Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, Депонент (Керуючий рахунком) погоджується з тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Депонент (Керуючий рахунком) оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.2. Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється не пізніше одного робочого дня з дати підписання акту Депозитарною установою (якщо інше не передбачено додатковою угодою до цього Договору) або на підставі Акту виконаних операцій Депозитарної установи або рахунку по реквізитах, вказаних в Акті або рахунку.

4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається:

- по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту (Керуючому) для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (Керуючого) (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання;

- за облік цінних паперів на рахунку в цінних паперах - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписуються Депозитарною установою у двох оригіналах та подаються Депоненту (Керуючому) для підписання підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (Керуючого) (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше *двадцяти* робочих днів з моменту підписання.

Депонент (Керуючий рахунком) має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал на протязі *десяти* календарних днів з моменту отримання. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікований електронний підпис та кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком). Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікований електронний підпис кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком).

4.4. Плата вноситься Депонентом (Керуючим рахунком) у безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги.

4.6. У разі припинення дії Договору Депонент (Керуючий рахунком) зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору.

4.7. Оплата за послуги, надані Депоненту Депозитарною установою, може бути здійснена третіми особами. Оплата здійснюється на підставі рахунків/актів виконаних робіт, виставлених Депоненту Депозитарною установою. У платіжному дорученні третьої особи, яка здійснює платіж на користь Депозитарної установи, має бути зазначено, що призначенням платежу є сплата коштів за послуги, отримані Депонентом Депозитарної установи, а також реквізити відповідних договору з Депонентом та рахунку/акту виконаних робіт.

**5. Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**

5.1. Кожна Сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій Стороні у виконанні.

5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору може здійснюватись особисто, засобами поштового зв’язку, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів.

5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Керуючого рахунком способом, визначеним у розділі 3 цього Договору.

5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР.

5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть:

- за забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;

- за підтвердження достовірності підписів Керуючого рахунком на його розпорядженнях;

- за перевірку розпорядження на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;

- за правильне виконання розпоряджень Керуючого рахунком, які не суперечать вимогам чинного законодавства України;

- за дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;

-за зберігання цінних паперів Депонента, що обліковуються у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Депонента.

5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Керуючого рахунком, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи.

5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за дії Керуючого, за всі дії розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень.

5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплаті нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період за який нараховується пеня, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення. Формула, за якою розраховується пеня:

5.9.1. П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня;

Т неоплачений – вартість неоплаченої послуги;

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Д рік – кількість днів у році;

Д нарахування – кількість днів нарахування пені.

5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту (Керуючому рахунком) вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента (Керуючого рахунком) з листом, телеграмою тощо.

5.9.3. Депонент (Керуючий рахунком) повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.9., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом (Керуючим рахунком).

5.9.4. При цьому визнання Депонентом (Керуючим) претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочку платежу.

5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим , Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання

5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту (Керуючому рахунком) вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента (Керуючого рахунком) з листом, телеграмою тощо.

5.10.2. Депонент (Керуючий рахунком) повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом (Керуючим рахунком).

5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору.

5.11. Сторона, яка порушила Договір (крім випадку порушення п.2.1.2) під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин).

Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв.

5.12. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені)).

**6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розірвання Договору**

**та припинення його дії**

6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками та діє до повного виконання Договору.

6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі.

6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний:

6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити, надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням менше ніж за *тридцять* календарних днів до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.

Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцезнаходженням Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах.

6.3.2. За згодою Сторін.

6.3.3. За відповідним рішенням суду.

6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента.

6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору.

6.6. Депозитарна установа та Депонент (Керуючий рахунком) зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору.

6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР.

**7. Порядок розкриття інформації, що належить**

**до інформації з обмеженим доступом**

7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України".

7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках.

7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:

1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;

2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;

3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації.

7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію, іншим учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, інформацію щодо Депонента, Керуючого та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Керуючий надає згоду, підписавши цей Договір.

**8. Виконання умов договору. Порядок закриття рахунку в цінних паперах.**

**Особливі умови.**

8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах.

8.2. Підписанням цього Договору Керуючий рахунком підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи.

Керуючий рахунком підтверджує, що Депозитарною установою надана йому інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Керуючому рахунком, забезпечила правильне розуміння Керуючим рахунком суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" від 01.06.2010р. N 2297-VI у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України.

8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору.

8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України..

8.6. Керуючий бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Керуючим рахунком доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

8.7 Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи.

8.8. Для набуття у Депозитарній установі статусу керуючого рахунком за рахунком в цінних паперах Депонента іншим суб'єктом управління об'єктами державної власності, який відповідно до законодавства виконує або виконуватиме функції з управління належними Депонентв цінними паперами, такий суб'єкт управління об'єктами державної власності від імені Депонента повинен укласти із Депозитарною установою додатковий договір до договору про обслуговування рахунку на ім'я держави, на підставі якого цей рахунок був відкритий, із зазначенням у ньому всіх умов цього Договору, крім вимог підпункту 2.1.1 пункту 2.1 розділу II цього договору, та надати Депозитарній установі документи, передбачені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

8.9. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції.

Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери.

8.10. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України.

**9. Форс-мажор**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору (див.п.9.4.), якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення.

9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**10. Про визнання кваліфікованого електронного підпису**

10.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікований електронний підпис.

10.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем , так і отримувачем електронних документів.

10.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис.

10.4. Кваліфікований електронний підпис - обов'язковий реквізит електронного документа, який використовується для ідентифікації отримувачем підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів.

10.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

10.6. Підписувач - особа, яка на законних підставах володіє особистим ключем та від свого імені накладає Кваліфікований електронний підпис під час створення та надсилання електронного документа.

10.7. Отримувач - особа, яка отримує електронний документ.

10.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

10.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікований електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

10.10. Визнання здійснюється отримувачем щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

10.11. Визнання кваліфікованиого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

**11. Умови порядку виплати коштів, отриманих депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента.**

11.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій:

11.1.1. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунка в цінних паперах Депонента.

Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за десять робочих днів до закінчення шестимісячного терміну знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за п'ятнадцять робочих днів до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку.

Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

11.1.2. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

11.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах депонента.

11.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:

У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

11.3. Грошові кошти, які відповідно до законодавства надходять на поточний рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.

Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію.

11.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості.

11.5. Виплата дивідендів (доходів) за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**12**. **Заключні положення**

12.1. Цей Договір було складено у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.

12.2. У разі укладення додаткових договорів до Договору про обслуговування рахунку на ім'я держави, на підставі якого був відкритий рахунок Депоненту, між Депозитарною установою та Депонентом, від імені якого буде діяти інший Керуючий рахунком, такому Керуючому рахунком Депозитарна установа надає копію цього Договору.

12.3. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи.

13. Реквізити Сторін

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Керуючий рахунком: | | | |  | **Депозитарна установа:** | |
| ***Повне найменування*** | | | | *Повне найменування* | | |
|  | | | | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ"КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | | | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)*33153077 | | |
|  | | | |  |  | |
| *Місцезнаходження* | | | | *Місцезнаходження*Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | | | ***Адреса для листування*** | | |
|  | | | | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | | | ***Банківські реквізити*** | | |
|  | | | | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 21650966 *68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28* | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  | | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | Статут |
|  | | | |  |  | |
| ***E-mail*** | | |  | ***E-mail*** | | custody@comex.com.ua |
| ***Телефон*** | | |  | ***Телефон*** | | 044 502 65 73 |
|  | | |  |  | |  |
|  |  | | | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | | АЕ №263429, 01.10.2013р. |

|  |  |
| --- | --- |
| **КЕРУЮЧИЙ РАХУНКОМ:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  В.П*. (у разі використання)*, підпис | **ДЕПОЗИТАРНА УСТАНОВА:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)  В.П., підпис |

**ДОГОВІР**

**про обслуговування рахунку в цінних паперах на ім'я територіальної громади**

**№ \_\_\_\_\_/\_\_\_\_**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,

та

Територіальна громада (далі - Депонент), від імені якої діє суб'єкт управління об'єктами державної власності (далі – Керуючий рахунком): *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(повне найменування / ім'я та по батьков і/ назва органу суб'єкта управління об'єктами комунальної власності у формі цінних паперів)*

код за ЄДРПОУ: *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* , в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*посада, прізвище, ім'я та по батькові)*

який (яка)діє на підставі*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(назва документа)* з другої сторони, а разомнадалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунка в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне:

**1. Предмет Договору**

1.1. Депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень суб'єкта(ів) управління об'єктами комунальної власності, який(і) відповідно до законодавства виконує(ють) функції з управління відповідними цінними паперами та який(і) у Депозитарній установі набуває(ють) статусу керуючого(их) рахунком в цінних паперах Депонента в межах його (їх) повноважень та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до Положення про провадження депозитарної діяльності, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення), а Депонент (Керуючий рахунком) зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи.

1.2. Рахунок в цінних паперах відкривається Депозитарною установою для обліку на ньому прав на цінні папери, за якими функції з управління виконує суб’єкт управління, зазначений в Договорі. Для обліку прав на цінні папери, що є об’єктами комунальної власності, територіальній громаді, якій належать ці цінні папери, може відкриватись декілька рахунків в цінних паперах пропорційно кількості суб’єктів управління об’єктами комунальної власності, що виконують функції з управління такими цінними паперами. Окремо за кожним таким суб’єктом укладається окремий договір про обслуговування рахунку в цінних паперах.

1.3. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України".

1.4. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не протирічать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

**2. Права та обов'язки Сторін**

**2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**

2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах протягом п'яти робочих днів після подання Керуючим рахунком визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби.

2.1.2. Ознайомити Керуючого рахунком з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами, що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Керуючого рахунком, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами по рахунку в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Керуючого рахунком зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів) шляхом розміщення протягом п'яти робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах.

2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на певному рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.6. Складати та видавати виписку про стан рахунку в цінних паперах Депонента та виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.

Щокварталу без розпорядження Керуючого рахунком готувати та надавати Керуючому рахунком в межах його повноважень виписку про стан рахунку в цінних паперах депонента без стягнення плати за підготовку і надання такої виписки.

Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Керуючому рахунком у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком).

У якості звіту надавати Виписку з рахунка в цінних паперах або Виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції не пізніше *трьох* робочих днівз дня здійснення такої операції.

2.1.7. Надавати Керуючому рахунком інформаційні довідки (про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента на запит Керуючого рахунком не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання такого запиту. Інформаційна довідка надається Керуючому рахунком у спосіб, визначений у запиті про надання відповідної інформаційної довідки.

2.1.8. Повідомляти Керуючого рахунком про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням на адресу Керуючого рахунком, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Керуючого рахунком.

2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Керуючого рахунком, крім випадків, передбачених законодавством та Договором.

2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, що був узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента.

2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження.

2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства..

2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.15. Протягом *трьох* робочих днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Керуючого рахунком рекомендованим листом щодо необхідності закриття рахунка в цінних паперах протягом шістдесяти календарних днів з дати початку цієї процедури.

2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором та законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства".

2.1.18. Ідентифікувати та верифікувати осіб, що мають повноваження діяти від імені Депонента, Керуючого рахунком, у порядку встановленому законодавством України.

Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції, якщо Депонент був раніше ідентифікований або верифікований депозитарною установою згідно з вимогами закону.

2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу.

2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом *трьох* днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента (Керуючого рахунком) відповідного повідомлення.

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи.

2.2.2. Вимагати від Керуючого рахунком надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства.

2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Керуючого рахунком надання додаткових документів, відомостей та інформації, засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.4. Надавати Керуючому рахунком додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Керуючому рахунком виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти по виконанню операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію.

2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Керуючого рахунком, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом.

2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи.

2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Керуючого рахунком про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разі припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань., а також у разі розірвання цього Договору.

2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження Керуючого рахунком виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи.

2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Керуючого рахунком відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію.

2.2.10. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунка в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства.

2.2.11. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи.

**2.3. Керуючий рахунком зобов’язаний:**

2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після укладення цього Договору.

2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах.

2.3.3. Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи.

2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства).

2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом десяти банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору.

2.3.7. Протягом не більше як 10 (*десять)* робочих днів з дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів або документів, що надавалися для відкриття рахунка в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.3.8. Протягом 60 (*шістдесяти)* календарних днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунка в цінних паперах.

2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.3.10. Після початку ліквідаційної процедури по відношенню до Депонента, але не пізніше дня внесення до єдиного державного реєстру запису про його припинення, закрити рахунок в цінних паперах.

2.3.11. Протягом 3 (*трьох)* робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром.

**2.4. Керуючий рахунком має право:**

2.4.1. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах.

2.4.2. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунку в цінних паперах Депонента.

2.4.3. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством.

2.4.4. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного - торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.4.5. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**3. Порядок отримання розпоряджень**

3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами Депонента здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Керуючого рахунком в особі розпорядника рахунком (уповноваженого представника).

3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення. Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:

- підпис розпорядника рахунку, печатка юридичної особи (у разі її наявності) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;

- кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку та кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа; Цілісність наданого розпорядження, а також ідентифікація підписувача здійснюються шляхом перевірки кваліфікованого електронного підпису за допомогою відкритого ключа.

- електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення.

3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, можуть отримуватися Депозитарною установою:

1. - особисто при зверненні Депонента, Керуючого рахунком або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);
2. - засобами поштового зв’язку або кур’єром

3.4.Розпорядження Керуючого рахунком має бути підписане розпорядником рахунку в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, засвідчується печаткою Керуючого рахунком (у разі використання)..

3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Керуючого рахунком, які підтверджені підписом розпорядника його рахунком. Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.

Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:

- достовірність підпису розпорядника рахунку підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки;

- кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом розпорядника рахунком.

3.7. Розпорядження Керуючого рахунком повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунком в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України.

3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому внутрішніми документами Депозитарної установи.

Депозитарні операції (крім операції відкриття та закриття рахунку в цінних паперах) виконуються Депозитарною установою не пізніше *трьох* робочих днів з дати прийняття розпорядження та/або документів, що є підставою для здійснення цих операцій.

Відкриття рахунку в цінних паперах Депозитарною установою здійснюється після укладання Договору з Депонентом не пізніше 5 (*п'яти)* робочих днів з дня отримання документів, передбачених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи для відкриття рахунку в цінних паперах, та після проведення ідентифікації та верифікації.

Закриття рахунку в цінних паперах здійснюється Депозитарною установою не пізніше *п'яти* робочих днів з дати прийняття розпорядження та/або документів, що є підставою для здійснення цієї операції.

3.9. У випадках, установлених законодавством (у разі необхідності), Депозитарна установа повідомляє Керуючого рахунком про прийняття розпорядження до виконання або надає вмотивовану відповідь про відмову у прийнятті. Повідомлення про прийняття розпорядження або відповідь про відмову у прийнятті можє надаватись особисто, засобами електронної пошти, факсом, поштовим відправленням, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів, тощо. У якості повідомлення про прийняття розпорядження може надаватися виписка (довідка) з рахунку в цінних паперах, свідоцтво про закриття рахунку в цінних паперах, або інший документ згідно внутрішніх документів Депозитарної установи, що підтверджує виконання розпорядження.

3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Керуючого рахунком відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження.

**4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків за надані послуги**

4.1. Тарифи на депозитарні послуги Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, Депонент (Керуючий) погоджується з тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) протягом *п'яти* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Депонент (Керуючий рахунком) оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.2. Оплата за послуги Депозитарної установи здійснюється не пізніше одного робочого дня з дати підписання акту Депозитарною установою на підставі Акту виконаних операцій Депозитарної установи (якщо інше не передбачено додатковою угодою до цього Договору) або рахунку по реквізитах, вказаних в Акті або рахунку.

4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається:

- по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця, в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту (Керуючому) для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (Керуючого) (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання;

- за облік цінних паперів на рахунку в цінних паперах - на останній день кварталу, в якому їх виконано, підписуються Депозитарною установою у двох оригіналах та подаються Депоненту (Керуючому) для підписання підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (Керуючого) (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше 20 (*двадцяти)* робочих днів з моменту підписання.

Депонент (Керуючий рахунком) має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал на протязі *десяти* календарних днів з моменту отримання. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованого електронного підпису, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком). Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком).

4.4. Плата вноситься Депонентом (Керуючим рахунком) у безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги.

4.5. У разі припинення дії Договору Депонент (Керуючий рахунком) зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору.

4.6. Оплата за послуги, надані Депоненту Депозитарною установою, може бути здійснена третіми особами. Оплата здійснюється на підставі рахунків/актів виконаних робіт, виставлених Депоненту Депозитарною установою. У платіжному дорученні третьої особи, яка здійснює платіж на користь Депозитарної установи, має бути зазначено, що призначенням платежу є сплата коштів за послуги, отримані Депонентом Депозитарної установи, а також реквізити відповідних договору з Депонентом та рахунку/акту виконаних робіт.

4.7. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості.

**5. Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**

5.1. Кожна Сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій Стороні у виконанні.

5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору може здійснюватись особисто, засобами поштового зв’язку, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів.

5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Керуючого рахунком способом, визначеним у розділі 3 цього Договору.

5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР.

5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть:

- за забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;

- за підтвердження достовірності підписів Керуючого рахунком на його розпорядженнях;

- за перевірку розпорядження на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;

- за правильне виконання розпоряджень Керуючого рахунком, які не суперечать вимогам чинного законодавства України;

- за дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах

- за зберігання цінних паперів Депонента, що обліковуються у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Депонента.

5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Керуючого рахунком, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи.

5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за дії Керуючого рахунком, за всі дії розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень.

5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплаті нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період за який нараховується пеня, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення. Формула, за якою розраховується пеня:

5.9.1. П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня;

Т неоплачений – вартість неоплаченої послуги;

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Д рік – кількість днів у році;

Д нарахування – кількість днів нарахування пені.

5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту (Керуючому рахунком) вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента (Керуючого рахунком) з листом, телеграмою тощо.

5.9.3. Депонент (Керуючий рахунком) повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.9., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом (Керуючим рахунком).

5.9.4. При цьому визнання Депонентом (Керуючим рахунком) претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочку платежу.

5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим , Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання

5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту (Керуючому рахунком) вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента (Керуючого рахунком) з листом, телеграмою тощо.

5.10.2. Депонент (Керуючий рахунком) повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у п’ятиденний строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом (Керуючим рахунком).

5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору.

5.11. Сторона, яка порушила Договір (крім випадку порушення п.2.1.2) під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин).

Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв.

5.12. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені).

**6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розірвання Договору**

**та припинення його дії**

6.1.Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками та діє до повного виконання Договору.

6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі.

6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний:

6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити, надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням менше ніж за *тридцять* календарних днів до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.

Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцезнаходженням Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах.

6.3.2. За згодою Сторін.

6.3.3. За відповідним рішенням суду.

6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента.

6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору.

6.6. Депозитарна установа та Депонент (Керуючий рахунком) зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору.

6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР.

**7. Порядок розкриття інформації, що належить**

**до інформації з обмеженим доступом**

7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України".

7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках.

7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:

1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;

2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;

3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації.

7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію, іншим учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, інформацію щодо Депонента, Керуючого рахунком та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Керуючий рахунком надає згоду, підписавши цей Договір.

**8. Виконання умов договору. Порядок закриття рахунку в цінних паперах.**

**Особливі умови.**

8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах, передбачених.

8.2. Підписанням цього Договору Керуючого рахунком підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи.

Керуючий рахунком підтверджує, що Депозитарною установою йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Керуючому рахунком, забезпечила правильне розуміння Керуючим рахунком суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України.

8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору.

8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору, внутрішніх документів Депозитарної установи та законодавством України.

8.6. Керуючий рахунком бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Керуючим рахунком Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Керуючим рахунком доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи.

8.8. Для набуття у Депозитарній установі статусу керуючого рахунком за рахунком в цінних паперах Депонента іншим суб'єктом управління об'єктами комунальної власності, який відповідно до законодавства виконує або виконуватиме функції з управління належними Депонентв цінними паперами, такий суб'єкт управління об'єктами державної власності від імені Депонента повинен укласти із Депозитарною установою додатковий договір до договору про обслуговування рахунку на ім'я територіальної громади, на підставі якого цей рахунок був відкритий, із зазначенням у ньому всіх умов цього Договору, крім вимог підпункту 2.1.1 пункту 2.1 розділу II цього договору, та надати Депозитарній установі документи, передбачені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

8.9. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операціїкрім випадків, встановлених цим Договором та законом. Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери.

8.10. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**9. Форс-мажор**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору (див.п.9.4.), якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення.

9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**10. Про визнання кваліфікованого електронного підпису**

10.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису.

10.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем , так і отримувачем електронних документів.

10.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис.

10.4. Кваліфікований електронний підпис - обов'язковий реквізит електронного документа, який використовується для ідентифікації отримувачем підписувача електронного документа та сформований за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів.

10.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

10.6. Підписувач - особа, яка на законних підставах володіє особистим ключем та від свого імені накладає кваліфікований електронний підпис під час створення та надсилання електронного документа.

10.7. Отримувач - особа, яка отримує електронний документ.

10.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

10.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікований електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

10.10. Визнання здійснюється отримувачем щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

10.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

**11. Умови порядку виплати коштів, отриманих депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента.**

11.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій:

11.1.1. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунка в цінних паперах Депонента.

Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за десять робочих днів до закінчення шестимісячного терміну знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж за п'ятнадцять робочих днів до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку.

Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

11.1.2. У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

11.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах депонента.

11.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:

У термін не пізніше десяти робочих днів з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

11.3. Грошові кошти, які відповідно до законодавства надходять на поточний рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.

Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію.

11.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості.

11.5. Виплата дивідендів (доходів) за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**12**. **Заключні положення**

12.1. Цей Договір було складено у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.

12.2. У разі укладення додаткових договорів до Договору про обслуговування рахунку на ім'я держави, на підставі якого був відкритий рахунок Депоненту, між Депозитарною установою та Депонентом, від імені якого буде діяти інший Керуючий рахунком, такому Керуючому рахунком Депозитарна установа надає копію цього Договору.

12.3. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи.

13. Реквізити Сторін

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Керуючий рахунком: | | | |  | **Депозитарна установа:** | | | | |
| Повне найменування | | | |  | **Повне найменування** | | | | |
|  | | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | | |
| Ідентифікаційний код юридичної особи(код за ЄДРПОУ) | | | |  | **Ідентифікаційний код юридичної особи**  **(код за ЄДРПОУ)** | | | | |
|  | | | |  | 33153077 | | | | |
| Місцезнаходження | | | |  | **Місцезнаходження** | | | | |
|  | | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | | |
| Адреса для листування | | | |  | **Адреса для листування** | | | | |
|  | | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | | |
| Банківські реквізити | | | |  | **Банківські реквізити** | | | | |
|  | | | |  | UA743281680000000026503815351  ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ *21650966*  *68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28* | | | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | |  |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | | Статут | |
|  | | | |  |  | | | | |
| ***E-mail*** | |  | |  | ***E-mail*** | | custody@comex.com.ua | | |
| ***Телефон*** | |  | |  | ***Телефон*** | | 044 502 65 73 | | |
|  | |  | |  |  | |  | | |
|  | |  | |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | | | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | |
| **КЕРУЮЧИЙ РАХУНКОМ:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)  М.П*. (у разі використання)*, підпис | | | | | **ДЕПОЗИТАРНА УСТАНОВА:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)  М.П., підпис | | |

**Договір**

**про обслуговування рахунка в цінних паперах**

**№ \_\_\_\_\_/\_\_\_\_**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Депозитарна установа), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,

та **співвласники** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (надалі - **Власник 1**), в особі

(*Найменування або ПІБ власника*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, або (паспорт серія \_\_ № \_\_\_\_\_\_\_ виданий “\_\_\_”\_\_\_\_\_\_20\_\_р.

(*Посада, ПІБ керівника*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(статуту або власного волевиявлення)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (надалі - **Власник 2**), в особі

(*Найменування або ПІБ власника*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, або (паспорт серія \_\_ № \_\_\_\_\_\_\_ виданий “\_\_\_”\_\_\_\_\_\_20\_\_р.

(*Посада, ПІБ керівника*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(Статуту або власного волевиявлення)

разом Власник 1 та Власник 2 або **загальний представник співвласників**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(*Найменування або ПІБ власника*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, або (паспорт серія \_\_ № \_\_\_\_\_\_\_ виданий “\_\_\_”\_\_\_\_\_\_20\_\_р.

(*Посада, ПІБ керівника*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), що діє на підставі нотаріально засвідченої довірености № \_\_\_\_\_ від “\_\_\_”\_\_\_\_\_\_20\_\_р., наданої співвласниками, (надалі — Депонент), з другої сторони, а разомнадалі іменовані Сторони, уклали цей Договір про обслуговування рахунка в цінних паперах (надалі – Договір) про наступне:

**1. Предмет Договору**

1.1. Депозитарна установа зобов’язується у порядку, передбаченому законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи та цим Договором, надавати послуги щодо відкриття та обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента, та вести на ньому облік цінних паперів, що належать Депоненту, а також облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, проводити депозитарні операції за рахунком в цінних паперах Депонента на підставі розпоряджень Депонента та в інший спосіб, передбачений законодавством, а також надавати інші послуги у процесі провадження депозитарної діяльності відповідно до Положення про провадження депозитарної діяльності, затвердженого рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 23.04.2013 року № 735, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 27.06.2013 року № 1084/23616 (далі – Положення про провадження депозитарної діяльності), а Депонент зобов’язується оплатити послуги Депозитарної установи.

1.2. Цінні папери (фінансовий актив) Депонента, права на які обліковуються Депозитарною установою відповідно до умов цього Договору, зберігаються Центральним депозитарієм цінних паперів відповідно до Закону України "Про депозитарну систему України".

1.3. Виконання Депозитарною установою додаткових послуг та операцій, що не протирічать чинному законодавству України, оформлюється додатковими угодами, які з моменту їх підписання стають невід’ємною частиною цього Договору.

**2. Права та обов’язки сторін**

**2.1. Депозитарна установа зобов’язана:**

2.1.1 Відкрити Депоненту рахунок в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після подання Депонентом визначених законодавством документів для відкриття рахунку в цінних паперах. Якщо Депонент є платником податків, видаткові операції на рахунку в цінних паперах здійснюються після узяття рахунку на облік в органах державної податкової служби.

2.1.2. Ознайомити Депонента з внутрішніми документами (витягами з внутрішніх документів, діючими тарифами, що є чинними на час підписання цього Договору) Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи стосовно порядку виконання розпоряджень Депонента, отримання виписок про стан рахунку в цінних паперах Депонента та про операції з цінними паперами, інформаційних довідок про незавершені операції з цінними паперами по рахунку в цінних паперах Депонента та інших інформаційних довідок, шляхом оприлюднення на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net, та в подальшому ознайомлювати Депонента зі змінами та доповненнями до цих документів (витягів з внутрішніх документів, діючих тарифів) шляхом розміщення протягом *п'яти* робочих днів після затвердження змін відповідної інформації та тексту внутрішніх документів (витягів з внутрішніх документів) на веб-сторінці Депозитарної установи http://comex.uafin.net.

2.1.3. Здійснювати облік цінних паперів, що належать Депоненту, на рахунку в цінних паперах.

2.1.4. Здійснювати облік прав Депонента на цінні папери, що обліковуються на певному рахунку в цінних паперах, та обмеження таких прав, у тому числі відокремлений облік прав на цінні папери, які зарезервовані для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.1.5. Здійснювати обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента шляхом проведення депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у порядку та строки, визначені законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.6. Складати та видавати виписку про стан рахунку в цінних паперах Депонента та виписку про операції з цінними паперами на вимогу Депонента не пізніше наступного робочого дня з дати отримання відповідного розпорядження у спосіб, визначений у розпорядженні.

Виписка з рахунку в цінних паперах може надаватися Депоненту у вигляді електронного документу з використанням кваліфікованого електронного підпису та кваліфікованим електронним підписом, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи.

У якості звіту надавати Депоненту виписку про стан рахунка в цінних паперах або виписку про операції з цінними паперами після здійснення хоча б однієї облікової операції *не пізніше трьох* *робочих* днів з дня здійснення такої операції.

2.1.7. Надавати Депоненту інформаційні довідки про незавершені операції з цінними паперами за рахунком в цінних паперах Депонента на запит Депонента не пізніше *трьох* робочих днів з дня отримання такого запиту. Інформаційна довідка надається Депоненту у спосіб, визначений у запиті про надання відповідної інформаційної довідки.

2.1.8. Повідомляти Депонента про проведення коригувальної операції у разі виявлення технічної помилки, допущеної при виконанні депозитарної операції, протягом *трьох* робочих днів з дня проведення коригувальної операції шляхом направлення листа із відповідним повідомленням в адресу Депонента, визначену в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента.

2.1.9. Не виконувати дії та не надавати інформацію щодо цінних паперів, що належать Депоненту, або інформацію щодо Депонента без відповідних розпоряджень Депонента або керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, крім випадків, передбачених законодавством та Договором.

2.1.10. Надавати Центральному депозитарію цінних паперів (далі – Центральний депозитарій) інформацію щодо Депонента, торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру з обслуговування договорів на фінансових ринках (далі – Розрахунковий центр) чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.1.11. Виконувати за рахунком в цінних паперах Депонента, що був узятий на облік Розрахунковим центром чи кліринговою установою, адміністративні операції, які визначені Регламентом Центрального депозитарію як такі, що можуть призвести до неможливості здійснення розрахунків в цінних паперах за результатами правочинів, тільки після отримання від Центрального депозитарію інформації про внесення до внутрішньої системи обліку Розрахункового центру чи клірингової установи відповідних змін щодо такого Депонента.

2.1.12. Не здійснювати депозитарних операцій за рахунком в цінних паперах у випадку виявлення порушень вимог подання, заповнення розпорядження та захисту інформації, яка потрібна для здійснення цих операцій Депозитарною установою, або якщо виконання цього розпорядження буде суперечити законодавству України, або законодавству країн, в яких укладені угоди, на підставі яких здійснюється розпорядження.

2.1.13. Забезпечувати збереження та конфіденційність інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, стосовно цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, а також будь-якої іншої інформації, що може завдати шкоду Депоненту. Обов’язки щодо зберігання конфіденційності інформації не виникають у випадках, якщо розголошування подібної інформації мало місце внаслідок дій судових або інших уповноважених чинним законодавством органів або в інших випадках відповідно до вимог чинного законодавства.

2.1.14. Дотримуватися встановлених вимог захисту інформації від несанкціонованого доступу в електронних системах обміну даними.

2.1.15. Протягом трьох робочих днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, повідомити Депонента рекомендованим листом щодо необхідності закриття рахунка в цінних паперах протягом *шістдесяти* календарних днів з дати початку цієї процедури.

2.1.16. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента у порядку, передбаченому цим Договором та законодавством, внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.1.17. Направляти у встановленому законодавством порядку депоненту, який є власником акцій акціонерного товариства на визначену відповідно до закону дату, повідомлення у разі направлення відповідним акціонерним товариством повідомлення акціонерам через депозитарну систему України відповідно до [Закону України](http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/514-17/paran3#n3) "Про акціонерні товариства".

2.1.18.Ідентифікувати та верифікувати осіб, яким на підставі Договору відкривається рахунок в цінних паперах, а також осіб, що мають повноваження діяти від їх імені, у порядку, установленому законодавством України.

Ідентифікація клієнта не є обов’язковою у разі проведення фінансової операції (відкриття рахунку) особами, які раніше були ідентифіковані або верифіковані Депозитарною установою згідно з вимогами закону.

2.1.19. Складати акт приймання-передавання документів, що були підставою для встановлення обмежень цінних паперів в обігу по рахунку в цінних паперах Депонента, з якого підлягають списанню права на цінні папери, що обмежені в обігу.

2.1.20. Розкривати депоненту інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

2.1.21. Отримавши від Центрального депозитарію повідомлення про завершення процедури переведення іменних цінних паперів певного випуску у бездокументарну форму існування, протягом 3 (трьох) днів повідомити про її завершення Депонента, якщо на його рахунку обліковуються права на цінні папери цього випуску, шляхом направлення на електронну адресу Депонента відповідного повідомлення.

**2.2. Депозитарна установа має право:**

2.2.1. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформленого запиту вимогам законодавства та внутрішніх документів Депозитарної установи.

2.2.2. Вимагати від Депонента, керуючого рахунком, розпорядника рахунку в цінних паперах Депонента надання на виконання вимог законодавства та/або внутрішніх документів Депозитарної установи належним чином засвідчених документів та інформації, необхідних для виконання своїх обов’язків згідно умов Договору та законодавства.

2.2.3. Згідно з чинним законодавством України, у випадку необхідності, вимагати від Депонента надання додаткових документів, відомостей та інформації засвідчених та погоджених належним чином.

2.2.4. Надавати Депоненту додаткові (інформаційні та консультаційні) послуги, іншу інформацію, яка необхідна Депоненту для реалізації прав за цінними паперами. Надавати Депоненту виписки з рахунку в цінних паперах Депонента, довідки або інші звіти про виконання операцій, які формуються програмним комплексом Центрального Депозитарію.

2.2.5. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи виконувати тільки ті розпорядження Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента, виконання яких не заборонено цим нормативно-правовим актом.

2.2.6. Вносити зміни до внутрішніх документів Депозитарної установи та тарифів Депозитарної установи.

2.2.7. Закрити рахунок в цінних паперах Депонента, на якому відсутні права на цінні папери, без розпорядження Депонента про закриття рахунку в цінних паперах та розірвати Договір в односторонньому порядку у разі припинення здійснення Депозитарною установою діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, у разі виконання безумовної операції списання цінних паперів у порядку спадкування (в тому числі на підставі рішення суду або документів виконавчого провадження), ліквідації юридичної особи, що підтверджується відомостями Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, а також у разі розірвання цього Договору.

2.2.8. При здійсненні розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" виконувати на рахунку в цінних паперах Депонента депозитарні операції щодо цінних паперів без розпорядження депонента виключно на підставі розпоряджень та інформації Центрального депозитарію, наданих Депозитарній установі згідно з інформацією, отриманою Центральним депозитарієм від Розрахункового центру чи клірингової установи.

2.2.9. Відмінити облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у Центральному депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи, у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження згідно з внутрішніми документами депозитарної установи відповідно до Правил та інших внутрішніх документів Центрального депозитарію.

2.2.10. Надавати письмову відмову у видачі виписки з рахунку в цінних паперах у разі невідповідності оформлення розпорядження вимогам Положення про провадження депозитарної діяльності та/або внутрішніх документів Депозитарної установи. Відмовити Депоненту (розпоряднику рахунку, керуючому рахунком) у взятті до виконання розпорядження (запиту) у випадках, визначених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, в тому числі у разі відмови депонента у приведенні Договору у відповідність до вимог законодавства.

2.2.11. Вимагати від Депонента повної та своєчасної оплати своїх послуг згідно умов цього Договору та тарифів Депозитарної установи. Відмовити в узятті до виконання розпорядження у разі несплати Депонентом депозитарних послуг. Призупинити обслуговування рахунку в цінних паперах Депонента у разі порушення Депонентом цього Договору щодо оплати послуг Депозитарної установи.

**2.3. Депонент зобов’язаний:**

2.3.1. Надати Депозитарній установі належним чином оформлені документи та інформацію, визначені законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи, необхідні для відкриття рахунку в цінних паперах протягом *п'яти* робочих днів після укладення цього Договору.

2.3.2. Призначити розпорядника рахунку в цінних паперах.

2.3.3.Дотримуватись вимог внутрішніх документів Депозитарної установи, які регламентують відносини Депонента та Депозитарної установи.

2.3.4. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати послуги Депозитарної установи згідно з умовами та строками, передбаченими Договором, та тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату надання послуг (у тому числі послуги з надання інформації про корпоративні операції емітентів, іншої інформації, отриманої від Центрального депозитарію згідно вимог чинного законодавства.

2.3.5. Сплатити Депозитарній установі повну вартість отриманих, але не сплачених послуг протягом *десяти* банківських днів після отримання письмового повідомлення про розірвання цього Договору.

2.3.6. Надавати Депозитарній установі документи, які передбачені законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи як обов'язкові для подання або необхідні їй для виконання дій згідно з вимогами законодавства України та умовами Договору.

2.3.7. Протягом не більше як 10 (*десять)* робочих днівз дати внесення відповідних змін до своїх реквізитів або документів, що надавалися для відкриття рахунка в цінних паперах, надавати інформацію про ці зміни Депозитарній установі у порядку, встановленому законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи.

2.3.8. Протягом 60 (*шістдесяти)* календарних днів з дати початку Депозитарною установою процедури припинення нею провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи здійснити всі необхідні дії щодо закриття рахунка в цінних паперах.

2.3.9. Надавати Депозитарній установі для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати" інформацію про торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, з метою подальшого надання такої інформації Центральному депозитарію та Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи.

2.3.10. Після початку ліквідаційної процедури по відношенню до Депонента юридичної особи, але не пізніше дня внесення до єдиного державного реєстру запису про його припинення, закрити рахунок в цінних паперах.

2.3.11. Протягом 3 (*трьох)* робочих днів з дня настання відповідної події письмово повідомити Депозитарну установу про зміни в інформації, що надавалася Депозитарній установі для здійснення ідентифікації (верифікації), у тому числі щодо кінцевих бенефіціарних власників (контролерів), та надати засвідчені належним чином копії підтверджуючих документів. Повідомлення та документи можуть надаватися особисто, поштою, кур’єром.

**2.4. Депонент має право:**

2.4.1. Передати власні повноваження щодо відкриття рахунку в цінних паперах іншій особі, уповноваженій діяти від його імені на підставі визначеного законодавством правочину.

2.4.2. Передати власні повноваження з розпорядження цінними паперами, що обліковуються на його рахунку в цінних паперах, повноваження щодо здійснення прав, що випливають з цінних паперів, керуючому рахунком.

2.4.3. Власник має право розділити повноваження з управління рахунком в цінних паперах серед декількох керуючих рахунком. Різним керуючим рахунком - професійним учасникам фондового ринку не можуть делегуватися однакові повноваження. За певним випуском цінних паперів може бути визначений тільки один керуючий рахунком.

2.4.4. Вимагати від Депозитарної установи своєчасного виконання своїх розпоряджень на рахунку в цінних паперах та отримувати відповідно до умов Договору повну інформацію щодо цінних паперів, прав на цінні папери, які обліковуються на рахунку в цінних паперах.

2.4.5. Вимагати від Депозитарної установи виконання умов обслуговування обігв цінних паперів на рахунку в цінних паперах Депонента, обліку прав на цінні папери та їх обмежень на рахунках в цінних паперах Депонентів.

2.4.6. У випадку початку Депозитарною установою процедури припинення ним провадження професійної діяльності на фондовому ринку - депозитарної діяльності, а саме депозитарної діяльності депозитарної установи відповідно до вимог відповідно до вимог нормативно-правового акта щодо припинення депозитарної діяльності депозитарної установи, надавати тільки ті розпорядження щодо цінних паперів, що належать йому, виконання яких не заборонено законодавством.

2.4.7. Надавати Депозитарній установі інформацію лише щодо одного торговця цінними паперами, якому Депонентом надані повноваження на вчинення правочинів щодо цінних паперів в інтересах Депонента, які виконуються із забезпеченням здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати".

2.4.8. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**3. Порядок отримання розпоряджень**

3.1. Обслуговування операцій з цінними паперами здійснюються Депозитарною установою за розпорядженням Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника).

3.2. Особливості складання розпоряджень Депонентів встановлені внутрішніми документами Депозитарної установи. Розпорядження можуть надаватися Депозитарній установі у формі: паперового документу, електронного документу, електронного документу у формі S.W.I.F.T.-повідомлення. Спосіб підписання розпорядження визначається згідно зі способом підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між Депонентом та Депозитарною установою, і може бути таким:

- підпис розпорядника рахунку та печатка Депонента (у разі її наявності) або підпис керуючого рахунком юридичної особи, печатка керуючого рахунком - юридичної особи (у разі її наявності та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) - у разі надання розпорядження у вигляді паперового документа;

- кваліфікований електронний підпис, що накладається за допомогою особистого ключа кваліфікованого електронного підпису розпорядника рахунку або керуючого рахунком юридичної особи, кваліфікований електронний підпис, що за правовим статусом прирівнюється до печатки юридичної особи (крім керуючих рахунком та у відповідності до повноважень, які передбачають посвідчення підпису печаткою) – у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа.

- електронне підтвердження (авторизація) підписання розпорядження ініціатором депозитарної операції (користувачем системи S.W.I.F.T.) - у разі надання розпорядження у вигляді електронного документа у формі S.W.I.F.T. - повідомлення.

3.3. Розпорядження у паперовому вигляді, а також повідомлення та інформація, що надаються у зв’язку з виконанням Сторонами Договору, можуть отримуватися Депозитарною установою:

1. - особисто при зверненні Депонента, керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника);
2. - засобами поштового зв’язку або кур’єром.

3.4.Розпорядження Депонента або керуючого його рахунком має бути підписане розпорядником рахунку в цінних паперах. Підпис розпорядника рахунку в цінних паперах, якщо Депонентом або керуючим рахунком є юридична особа, засвідчується печаткою відповідної юридичною особи (у разі використання).

3.5. Депозитарна установа приймає до виконання тільки ті розпорядження Депонента, які підтверджені підписом керуючого або розпорядника його рахунком (уповноваженого представника). Депозитарна установа перевіряє їх на достовірність.

Спосіб підтвердження справжності підпису, що використовується при обміні інформацією між депонентом та Депозитарною установою, може бути таким:

- достовірність підпису розпорядника рахунку підтверджується шляхом зіставлення підписів у розпорядженні із зразками підписів у картці із зразками підписів та відбитком печатки;

- кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача (розпорядника рахунку), використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

3.6. Розпорядження у вигляді паперового документа повинні бути надані Депозитарній установі без перекручування та виправлення тексту, з чітким відбитком печатки (у разі використання) за підписом Депонента, або керуючого чи розпорядника його рахунком (уповноваженого представника).

3.7. Розпорядження Депонентів повинні повністю розкривати зміст виконання операцій з рахунками в цінних паперах та відповідати чинному законодавству України.

3.8. Розпорядження виконується Депозитарною установою у порядку, передбаченому внутрішніми документами Депозитарної установи.

Депозитарні операції (крім операції відкриття та закриття рахунку в цінних паперах) виконуються Депозитарною установою не пізніше 3 (*трьох)* робочих днів з дати прийняття розпорядження та/або документів, що є підставою для здійснення цих операцій.

Відкриття рахунку в цінних паперах Депозитарною установою здійснюється після укладання Договору з Депонентом не пізніше 5 (*п'яти)* робочих днів з дня отримання документів, передбачених законодавством та внутрішніми документами Депозитарної установи для відкриття рахунку в цінних паперах, та після проведення ідентифікації та верифікації.

Закриття рахунку в цінних паперах здійснюється Депозитарною установою не пізніше *п'яти* робочих днів з дати прийняття розпорядження та/або документів, що є підставою для здійснення цієї операції.

3.9. У випадках, установлених законодавством (у разі необхідності), Депозитарна установа повідомляє Депонента про прийняття розпорядження до виконання або надає вмотивовану відповідь про відмову у прийнятті. Повідомлення про прийняття розпорядження або відповідь про відмову у прийнятті можє надаватись особисто, засобами електронної пошти, факсом, поштовим відправленням, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів, тощо. У якості повідомлення про прийняття розпорядження може надаватися виписка (довідка) з рахунку в цінних паперах, свідоцтво про закриття рахунку в цінних паперах, або інший документ згідно внутрішніх документів Депозитарної установи, що підтверджує виконання розпорядження.

3.10. Облікові операції, які були ініційовані Депозитарною установою у депозитарії, але не були завершені протягом *трьох* робочих днів за підстав, які не залежать від Депозитарної установи (розпорядження Депозитарної установи не було відповідно до внутрішніх документів Центрального депозитарію занесене Центральним депозитарієм до відомості сквитованих розпоряджень на поставку/одержання цінних паперів), можуть бути відмінені ним у випадку отримання від Депонента відповідного розпорядження відміни (анулювання) його попереднього розпорядження.

**4. Тарифи на послуги та порядок розрахунків за надані послуги**

4.1. Тарифи на депозитарні послуги Депозитарної установи встановлюються Депозитарною установою самостійно. Підписавши цей Договір, депонент погоджується з тарифами, встановленими Депозитарною установою на дату укладення Договору, які оприлюднені на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/).

Депозитарна установа повідомляє про зміни до тарифів на послуги шляхом розміщення змінених тарифів на веб-сторінці Депозитарної установи [http://comex.uafin.net](http://custodiangarant.uafin.net/) протягом 5 (*п'яти)* робочих днів після затвердження відповідних змін. Змінені тарифи використовуються Сторонами для визначення вартості операцій на дату надання послуг.

Депонент оплачує послуги Депозитарної установи відповідно до цього Договору та затверджених тарифів Депозитарної установи, що є чинними на дату надання послуг.

4.2. Депонент здійснює оплату Депозитарний установі на підставі:

- актів виконаних операцій за операції не пізніше одного робочого дня з дати підписання акту Депозитарною установою (якщо інше не передбачено додатковою угодою до цього Договору) або

- рахунків, виставлених Депозитарною установою Депоненту для попередньої оплати за операції у строки, вказані в цих рахунках;

4.3. Підтвердженням виконання послуг Депозитарної установи є акт виконаних Депозитарною установою операцій, який складається:

- по виконаним Депозитарною установою адміністративним, обліковим, інформаційним та іншим операціям по рахунку в цінних паперах - у день проведення операцій або на останній день місяця (та/або кварталу), в якому їх виконано, підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більш як *п’ять* робочих днів з моменту підписання;

- за облік ЦП на рахунку у ЦП - на останній день кварталу, в якому їх виконано підписується Депозитарною установою у двох оригіналах та подається Депоненту для підписання особисто або направляється поштою в адресу Депонента (або іншим способом за домовленістю з Депонентом) протягом не більше 20 (*двадцяти)*  робочих днів з моменту підписання.

Депонент має підписати та повернути Депозитарній установі один оригінал на протязі *десяти* календарних днів з моменту отримання. У разі неповернення акту послуги вважаються наданими без заперечень.

Акт виконаних операцій може бути підписаний Депозитарною установою та Депонентом за допомогою кваліфікованого електронного підпису. Рахунок також може бути підписаний за допомогою кваліфікованого електронного підпису.

4.4. Плата вноситься Депонентом у безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Депозитарної установи за реквізитами, вказаними Депозитарною установою. Операція закриття рахунку в цінних паперах повинна бути оплачена до виконання цієї послуги.

* 1. 4.5. У разі припинення дії Договору Депонент зобов’язаний сплатити фактично надані Депозитарною установою послуги до моменту припинення дії Договору.

4.6. Оплата за послуги, надані Депоненту Депозитарною установою, може бути здійснена третіми особами. Оплата здійснюється на підставі рахунків/актів виконаних робіт, виставлених Депоненту Депозитарною установою. У платіжному дорученні третьої особи, яка здійснює платіж на користь Депозитарної установи, має бути зазначено, що призначенням платежу є сплата коштів за послуги, отримані Депонентом Депозитарної установи, а також реквізити відповідних договору з Депонентом та рахунку/акту виконаних робіт.

4.7. Надання депозитарних послуг Депоненту може бути призупинено Депозитарною установою у разі відсутності належної оплати послуг Депозитарної установи з боку Депонента до повного погашення заборгованості.

**5. Відповідальність Сторін.**

**Порядок розгляду спорів, що можуть виникнути між сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання Договору.**

5.1. Кожна сторона зобов’язується виконувати свої обов’язки належним чином та сприяти іншій стороні у виконанні.

5.2. Обмін розпорядженнями, повідомленнями, інформацією, що надається у зв’язку з виконанням Сторонами Договору може здійснюватись особисто, засобами поштового зв’язку, кур’єром, у формі S.W.I.F.T. – повідомлень, у формі електронних документів.

5.3. Сторони підтверджують достовірність підписів на розпорядженнях Депонента способом, визначеним у розділі 3 цього Договору.

5.4. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором відповідно до законодавства, у тому числі нормативно-правових актів НКЦПФР.

5.5. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

5.6. Депозитарна установа несе вiдповiдальнiсть:

- за забезпечення режиму конфіденційності щодо Депонента та належних йомв цінних паперів;

- за підтвердження достовірності підписів Депонента на їх розпорядженнях;

- за перевірку розпорядження на правильність складання та інші перевірки, передбачені чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи;

- за правильне виконання розпоряджень Депонента, які не суперечать вимогам чинного законодавства України;

- за дотримання правил обліку при виконанні своїх обов’язків, за правильність ведення записів по рахунку в цінних паперах;

- за зберігання цінних паперів Депонента, що обліковуються у Депозитарній установі на рахунку в цінних паперах Депонента.

5.7. Депозитарна установа не несе відповідальності перед Депонентом за шкоду, заподіяну діями або бездіяльністю Депозитарної установи, якщо ці дії (бездіяльність) здійснювались Депозитарною установою за письмовими розпорядженнями Депонента, виникли внаслідок дій (бездіяльності) інших учасників депозитарної системи.

5.8. Депонент несе вiдповiдальнiсть за власні дії, за всі дії його уповноважених осіб та розпорядників рахунків, а також за наслідки виданих ним розпоряджень.

5.9. Депозитарна установа має право за порушення термінів оплаті нарахувати та стягнути з іншої Сторони пеню у розмірі *подвійної облікової ставки* Національного банку України, що діяла у період за який нараховується пеня, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення. Формула, за якою розраховується пеня:

5.9.1. П=Тнеоплачений\*2НБУ/Дрік\*Днарахування, де:

П – пеня;  
Т неоплачений – вартість неоплаченої послуги;

2НБУ – подвійна облікова ставка Національного Банку України;

Д рік – кількість днів у році;

Д нарахування – кількість днів нарахування пені.

5.9.2. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати пені, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо.

5.9.3. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.9., у *п’ятиденний* строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.9. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом.

5.9.4. При цьому визнання Депонентом претензії Депозитарної установи про оплату послуг без перерахування заборгованості не може бути підставою для припинення нарахування пені за прострочку платежу.

5.10. Прострочення платежу більш як на 180 днів вважається відмовою від виконання умов Договору, у зв'язку з чим , Депозитарна установа має право нарахувати та стягнути з іншої Сторони штраф у розмірі 20% від суми невиконаного зобов'язання

5.10.1. Депозитарна установа може пред'являти Депоненту вимоги стосовно сплати штрафу, як шляхом надіслання рахунка, так і шляхом звернення до Депонента з листом, телеграмою тощо.

5.10.2. Депонент повинен виконати зобов'язання, визначене п.5.10., у 15 (*п’ятиденний)* строк з дня пред'явлення вимоги Депозитарної установи згідно з пп.5.10. Таким днем слід вважати дату одержання вимоги Депонентом.

5.10.3. Виплата пені або штрафу не звільняє Сторони від виконання обов’язків згідно з умовами цього Договору.

5.11. Сторона, яка порушила Договір (крім випадку порушення п.2.1.2) під час виконання своїх зобов'язань, несе відповідальність, якщо не доведе, що належне виконання зобов'язання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов'язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

* 1. Жодна із Сторін не несе відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо це невиконання або неналежне виконання зумовлено дією обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин).
  2. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів або у порядку, встановленому чинним законодавством України, шляхом вирішення у судовому порядку.

Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до законодавства України або у постійно діючому Третейському суді саморегулівної організації Професійна асоціація реєстраторів і депозитаріїв.

5.12. Строк позовної давності, у межах якого одна із Сторін може звернутися до суду з вимогою про захист *основних* прав та інтересів встановлюється тривалістю у *п’ятдесят* років. Позовна давність в *п'ятдесят* років застосовується також до вимог про стягнення *неустойки* (пені).

**6. Строк дії Договору, порядок внесення змін до нього, умови розірвання Договору**

**та припинення його дії**

6.1.Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і скріплення печатками (у разі використання) та діє до повного виконання Договору.

6.2. Зміни до умов цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін, оформленою в письмовій формі.

6.3. Цей Договір може бути достроково розірваний:

6.3.1. Кожною із Сторін в односторонньому порядку. Про дострокове розірвання цього Договору в односторонньому порядку Сторона, яка прийняла таке рішення, повинна повідомити надіславши відповідне письмове повідомлення іншій Стороні за її місцезнаходженням менше ніж за *тридцять* календарних днів до дати припинення дії Договору внаслідок розірвання.

Депозитарна установа надсилає вказане письмове повідомлення про розірвання договору в односторонньому порядку за місцезнаходженням Депонента, що зазначене в анкеті рахунку в цінних паперах.

6.3.2. За згодою Сторін.

6.3.3. За відповідним рішенням суду.

6.4. Договір може бути розірваний за умови відсутності цінних паперів, прав на цінні папери на рахунку в цінних паперах Депонента.

6.5. Цей Договір припиняється, зокрема, у разі закриття рахунку в цінних паперах за розпорядженням Депонента. У цьому випадку дата закриття рахунку в цінних паперах є останньою датою чинності (дії) Договору.

6.6. Депозитарна установа та Депонент зобов’язані у разі розірвання цього Договору (у тому числі у зв’язку з припиненням Депозитарною установою провадження професійної діяльності на фондовому ринку – депозитарної діяльності) діяти відповідно до вимог законодавства та цього Договору.

6.7. Питання, що виникають під час укладення, виконання, зміни, розірвання Договору і не врегульовані ним, регулюються Цивільним кодексом України, Господарським кодексом України, Законом України "Про депозитарну систему України", нормативно-правовими актами НКЦПФР.

**7. Порядок розкриття інформації, що належить**

**до інформації з обмеженим доступом**

7.1. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, є інформацією з обмеженим доступом, охороняється законом та не підлягає розголошенню Депозитарною установою, крім випадків, передбачених статтею 25 Закону України "Про депозитарну систему України".

7.2. Інформація, що міститься у системі депозитарного обліку, надається власнику інформації або його представникові відповідно до умов Договору, або іншим особам у передбачених законом випадках.

7.3. Депозитарна установа забезпечує нерозголошення інформації, що міститься у системі депозитарного обліку, шляхом:

1) обмеження кола осіб, які мають доступ до зазначеної інформації;

2) організації спеціального діловодства у системі депозитарного обліку;

3) застосування технічних та програмних засобів для запобігання несанкціонованому доступу до носіїв такої інформації.

7.4. Депозитарна установа надає Центральному депозитарію, іншім учасникам депозитарної системи відповідно до вимог чинного законодавства, цінних паперів інформацію щодо Депонента, керуючого рахунком в цінних паперах Депонента та цінних паперів, що належать Депоненту, яка необхідна для здійснення розрахунків за правочинами щодо цінних паперів з дотриманням принципу "поставка цінних паперів проти оплати", з метою подальшого надання такої інформації Розрахунковому центру чи кліринговій установі для її відображення у внутрішній системі обліку такої особи, про що Депонент надає згоду підписавши цей Договір.

**8. Виконання умов договору. Порядок закриття рахунку в цінних паперах. Особливі умови.**

8.1. Депозитарна установа має статус платника податку на прибуток підприємства на загальних умовах.

8.2. Підписанням цього Договору Депонент підтверджує, що ознайомлений із внутрішніми документами Депозитарної установи, тарифами Депозитарної установи.

Депонент підтверджує, що Депозитарною установою йому надана інформація, зазначена в частині другій статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

Інформація, що була надана Депоненту, забезпечила правильне розуміння Депонентом суті фінансової послуги, що має надаватись, без нав'язування її придбання.

8.3. На виконання вимог Закону України "Про захист персональних даних" у разі отримання Депозитарною установою інформації, яка стосується персональних даних фізичних осіб, Сторона, що надала такі дані підписанням цього Договору підтверджує легітимність їх отримання, та право на передання Депозитарній установі таких даних для використання (обробки) Депозитарною установою у випадках, передбачених законодавством, а також – передання Депозитарною установою таких даних третім особам у випадках встановлених чинним законодавством України.

8.4. Додаткові угоди набирають чинності з моменту їх підписання та є невід’ємною частиною Договору .

8.5. При виконанні даного Договору Сторони керуються умовами Договору та законодавством України.

8.6. Депонент бере на себе відповідальність за достовірність інформації, що міститься в документах, які подаються Депонентом Депозитарній установі, у тому числі документах, за якими Депозитарній установі Депонентом доручається проведення депозитарних операцій на рахунку Депонента.

8.7. Укладення цього Договору не тягне за собою переходу прав на цінні папери та прав за цінними паперами Депонента до Депозитарної установи.

8.8. Закриття рахунків в цінних паперах відбувається за розпорядженням ініціатора депозитарної операції, крім випадків, встановлених цим Договором та законом. Обов’язковою умовою закриття рахунку в цінних паперах має бути відсутність в облікв цінних паперів, прав на цінні папери.

8.9. Інші питання, які не регулюються положеннями цього Договору, регулюються чинним законодавством України та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**9. Форс-мажор**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань по цьому Договору (див.п.9.4.), якщо це виконання унеможливив вплив обставин непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов подій: стихійного лиха, аварії, пожежі, вихід із ладу мереж зв’язку та системи електропостачання, масових порушень правопорядку, страйків, військових дій, протиправних дій третіх осіб (крім дій працівників Сторони) чи інших обставин, що виникли після підписання Договору та не залежать від волевиявлення Сторін. Не є непереборною силою недодержання своїх обов’язків іншими контрагентами однієї зі Сторін чи відсутність у Сторони достатніх коштів.

9.2. У випадку виникнення обставин непереборної сили термін виконання Сторонами обов`язків по цьому Договору відкладається на термін, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки.

9.3. Сторони зобов`язуються після настання форс-мажорних обставин вжити всі заходи для ліквідації наслідків та виконання умов Договору.

9.4. Кожна Сторона зобов’язана письмово підтвердити факт виникнення Форс-мажорних обставин іншій Стороні протягом *десяти* днів після їх виникнення.

9.5. Форс-мажорна ситуація між Сторонами розглядається тільки за умови сповіщення протилежної сторони в письмовій формі із зазначенням обставин, що виникли.

**10. Згода-повідомлення**

10.1. Даним договором Депонент, як суб’єкт персональних даних, на виконання вимог частини 2 статті 12 Закону України "Про захист персональних даних" повідомляється про включення добровільно наданих ним Депозитарній установі власних персональних даних до бази персональних даних “Система депозитарного обліку Депозитарної установи ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", яка розташована за місцезнаходженням Депозитарної установи.

Підписуючи даний договір Депонент, як суб’єкт персональних даних, дає свій добровільний та однозначний дозвіл на вчинення Депозитарною установою Депозитарною установою, як володільцем персональних даних всіх дій, які, відповідно до Закону України "Про захист персональних даних", є обробкою його персональних даних у відповідності до сформульованої мети їх обробки.

10.2. Метою обробки добровільно наданих Депонентом персональних даних є, відповідно до ч. 1 ст. 5 та ч. 1 ст. 18 Закону України "Про депозитарну систему України" є відкриття рахунку в цінних паперах та здійснення депозитарного обліку та обслуговування обігв цінних паперів і корпоративних операцій емітента на рахунках в цінних паперах депонентів, а також на власному рахунку в цінних паперах, на якому обліковуються цінні папери, права на цінні папери та обмеження прав на цінні папери, що належать депозитарній установі

10.3. Для досягнення мети обробки до системи депозитарного обліку Депозитарної установи можуть бути включені наступні персональні дані:

- прізвище, ім’я, по батькові (за наявності);

- дата народження;

- місце народження;

- місце проживання (перебування);

- статус податкового резидентства;

- Реєстраційний номер облікової картки платника податків за даними Державного реєстру фізичних осіб - платників податків;

- серія і номер паспорта (або іншого документа, що посвідчує особу), строк (термін) дії (у разі наявності), дату видачі та орган, що його видав;

- реквізити банку, в якому відкрито рахунок, і номер банківського рахунку (за наявності);

- контактний телефон;

- інші персональні дані Депонента, якими володіє Депозитарна установа.

10.4. У зв’язку з внесенням до системи депозитарного обліку персональних даних, відповідно до статті 8 Закону України "Про захист персональних даних" Депонент має право:

1) знати про про джерела збирання, місцезнаходження своїх персональних даних, мету їх обробки, місцезнаходження та/або місце проживання (перебування) володільця чи розпорядника персональних даних або дати відповідне доручення щодо отримання цієї інформації уповноваженим ним особам, крім випадків, встановлених законом;

2) отримувати інформацію про умови надання доступу до персональних даних, зокрема інформацію про третіх осіб, яким передаються його персональні дані;

3) на доступ до своїх персональних даних;

4) отримувати не пізніш як за тридцять календарних днів з дня надходження запиту, крім випадків, передбачених законом, відповідь про те, чи обробляються його персональні дані, а також отримувати зміст персональних даних;

5) пред'являти вмотивовану вимогу володільцю персональних даних із запереченням проти обробки своїх персональних даних;

6) пред'являти вмотивовану вимогу щодо зміни або знищення своїх персональних даних будь-яким володільцем та розпорядником персональних даних, якщо ці дані обробляються незаконно чи є недостовірними;

7) на захист своїх персональних даних від незаконної обробки та випадкової втрати, знищення, пошкодження у зв'язку з умисним приховуванням, ненаданням чи несвоєчасним їх наданням, а також на захист від надання відомостей, що є недостовірними чи ганьблять честь, гідність та ділову репутацію фізичної особи;

8) звертатися із скаргами на обробку своїх персональних даних до Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини або до суду;

9) застосовувати засоби правового захисту в разі порушення законодавства про захист персональних даних.

10) вносити застереження стосовно обмеження права на обробку своїх персональних даних під час надання згоди;

11) відкликати згоду на обробку персональних даних;

12) знати механізм автоматичної обробки персональних даних;

13) на захист від автоматизованого рішення, яке має для нього правові наслідки.

10.5. Депонент дає згоду на передачу (поширення) своїх персональних даних, що включені до системи депозитарного обліку, виключно з метою зберігання та обслуговування обігв цінних паперів і операцій емітента з цінними паперами на рахунку в цінних паперах, який належить Депоненту, складання облікового реєстру власників цінних паперів у порядку і випадках, визначених Положенням про провадження депозитарної діяльності та у інших випадках, передбачених нормативно-правовими актами НКЦПФР та законами України.

10.6. Депонент дає згоду на зберігання своїх персональних даних протягом строку, визначеного Положенням про провадження депозитарної діяльності, затвердженого рішення НКЦПФР від 23.04.2013 року № 735.

10.7. Доступ до персональних даних Депонента, що включені до системи депозитарного обліку Депозитарної установи третіх осіб, дозволяється у випадках та порядку, передбаченому законодавством України.

10.8 Депонент не вимагає здійснення повідомлення про передачу (поширення) своїх персональних даних, що включені до системи депозитарного обліку, якщо така передача (поширення) відбувається виключно з метою, визначеною у відповідному пункті цієї Згоди-повідомлення.

**11. Про визнання кваліфікованого електронного підпису**

11.1. В ході виконання договору Сторони можуть обмінюватися електронними документами, які засвідчуються за допомогою кваліфікованого електронного підпису відповідно до вимог законодавства у сфері електронного документообігу та електронних довірчих послуг.

11.2. При виконанні цього Договору кожна Сторона може виступати як підписувачем, так і адресатом електронних документів.

11.3. Електронний документ - документ, інформація в якому зафіксована у вигляді електронних даних, включаючи обов'язкові реквізити документа, в тому числі кваліфікований електронний підпис.

11.4. Кваліфікований електронний підпис - удосконалений електронний підпис, який створюється з використанням засобу кваліфікованого електронного підпису, а саме за допомогою системи криптографічного захисту інформації Акредитованого Центру Сертифікації ключів, і базується на кваліфікованому сертифікаті відкритого ключа. Кваліфікований електронний підпис є обов'язковим реквізитом електронного документа та використовується для ідентифікації адресатом підписувача електронного документа.

11.5. Кваліфікований електронний підпис за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) особи, яка його вчинила, згідно законодавства та цього Договору. Юридична сила електронного документа не може бути заперечена виключно через те, що він має електронну форму.

11.6. Підписувач - фізична особа, яка створює електронний підпис.

11.7. Адресат - фізична або юридична особа, якій адресується електронний документ.

11.8. Кваліфікований електронний підпис вважається таким, що відповідає сертифікату відкритого ключа, якщо особистий ключ підписувача, використаний при формуванні кваліфікованого електронного підпису, відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

11.9. Відповідно до цього Договору Сторони зобов'язуються визнавати кваліфікований електронний підпис як такий, що надає юридичної сили електронним документам, сформованим з його використанням.

11.10. Визнання здійснюється адресатом щодо кожного окремого електронного документа, наданого підписувачем.

11.11. Визнання кваліфікованого електронного підпису - визначення відповідності кваліфікованого електронного підпису сертифікату відкритого ключа підписувача, який є чинним, та визнання підпису таким, що надає юридичної сили отриманим стороною електронним документам, сформованим з його використанням.

**12. Умови щодо порядку виплати доходів, отриманих депонентом за результатами проведених корпоративних операцій емітента.**

12.1. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Центральний депозитарій:

12.1.1. У термін не пізніше *десяти* робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи, отримання розпорядження від Центрального депозитарію та інших документів, згідно чинного законодавства та регламенту Центрального депозитарію, Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами – грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, реквізити якого зазначені в анкеті рахунка в цінних паперах Депонента.

Якщо в анкеті Депонента відсутні реквізити діючого грошового банківського рахунку на дату надходження до Депозитарної установи відповідних коштів, виплата доходу за цінними паперами здійснюється не пізніше, ніж за *десять робочих днів* до закінчення *шестимісячного терміну* знаходження коштів у Депозитарній установі у разі внесення Депонентом до анкети рахунку в цінних паперах не пізніше ніж *за п'ятнадцять робочих днів* до закінчення зазначеного терміну інформації щодо діючого грошового банківського рахунку.

Щодо коштів, які надійшли на грошовий рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу та не були виплачені Депоненту через незалежні від Депозитарної установи обставини у разі не вчинення Депонентом необхідних дій для їх отримання, Депозитарною установою вчиняються дії у порядку, передбаченому законодавством та/або внутрішніми документами Депозитарної установи.

12.1.2. У термін не пізніше *десяти* робочих днів з моменту надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

12.1.3. Якщо виплата доходів здійснюється в цінних паперах, після надходження до Центрального депозитарію таких доходів (цінних паперів) Центральний депозитарій проводить операції щодо переказу цих цінних паперів з рахунку в цінних паперах емітента на рахунки в цінних паперах депозитарних установ, які обслуговують власників цінних паперів, які мають отримати цей дохід в цінних паперах. Депозитарна установа зобов'язана протягом десяти робочих днів з моменту надходження зарахувати зазначені доходи (права на цінні папери) на рахунок в цінних паперах депонента.

12.2. Щодо цінних паперів, облік яких здійснює Національний Банк України:

У термін не пізніше *десяти робочих днів* з моменту надходження доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів на грошовий рахунок Депозитарної установи Депозитарна установа здійснює виплату доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих Депонентом за результатами погашення цінних паперів емітента, шляхом перерахування грошових коштів на грошовий банківський рахунок Депонента, зазначений в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента. Вищезазначені дії виконуються Депозитарною установою у разі наявності реквізитів діючого грошового банківського рахунку в анкеті рахунку в цінних паперах Депонента на момент надходження відповідних коштів на грошовий рахунок Депозитарної установи.

12.3. Грошові кошти, які відповідно до законодавства надходять на поточний рахунок Депозитарної установи з метою їх подальшого переказу Депоненту, не є власністю Депозитарної установи.

Депозитарна установа повинна переказати кошти, що призначені для виплати за цінними паперами, права на які обліковувались у неї, та не були нею виплачені особам, які мають право на їх отримання, у встановленому законодавством порядку на грошовий рахунок Центрального депозитарію у Розрахунковому центрі з одночасним поданням Центральному депозитарію відповідного повідомлення щодо загальної суми коштів окремо за відповідним випуском цінних паперів та відповідного розпорядження у порядку, визначеному внутрішніми документами Центрального депозитарію.

12.4. У разі наявності заборгованості з боку Депонента за послуги Депозитарної установи термін здійснення виплати доходу за цінними паперами, грошових коштів, отриманих за результатами погашення цінних паперів емітента, отриманих Депонентом за результатами проведення корпоративних операцій емітента, може бути збільшений до моменту сплати Депонентом заборгованості.

12.5. Виплата дивідендів (доходів) та інших виплат, що здійснюються (здійснювалися) відповідно до закону, за цінними паперами, які розміщені за межами України, здійснюється в порядку, встановленому Положенням про провадження депозитарної діяльності та внутрішніми документами Депозитарної установи.

**13**. **Заключні положення**

13.1. Цей Договір було складено у двох примірниках, якi мають однакову юридичну силу, по одному - Депонентові та Депозитарній установі.

13.2. Підписуючи цей Договір, Депонент засвідчує, що він ознайомлений з внутрішніми документами Депозитарної установи, що регламентують провадження депозитарної діяльності, та тарифами Депозитарної установи.

14. Реквізити Сторін

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Депонент:** | | |  | | |  | **Депозитарна установа:** | | |
| ***Власник 1*** | | | ***Власник 2*** | | |  |  | | |
| **ПІБ (повненайменування)** | | | **ПІБ (повненайменування)** | | |  | **Повненайменування** | | |
|  | | |  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| **Реєстраційний номер облікової картки платника податків за даними Державного реєстру фізичних осіб - платників податків / *Ідентифікаційний код юридичної особи*** | | | **Реєстраційний номер облікової картки платника податків за даними Державного реєстру фізичних осіб - платників податків / Ідентифікаційний код юридичної особи** | | |  | Ідентифікаційний код юридичної особи (код за ЄДРПОУ) | | |
|  | | |  | | |  | 33153077 | | |
| **Паспортні дані (місцезнаходження)** | | | **Паспортні дані (місцезнаходження)** | | |  | **Місцезнаходження** | | |
|  | | |  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
|  | | |  | | |  | **Адреса для листування** | | |
|  | | |  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| **Адреса**  **(Банківські реквізити)** | | | **Адреса**  **(Банківські реквізити)** | | |  | **Банківські реквізити** | | |
|  | | |  | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 2165096668003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28 | | |
|  | | |  | | |  |  | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | |  |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | Статут |
| ***E-mail*** |  | | ***E-mail*** |  | |  | ***E-mail*** | custody@comex.com.ua | |
| ***Телефон*** |  | | ***Телефон*** |  | |  | ***Телефон*** | 044 502 65 73 | |
| ***Факс*** |  | | ***Факс*** |  | |  | ***Факс*** *(за наявності)* |  | |
|  |  | |  |  | |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | |

або

***Загальний представник***

|  |  |
| --- | --- |
| **ПІБ (повне найменування)** | |
|  | |
| **Реєстраційний номер облікової картки платника податків за даними Державного реєстру фізичних осіб - платників податків / Ідентифікаційний код юридичної особи** | |
|  | |
| **Паспортні дані (юридична адреса)** | |
|  | |
| **Адреса (Банківські реквізити)** | |
|  | |
| ***E-mail*** |  |
| ***Телефон*** |  |
| ***Факс*** |  |

**Депонент : Депозитарна установа:**

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)

*В.П. (у разі використання), підпис В.П. (у разі використання), підпис В.П., підпис*

Договір №

про надання послуг по інформаційному та організаційному

забезпеченню проведення загальних зборів акціонерів

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, призначених на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ р.

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Виконавець), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту з одного боку, Емітент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в особі директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (надалі - Замовник), що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з другого боку, надалі поiменованi Сторонами, склали цей Договір про про нижченаведене:

:

1. **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

1.1. Замовник доручає, а Виконавець зобов’язується надати послуги з інформаційного та організаційного забезпечення проведення загальних зборів Замовника, призначених на \_\_\_\_ року, а саме:

* + 1. Здійснити повідомлення акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів \_\_\_ року:
* сформувати поштові повідомлення в кількості, необхідній для повідомлення всіх акціонерів (фізичних та юридичних осіб), про проведення загальних зборів акціонерів Замовника;
* на підставі наданого Замовником зразка письмового повідомлення в термін до \_\_\_\_ року включно направити простими листами повідомлення про проведення загальних зборів та проект порядку денного Замовника всім акціонерам Замовника, зазначеним в переліку акціонерів. Персональні повідомлення направляються на поштові адреси акціонерів, зазначені в переліку акціонерів;
* розмістити оголошення про проведення загальних зборів акціонерів (крім проектів рішень щодо кожного з питань, включених до проекту порядку денного) Замовника в офіційному друкованому виданні Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку на підставі повідомлення, наданого Замовником.
  + 1. Здійснити виконання функцій реєстраційної комісії на загальних зборах акціонерів Замовника \_\_\_\_ року:
* виготовити бюлетені для голосування на загальних зборах акціонерів згідно форми та тексту, затвердженого Наглядовою радою Замовника;
* налагодити програмно-технічний комплекс для проведення реєстрації учасників загальних зборів акціонерів Замовника;
* здійснити перевірку повноважень акціонерів та їх представників, які прибудуть для участі у загальних зборах акціонерів Замовника;
* здійснити реєстрацію акціонерів та їх представників, що прибудуть для участі у загальних зборах акціонерів Замовника;
* підготувати протоколи реєстраційної комісії та перелік акціонерів, які зареєструвались для участі у загальних зборах акціонерів.
  + 1. Здійснити виконання функцій лічильної комісії на загальних зборах акціонерів Замовника, призначених на " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_:
* налагодити програмно-технічний комплекс для проведення підрахунку голосів з питань порядку денного загальних зборів акціонерів Замовника;
* здійснити підрахунок результатів голосів на загальних зборах;
* підготувати протоколи про підсумки голосування;
* надавати роз’яснення щодо порядку голосування, підрахунку голосів та інших питань, пов’язаних із забезпеченням проведення голосування на загальних зборах Замовника.
  + 1. Здійснити повідомлення акціонерів Замовника про підсумки голосування на загальних зборах Замовника \_\_\_ року:
* сформувати поштові повідомлення в кількості, необхідній для повідомлення всіх акціонерів (фізичних та юридичних осіб), про підсумки голосування на загальних зборів акціонерів Замовника;
* на підставі наданого Замовником зразка письмового повідомлення в термін до \_\_\_ року направити простими листами підсумки голосування на загальних зборах акціонерів Замовника. Персональні повідомлення направляються на поштові адреси акціонерів, зазначені в переліку акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах акціонерів Замовника ---\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ року.

# II. ПРАВА ТА ОБОВ`ЯЗКИ СТОРІН

**2.1. Виконавець зобов`язаний:**

2.1.1. Надати послуги згідно з цього Договору у відповідності до вимог чинного законодавства за умови надання Замовником інформації та документів, необхідних для надання послуг.

* + 1. Після складання протоколів про підсумки голосування опечатати бюлетені для голосування.

2.1.3. Розкривати Замовнику інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**2.2. Виконавець має право:**

2.2.1. Виконувати функції тимчасової лічильної комісії у випадках, передбачених чинним законодавством, Статутом та внутрішніми документами Товариства.

2.2.2. Відмовити в реєстрації акціонера чи його представника для участі у загальних зборах у разі відсутності документів, що ідентифікують акціонера (його представника), та/або у разі відсутності документів, що підтверджують повноваження представника для участі у загальних зборах акціонерів.

2.2.3. Подовжити термін реєстрації акціонерів та їх представників у випадку отримання відповідних письмових клопотань акціонерів та їх представників, а також в інших випадках, передбачених чинним законодавством України, статутом Замовника та внутрішніми положеннями Замовника.

2.2.4. Не надавати всіх або частини послуг згідно цього Договору у випадку не виконання Замовником своїх обов’язків, передбачених цим Договором, а також у разі наявності заборгованості Замовника перед виконавцем за цим Договором та/або іншими договорами, укладеними з Виконавцем.

**2.3. Замовник зобов`язаний:**

2.3.1. У термін до \_\_\_\_ року надати Виконавцю засвідчений Замовником та затверджений наглядовою радою зразок повідомлення про проведення загальних зборів акціонерів та проект порядку денного для направлення повідомлення акціонерам Замовника та опублікування повідомлення про проведення загальних зборів (крім проектів рішень щодо кожного з питань, включених до проекту порядку денного), а також копію протоколу Наглядової ради про скликання загальних зборів Замовника, призначених на \_\_\_\_\_ року, та затвердження їх порядку денного

2.3.2. Для здійснення персонального повідомлення акціонерів у термін до \_\_\_\_\_ року надати Виконавцю оформлене (ний) відповідно до вимог чинного законодавства розпорядження на складання реєстру власників іменних цінних паперів для отримання переліку акціонерів, яким надсилатиметься письмове повідомлення про проведення загальних зборів акціонерного товариства для отримання від Центрального депозитарію переліку акціонерів, яким надсилатиметься письмове повідомлення про проведення загальних зборів акціонерного товариства.

2.3.3. У термін до \_\_\_\_ року надати Виконавцю засвідчений Замовником та затверджений Наглядовою Радою бланк бюлетеня для голосування, а також надати затверджену копію рішення Наглядової ради про призначення реєстраційної комісії та затвердження бланку бюлетеню для голосування.

2.3.4. Для здійснення перевірки повноважень та реєстрації акціонерів та їх представників у термін до \_\_\_ року надати Виконавцю оформлене (ний) відповідно до вимог чинного законодавства розпорядження на складання реєстру власників іменних цінних паперів для отримання переліку акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах акціонерного товариствадля отримання від Центрального депозитарію переліку акціонерів, які мають право участі у загальних зборах акціонерів Замовника/перелік акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах акціонерного товариства.

2.3.5. \_\_\_\_ року забезпечити за місцем проведення загальних зборів, зазначеному в повідомленні акціонерів, техніку та робочі місця, необхідні для роботи реєстраційної комісії та проведення реєстрації акціонерів та їх представників, які прибудуть для участі у загальних зборах Замовника.

2.3.6. \_\_\_ року забезпечити за місцем проведення загальних зборів, зазначеному в повідомленні акціонерів, техніку та робочі місця, необхідні для роботи лічильної комісії та проведення підрахунку голосів акціонерів та їх представників з питань порядку денного загальних зборів Замовника.

2.3.7. У термін до \_\_\_ року надати Виконавцю засвідчений Замовником текст повідомлення про підсумки голосування на загальних зборах Замовника.

2.3.8. У термін до \_\_\_ року надати Виконавцю перелік акціонерів, які мають бути повідомлені про підсумки голосування (перелік власників іменних цінних паперів, які мають право участі на загальних зборах акціонерів Замовника року).

2.3.9. Оплатити вартість послуг Виконавця у терміни та в сумі, визначеній цим Договором, а також погасити всю заборгованість за цим Договором та/або іншими договорами, укладеними з Виконавцем.

2.3.10. Повідомляти рекомендованим листом Виконавця про відміну проведення загальних зборів акціонерів Замовника (у разі наявності події). Виконавець вважається повідомленим з дати отримання рекомендованого листа Замовника.

* 1. **Замовник має право:**

2.4.1. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**III. ВАРТІСТЬ ТА УМОВИ ОПЛАТИ НАДАНИХ ПОСЛУГ.**

* 1. Замовник оплачує надані Виконавцем послуги по інформаційному та організаційному забезпеченню проведення загальних зборів акціонерів Замовника, проведення яких призначено на \_\_\_\_ року, у наступному розмірі та порядку:

3.1.1. Вартість послуг щодо повідомлення акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів згідно пункту 1.1.1. цього Договору становить \_\_\_грн. (\_\_\_\_\_) без ПДВ., яку Замовник оплачує у термін до \_\_\_\_\_\_\_\_\_.

3.1.2. Вартість послуг щодо виконання функцій реєстраційної комісії згідно пункту 1.1.2. цього Договору становить \_\_\_ грн. (\_\_\_) без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до \_\_\_\_\_\_\_\_\_.

3.1.3. Вартість послуг щодо виконання функцій лічильної комісії згідно пункту 1.1.3. цього Договору становить \_\_\_ грн. (\_\_\_) без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

3.1.4. Вартість послуг щодо повідомлення акціонерів про підсумки голосування на загальних зборів акціонерів Замовника згідно пункту 1.1.4. цього Договору становить \_\_\_ грн. (\_\_\_) без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Загальна вартість Договору становить \_\_\_\_\_\_\_\_ грн..

Підставою для оплати послуг Виконавця є даний Договір.

* 1. Якщо загальні збори акціонерів Замовника, проведення яких призначено на \_\_\_ року, відмінено після здійснення повідомлення акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів Замовника, але до дати проведення загальних зборів, а саме \_\_\_\_\_ року-не пізніше терміну, передбаченого для забезпечення особистої присутності представників реєстраційної та лічильної комісії (зазначається термін з урахуванням терміну відрядження до місця проведення загальних зборів акціонерів), сплачена сума згідно п.3.1.1. цього Договору не повертається Замовнику. Послуги, передбачені п. 1.1.2-1.1.4 цього Договору, не надаються, та вартість послуг, передбачена п. 3.1.2-3.1.4, не оплачується. У разі відміни загальних зборів до дати проведення загальних зборів, але після терміну, необхідному для забезпечення особистої присутності співробітників Замовника для виконання послуг за цим Договором, сплачується вартість витрат Замовника у розмірі \_\_\_\_\_ року.
  2. Якщо загальні збори акціонерів Замовника, проведення яких призначено на \_\_\_ року, не відбулись через відсутність кворуму, сплачена сума згідно п. 3.1.1-3.1.3 (включено) не повертається. Послуги, передбачені п. 1.1.4 цього Договору, не надаються, та вартість послуг, передбачена 3.1.4 цього Договору, не оплачується.
  3. У разі не затвердження складу лічильної комісії, наданого згідно цього Договору, на загальних зборах Замовника, послуги, передбачені п. 1.1.3 цього Договору, не надаються, вартість послуг згідно п. 3.1.3 цього Договору повертається Замовнику за відрахуванням витрат Замовника для забезпечення виконання функцій лічильної комісії у розмірі \_\_\_\_ грн.
  4. Виконання Сторонами своїх обов’язків згідно цього Договору оформлюється актом виконаних робіт.
  5. Замовник зобов’язаний повернути підписаний зі свого боку акт виконаних робіт (наданих послуг) протягом 10 (десяти) робочих днів з дати його отримання. Якщо Замовник не оформляє і не повертає у вищезазначений строк акти виконаних робіт (наданих послуг), то послуги вважаються прийнятими без зауважень.

**ІV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

* 1. За невиконання або невідповідне виконання зобов’язань, прийнятих по цьому Договору, Сторони несуть відповідальність згідно з діючим законодавством України.
  2. За порушення термінів оплати, передбачених цим Договором, Замовник виплачує Виконавцю пеню відповідно до чинного законодавства у розмірі подвійної облікової ставки НБУ від простроченої загальної суми виконаних операцій за кожен день прострочи.
  3. Виплата пені не звільнює Сторони від виконання обов’язків по цьому Договору та відшкодування збитків у повному обсязі.
  4. Виконавець не несе відповідальність за порушення терміну опублікування в друкованому виданні інформації про скликання загальних зборів акціонерів та розсилки повідомлень акціонерам Замовника у разі невиконання Замовником зобов’язань за цим Договором.
  5. Виконавець не несе відповідальність за зміст персонального повідомлення та проект порядку денного, які надані Замовником для опублікування та розсилки.
  6. Виконавець не несе відповідальність за визначення Замовником дати переліку акціонерів, які мають бути повідомлені про скликання загальних зборів акціонерів.
  7. Виконавець не несе відповідальність за відповідність вимогам чинного законодавства України, за зміст та достовірність інформації, наведеній у переліку акціонерів, наданому для проведення персонального повідомлення акціонерів про скликання загальних зборів акціонерів Замовника.
  8. Виконавець не несе відповідальність за зміст тексту та форму бюлетеня, затвердженого Наглядовою Радою Замовника для голосування;
  9. Виконавець не несе відповідальність за визначенням Замовником дати переліку акціонерів, які мають брати участь у загальних зборах акціонерів Замовника.
  10. Виконавець не несе відповідальність за відповідність вимогам чинного законодавства України, за зміст та достовірність інформації, наведеній у переліку акціонерів, які мають право брати участь у загальних зборах Замовника.
  11. Виконавець не несе відповідальність за неналежне оформлення акціонером (представником акціонера) бюлетеня голосування (відсутність підпису та інші недоліки бюлетеня), які призводять до його недійсності.
  12. Виконавець не несе відповідальність за порушення терміну розсилки повідомлень про результати голосування на загальних зборах акціонерів Замовника у разі невиконання Замовником зобов’язань за цим Договором.
  13. Виконавець не несе відповідальність за зміст персонального повідомлення про результати голосування на загальних зборах акціонерів Замовника, які надані Замовником для розсилки.
  14. Виконавець не несе відповідальність за відповідність вимогам чинного законодавства України, за зміст та достовірність інформації, наведеній у переліку акціонерів, наданому для проведення персонального повідомлення акціонерів про підсумки голосування на загальних зборах акціонерів Замовника.

**V. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

5.1. Усі спори, які пов`язані з виконанням умов цього Договору, розв`язуються шляхом переговорів між Сторонами.

5.2. У випадку неможливості досягнення домовленості, спір передається на розгляд згідно з чинним законодавством в Господарський суд.

**VI. ІНШІ УМОВИ**

6.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до виконання Сторонами своїх зобов’язань.

6.2. Сторони підтверджують, що до укладання цього Договору Замовнику була надана інформація про фінансову послугу, що пропонується надати клієнту, із зазначенням вартості цієї послуги для клієнта, якщо інше не передбачено законами з питань регулювання окремих ринків фінансових послуг; умови надання додаткових фінансових послуг та їх вартість; порядок сплати податків і зборів за рахунок фізичної особи в результаті отримання фінансової послуги; правові наслідки та порядок здійснення розрахунків з фізичною особою внаслідок дострокового припинення надання фінансової послуги; механізм захисту фінансовою установою прав споживачів та порядок урегулювання спірних питань, що виникають у процесі надання фінансової послуги; реквізити органу, який здійснює державне регулювання ринків фінансових послуг (адреса, номер телефону тощо), а також реквізити органів з питань захисту прав споживачів; розмір винагороди фінансової установи у разі, коли вона пропонує фінансові послуги, що надаються іншими фінансовими установами.

6.3. Цей Договір складений у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, один - для Замовника, а другий – для Виконавця.

6.4. Дію цього Договору може бути припинено за узгодженням сторін згідно з чинним законодавством України.

**VIІ. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Замовник: | | | |  | **Виконавець:** | | | |
| ***Повне найменування*** | | | |  | *Повне найменування* | | | |
|  | | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи* ***(код за ЄДРПОУ)*** | | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | | |
|  | | | |  | 33153077 | | | |
| *Місцезнаходження* | | | |  | *Місцезнаходження* | | | |
|  | | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | |
| *Адреса для листування* | | | |  | *Адреса для листування* | | | |
|  | | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | | |
| *Банківські реквізити* | | | |  | ***Банківські реквізити*** | | | |
|  | | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 21650966 68003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28 | | | |
| **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | |  |  | **Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір** | | | Статут |
|  |  | | |  |  |  | | |
| ***E-mail*** | |  | |  | ***E-mail*** | | custody@comex.com.ua | |
| ***Телефон*** | |  | |  | ***Телефон*** | | 044 502 65 73 | |
| ***Факс*** *(за наявності)* | |  | |  | ***Факс*** *(за наявності)* | |  | |
|  | |  | |  | ***Ліцензія депозитарної установи*** *(серія, номер, дата видачі)* | | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | |

**ЗАМОВНИК: ВИКОНАВЕЦЬ:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

*В.П.(у разі використання), підпис В.П., підпис*

**Договір №\_\_**

**про надання інформаційних послуг - (довідково-аналітичних матеріалів)**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Виконавець), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту з одного боку, Емітент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в особі директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (надалі - Замовник), що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з другого боку, надалі поiменованi Сторонами, склали цей Договір про про нижченаведене:

## I. ПРЕДМЕТ УГОДИ

* 1. Замовник доручає, а Виконавець приймає на себе обов’язки щодо надання консультаційних послуг з питань:
* складання, розкриття та надання до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку регулярної річної інформації за 20\_\_ рік Замовника, як емітента цінних паперів, у відповідності до вимог чинного законодавства, у тому числі у відповідності до "Положення про розкриття інформації емітентами цінних паперів", затвердженого Рішенням НКЦПФР № 2826 від 03.12.2013 р. (із змінами).

## II. ПРАВА ТА ОБОВ`ЯЗКИ СТОРІН

**2.1. Виконавець зобов`язаний:**

2.1.1. Під час виконання цього Договору надавати консультаційні послуги в усному та/або письмовому вигляді.

2.1.2. Не розголошувати відомості та інформацію, які стануть відомими Виконавцю під час виконання цього Договору.

2.1.3. Надати послуги згідно з п.1.1. цього Договору у відповідності до вимог чинного законодавства за умови надання Замовником інформації та/або документів, необхідних для надання послуг відповідно до положень цього Договору.

2.1.4. Протягом одного робочого дня з дати отримання від Замовника на електронну адресу Виконавця документів та/або інформації за цим Договором направити повідомлення на електронну адресу Замовника про повноту та достатність документів та інформації, передбачених цим Договором, для надання послуг згідно п. 1.1. цього Договору.

2.1.5. У разі недостатності документів та/або інформації, або надання неповного переліку документів та/або інформації, необхідності отримання уточнень щодо документів та інформації, наданих Замовником, направити на електронну адресу Замовника запит на надання інформації та документів із зазначенням терміну надання запитуваної інформації.

2.1.6. Розкривати Замовнику інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**2.2. Виконавець має право:**

2.2.1. Отримувати інформацію та документи, в тому числі які містять конфіденційну інформацію, для надання послуг за цим Договором.

2.2.2. Не виконувати послуги за цим Договором у разі ненадання Замовником інформації та документів, необхідних для надання послуг, та/або у випадку нездійснення оплати Замовником послуг Виконавця.

2.2.3. Вимагати надання пояснень щодо інформації та документів, які надаються Замовником для виконання вимог цього Договору.

2.2.4. Вимагати усунення помилок та недоліків в інформації та документах, які надаються Замовником для виконання вимог цього Договору.

**2.3. Замовник зобов`язаний:**

2.3.1. Протягом п’яти робочих днів з дати укладання цього Договору, але не пізніше 28 лютого 20\_\_ року, надати Виконавцю інформацію та/або документи, які необхідні для розкриття річної інформації згідно діючого законодавства в тому числі аудиторський висновок та річну фінансову звітність за 20\_\_ рік.

Зазначені документи та інформація надається Виконавцю в паперовому вигляді та у вигляді скано-копій. Скано-копії документів та інформації направляються Замовником на електронну адресу Виконавця у терміни, передбачені цим договором та/або запитом Виконавця, наданого згідно п.2.1.6. цього Договору. Інформація та документи згідно цього пункту вважаються прийнятими Виконавцем у разі отримання Замовником на електронну адресу повідомлення від Виконавця згідно п. 2.1.5. цього Договору.

2.3.2. У разі звернення Виконавця щодо отримання додаткової інформації, необхідної для надання послуг за Договором, надати таку інформацію протягом трьох робочих днів з дня надходження відповідного запиту від Виконавця, але не пізніше 11.03.20\_\_ року.

2.3.3. Здійснювати погодження документів та інформації, необхідної для надання якісної консультації за цим Договором, у терміни, встановлені запитом Виконавця, але не пізніше 11.03.20\_\_ року.

2.3.4. З метою дотримання вимог чинного законодавства виконувати в повному обсязі рекомендації Виконавця щодо порядку оформлення, термінів складання та порядку надання річної звітності.

2.3.5. Вчасно оплатити надані Виконавцем послуги.

2.3.6. У термін до 11.03.20\_\_ року забезпечити Виконавцю можливість технічного доступу до програмного комплексу з розміщення річної інформації.

**2.4. Замовник має право:**

2.4.1. Отримувати відомості та іншу необхідну інформацію, яка стосується цього Договору;

2.4.2. Реалізовувати інші права, встановлені законодавством та/або цим Договором.

2.4.3. Отримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

## III. ВАРТІСТЬ НАДАНИХ ПОСЛУГ

3.1. Замовник оплачує послуги Виконавця у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень нуль копійок) грн. без ПДВ на підставі рахунку протягом десяти робочих днів з дня його отримання.

## IV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1. За невиконання або невідповідне виконання зобов’язань, прийнятих за цим Договором, Сторони несуть відповідальність згідно з діючим законодавством України.

4.2. За порушення термінів оплати, передбачених цим Договором, Замовник виплачує Виконавцю пеню відповідно до чинного законодавства у розмірі подвійної облікової ставки НБУ від простроченої загальної суми виконаних операцій за кожен день прострочення.

4.3. Виплата пені не звільнює Сторони від виконання обов’язків по цьому Договору та відшкодування збитків у повному обсязі.

4.4. Виконавець не несе відповідальності за несвоєчасне та/або невірне виконання своїх зобов’язань у разі невиконання Замовником зобов’язань, передбачених пунктом 2.3 цього Договору, у тому числі у випадку помилкової інформації, що містилась у наданих документах та/або інформації.

4.5. Виконавець не несе відповідальності за зміст інформації, яка розкривається згідно пункту 1.1., повноту та достовірність наданої інформації, а також за її відповідність вимогам чинного законодавства України, у тому числі у випадку, якщо до Замовника з боку Комісії будуть застосовані санкції за несвоєчасне розкриття та/або розкриття недостовірної інформації, розкриття якої є обов’язковим відповідно до вимог чинного законодавства.

4.6. Жодна з Сторін не несе відповідальності у випадку невиконання, несвоєчасного чи неналежного виконання нею будь-якого її зобов`язання за цим Договором, якщо зазначене невиконання, несвоєчасне чи неналежне виконання обумовлено виключно настанням чи дією обставин непереборної сили (форс-мажорні обставини).

4.7. Кожна із Сторін зобов’язана вживати заходи проти несанкціонованого використання або розголошення інформації, яка належить до інсайдерської та пов’язаної із виконанням Сторонами зобов’язань за цим Договором.

Обов`язки по зберіганню інформації, яка належить до інсайдерської, не виникають у випадках коли:

- розголошення подібної інформації прямо передбачено цим Договором;

- розголошення подібної інформації мало місце за вимогами судових або інших уповноважених чинним законодавством органів.

## V. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

5. Усі спори, які пов`язані з виконанням умов цього Договору, розв`язуються шляхом переговорів між Сторонами. У випадку неможливості досягнення домовленості, спір передається на розгляд згідно з чинним законодавством в Господарський суд.

## VI. ІНШІ УМОВИ

6.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до виконання Сторонами своїх зобов’язань.

6.2. Цей Договір складений у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, один - для Замовника, а другий – для Виконавця.

6.3. Дію цього Договору може бути припинено за узгодженням Сторін згідно з чинним законодавством України.

6.4. Замовник є платником податків на прибуток на загальних умовах у відповідності до Податкового Кодексу України,

6.5. Виконавець є платником податків на прибуток на загальних умовах у відповідності до Податкового Кодексу України.

6.6. Сторони підтверджують, що до укладання цього Договору, Замовнику була надана інформація про фінансову послугу, що пропонується надати клієнту, із зазначенням вартості цієї послуги для клієнта, якщо інше не передбачено законами з питань регулювання окремих ринків фінансових послуг; умови надання додаткових фінансових послуг та їх вартість; порядок сплати податків і зборів за рахунок фізичної особи в результаті отримання фінансової послуги; правові наслідки та порядок здійснення розрахунків з фізичною особою внаслідок дострокового припинення надання фінансової послуги; механізм захисту фінансовою установою прав споживачів та порядок урегулювання спірних питань, що виникають у процесі надання фінансової послуги; реквізити органу, який здійснює державне регулювання ринків фінансових послуг (адреса, номер телефону тощо), а також реквізити органів з питань захисту прав споживачів; розмір винагороди фінансової установи у разі, коли вона пропонує фінансові послуги, що надаються іншими фінансовими установами.

# VII. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Замовник: | | |  | Виконавець: | | |
| *Повне найменування* | | |  | *Повне найменування* | | |
|  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |
|  | | |  | 33153077 | | |
| *Місцезнаходження* | | |  | *Місцезнаходження* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | |  | *Адреса для листування* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | |  | *Банківські реквізити* | | |
|  | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 2165096668003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28 | | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | |  |  | Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | Статут | |
|  |  | |  |  |  | | | |
| *E-mail* |  | |  | *E-mail* | custody@comex.com.ua | | |
| *Телефон* |  | |  | *Телефон* | 044 502 65 73 | | |
|  |  | |  |  |  | | |
|  | | |  | *Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі)* | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | | |

ЗАМОВНИК: ВИКОНАВЕЦЬ:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)

*В.П. (у разі використання), підпис* *В.П., підпис*

**Договір №**

**про надання інформаційних послуг (довідково-аналітичних матеріалів)**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Виконавець), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту з одного боку, Емітент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в особі директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (надалі - Замовник), що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з другого боку, надалі поiменованi Сторонами, склали цей Договір про про нижченаведене:

# I. ПРЕДМЕТ УГОДИ

1. Замовник доручає, а Виконавець зобов’язується надати консультаційні послуги з питань розкриття на фондовому ринку одного виду особливої інформації емітента щодо зміни складу посадових осіб емітента у відповідності до Положення про розкриття інформації емітентами цінних паперів, затвердженого Рішенням НКЦПФР № 2826 від 03.12.2013 р. (із змінами), а саме стосовно:

- розміщення в загальнодоступній інформаційній базі даних Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку про ринок цінних паперів (надалі – Комісія);

- опублікування в одному з офіційних друкованих видань Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України або Комісії;

- розміщення на власному веб-сайті (веб-сторінці) емітента;

- подання до Комісії.

# II. ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН

* 1. **Виконавець зобов’язаний:**

2.1.1. Надавати консультаційні послуги в усному та /або письмовому вигляді.

2.1.2. Не розголошувати відомості та інформацію, яка стане відомою Виконавцю під час виконання цього Договору.

2.1.3. Надати послуги згідно з п.1. цього Договору у відповідності до вимог чинного законодавства за умови надання Замовником інформації та документів, необхідних для надання послуг, у строки, встановлені цим Договором.

2.1.4. Розкривати Замовнику інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**2.2. Виконавець має право н**е надавати послуги згідно п. 1. цього Договору у випадку не виконання Замовником обов’язків, передбачених п. 2.3. цього Договору.

**2.3. Замовник зобов’язаний:**

2.3.1. Не пізніше 20.04.20\_\_ року надати Виконавцю в електронному вигляді на електронну адресу Виконавця інформацію та/або документи, необхідні для розкриття особливої інформації емітента згідно з пунктом 1.1.1. цього Договору.

* + 1. Оплатити вартість послуг Виконавця у терміни та в сумі, визначеній цим Договором.

**2.4. Замовник має право о**тримувати інформацію про умови та порядок діяльності депозитарної установи з урахуванням вимог, встановлених частиною першою статті 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг".

**III. ВАРТІСТЬ ЗДIЙСНЕНИХ ОПЕРАЦІЙ**

* 1. 3.1. Замовник оплачує надані Виконавцем консультаційні послуги з питань розкриття на фондовому ринку особливої інформації Емітента у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн. без ПДВ, в строк до 24.04.2018 року. Підставою для оплати послуг Виконавця є даний Договір.
  2. 3.2. Оплата послуг Виконавця здійснюється шляхом сплати грошових коштів на рахунок Виконавця протягом 2 робочих днів з дати отримання рахунку.
  3. 3.3. Підтвердженням надання даних послуг є складений Сторонами Акт наданих послуг.
  4. 3.4. Замовник зобов’язаний повернути підписаний зі свого боку акт наданих послуг протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів з дня його отримання.
  5. 3.5. Зміна вартості послуг за цим Договором здійснюється за взаємною згодою сторін шляхом внесення змін та доповнень до цього Договору.

**ІV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

* 1. 4.1. За невиконання або невідповідне виконання зобов’язань, прийнятих по цьому Договору, Сторони несуть відповідальність згідно з діючим законодавством України.
  2. 4.2. Виконавець не несе відповідальності за несвоєчасне розміщення особливої інформації емітента в загальнодоступній інформаційній базі даних НКЦПФР у випадку ненадання емітентом у встановлений термін технічного доступу до програмного комплексу з розміщення особливої інформації у загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії (веб-сайт stockmarket.gov.ua).
  3. 4.3. Виконавець не несе відповідальності за несвоєчасне подання до Комісії особливої інформації емітента у випадку незабезпечення у встановлений термін підписання та відправки особливої інформації емітента до НКЦПФР кваліфікованим електронним підписом та кваліфікованою печаткою емітента.
  4. 4.4. За порушення термінів оплати, передбачених цим Договором, Замовник виплачує Виконавцю пеню відповідно до чинного законодавства у розмірі подвійної облікової ставки НБУ від простроченої загальної суми виконаних операцій за кожен день прострочи.
  5. 4.5. Виплата пені не звільнює Сторони від виконання обов’язків по цьому Договору та відшкодування збитків у повному обсязі.

**V. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

5.1. Усі спори, які пов’язані з виконанням умов цього Договору, розв’язуються шляхом переговорів між Сторонами.

5.2. У випадку неможливості досягнення домовленості, спір передається на розгляд згідно з чинним законодавством в Господарський суд.

**VI. ІНШІ УМОВИ**

6.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до виконання Сторонами своїх зобов’язань.

6.2. Цей Договір складений у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, один – для Замовника, а другий – для Виконавця.

6.3. Дію цього Договору може бути припинено за узгодженням сторін згідно з чинним законодавством України.

6.4. Замовник є платником податків на прибуток на загальних умовах у відповідності до Податкового Кодексу України,

6.5. Виконавець є платником податків на прибуток на загальних умовах у відповідності до Податкового Кодексу України.

# 6.6.Сторони підтверджують, що до укладання цього Договору Замовнику була надана інформація про фінансову послугу, що пропонується надати клієнту, із зазначенням вартості цієї послуги для клієнта, якщо інше не передбачено законами з питань регулювання окремих ринків фінансових послуг; умови надання додаткових фінансових послуг та їх вартість; порядок сплати податків і зборів за рахунок фізичної особи в результаті отримання фінансової послуги; правові наслідки та порядок здійснення розрахунків з фізичною особою внаслідок дострокового припинення надання фінансової послуги; механізм захисту фінансовою установою прав споживачів та порядок урегулювання спірних питань, що виникають у процесі надання фінансової послуги; реквізити органу, який здійснює державне регулювання ринків фінансових послуг (адреса, номер телефону тощо), а також реквізити органів з питань захисту прав споживачів; розмір винагороди фінансової установи у разі, коли вона пропонує фінансові послуги, що надаються іншими фінансовими установами.

# VII. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Замовник: | | |  | Виконавець: | | |
| *Повне найменування* | | |  | *Повне найменування* | | |
|  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |
|  | | |  | 33153077 | | |
| *Місцезнаходження* | | |  | *Місцезнаходження* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | |  | *Адреса для листування* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | |  | *Банківські реквізити* | | |
|  | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 2165096668003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28 | | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | |  |  | Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | Статут | |
|  |  | |  |  |  | | | |
| *E-mail* |  | |  | *E-mail* | custody@comex.com.ua | | |
| *Телефон* |  | |  | *Телефон* | 044 502 65 73 | | |
|  | | |  | *Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі)* | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | | |

ЗАМОВНИК: ВИКОНАВЕЦЬ:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)

# *В.П. (у разі використання), підпис* В*.П., підпис*

**Договір №**

**про виконання операцій по інформаційному та організаційному забезпеченню проведення**

**загальних зборів акціонерів та особливої інформації про емітента**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", код за ЄДРПОУ 33153077 (надалі – Виконавець), що здійснює депозитарну діяльність депозитарної установи на підставі ліцензії серія АЕ № 263429, виданої Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку 01.10.2013р. (надалі – НКЦПФР), в особі директора Король Оксани Іванівни, що діє на підставі Статуту з одного боку, Емітент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в особі директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (надалі - Замовник), що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з другого боку, надалі поiменованi Сторонами, склали цей Договір про про нижченаведене:

1. **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

1.1. Замовник доручає, а Виконавець зобов’язується надати послуги з інформаційного та організаційного забезпечення проведення загальних зборів Замовника, призначених на " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року, а саме:

1.1.1. Здійснити повідомлення акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів "\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року:

* сформувати поштові повідомлення в кількості, необхідній для повідомлення всіх акціонерів (фізичних та юридичних осіб), про проведення загальних зборів акціонерів Замовника;
* на підставі наданого Замовником зразка письмового повідомлення в термін до "\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року включно направити простими листами повідомлення про проведення загальних зборів та проект порядку денного Замовника всім акціонерам Замовника, зазначеним в переліку акціонерів. Персональні повідомлення направляються на поштові адреси акціонерів, зазначені в переліку акціонерів;
* розмістити оголошення про проведення загальних зборів акціонерів (крім проектів рішень щодо кожного з питань, включених до проекту порядку денного) Замовника в офіційному друкованому виданні Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку на підставі повідомлення, наданого Замовником.

1.1.2. Здійснити виконання функцій реєстраційної комісії на загальних зборах акціонерів Замовника "\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року:

виготовити бюлетені для голосування на загальних зборах акціонерів згідно форми та тексту, затвердженого Наглядовою радою Замовника;

* налагодити програмно-технічний комплекс для проведення реєстрації учасників загальних зборів акціонерів Замовника;
* здійснити перевірку повноважень акціонерів та їх представників, які прибудуть для участі у загальних зборах акціонерів Замовника;
* здійснити реєстрацію акціонерів та їх представників, що прибудуть для участі у загальних зборах акціонерів Замовника;
* підготувати протоколи реєстраційної комісії та перелік акціонерів, які зареєструвались для участі у загальних зборах акціонерів.

1.1.3. Здійснити виконання функцій лічильної комісії на загальних зборах акціонерів Замовника, призначених " "\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року:

* налагодити програмно-технічний комплекс для проведення підрахунку голосів з питань порядку денного загальних зборів акціонерів Замовника;
* здійснити підрахунок результатів голосів на загальних зборах;
* підготувати протоколи про підсумки голосування;
* надавати роз’яснення щодо порядку голосування, підрахунку голосів та інших питань, пов’язаних із забезпеченням проведення голосування на загальних зборах Замовника.

1.1.4. Здійснити повідомлення акціонерів Замовника про підсумки голосування на загальних зборах Замовника " "\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року:

* сформувати поштові повідомлення в кількості, необхідній для повідомлення всіх акціонерів (фізичних та юридичних осіб), про підсумки голосування на загальних зборів акціонерів Замовника;
* на підставі наданого Замовником зразка письмового повідомлення в термін до "\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року направити простими листами підсумки голосування на загальних зборах акціонерів Замовника. Персональні повідомлення направляються на поштові адреси акціонерів, зазначені в переліку акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах акціонерів Замовника " "\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року.

1.1.5. Замовник доручає, а Виконавець зобов’язується надати консультаційні послуги з питань розкриття на фондовому ринку одного виду особливої інформації емітента у відповідності до Положення про розкриття інформації емітентами цінних паперів, затвердженого Рішенням НКЦПФР № 2826 від 03.12.2013 р. (із змінами), яка виникає в результаті скликання та проведення загальних зборів акціонерів Замовника " "\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року шляхом:

* розміщення в загальнодоступній інформаційній базі даних Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку про ринок цінних паперів (надалі – Комісія);
* опублікування в одному з офіційних друкованих видань Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України або Комісії;
* розміщення на власному веб-сайті (веб-сторінці) емітента;
* подання до Комісії.

# ІІ. ПРАВА ТА ОБОВ`ЯЗКИ СТОРІН

**2.1.Виконавець зобов`язаний:**

2.1.1. Надати послуги згідно цього Договору у відповідності до вимог чинного законодавства за умови надання Замовником інформації та документів, необхідних для надання послуг.

* + 1. Після складання протоколів про підсумки голосування опечатати бюлетені для голосування.

2.1.3. Надати послуги згідно з п.1.1.5. цього Договору у відповідності до вимог чинного законодавства за умови надання Замовником інформації та/або документів, необхідних для надання послуг, у строки, встановлені цим Договором.

* 1. **Виконавець має право:**

2.2.1. Виконувати функції тимчасової лічильної комісії у випадках, передбачених чинним законодавством, Статутом та внутрішніми документами Товариства.

* + 1. Відмовити в реєстрації акціонера чи його представника для участі у загальних зборах у разі відсутності документів, що ідентифікують акціонера (його представника), та/або у разі відсутності документів, що підтверджують повноваження представника для участі у загальних зборах акціонерів.
    2. Подовжити термін реєстрації акціонерів та їх представників у випадку отримання відповідних письмових клопотань акціонерів та їх представників, а також в інших випадках, передбачених чинним законодавством України, статутом Замовника та внутрішніми положеннями Замовника.
    3. Не надавати всіх або частини послуг згідно цього Договору у випадку не виконання Замовником своїх обов’язків, передбачених цим Договором, а також у разі наявності заборгованості Замовника перед виконавцем за цим Договором та/або іншими договорами, укладеними з Виконавцем.
  1. **Замовник зобов`язаний:**

2.3.1. У термін до " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю засвідчений Замовником та затверджений наглядовою радою зразок повідомлення про проведення загальних зборів акціонерів та проект порядку денного для направлення повідомлення акціонерам Замовника та опублікування повідомлення про проведення загальних зборів (крім проектів рішень щодо кожного з питань, включених до проекту порядку денного), а також копію протоколу Наглядової ради про скликання загальних зборів Замовника, призначених на " "\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року, та затвердження їх порядку денного

2.3.2. Для здійснення персонального повідомлення акціонерів у термін до " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю оформлене відповідно до вимог чинного законодавства розпорядження на складання реєстру власників іменних цінних паперів для отримання переліку акціонерів, яким надсилатиметься письмове повідомлення про проведення загальних зборів акціонерного товариства, для отримання від Центрального депозитарію переліку акціонерів, яким надсилатиметься письмове повідомлення про проведення загальних зборів акціонерного товариства.

2.3.3. У термін до " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю засвідчений Замовником та затверджений Наглядовою Радою бланк бюлетеня для голосування, а також надати затверджену копію рішення Наглядової ради про призначення реєстраційної комісії та затвердження бланку бюлетеню для голосування.

2.3.4. Для здійснення перевірки повноважень та реєстрації акціонерів та їх представників у термін до " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю оформлене(ний) відповідно до вимог чинного законодавства розпорядження на складання реєстру власників іменних цінних паперів для отримання переліку акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах акціонерного товариства, для отримання від Центрального депозитарію переліку акціонерів, які мають право участі у загальних зборах акціонерів Замовника/перелік акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах акціонерного товариства.

2.3.5. " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року забезпечити за місцем проведення загальних зборів, яке зазначене в повідомленні акціонерів, техніку та робочі місця, необхідні для роботи реєстраційної комісії та проведення реєстрації акціонерів та їх представників, які прибудуть для участі у загальних зборах Замовника.

2.3.6. " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року забезпечити за місцем проведення загальних зборів, яке зазначене в повідомленні акціонерів, техніку та робочі місця, необхідні для роботи лічильної комісії та проведення підрахунку голосів акціонерів та їх представників з питань порядку денного загальних зборів Замовника.

2.3.7. У термін до " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю засвідчений Замовником текст повідомлення про підсумки голосування на загальних зборах Замовника.

2.3.8. У термін до " " \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю перелік акціонерів, які мають бути повідомлені про підсумки голосування (перелік власників іменних цінних паперів, які мають право участі на загальних зборах акціонерів Замовника " "\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року).

2.3.9. Оплатити вартість послуг Виконавця у терміни та в сумі, визначеній цим Договором, а також погасити всю заборгованість за цим Договором та/або іншими договорами, укладеними з Виконавцем.

2.3.10. Повідомляти рекомендованим листом Виконавця про відміну проведення загальних зборів акціонерів Замовника (у разі наявності події). Виконавець вважається повідомленим з дати отримання рекомендованого листа Замовника.

2.3.11.Не пізніше " " \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року надати Виконавцю в електронному вигляді на електронну адресу Виконавця інформацію та/або документи, необхідні для розкриття особливої інформації емітента згідно з пунктом 1.1.5. цього Договору.

2.3.12. Оплатити вартість послуг Виконавця у терміни та в сумі, визначеній цим Договором.

**ІІІ. ВАРТІСТЬ ТА УМОВИ ОПЛАТИ НАДАНИХ ПОСЛУГ.**

* 1. Замовник оплачує надані Виконавцем послуги по інформаційному та організаційному забезпеченню проведення загальних зборів акціонерів Замовника, проведення яких призначено на 18 грудня 2018 року, у наступному розмірі та порядку:

3.1.1. Вартість послуг щодо повідомлення акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів згідно пункту 1.1.1. цього Договору становить \_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн, без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до 16 листопада 2018 року.

3.1.2. Вартість послуг щодо виконання функцій реєстраційної комісії згідно пункту 1.1.2. цього Договору становить \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн., без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до 16 листопада 2018 року.

3.1.3. Вартість послуг щодо виконання функцій лічильної комісії згідно пункту 1.1.3. цього Договору становить \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн., без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до 16 листопада 2018 року.

3.1.4. Вартість послуг щодо повідомлення акціонерів про підсумки голосування на загальних зборів акціонерів Замовника згідно пункту 1.1.4. цього Договору становить \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн., без ПДВ, яку Замовник оплачує у термін до 13 листопада 2018 року.

3.1.5. Замовник оплачує надані Виконавцем консультаційні послуги з питань розкриття особливої інформації Емітента, вказаної у п. 1.2. Договору, у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн., без ПДВ, у термін до 19 грудня 2018 року.

Загальна вартість Договору становить \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн., без ПДВ.

Підставою для оплати послуг Виконавця є даний Договір.

* 1. Якщо загальні збори акціонерів Замовника, проведення яких призначено на 18 грудня 2018 року, відмінено після здійснення повідомлення акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів Замовника, але до дати проведення загальних зборів, а саме до 18 грудня 2018 року, сплачена сума згідно п. 3.1.1. цього Договору не повертається Замовнику. Послуги, передбачені п. 1.1.2.-1.1.4. цього Договору, не надаються, та вартість послуг, передбачена п. 3.1.2.-3.1.4., не оплачується, а у випадку сплати цих послуг Замовником на умовах передоплати – сплачені суми повертаються Виконавцем Замовнику.

У разі відміни загальних зборів до дати проведення загальних зборів, але після терміну, необхідного для забезпечення особистої присутності співробітників Замовника для виконання послуг за цим Договором, Замовником сплачується вартість витрат Виконавця у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн.

* 1. Якщо загальні збори акціонерів Замовника, проведення яких призначено на 18 грудня 2018 року, не відбулись через відсутність кворуму, сплачена сума згідно п. 3.1.1.-3.1.3. не повертається. Послуги, передбачені п. 1.1.4. цього Договору, не надаються, та вартість послуг, передбачена 3.1.4. цього Договору, не оплачується, а у випадку сплати цих послуг Замовником на умовах передоплати – сплачена сума повертається Виконавцем Замовнику.
  2. У разі не затвердження складу лічильної комісії, наданого Виконавцем згідно цього Договору, на загальних зборах Замовника, послуги, передбачені п. 1.1.3. цього Договору, не надаються, вартість послуг згідно п. 3.1.3. цього Договору повертається Замовнику за відрахуванням витрат Виконавця для забезпечення виконання функцій лічильної комісії у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень 00 копійок) грн..
  3. Виконання Сторонами своїх обов’язків згідно цього Договору оформлюється актом виконаних робіт.
  4. Замовник зобов’язаний повернути підписаний зі свого боку акт виконаних робіт (наданих послуг) протягом 10 (десяти) робочих днів з дати його отримання. Якщо Замовник не оформляє і не повертає у вищезазначений строк акти виконаних робіт (наданих послуг), то послуги вважаються прийнятими без зауважень.

**ІV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

* 1. За невиконання або невідповідне виконання зобов’язань, прийнятих по цьому Договору, Сторони несуть відповідальність згідно з діючим законодавством України.
  2. За порушення термінів оплати, передбачених цим Договором, Замовник виплачує Виконавцю пеню відповідно до чинного законодавства у розмірі подвійної облікової ставки НБУ від суми простроченого платежу за кожен день прострочи.
  3. Виплата пені не звільнює Сторони від виконання обов’язків по цьому Договору та відшкодування збитків у повному обсязі.
  4. Виконавець не несе відповідальність за порушення терміну опублікування в друкованому виданні інформації про скликання загальних зборів акціонерів та розсилки повідомлень акціонерам Замовника у разі невиконання Замовником зобов’язань за цим Договором.
  5. Виконавець не несе відповідальність за зміст персонального повідомлення та проект порядку денного, які надані Замовником для опублікування та розсилки.
  6. Виконавець не несе відповідальність за визначення Замовником дати переліку акціонерів, які мають бути повідомлені про скликання загальних зборів акціонерів.
  7. Виконавець не несе відповідальність за відповідність вимогам чинного законодавства України, за зміст та достовірність інформації, наведеної у переліку акціонерів, наданому для проведення персонального повідомлення акціонерів про скликання загальних зборів акціонерів Замовника.
  8. Виконавець не несе відповідальність за зміст тексту та форму бюлетеня, затвердженого Наглядовою Радою Замовника для голосування.
  9. Виконавець не несе відповідальність за визначення Замовником дати переліку акціонерів, які мають брати участь у загальних зборах акціонерів Замовника.
  10. Виконавець не несе відповідальність за відповідність вимогам чинного законодавства України, за зміст та достовірність інформації, наведеної у переліку акціонерів, які мають право брати участь у загальних зборах Замовника.
  11. Виконавець не несе відповідальність за неналежне оформлення акціонером (представником акціонера) бюлетеня голосування (відсутність підпису та інші недоліки бюлетеня), які призводять до його недійсності.
  12. Виконавець не несе відповідальність за порушення терміну розсилки повідомлень про результати голосування на загальних зборах акціонерів Замовника у разі невиконання Замовником зобов’язань за цим Договором.
  13. Виконавець не несе відповідальність за зміст персонального повідомлення про результати голосування на загальних зборах акціонерів Замовника, які надані Замовником для розсилки.
  14. Виконавець не несе відповідальність за відповідність вимогам чинного законодавства України, за зміст та достовірність інформації, наведеної у переліку акціонерів, наданому для проведення персонального повідомлення акціонерів про підсумки голосування на загальних зборах акціонерів Замовника.
  15. Виконавець не несе відповідальності за зміст інформації, яка розкривається згідно пункту 1.1.5., повноту та достовірність наданої інформації, а також за її відповідність вимогам чинного законодавства України, у тому числі у випадку, якщо до Замовника з боку Комісії будуть застосовані санкції за несвоєчасне розкриття та/або розкриття недостовірної інформації, розкриття якої є обов’язковим відповідно до вимог чинного законодавства.
  16. Виконавець не несе відповідальності за несвоєчасне та (або) невірне виконання своїх зобов’язань за цим Договором у разі:
* якщо помилкова інформація містилась у документах та/або інформації наданих згідно п. 2.3.;
* невиконання Замовником рекомендацій щодо порядку, строків та вимог до розміщення особливої інформації за цим Договором;
* ненадання технічного доступу до програмного комплексу з розміщення особливої інформації Замовника;
* невиконання Замовником своїх обов’язків, передбачених п. 2.3. та п. 2.19. цього Договору.

**V. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

5.1. Усі спори, які пов`язані з виконанням умов цього Договору, розв`язуються шляхом переговорів між Сторонами.

5.2. У випадку неможливості досягнення домовленості, спір передається на розгляд згідно з чинним законодавством в Господарський суд.

**VІ. ІНШІ УМОВИ**

6.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до виконання Сторонами своїх зобов’язань.

6.2. Сторони підтверджують, що до укладання цього Договору Замовнику була надана інформація про фінансову послугу, що пропонується надати клієнту, із зазначенням вартості цієї послуги для клієнта, якщо інше не передбачено законами з питань регулювання окремих ринків фінансових послуг; умови надання додаткових фінансових послуг та їх вартість; порядок сплати податків і зборів за рахунок фізичної особи в результаті отримання фінансової послуги; правові наслідки та порядок здійснення розрахунків з фізичною особою внаслідок дострокового припинення надання фінансової послуги; механізм захисту фінансовою установою прав споживачів та порядок урегулювання спірних питань, що виникають у процесі надання фінансової послуги; реквізити органу, який здійснює державне регулювання ринків фінансових послуг (адреса, номер телефону тощо), а також реквізити органів з питань захисту прав споживачів; розмір винагороди фінансової установи у разі, коли вона пропонує фінансові послуги, що надаються іншими фінансовими установами.

6.3. Цей Договір складений у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, один - для Замовника, а другий – для Виконавця.

6.4. Дію цього Договору може бути припинено за угодою сторін згідно з чинним законодавством України.

# VII. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Замовник: | | |  | Виконавець: | | |
| *Повне найменування* | | |  | *Повне найменування* | | |
|  | | |  | ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" | | |
| *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |  | *Ідентифікаційний код юридичної особи**(код за ЄДРПОУ)* | | |
|  | | |  | 33153077 | | |
| *Місцезнаходження* | | |  | *Місцезнаходження* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Адреса для листування* | | |  | *Адреса для листування* | | |
|  | | |  | Україна, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65 | | |
| *Банківські реквізити* | | |  | *Банківські реквізити* | | |
|  | | |  | UA743281680000000026503815351ПАТ "МТБ Банк", МФО 328168, ЄДРПОУ 2165096668003, м.Чорноморськ, Миру просп., буд. 28 | | |
| Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | |  |  | Документ, що підтверджує повноваження особи, яка підписує договір | | Статут | |
|  |  | |  |  |  | | | |
| *E-mail* |  | |  | *E-mail* | custody@comex.com.ua | | |
| *Телефон* |  | |  | *Телефон* | 044 502 65 73 | | |
|  | | |  | *Ліцензія депозитарної установи (серія, номер, дата видачі)* | АЕ 263429, 01.10.2013 р. | | |

ЗАМОВНИК: ВИКОНАВЕЦЬ:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)

# *В.П. (у разі використання), підпис* *В.П., підпис*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.

Свідоцтво про відкриття рахунку в цінних паперах

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Видано

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(найменування, код за ЄДРПОУ)*

в тому, що йому \_\_.\_\_.20\_\_ р.відкрито рахунок у цінних паперах №

**401265- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

Підпис відповідальної

особи Депозитарної установи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В.П., підпис ПІБ*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.

Свідоцтво про відкриття рахунку в цінних паперах

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Видано

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(прізвище, ім'я, по батькові (за наявності), реєстраційний номер облікової картки платника податків (за наявності), назва, серія (за наявності), номер, дата видачі документа, що посвідчує фізичну особу, та найменування органу, що видав документ)*

в тому, що йому (їй) \_\_.\_\_.20\_\_ р.відкрито рахунок у цінних паперах №

**401265- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

Підпис відповідальної

особи Депозитарної установи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В.П., підпис ПІБ*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

COMEX Securities Limited , registration code 33153077,

License АE № 263429 dd. 01.10.2013,

Address: 03150, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65

Accounts in the Central Depository №100024-UA40401265, code MDO 401265

Вих./Our Ref. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від /dd. \_\_.\_\_. 20\_\_р.

Свідоцтво про відкриття рахунку в цінних паперах

Certificate of opening an account with the securities

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Kyiv

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

Видано / given to:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(найменування, номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження (для юридичної особи - нерезидента)/ name, number of registration of the legal entity in the country of its location (for a non-resident legal entity))*

в тому, що компанії \_\_.\_\_.20\_\_р. відкрито рахунок у цінних паперах №

that to the Company \_\_.\_\_.20\_\_ was opened securities account number

**401265- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**.

Підпис відповідальної особи Депозитарної установи**/**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature of authorized person of Depository institution): *В.П., підпис*/ *Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)* *Seal, signature surname, name, patronymic (if any)*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.

Свідоцтво про закриття рахунку у цінних паперах

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Видано

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(найменування, код за ЄДРПОУ)*

в тому, що йому \_\_.\_\_.20\_\_ р. закрито рахунок у цінних паперах №

**401265- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**.

Підпис відповідальної

особи Депозитарної установи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В.П., підпис ПІБ*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.

Свідоцтво про закриття рахунку у цінних паперах

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Видано

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(прізвище, ім'я, по батькові (за наявності), реєстраційний номер облікової картки платника податків (за наявності), назва, серія (за наявності), номер, дата видачі документа, що посвідчує фізичну особу, та найменування органу, що видав документ)*

в тому, що йому (їй) \_\_.\_\_.20\_\_ р. закрито рахунок у цінних паперах №

**401265- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**.

Підпис відповідальної

особи Депозитарної установи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В.П., підпис ПІБ*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

COMEX Securities Limited , registration code 33153077,

License АE № 263429 dd. 01.10.2013,

Address: 03150, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65

Accounts in the Central Depository №100024-UA40401265, code MDO 401265

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.

Свідоцтво про закриття рахунку у цінних паперах

Certificate of closing the account in the securities

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Kyiv

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

Видано / given to:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(найменування, номер реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження (для юридичної особи - нерезидента)/ name, number of registration of the legal entity in the country of its location (for a non-resident legal entity))*

в тому, що компанії \_\_.\_\_.20\_\_р. закрито рахунок у цінних паперах №

that to the Company \_\_.\_\_.20\_\_ was closed securities account number

**401265- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**.

Підпис відповідальної особи Депозитарної установи**/**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature of authorized person of Depository institution): *В.П., підпис*/ *Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)* *Seal, signature surname, name, patronymic (if any)*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.

###### Відмова

###### у відкритті/закритті рахунку у цінних паперах

м. Київ

“ ” \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Шановний(на) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Вам відмовлено (*необхідне підкреслити*):

- у відкритті рахунку у ЦП;

- у закритті рахунку у ЦП;

з причин \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(причина відмови)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Відповідальна

особа Депозитарної установи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В.П., підпис**ПІБ*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

COMEX Securities Limited , registration code 33153077,

License АE № 263429 dd. 01.10.2013,

Address: 03150, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65

Accounts in the Central Depository №100024-UA40401265, code MDO 401265

Вих./Our Ref. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Від /dd. \_\_.\_\_. 20\_\_р.

м. Київ

" " \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Kyiv

" " \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Відмова** **у відкритті / закритті рахунку в цінних паперах**  Шановний(на) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Вам відмовлено (*необхідне підкреслити*):  - у відкритті рахунку у цінних паперах;  - у закритті рахунку у цінних паперах;  з причин \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (причина відмови) | **Refusal** **in the opening / closing of a securities account**  Dear \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  You have been denied (you need to emphasize):  - in opening a securities account;  - in the closing of the securities account;  because of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (reason for refusal) |

Відповідальна особа Депозитарної установи**/**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized person of Depository institution: *В.П., підпис*/ *Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)*

*Seal, signature surname, name, patronymic (if any)*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

.

Вих. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_\_

на №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

###### **Відмова**

**у проведенні депозитарної операції**

Шановний Депонент!

Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" (ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.)

у відповідь на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(назва депозитарної операції)

повідомляє наступне:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(причини відмови)

Відповідальна особа Депозитарної установи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В.П., підпис Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)*

**Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ", ЄДРПОУ 33153077**

Ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.,

Адреса: 03150, м.Київ, Велика Васильківська (колишня Червоноармійська) вул., буд. 65

Рахунок в Центральному Депозитарії №100024-UA40401265, код МДО 401265

COMEX Securities Limited, registration code 33153077,

License АE № 263429 dd. 01.10.2013,

Address: 03150, Kyiv, Velyka Vasilkivska (former Chervonoarmiyska) str., 65

Accounts in the Central Depository №100024-UA40401265, code MDO 401265

Вих. /Our Ref. №\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від/dd. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

На /on Your Ref. №\_\_\_\_\_\_\_\_від/dd.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Відмова** **у проведенні депозитарної операції**  Шановний Депонент! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Депозитарна установа ТОВ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" (ліцензія серія АЕ №263429 від 01 жовтня 2013 р.) у відповідь на  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (назва депозитарної операції)  повідомляє наступне:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (причина відмови) | **Refusal** **in conducting a depositary operations**  Depоsitor  \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  COMEX Securities Limited (License АE № 263429 dd. 01.10.2013) in response to  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (name of depositary transaction)    reports the following: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (reason for refusal) |

Відповідальна особа Депозитарної установи**/**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized person of Depository institution: *В.П., підпис*/ *Прізвище, ім’я, по батькові (за наявності)/*

*Seal, signature surname, name, patronymic (if any)*

**АКТ ПРИЙМАННЯ-ПЕРЕДАВАННЯ**

**реєстру власників іменних цінних паперів/переліку у паперовому вигляді до Договору про надання реєстру власників іменних цінних паперів**

**№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_ р.**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року

Ми, що підписалися нижче, від ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" (далі – Депозитарна установа) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_та від Емітента \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ склали цей акт про те, що:

Депозитарна установа передала, а Емітент прийняв реєстр власників іменних цінних паперів/перелік \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ станом на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ року

у паперовому вигляді.

Реєстр власників іменних цінних паперів/перелік передається у \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) примірниках на \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) аркушах кожний, прошнурований, пронумерований, скріплений підписом уповноваженого представника та печаткою Депозитарної установи.

Акт приймання-передавання складений на \_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) сторінках, у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із сторін.

Від Депозитарної установи: Від Емітента:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В.П. В.П (у разі використання)

**АКТ ПРИЙМАННЯ-ПЕРЕДАВАННЯ**

**реєстру власників іменних цінних паперів/переліку у електронному вигляді до Договору про надання реєстру власників іменних цінних паперів**

**№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_ р.**

м. Київ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ року

Ми, що підписалися нижче, від ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕКС ЦІННІ ПАПЕРИ" (далі – Депозитарна установа) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ та від Емітента \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ склали цей акт про те, що:

Депозитарна установа передала, а Емітент прийняв реєстр власників іменних цінних паперів/перелік \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ станом на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ року

у електронному вигляді.

Реєстр власників іменних цінних паперів/перелік передається на компакт-диску серійний номер: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

По привілейованих іменних акціях:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Назва файлу** | **Розмір файлу** | **Дата та час модифікації** |
| ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
|  |  | kB | \_\_/\_\_\_\_\_/20\_\_\_ год. хв. |

По простих іменних акціях:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Назва файлу** | **Розмір файлу** | **Дата та час модифікації** |
| ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
|  |  | kB | \_\_/\_\_\_\_\_/20\_\_\_ год. хв. |

Акт приймання-передавання складений на \_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_) сторінках, у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із сторін.

Від Депозитарної установи: Від Емітента:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

в.п. в.п. (у разі використання)